Limburgs Dagblad

Maandag 31 oktober 1994 — 76e jaargang nr. 256.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Oud 'vijfje' en 'geeltje' nog maar een half jaar geldig

AMSTERDAM – De Nederlandsche Bank trekt op 1 mei volgend jaar de beide groene bankbiljetten van vijf gulden en het oude biljet van 25 gulden met de beeltenis van J.P. Sweelinck in als geldige betaalmiddelen.

Bezitters van de biljetten hebben vanaf 1 november de tijd ze om te wisselen bij De Nederlandsche Bank en alle particuliere bankkantoren in Nederland.

Na 1 mei 1995 kunnen mensen met de oude briefjes van vijf en 25 gulden niet meer betalen. Volgens de centrale bank zijn er nog tien miljoen briefjes van vijf gulden en zeven miljoen oude 'geeltjes' in omloop.



● Bij Fortuna Sittard is reden tot feestvreugde. Na de 5-2 overwinning tegen AZ en de nederlagen van de naaste concurrenten VVV en Cambuur, leidt de Sittardse ploeg in de eerste divisie met drie punten voorsprong.
PAGINA 11

Leger Bosnië breekt verder door linies van Serviërs

SARAJEVO – Het Bosnische regeringsleger heeft het afgelopen weekeinde op alle fronten successen geboekt. Zowel bij Bihac als bij Sarajevo doorbrak het de linies van de Bosnische Serviërs.

Het door moslims gedomineerde Bosnische regeringsleger stootte gisteren verder door de vijandelijke linies bij de moslim-enclave Bihac, in het westen van het land. Het offensief bracht het regeringsleger tot aan de poorten van de stad Bosanska Krupa ten oosten van de enclave. In Bosanska Krupa werd hevig gevochten nadat Bosnische militairen van het vijfde legerkorps enkele honderden Servische soldaten na een verrassingsaanval hadden omsingeld.

Het Bosnische leger zet ook de aanval richting Bosanska Petrovak, meer naar het zuiden, voort. Binnen de Servische strijdkrachten 'heersen paniek en chaos', aldus de Bosnische radio. Zaterdag was het vijfde regeringskorps er al in geslaagd Kulen-Vakuf, veertig kilometer ten zuidoosten van Bihac, in te nemen en de Bosnische Serviërs verder terug te drijven. Duizenden Servische burgers zijn uit hun huizen gevlucht, van wie velen naar de grens overstroken naar door de Serviërs gedomineerde gebieden in Kroatië.
Het Bosnische leger, dat in tegenstelling tot de Serviërs nauwelijks beschikt over zware wapens, lijkt te zijn overgegaan op een nieuwe taktiek van snelle guerrilla-aanvallen. Eerst worden commando's een stad ingestuurd om deze in te nemen, waarna de infanterie de dorpen tussen het front en de stad verovert.

Kerkdiefstal tijdens mis

BRUNSSUM – Terwijl de mis van half tien in volle gang was, roofden onbekenden een collectekist uit de sacristie van de St. Gregoriuskerk in Brunssum.
Ze zijn waarschijnlijk met een valse sleutel binnengekomen. In de houten kist zat ongeveer 250 gulden.
Een misdienaar miste na de dienst zijn identiteitspapieren.

Zware portefeuille voor Van den Broek ● Brittan zeer teleurgesteld

Tevredenheid over EU-post

Van onze correspondente

DEN HAAG/LUXEMBURG – In politiek Den Haag is over het algemeen tevreden gereageerd op de nieuwe portefeuille voor Van den Broek in het dagelijks bestuur van de Europese Unie. Het ministerie van Buitenlandse Zaken meent dat 'de zwaarst mogelijke post' is binnengehaald met precies de taken waar minister Van Mierlo zich sterk voor heeft gemaakt.

Euro-Commissaris Hans van den Broek sleepte zaterdag in Luxemburg één van de zwaarste posten in de nieuwe Europese Commissie in de wacht. Van den Broek krijgt zowel de politieke als economische banden met Midden- en Oost-Europa, inclusief ex-Joegoslavië en de republieken van de voormalige Sovjetunie.
Hij zal alle onderhandelingen over de uitbreiding van de Europese Unie leiden, ook die met Malta en Cyprus en eventueel Turkije. Voorts krijgt hij de 110 EU-'ambassades' onder zich, evenals de betrekkingen met de Verenigde Naties, de Raad van Europa en de Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE).

Van den Broek liet een zwaar teleurgestelde Britse Commissaris Sir Leon Brittan achter zich, die zijn oog op hetzelfde Groot-Europa had laten vallen. Nadat Santer de verdeling van de portefeuilles had bekendgemaakt, dreigde Brittan zelfs met zijn ontslag. De Britse premier John Major moest er aan te pas komen om Brittan op andere gedachten te brengen.
Brittan is de geïndustrialiseerde wereld toebedeeld, inclusief de Verenigde Staten, Japan en de Aziatische 'Tijgers'. Marin krijgt de zuidelijke landen aan de Middellandse Zee, het Midden-Oosten en Latijns-Amerika, de Portugees Joao Deus de Pinheiro Afrika en de voormalige Europese koloniën in de Stille Oceaan en het Caribische gebied.

De zware financiële portefeuilles vallen toe aan de Italiaanse Commissaris Mario Monti en de conservatieve Fransman Yves-Thibault de Silguy. De landbouwportefeuille gaat naar de vroegere Oostenrijkse minister van Landbouw Franz Fischler.

Binnen de paarse coalitie ontstonden de afgelopen weken enige spanningen over de Euro-benoeming. Van Mierlo en premier Kok wilden de CDA'er Van den Broek graag handhaven, de VVD vond dat Nederland moest proberen met een andere kandidaat de belangrijke landbouw- of transportsector in handen te krijgen.

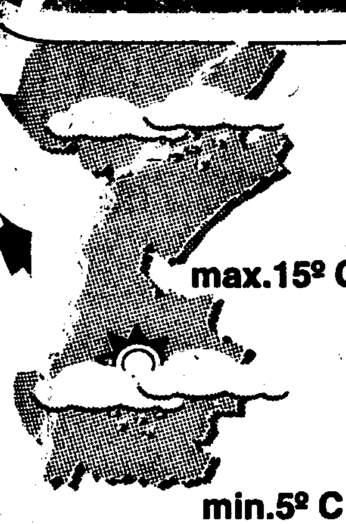
In de reacties klinkt die strijd door: 'de portefeuille van Van den Broek kalft nu nog nog verder af', constateert de VVD zuur. D66 vindt de uitkomsten van het Luxemburgse beraad 'acceptabel'. PvdA en CDA zijn tevreden met het takenpakket voor de Nederlandse Eurocommissaris.

Gewond na XTC-gebruik

HEERLEN – Een 21-jarige inwoner uit Eijsden is door het gebruik van XTC-pillen en alcohol zo van de kook geraakt dat hij met zijn hoofd tegen de grond begon te slaan.

De politie trof hem vrijdagnacht met een gapende hoofdwond aan bij een disco in Heerlen. De jongen had drie pillen op en diverse pilsjes. Hij is per ambulance naar het ziekenhuis gebracht maar later naar huis gestuurd.

het weer



AF EN TOE REGEN
Met een sterke zuidwestelijke stroming wordt lucht aangevoerd die van tropische oorsprong is. Ze legt een lange weg over zee af en is daarom vochtig en koelt ook geleidelijk af. Ondanks die afkoeling onderweg en de aanwezigheid van veel bewolking boven onze omgeving, loopt de temperatuur op van 12 graden vanmorgen tot 15 graden vanmiddag en valt er af en toe regen/motregen bij een vrij krachtige wind uit zuidwestelijke richtingen.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
Zon op: 07.32 onder: 17.11
Maan op: 03.15 onder: 15.28

Mensen trouwen veel te snel



'Je zegt maar gewoon: JA'...

Miljoenenschade



● De vlammen sloegen uit het dak van de boerderij in Jabeek.
Foto: FRANS RADE

Felle brand verwoest boerderij in Jabeek

Van onze verslaggever

JABEEK – Een felle brand heeft zaterdagochtend een boerderij in Jabeek vrijwel geheel verwoest. De bewoners, een man en een vrouw, wisten zichzelf en een zoon en kleinkind plus het vee in veiligheid te brengen.

De schade bedraagt zeker een miljoen gulden, omdat aangrenzende woningen aan de Dorpstraat wateren rookschade opliepen.

Door onbekende oorzaak ontstond rond kwart voor elf brand, vermoedelijk in de zolder waar ook de cv-ketel stond. De brandweerkoprsen van Onderbanken en Brunssum konden niet voorkomen dat de boerderij geheel verloren ging.

Door de sterke wind en omdat veel hooi op zolder lag, dreigde het vuur over te slaan naar aangrenzende woningen. De bewoners daarvan werden uit voorzorg geëvacueerd. Om kwart over twaalf werd het sein 'brand meester' gegeven. De Dorpstraat bleef zaterdag een groot gedeelte van de dag afgesloten voor alle verkeer.

De bewoners van de vernielde boerderij zijn dakloos geworden. Ze logeren voorlopig bij familie.

Vlucht naar Zuid-Afrika verijdeld

HASSELT – Justitie in Belgisch Limburg heeft op het nippertje kunnen voorkomen dat twee commissarissen van de Zincpower holding in Neerpelt de wijk naar Zuid-Afrika hebben genomen.

De gebroeders B., die verdacht worden van fiscale fraude en al eerder voor gesjoemel met zwart geld zijn veroordeeld, hadden in de Antwerpse haven twee containers met persoonlijke spullen klaarstaan. De twee hebben ook in Zuid-Afrika galvaniseerbedrijven.

De aanhouding volgde op het alarm dat de vader van de twee broers, die tevergeefs had geprobeerd een cheque van zes ton te verzilveren en andere schuldeisers van het bedrijf sloegen.

Zincpower bestaat uit dertien bedrijven met in totaal zeshonderd werknemers in dienst.

Opnieuw aanslag op Witte Huis

Van onze correspondent

WASHINGTON – Voor de tweede maal in zes weken is het Witte Huis doelwit geweest van een aanslag. Een 26-jarige man schoot zaterdagmiddag met een halfautomatisch geweer 20 tot 30 kogels af op de presidentiële ambtswoning. President Bill Clinton was in het woongedeelte van het Witte Huis, maar liep geen moment gevaar. Ook niemand anders raakte gewond.
De beveiliging van de Amerikaanse president is hiermee opnieuw punt van discussie geworden. Begin september vloog een 38-jarige man in een zelfmoordpoging een gestolen sportvliegtuigje te pletter tegen de muur van het Witte Huis, zonder tijdig opgemerkt te zijn. De piloot kwam om. Clinton was toen niet thuis.
De schutter van zaterdag, Francisco Duran uit Colorado, werd door twee voorbijgangers overmeesterd toen hij zijn wapen wilde herladen. Daarna werd hij gearresteerd door agenten van de Secret Service. Deze dienst zorgt voor de bewaking van het Witte Huis en de president.
Het is nog onduidelijk of sprake is van een poging tot aanslag op president Clinton. Vanaf de straat kon de man onmogelijk Clinton bereiken. Vooralsnog is hij beschuldigd van het beschadigen van overheidseigendommen en het bezit van een verboden wapen. Maar een woordvoerder van de Secret Service zei dat verdere aanklachten niet zijn uitgesloten.
Zeker acht kogels raakten het Witte Huis. De kogelinslagen in de muren waren duidelijk zichtbaar. Een kogel drong de perszaal in een zijvleugel binnen, waar zich op dat moment enkele journalisten bevonden. Alle ramen van het Witte Huis zelf zijn kogelbestendig. Clinton, die net was teruggekeerd van zijn reis naar het Midden-Oosten, zat naar een football-wedstrijd te kijken toen het incident gebeurde. Zijn vrouw Hillary was in Californië. Dochter Chelsea was niet thuis.
Duran haalde rond drie uur een geweer tevoorschijn vanonder zijn lange regenjas en begon te schieten vanaf het trottoir voor het Witte Huis, waar zich altijd honderden toeristen bevinden, die de ambtswoning van nabij willen bekijken. Hij had zijn wapen, een Chinees SKS-geweer, gekocht de dag nadat president Clinton een wet had getekend die het bezit van dit soort militaire wapens strafbaar stelt.

Dat was ook de dag waarop het vliegtuigje op het Witte Huis stortte. Duran was eerder dit jaar oneervol uit het leger ontslagen, nadat hij enkele jaren in de gevangenis had gezeten wegens geweldpleging.



8 710404 400017
31-10

k

Weer weinig Limburgse interesse voor pianorecital

Soerjadi boeiend muzikaal verteller

DOOR PETER P. GRAVEN

HEERLEN - In wat de muzikaalste provincie van Nederland heet te zijn trekken pianorecitals (te) weinig publiek. Was vorige week zondag tijdens het optreden van de Russische meesterpianist Mikhail Lidsky het Kerkraadse Wijngrachttheater amper voor een kwart gevuld, het concert van Liszt-specialist Wibi Soerjadi van afgelopen vrijdag in de Heerlense Stadsschouwburg trok nauwelijks meer belangstelling. Het programma van beide pianisten was voor een groot deel gewijd aan Franz Liszt. Mogelijk houdt men in de Oostelijke Mijnstreek niet van de muziek van de grootste pianovirtuoos aller tijden.

De Leidse pianist Wibi Soerjadi, in 1989 jongste deelnemer en finalist van het Utrechtse Internationaal Franz Liszt Pianoconcours, speelde onder meer een zestal 'literaire' composities van het Hongaarse toesenfenomeen. Zowel in Après une lecture de Dante uit de tweede bundel Années de Pelerinage als in pianotranscripties van liederen van Schubert en Schumann toonde Soerjadi een boeiend muzikaal verteller te zijn. Hij droeg de 'Liszt-'verhalen' begrijpelijk en zonder enige vorm van pathetiek voor. Daarbij liet hij genuanceerd spel prevaleren boven een mogelijk koketteren met zijn technisch kunnen.

Ondanks het eenzijdig romantisch programma ... zelfs de opening, Bachs befaamde orgel-Toccata & Fuga in d klonk in de pianobewerking van Busoni en dus zonder de bij dit werk horende kerkgalm eerder romantisch dan barok ... bleef de muzikale spanning voortdurend voelbaar. De pianist hield ... in tegenstelling tot Mikhail Lidsky ... met twee speelhelften van elk circa 37 minuten duidelijk rekening met het feit dat je het concentratievermogen van de tegenwoordige muziekliefhebber niet te lang op de proef moet stellen.

Na een dansante Liszt-parafrase over de wals uit Faust van Gounod weerklonken tenslotte twee aardige toegiften in dezelfde muzische sfeer: een door Wibi Soerjadi zelf vervaardigde Oranje-potpourri in Liszt-stijl en Le Cygne uit Le Carnaval des Animaux van Saint-Saëns, een pianotranscriptie van Godowski, die leerling van een leerling van Franz Liszt geweest schijnt te zijn.

● Wibi Soerjadi musiceerde zonder enige vorm van pathetiek.

Routineus spel Janaçek Kwartet

MAASTRICHT - Het Janaçek Kwartet behoort al enkele tientallen jaren tot de beste ter wereld. Vrijdagavond bewezen de heren in het Theater aan het Vrijthof een geroutineerd viertal te zijn, waarbij aangetekend moet worden dat het gevaar bestaat dat ze door de enorme routine hun entousiasme dreigen te verliezen.

Het strijkkwartet heeft enerzijds alle mogelijkheden van ambitus, dynamiek en ritme, anderzijds zijn het telkens vier leden van dezelfde familie die aan het woord zijn. Voor componisten is het een abstract en weerbarstig medium. Voor de luisteraar bloeit het pas echt bij een mengeling van strenge vormen, romantiek en 'Spielfreude'. Vandaar dat het programma van het Janaçek Kwartet zo gekozen was dat al deze thema's aan bod kwamen in een Slavische samenhang.

Zowel Beethoven, Janaçek als Dvorák schreven hun werk met Oosteuropese inspiratie. Beethoven droeg zijn werk op aan de Russische gezant te Wenen, Rasoemovsky. In dit werk gebruikt hij volksmelodieën uit Rusland. Janaçek inspireerde zijn werk op Tolstoi's novelle 'Kreuzersonate' en Dvorák schreef in Amerika onvervalste Boheemse klanken op een pentatonische reeks die aan veel Amerikaanse 'nigger'-muziek ten grondslag ligt.

Het muzikale hart van het concert was zoals te verwachten was het strijkkwartet van Janaçek. Emotionele abstractie die veel concentratie van de luisteraars vraagt. Die concentratie was tevoren goed opgebouwd in het Strijkkwartet opus 59 nr. 2 van Van Beethoven, maar werd verstoord door een schouwburgmedewerker die hierna abusievelijk de pauze aankondigde. Daarna was het niet gemakkelijk de concentratie van het publiek opnieuw op te bouwen, maar de goed gevulde zaal kreeg uiteindelijk toch alle aandacht bij elkaar om Janaçek waardig aan het woord te laten.

De klank van de vier strijkers van dit kwartet is anders dan wij gewend zijn: heser, als met dempers. Kracht telt niet, kleur wel. De vraag is of dat in de nuchtere, grote zaal tot zijn recht komt. Voor mij niet: een kamermuziekensemble dat in zo'n grote zaal moet spelen verliest veel dynamiek en kleur, zeker met zo'n mild timbre als dit viertal. Besloten werd na de pauze met Dvoráks Amerikaans kwartet. „Gewoon een opgewekt, romantisch werk", vermeldde het goed verzorgde programmablad. En zo was het ook. Zoals gezegd was er soms een gemis aan contact met het publiek.

Routine is voor een kunstenaar een groot gevaar, voor het publiek een belediging. Maar daaraan ontsnapten deze charmante heren gelukkig, door het publiek voor het applaus te bedanken met een menuet van Mozart, waarna een tweede ovatie volgde.

Eijkenboom ontroert in Winterreise

DOOR JOS FRUSCH

WALEM Schuberts Winterreise op een druilerige herfstmiddag als de wind beukt en de bomen hun natte, bruinrode takken treurig neerwaarts buigen. Zijn er betere omstandigheden denkbaar om de diepste lagen van de menselijke ziel aan te boren? Bariton Peter Eijkenboom maakte gistermiddag in de Muziekkamer van Walem dankbaar en indringend gebruik van de droefgeestige entourage, die zo past bij de tijd van het jaar. Zijn Schubert ontroerde, van de eerste tot de laatste noot.

'Fremd bin ich eingezogen. Fremd zieh ich wieder aus'. Meteen al bij de allereerste frase van het allereerste lied is de toon gezet, de sfeer opgeroepen van afscheid en tranen, van onrust, van onmacht ook, van illusie en pijn. Bij Peter Eijkenboom voel je je geborgen, aan zijn gevoelige, nobele stem kun je je verwarmen, ze straalt gloed en vertrouwen uit. Hoe aangrijpend mooi worden woorden met elkaar vervlochten, worden zins-kastelen gebouwd die reiken tot in de lucht. Soms fluisterend, slechts een zucht, soms uit volle borst, met open mond en vuur in de ogen. Balsem maakt dan plaats voor confrontatie, voor agressie, voor opgekropte woede. 'Da war es kalt und finster. Es schrien die Raben von Dach'. Een beklemmende sfeer.

Pianiste Tony Ehlen 'schreeuwt' mee achter haar vleugel, laat de muziek dreunen in je borstkas. Doorleefd en beeldend musiceren, heet zoiets in jargon: in haar spel hoor je tranen vloeien, het hart bonzen en de ademhaling tekeer gaan. Dit is meer dan begeleiden. Dit is poëzie; film.

In anderhalf uur legt het duo alle facetten van de menselijke emotie bloot. Weemoed en berusting maken plaats voor hoop en toekomst als Peter Eijkenboom zingt, helemaal aan het einde van de cyclus: 'Wunderlicher Alter,/ Soll ich mit dir gehn?/ Willst zu meinen Liedern/Deine Leier drehn?

Zou het aan de glans in zijn stem hebben gelegen dat de grijze hemel boven het Limburgse heuvelland ineens niet meer zo troosteloos leek?

Stabat Mater als vertroosting

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT - Met Allerzielen op komst weerklonk zaterdagavond in het Theater aan het Vrijthof als eerste LSO-Euregioconcert van het seizoen '94-'95 het Stabat Mater van Antonin Dvorák. Een uitvoering die morgenavond nog in de Nikolauskirche van Aken te beluisteren valt.

Tussen april 1874 en september 1877 overleden de drie kindertjes van Antonin en Anna Dvorák. De Tsjechische componist nam de tekst van het Stabat Mater, gewijd aan Onze Lieve Vrouw der Zeven Smarten, ter hand en schreef zijn Stabat Mater, waarbij 'die ganze Inbrust seines Schmerzes wie seines Glaubens Verschmolz mit den mönchlateinischen Versen vom Leiden der Schmerzensmutter'. Alle tien de delen eindigen via een decrescendo in het niets. Nergens tot slot een fortissimo, een uitroepteken. Vertroosting, machteloosheid, berusting zijn de sleutelwoorden met betrekking tot Dvoráks Stabat Mater.

Een berustende vertroosting sprak ook uit de uitvoering, geleid door Thomas Beaujean. De Akense dirigent koos voor rustige tempi en meed overdreven muzikale accenten en dynamische uitbarstingen, die dit Stabat Mater een ongepast agressief karakter gegeven zouden hebben. Bas Mihail Michailow leek mij de zwakke schakel in de solisten-ketting. Zijn aria Fac ut ardeat cor meum bracht mijn hart allerminst aan het gloeien, terwijl tenor Christian Elsner het Fac me vere tecum flere verre van beklagenswaardig ten gehore bracht. Dit tweetal vormde een schril contrast met de ingetogen muzikale eensgezindheid van sopraan Janice Dixon en alt Yvonne Schiffelers. De Cappella Aquensis zong, afgezien van een enkele vroege manneninzet in het slotdeel, partituurvast. Het aandeel van het LSO was zonder meer op niveau; het zicht- en hoorbaar ongeïnteresseerd begeleiden van zangkoren behoort klaarblijkelijk tot de voltooid verleden tijd.

Schooltoneel in Elsloo-toernooi

DOOR MYA MAAS

MAASTRICHT - 'Voorjaarsontwaken' is een jongens- en meisjestragedie van Frank Wedekind, die door regisseur Sjef Royen werd opgepakt om er, in moderne vormgeving, en in massaregie, een eigen invulling aan te geven. Zaterdag was ze te zien op het toneeltoernooi van Elsloo.

Het stuk van Wedekind dateert van 1890. De auteur grijpt het ontluiken van de lente aan om de seksuele bewustwording van de puber in een toneelstuk aan de orde te stellen. Gebrek aan voorlichting op dit vlak leidt tot excessen. Een veertienjarig meisje sterft aan een abortus, uitgevoerd op last van haar moeder, die de schande niet kan verwerken. Een knaap pleegt zelfmoord omdat hij niet kon voldoen aan het verwachtingspatroon van zijn ouders. De jeugdige vader van het geabor... de kind, die ook levensmo... wordt in een surrealistisch s... ène nog tijdig van het kerkho... ruggeroepen door een soort me... lesfiguur.

Sjef Royen recruteerde 21 mi... bare scholieren uit de regio Si... om de Limburgse Federatie ... Amateurtoneel een jongere... duktie te leveren. Aan een the... voorstelling binnen het toneel... nooi moeten andere voorwaa... worden gesteld dan aan een sc... of werkplaatsproduktie. Voo... jongens en meisjes die zo goed ... het fluitje van hun regisseur lu... ren, hun tekst van buiten lee... mag men respect hebben, ma... konden hun rollen niet bezi... Het zijn tenslotte 'gelegenhei... teurs'. Acteertalent, dictie en a... re individuele spelkwaliteiten... dan ook maar schaars aanwezi... Royen maakt gebruik van de ... van Wedekind, maar tracht d... de hedendaagse ... in elk geva... neutrale ... wereld te plaatsen... lukt hem maar ten dele, de too... ting van Wedekind komt nie... haar recht.

puzzel van de dag

P&P A0615

HORIZONTAAL: 1 gebak; 6 kampement; 12 geslepen; 14 ploegsnede; 15 godsdienst; 17 titel; 18 zoogdier; 20 onder andere; 21 zangnoot; 22 een beetje; 24 uitmuntend; 27 zangstem; 28 plas; 30 werkelijk; 31 omroep; 32 broeder; 33 rund; 35 loot; 36 gram; 37 en dergelijke; 38 uitspansel; 40 geur; 43 gezwel; 44 muziekterm; 46 toespraak; 48 insekteneters; 50 getij; 52 lekkernij; 53 wier; 55 achter; 56 daar; 57 verslaafde; 59 spijl; 61 bal; 63 houding; 64 koolwaterstof; 66 vruchtenat; 67 reeds; 68 onmeetb. getal; 69 koel; 70 water in Friesl.; 72 niet parkeren; 73 lichaamsdeel; 75 herkauwer; 77 beschonken; 78 vergissing.

VERTIKAAL: 1 slaginstrument; 2 oosterlengte; 3 belemmering; 4 vruchtje; 5 voorz.; 7 ad vocem; 8 omslag; 9 tijdrekening; 10 zangnoot; 11 tijdvak; 13 neergaan; 16 maal; 18 boom; 19 Mariabeeld; 21 boodschap; 23 voorz.; 25 bijb. plaats; 26 oude maat; 27 bedrijfsvorm; 29 eervol; 31 ruimte; 34 verzinsel; 36 bijb.land; 38 sprong; 39 lof; 41 web; 42 lokspijs; 45 haastig; 47 bedvulling; 48 vlak; 49 leuk; 51 bult; 54 steen; 56 geestdrift; 58 nummer; 59 de oudere; 60 vogel; 62 spil; 64 vinger; 65 reukorgaan; 68 kookgerei; 71 pl. in Duitsl.; 73 uitroep; 74 lidw.; 75 het Rom. Rijk; 76 deciliter.

oplossing puzzels zaterdag

OPLOSSING E 0919

HORIZONTAAL: 1 wolf; 4 chaos; 8 vest; 11 tegel; 13 loper; 15 eb; 17 zon; 18 lor; 19 nu; 20 sla; 22 ets; 24 vos; 25 sec; 26 ibis; 28 pul; 30 trog; 32 vete; 33 karaf; 35 aker; 37 ik; 38 pol; 40 rum; 42 na; 43 pop; 44 wad; 45 op; 47 kam; 49 non; 51 bij; 52 lama; 54 paars; 57 even; 59 rijst; 61 ara; 62 ster; 63 bijl; 64 wip; 66 KLM; 68 lid; 70 es; 71 eer; 72 air; 74 nr; 75 klein; 77 vadem; 79 gems; 80 spint; 81 kiem.

VERTIKAAL: 1 wees; 2 Lt.; 3 fez; 4 cent; 5 hl; 6 O.L.; 7 solo; 8 ver; 9 er; 10 truc; 12 Goes; 14 post; 16 bliek; 19 negen; 21 abt; 23 Spa; 24 vla; 25 sok; 27 iep; 29 Urk; 31 ram; 32 viool; 33 klomp; 34 Frans; 36 ravijn; 39 opa; 41 Udo; 46 Parijs; 47 kas; 48 bar; 50 net; 51 berin; 53 mijl; 55 aap; 56 rak; 58 vel; 60 twee; 62 smid; 63 Belg; 65 iris; 67 laat; 69 drum; 71 els; 73 rek; ... km; 76 NP; 77 VN; 78 mi.

Winwoord: STROOMBESPARING

OPLOSSING CRYPT 128

```
H■S■S■W■■■■
UITSCHEIDEN
L■A■H■E■I■■
PLAKADRES
P■L■A■W■■
OPPIKKEN■A■
■S■I■G■R■■M■
STAL■REKSTOK■■
■■■L■O■■■■KLAD
AEROBICS■E■■
■N■T■D■I■I■
OMLEGGING
■E■E■N■M■
REPETEREN
■A■S■N■R■T■
■ROT■BOEMAN
■N■E■U■N■A■
MOERAS■■■L■
```

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad b.v.
Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966
Fax:
Advertenties 045-739284
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264
Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de averechtse aap

(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter

recept

Prei in tomatensaus

1 kg prei (liefst niet te dikke stengels), 3-4 eetlepels olijfolie, 1 eetlepel citroensap, water, 1 klein uitje, 2 tenen knoflook, 3,5 dl gezeefde tomaten (passata di pomodori), 1/2 stengel bleekselderij, 2 blaadjes laurier, verse of gedroogde tijm.

Maak de prei schoon en snijd de stengels in schuine stukken van ongeveer 5 cm. Was de preistukken zorgvuldig en laat ze goed uitlekken.

Verhit de olijfolie en fruit hierin de stukken prei rondom aan, maar laat ze niet kleuren.

Voeg citroensap en een scheut water toe en laat de stukken prei hierin stoven (10-12 minuten). Keer de stukken zo nu en dan.

Pel voor de saus de beide teentjes knoflook.

Was de stengels selderij en snijd de halve stengel doormidden.

Schenk de gezeefde tomaten in een pan, voeg de hele teentjes knoflook toe, de stukken selderij, de laurierblaadjes en de tijm. Breng dit aan de kook, draai de warmtebron laag en laat de saus ongeveer 15-20 minuten zachtjes pruttelen.

Laat de prei uitlekken in een vergiet. Verwijder tenen knoflook, selderij en kruiderijen uit de tomatensaus en laat de uitgelekte stukken prei nog even in de saus doorwarmen.

Kinderen gebruikt voor juwelenroof

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM –. Een 12-jarig jongetje zit sinds vorige week woensdag in een politiecel in Amsterdam wegens zijn rol in de beroving van een juwelier in de P.C. Hooftstraat. Het jochie maakt deel uit van een Zuidamerikaanse bende die kinderen gebruikt om de winkeliers van hun kostbaarheden te ontdoen.

Volgens een woordvoerder van de politie bestaat de bende uit twee mannen van ongeveer 50 en van 30 jaar oud, een jongen van ongeveer 16, een meisje van 13 à 15 jaar en twee jongens van 10 à 12 jaar oud. Ze komen uit Colombia en Venezuela en hebben vermoedelijk in meerdere Europese landen hun slag geslagen. Volgens de politie gebruikten ze twee methoden. In het ene geval sloten de bendeleden zich aan bij grote groepen toeristen die tijdens excursies diamantairs bezochten. In het tweede geval ging de groep een juwelierszaak binnen en leidde het personeel af, terwijl de kleinste kinderen hun rugzakken volstopten met sieraden.

Het jongetje dat vorige week woensdag in de kraag werd gevat had onder meer voor 8000 gulden aan horloges in zijn rugzak zitten. Uit de rest van de buit kon de politie afleiden dat er nog twee andere juweliers in de P.C. Hooftstraat met een bezoek waren vereerd. Onderzocht wordt of de diefstal bij een juwelier in Amsterdam-noord in augustus ook aan de bende kan worden toegeschreven.

De jeugdige arrestant is volgens de politiewoordvoerder goed getraind. „Hij zei eerst dat hij 10 jaar oud was. Blijkbaar wist hij precies dat er dan andere regels gelden. Kinderen van 10 jaar mogen we niet opsluiten. Bovendien weigerde hij het nemen van foto's en vingerafdrukken."

Burgers kunnen belastingbiljet per computer invullen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG –. Burgers kunnen met ingang van 1996 hun belastingbiljet met hun eigen computer invullen. Dat zal zowel direct kunnen, via een verbinding met de computer van de belastingdienst, als indirect door het opsturen van een floppy of schijfje.

Komend jaar zal er al met het nieuwe systeem worden geëxperimenteerd. Enkele belastingconsulenten krijgen de kans om de belastinggegevens van hun klanten rechtstreeks via de computer bij de belastingdienst aan te leveren.

Zoals al eerder bekend werd worden er volgend jaar nieuwe belastingformulieren voor burgers en ondernemers gebruikt die duidelijker en eenvoudiger zijn dan de huidige. Bij de nieuwe aangifteformulieren zit een korte toelichting. Voor wie meer wil weten komt er een gratis 06-lijn. Via dat telefoonnummer zijn brochures met een uitgebreidere toelichting te bestellen. Die worden dan gratis naar het huisadres gezonden.

Voor wie daar niet op kan wachten komt er een aparte service. De belastingdienst heeft daartoe een contract gesloten met RTL-videotex. Via dat systeem kan de tv-kijker direct kennis nemen van de inhoud van de meest gebruikte brochures van de belastingdienst.

De belastingdienst wil de vernieuwing nog verder doorzetten met aparte belastingbiljetten voor bepaalde groepen burgers. Zo komt er met ingang van 1995 een apart belastingbiljet voor jongeren tot 27 jaar. Dat is wat de vragen betreft toegespitst op studenten, vakantiewerkers en mensen met een klein bijbaantje. Er zullen naar verwachting ongeveer 400.000 jongeren gebruik van maken.

Alle maatregelen zijn erop gericht het voor burger en bedrijf nog gemakkelijker te maken het belastingbiljet in te vullen en de kans op fouten zo laag mogelijk te maken. Voor de belastingdienst levert dat ook een voordeel op. Er kan efficiënter gewerkt worden.

punt uit

● Gaza

Israël heeft gisteren bij de opening van de economische top in Casablanca geleidelijke heropening van de strook van Gaza en de westelijke Jordaanoever vanaf morgen aangekondigd. De gebieden zijn van Israël afgegrendeld na de aanslag op de bus in het centrum van Tel Aviv waarbij 22 mensen omkwamen, en na de ontvoering en dood van de Israëlische soldaat Waxman. Premier Rabin en PLO-leider Arafat openden in Casablanca besprekingen over de vastgelopen Israëlisch-Palestijnse vredesonderhandelingen.

● Huurstijging

De gemiddelde huurstijging zal volgend jaar ongeveer 4,5 procent bedragen. Staatssecretaris Tommel (Volkshuisvesting) zei dat zaterdag voor de Tros-radio. Het is voor het eerst sinds jaren dat de huren gemiddeld minder dan 5 procent omhoog gaan, aldus de bewindsman.

● Vrachtverkeer

Er moet een landelijk verbod op zwaar vrachtverkeer binnen steden en dorpen komen. Aan de rand van steden moeten distributiecentra worden ingericht waar goederen worden overgeladen in lichtere voertuigen. Middelzware vrachtwagens zijn binnen de bebouwde kom alleen aanvaardbaar op bepaalde routes en bepaalde tijden. Dat bepleit de pressiegroep Kinderen Voorrang in een brief aan de Tweede Kamer.

● Onder curatele

De politieregio Noord-Holland-Noord staat vanaf vandaag onder curatele van het ministerie van Binnenlandse Zaken. Voor investeringen van meer dan vijfduizend gulden is voortaan goedkeuring nodig van de minister. Het politiekorps had een tekort van vijf miljoen gulden. Tot gisteren had het korps de tijd om dit probleem in de begroting voor dit jaar weg te werken.

● Rwanda-actie

De inzamelingsactie voor Rwanda heeft totnutoe 73 miljoen gulden opgeleverd. De helft van het geld is opgegaan aan noodhulp. Bijna een kwart van het geld is bestemd voor de wederopbouw in het door oorlog verscheurde en verwoeste Afrikaanse land. Gisteravond hebben de gezamenlijke omroepen samen met de NOS aandacht gegeven aan de situatie in het land.

Verzekeraars eisen systeem voor verzekering

Alarm op dure auto's

Van onze redactie binnenland

EN HAAG – Alle duurdere diefstalgevoelige auto's in ns land worden waarschijnlk in de loop van volgend ar voorzien van een goedgeurde alarminstallatie. Het erbond van Verzekeraars adseert komende week haar den (de maatschappijen) 'n alarmsysteem te eisen, alrens een auto kan worden zekerd. Dit heeft het Verond van Verzekeraars zaterg bekendgemaakt.

t gaat volgens woordvoerster n Leeuwen van het verbond om o's vanaf ongeveer 40.000 tot 000 gulden. Het geldt ook voor riolets (auto's met open dak) en e-aanduidingen die eindigen op I (meestal sportief opgetuigde o's). Van Leeuwen verwacht dat meeste of alle verzekeringsmaatappijen het advies overnemen. t gaat om alarmsystemen die afan zodra een inbreker de auto wil nendringen.

er een ander systeem is het pindeslot, dat de ontsteking en de ndstoftoevoer van de auto blokert. De Amersfoortse Verzekerin, Aegon en Centraal Beheer bben dit slot al bij een deel van hun verzekerde auto's ingecht. Ook andere verzekeringstschappijen denken er over het codeslot in te voeren.

osten

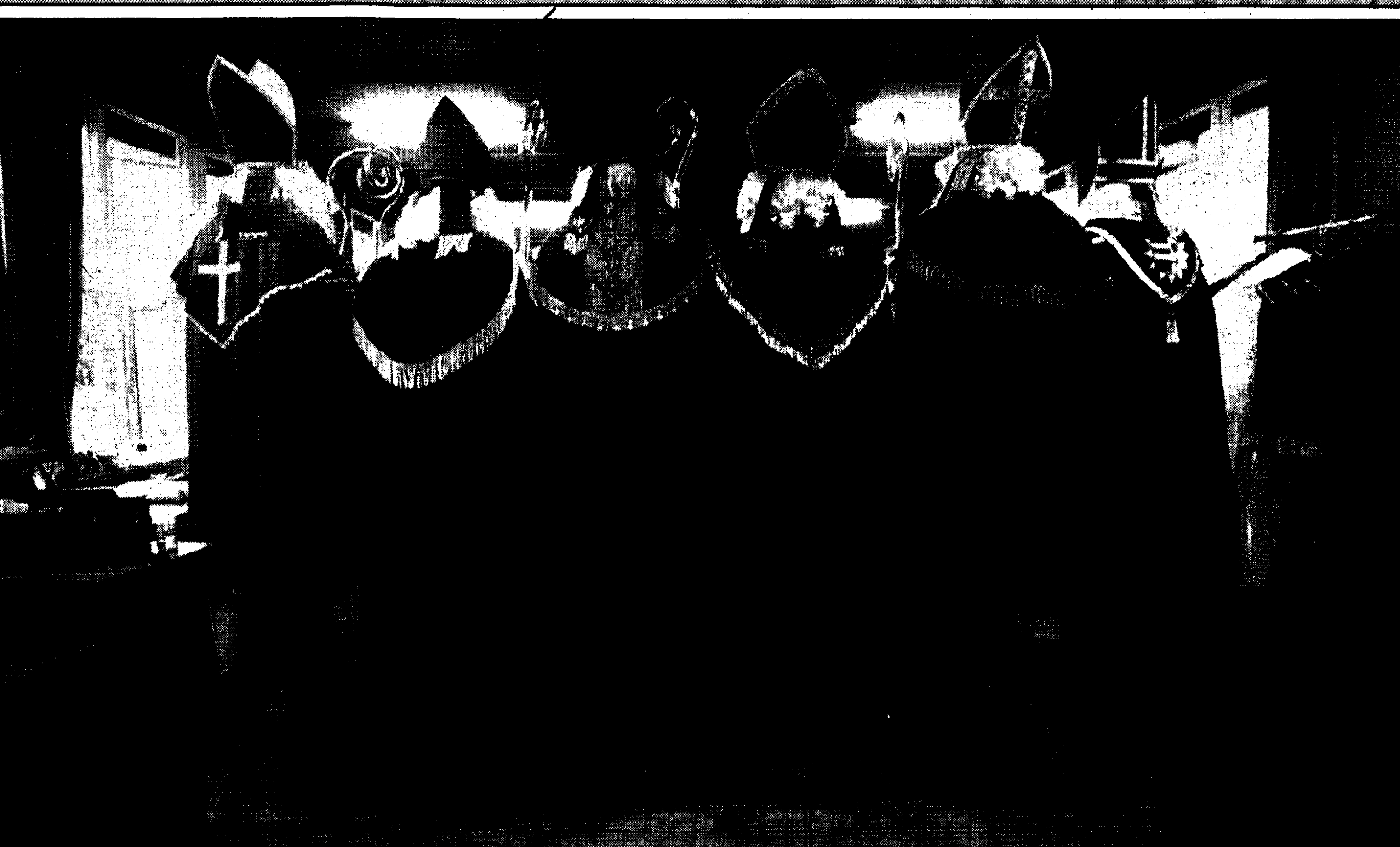
lke kosten voor het pincodeslot rekening worden gebracht bij de omobilist, zal per maatschappij schillen, zo verwacht directeur J. van Ek van de Amersfoortse rzekeringen. Een aantal maatappijen hanteert momenteel ook systeem van het graveren (meren registreren) van de ruiten auto's. Ook andere verzekegsmaatschappijen denken er volns Van Ek sterk aan dit systeem er te nemen, omdat het ook een mmende factor kan zijn tegen efstal.

atelliet

ver het meest futuristische sysem, dat de naam Car-tracing aagt, wordt nog volop nagedacht de stuurgroep autocriminaliteit. arin hebben onder meer de verkeringsmaatschappijen, overheid politie zitting. De duurdere to's zouden hiermee kunnen woren uitgerust. Via een satelliet kan auto dan snel én nauwkeurig orden opgespoord, waarna de pole goed gecoördineerd in actie n komen.

Engeland wordt het Car-tracing steem op verschillende manieren bruikt, maar het is de bedoeling er in Nederland één allesomvatd systeem wordt geïntroduceerd. stuurgroep treedt volgend jaar t een advies hierover naar buin.

Sint krijgt een lesje



● *Sinterklaas wacht drukke tijden en de Goedheiligman kan dat op zijn leeftijd niet allemaal meer alleen. Hij heeft hulp nodig. In de bossen van Oosterhout werd het afgelopen weekeinde door het Sint-Nicolaas Genootschap Nederland de cursus 'De Goede Sint' gegeven. Negen hulp-Sinterklazen deden mee en leerden alle facetten van het vak.*

Foto: ANP

Tweespalt coalitie over bezuinigingen defensie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – VVD-leider Bolkestein vindt dat minister Van Mierlo (D66, Buitenlandse Zaken) haast moet maken met een nieuwe visie op het buitenlands beleid. Dan kan ook eerder besloten worden of het ministerie van Defensie een deel van de voorgenomen extra bezuinigingen van 900 miljoen gulden, mag doorschuiven naar een volgende kabinetsperiode. Bolkestein heeft dit gisteren voor de Avro-radio gezegd. Bolkestein vindt dat Van Mierlo al volgend voorjaar met zijn nota moet komen, in plaats van in het najaar van '95 waar het nu nog naar uitziet. Uit de nota zal onder meer moeten blijken in welke mate Nederland een bijdrage aan vredesoperaties blijft leveren, hetgeen gevolgen heeft voor de uitgaven van defensie.

Op voorhand vormt het stuk een bron van tweespalt tussen de coalitiepartners VVD, PvdA en D66. D66 en VVD vinden de bezuinigingen op defensie te hoog, maar hebben in het regeerakkoord onder druk van de PvdA ingestemd met de 900 miljoen extra.

Afgelopen woensdag haalde Van Mierlo zich de ergernis van de PvdA op de hals door nu al te betwijfelen of de bezuiniging op defensie te verenigen zijn met de taken die aan de krijgsmacht zijn opgedragen. PvdA-fractievoorzitter Wallage vond gisteren dat Van Mierlo over de muziek uitloopt, door nu al een standpunt in te nemen, terwijl zijn nota nog moet komen.

Vrouw kan echtgenoot vaderschap ontzeggen

AMSTERDAM – Een vrouw die tijdens haar huwelijk een kind krijgt van iemand anders dan haar echtgenoot, kan haar echtgenoot het vaderschap over dit kind ontzeggen. Dit is het gevolg van een uitspraak van het Europese Hof voor de Rechten van de Mens dat de Nederlandse wetgeving op dit punt onderuit haalde. De Nederlandse wet, oordeelde het Europese Hof, is een schending van het Europees verdrag tot bescherming van de rechten van de mens.

De Nederlandse wet laat niet toe dat een gehuwde vrouw het vaderschap van haar echtgenoot ontzegt, ook al is het kind biologisch bewezen van een ander. Een Nederlandse vrouw die tijdens haar (in de praktijk reeds teloorgegane) huwelijk een kind van een andere man kreeg, procedeerde zes jaar lang om dit wel voor elkaar te krijgen. De echtgenoot van de vrouw was ten tijde van de geboorte [illegible] om het vaderschap te ontkennen.

Sorgdrager tegen enquête over politie

ROTTERDAM – Minister Sorgdrager van Justitie is geen voorstander van een parlementaire enquête over het opsporingswerk van de politie. Dat blijkt uit een vraaggesprek dat zij met NRC Handelsblad heeft gehad en dat zaterdag is afgedrukt.

Letterlijk zegt zij: „Een parlementaire enquête naar de opsporingsmethoden vind ik niet strikt noodzakelijk. Ik vind wel dat er een discussie nodig is over de vraag hoe ver we in onze rechtsstaat willen gaan met het gebruik van opsporingsmiddelen. Daarvoor is een enquête niet per se nodig."

De politiek moet volgens de D66-bewindsvrouw niet de illusie hebben dat de recherche allerlei internationale bendes gaat oprollen. „Een enkele keer lukt dat. Maar als je doelstelling is de georganiseerde misdaad uitbannen, dan is die te hoog gegrepen," zegt zij.

Hieruit volgt dat ingrijpende opsporingsmethoden volgens haar niet altijd nodig zijn. Zo stelt Sorgdrager dat inkijkoperaties in woningen van verdachten veel te ver gaan. Richtmicrofoons mogen in haar visie alleen in bijzondere gevallen worden ingezet.

Varma blijft Kamerlid

DEN HAAG/UTRECHT – Tara Oedayraj Singh Varma (46) blijft als Kamerlid in de GroenLinks-fractie functioneren. Haar vier collega's Rosenmöller, Sipkes, Rabbae en Vos hebben dat met de in opspraak geraakte volksvertegenwoordigster afgesproken. De partijraad heeft die keuze zaterdag in Utrecht ondersteund. Een minderheid wilde Varma op nonactief stellen.

De Kamerfractie wil eerst het resultaat van een onderzoek naar Varma's financiële handel en wandel afwachten, voordat zij een definitieve conclusie trekt.

Ex-minister De Graaff-Nauta (CDA) verricht dat onderzoek op verzoek van partijleider Rosenmöller. De voormalige bewindsvrouw laat zich bijstaan door Raad van State-lid mr. M. Wijnholt en mr. L. Gonçalves van de commissie Gelijke Behandeling. Hun rapport wordt in november verwacht.

AOV verlost van een lastpost



● *Theo Hendriks*

Van onze parlementaire redactie

EINDHOVEN – Het Algemeen Ouderenverbond (AOV) is van een lastpost verlost. Theo Hendriks (67), het enkele weken geleden wegens 'solistisch optreden' geroyeerde Kamerlid, heeft zich na wekenlang verzet, zaterdag geschikt in die beslissing. Tijdens een persconferentie in Eindhoven, maakte hij bekend zijn lidmaatschap 'met ingang van heden' op te zeggen. Hendriks blijft Kamerlid. De oudarchitect vormt nu de 'lijst Th. J.M. Hendriks', en beschouwt de ideeën van het AOV als richtsnoer voor zijn handelen.

Vlak voor deze bekendmaking had Hendriks nog geprobeerd binnen te komen bij de besloten algemene ledenvergadering van het AOV. Hij wilde daar het woord voeren en de 300 aanwezige leden overhalen hem te handhaven als lid en AOV-Kamerlid. Het werd een kolderieke vertoning.

Het AOV-bestuur -ook niet gekhad enkele potige bodyguards ingehuurd om de fragiele dissident buiten de deur te houden. Geconfronteerd met de overmacht gaf Hendriks zijn pogingen dan ook al gauw op. Daar kwam bij dat hem inmiddels ter ore was gekomen, dat de vergadering zich met een overweldigende meerderheid (290 tegen 10 stemmen) van hem had afgekeerd.

Pijnlijk werd duidelijk dat Hendriks niet voor niets is geroyeerd. Twee weken geleden, in het parlement, had hij menigeen de tenen al doen kromtrekken door bloedserieus pleiten voor de bouw van 'mooie passagiersschepen'. Daarmee kunnen afgewezen asielzoekers terug worden gebracht naar hun land. Nederland levert dan, net als vroeger, 'een hele goede prestatie als zeevarende natie', aldus Hendriks toen.

Op zijn persconferentie in Eindhoven presenteerde Hendriks zich wederom als meelijwekkend warhoofd. „Het gaat nu zo hectisch dat ik het spoor weer moet oppakken," zei hij eerst nog. Hij bleef het echter bijster, want even later wilde hij spontaan 'historische handtekeningen' van zichzelf uitdelen aan de aanwezige journalisten. „Als u een foliter van mij wilt hebben met een handtekening, dan wil ik dat graag voor u doen," zei hij zonder een spoortje ironie.

Het bestuur en de fractie van het AOV waren na afloop van de ledenvergadering een en al opluchting.

Maar of de rust is weergekeerd, is nog de vraag. Het Kamerlid Verkerk, dat de afgelopen weken werd heen en weer geslingerd tussen zijn loyaliteit aan de fractie en die aan Hendriks, kan een nieuwe bron van onrust worden. Verkerk heeft weliswaar, met de andere fractieleden, toegezegd zich ten volle in te zetten, 'om zo spoedig mogelijk en eendrachtig alle gerezen samenwerkingsproblemen tot een oplossing te brengen'.

Verder kampt het AOV nog met een akkefietje in Limburg, waar twee rivaliserende besturen elkaar het provinciale leiderschap betwisten. De aanvoerster van de ene groep, mevrouw Meerten, verliet woedend de vergadering, toen een van haar rivalen benoemd dreigde te worden in een landelijke commissie. Ach, sprak partijvoorzitter Geenen na afloop laconiek. „Dit is typerend voor een organisatie die net begint."

Experimenteerdrift beslist Nu of Nooit

[illegible]

... gesteld door enkele ... De andere deelnemers ... naar de ... de rest van de in totaal ... prijzenpot.
De afslag duidt erop dat de jury meer waarde hechtte aan ... dan aan techniek en uitvoering. Ofschoon Paint It Black uit Geleen afwisselend en derhalve een thuiswedstrijd spelend, een set speelde waarop technisch weinig viel aan te merken, strafte de jury het teveel bewandelen van de ... paden genadeloos af en verwees Paint It Black naar de ... plaats.

Contactpunt voor Italianen

SITTARD – In Sittard is deze maand een nieuw kantoor voor administratieve assistentie aan Italianen geopend. Paolo Agostini (64) is als correspondent aangewezen. Hij verzorgt de contacten met het consulaat in Rotterdam voor de Italiaanse inwoners van Limburg. De 64-jarige Italiaan leerde zijn Nederlandse vrouw in Italië kennen. Twintig jaar lang werkte hij voor een Italiaans bedrijf op de financieringsmarkt in de Verenigde Staten. Toen hij met pensioen ging koos het echtpaar voor de vroegere woonplaats van mevrouw Agostini, Beek.

Van hieruit zijn ze snel in Sittard. Op het pas geopende kantoor kunnen Italianen bijvoorbeeld paspoorten inleveren die op het consulaat verlengd of vernieuwd moeten worden. Daarmee sparen ze een rit naar Rotterdam uit. Ook met administratieve kwesties voor het consulaat kunnen ze aan de Odasingel 86 in Sittard terecht. Agostini zorgt voor de verzending van alle papieren en belt de mensen op wanneer alles is afgehandeld en weer in Sittard ligt.

● *Bewoners van Op de Bies dansen op de muziek van Private Justice.* Foto: FRANS RADE

Pinkpop-cadeautje

LANDGRAAF – Ze konden lekker uit hun bol gaan, de verstandelijk gehandicapte bewoners van Op de Bies in Landgraaf. Pinkpopbaas Jan Smeets had de popgroep Private Justice voor hen meegebracht. En ook nog 50.000 gulden voor de kinderboerderij. Smeets had ook nog tienduizend piek bij zich voor Artsen zonder Grenzen en voor het Rode Kruis.

Het was zaterdagmiddag een feestje voor het nog even 'zilveren' Pinkpop. Smeets vroeg afgelopen voorjaar aan de pers en vips een bijdrage voor Op de Bies, terwijl de opbrengst van de jubileumfietsband voor Artsen zonder Grenzen was. „En toen vonden we dat we het Rode Kruis niet konden overslaan."

Jan Smeets kwam bij diverse concerten in het Mecc op het idee om Op de Bies te steunen. „Daar kom ik steevast veel bewoners tegen die me vertellen hoe mooi ze de muziek vinden."

Henk Mostert: 'voorproefje op Schengen'

Euregionale vuist tegen grensmisdaad

DOOR PIERRE ROUSSEAU

VAALS – De politie in de grensregio rond Vaals heeft in de nacht van zaterdag op zondag een vuist gemaakt tegen de toenemende ... criminaliteit. Sinds het wegvallen van de grenzen ... neemt de overlast eerder toe dan af. De ... leverde vooral door het slechte weer ... vangsten op maar was dan ook ... aansporing van de betreffende politici ... Schengen ... nu eens snel van ... Schengen krijgt de politie in de grensregio ... armslag en dus meer mogelijkheden ... samen te werken.

[illegible]

... Doetinchem en Nero mee.
Er ... gecontroleerd op ... wapenbezit, ... en de staat waarin auto's verkeerden.

Aan de Nederlandse kant werden aan de Maastrichterlaan in Vaals 15 bestuurders verbaliseerd wegens mankementen aan de wagen; twee bestuurders moesten hun rijbewijs afstaan omdat zij teveel gedronken hadden. Er werd 100 gram hasjiesj aangetroffen en twee wapenstokken in beslaggenomen.
Aan Duitse kant was de opbrengst mager. Er werden geen notoire ... gesignaleerd.
De lokatie van de verkeerscontrole bevonden zich op korte afstand van elkaar, ... er over en weer zichtcontact bestond. Dat vertoon had in het begin van de avond op het ... ook iets ... en deed denken aan de tijden waarin de ... met zijn ... op de Bokkerijders. Henk Mostert merkte ... dat ... werd ... en dat in een tijd waarin het ... niet meer zo ... is als in de tijd van de Bokkerijders.

● *Nachtelijke bespreking van agenten voor de euregionale actie aan de grens.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Eric Clapton naar Maastricht

GELEEN – Zanger/gitarist Eric Clapton komt naar Maastricht. Op 19 april volgend jaar doet de Amerikaan met zijn tour 'Clapton plays the Blues' het congrescentrum Mecc aan. Dat heeft organisator Buro Pinkpop bekendgemaakt. De voorverkoop voor het concert gaat zaterdag al van start.

Dronken man vernielt ruit politiebureau

HEERLEN – Een dronken automobilist trapte zondagochtend een ruit in bij het hoofdpolitiebureau in Heerlen. Hij was boos over de afhandeling van een alcoholcontrole.

De man, een 30-jarige Landgraver, werd op de Kasteellaan aangehouden. Hij moest blazen en bleek een alcoholpromillage van 1,5 in zijn bloed te hebben. De politie vorderde zijn rijbewijs in.

'Bedrijfsleven moet scholen informeren'

MAASTRICHT – Het bedrijfsleven moet nieuwe ontwikkelingen sneller doorspelen aan onderwijsinstituten. Op die manier kan het onderwijs blijven voldoen aan de eisen die het bedrijfsleven stelt. Dat is de conclusie van een symposium over de rol van het bedrijfsleven in de kwaliteit van de opleiding, dat gisteren werd gehouden in de Hogere Hotelschool in Maastricht.

De belangrijkste spreker was D. Vollenga, algemeen directeur van Dish Hotels. Hij verving de oud-staatssecretaris van Onderwijs, J. Cohen, die al in een vroegtijdig stadium had afgezegd. Vollenga meende dat docenten een uiterst belangrijke rol vervullen bij het op peil houden van cursussen. „De tijd dat docenten zich konden beperken tot hun eigen vakgebied is voorbij. Iedere leraar moet breed en vakoverschrijdend bezig zijn," meende Vollenga. Hij vindt dat docenten signalen van zowel studenten als bedrijfsleven moeten oppakken en verwerken in het onderwijsprogramma.
Meerdere sprekers benadrukten het belang van persoonlijke vorming in het onderwijs. Niet alleen kennis van de theorie garandeert een glanzende carrière. Persoonlijke kwaliteiten zijn minstens zo belangrijk. Het symposium werd georganiseerd ter gelegenheid van de voltooiing van een ingrijpende verbouwing van de Hotelschool.

Haifa Abdelsayed (18) leefde veel 'te westers'

Irakees meisje duikt onder na ontvoering door familie

DOOR INGRID DEKKER

ZIERIKZEE/VENLO – Ze wil zelf ... welke kleding ze draagt ... en met wie ze wil trouwen. Door deze Westerse ... de 18-jarige Irakese Haifa Abdelsayed de woede van haar familie over zich af. Om haar terug in het gareel te krijgen werd ze vorige week woensdagochtend in Zierikzee ontvoerd door twee broers, haar vader en een zwager. De kidnappers zijn inmiddels opgepakt en Haifa is weer vrij. Ze verblijft nu op een geheim adres ergens in Zuid-Nederland.

Haifa kan nog nauwelijks bevatten wat haar de afgelopen week is overkomen. Ze reageert afwezig. Haar vriend, de 22-jarige Gerry Claessen, wijt dat aan de verdovende middelen die ze werd gedwongen in te nemen. „Ze is bijna voortdurend buiten westen geweest. En ook nu nog is het spul niet helemaal uitgewerkt. We vermoeden dat ze methadon toegediend heeft gekregen, maar dat weten we niet zeker."

Woensdagmorgen rond zes uur sloegen de vier familieleden een ruit kapot van de woning aan de Haringvlietstraat in Zierikzee, waar het in Eindhoven wonende meisje en haar vriend logeerden. Op dat moment had Haifa al een hele poos wakker gelegen omdat ze buiten ongewone geluiden hoorde. „Ik hoorde voetstappen en stemmen en was bang. Daarom maakte ik Gerry wakker maar die zei dat ik rustig moest worden, dat er niets aan de hand was. Hij hoorde niets." De bewoners van het huis schrokken op toen een ruit met een daverende klap werd ingeslagen, vertelt Gerry. „We ... drie of vier mannen binnen staan. Ik kreeg meteen een klap en ze spoten traangas in m'n gezicht waardoor ik werd uitgeschakeld. Haifa gilde en werd naar buiten gesleurd. Haar vader sloeg met een honkbalknuppel de telefoons kapot om te voorkomen dat we de politie zouden bellen. De hele toestand duurde maar een paar minuten, maar in die korte tijd ging er verschrikkelijk veel door me heen."

● *Haifa Abdelsayed wacht op een geheim adres op de dingen die gaan komen* Foto: GPD

Verzet

Het meisje verzette zich fel tegen haar ontvoering, maar kreeg klappen waardoor ze flauwviel. Daarna werd ze per auto overgebracht naar Venlo, waar haar ouders en enkele familieleden wonen. Aan de ontvoering kwam donderdagmiddag een einde toen twee van de daders zich vrijwillig bij de politie in Venlo meldden. Gerry had inmiddels ook al uitgevonden waar zijn vriendin precies verbleef. „Als het nog iets langer had geduurd, hadden we haar zelf bevrijd."
Haifa, die vijf jaar in Nederland woont, denkt dat de ontvoering vooral op touw is gezet om een einde te maken aan haar relatie met Gerry. „Mijn ouders hadden iemand uitgezocht met wie ik moest trouwen, een moslim. Waarschijnlijk hadden ze mij tot een huwelijk willen dwingen. Ik ben blij dat dat niet gelukt is." Ze probeert nu zo snel mogelijk met haar Nederlandse vriend te trouwen. „Dan kunnen ze me niets meer maken." Overigens heeft de ruzie met haar ouders niet alleen met Gerry te maken. „Ik was van huis weggelopen omdat ik werd mishandeld. Mijn vader was woedend over mijn vlucht. Hij vond mij een schande voor de familie."
De vader was overigens al geruime tijd op zoek naar zijn dochter, maar kon niet achter haar verblijfplaats komen. Het is nog steeds onduidelijk hoe hij het tijdelijke adres in Zierikzee kon achterhalen. Gerry sluit niet uit dat via het ziekenhuis in Venlo, wellicht per ongeluk, vertrouwelijke informatie bij de familie terecht is gekomen. Twee weken geleden hebben Haifa en Gerry een auto-ongeluk in Venlo gehad. Haifa twijfelt nog of ze officieel aangifte wil doen van de ontvoering. „Het is toch m'n vader."
Gisteravond is de vader uit Velden overigens weer vrijgelaten na vormfouten bij justitie. Bij nieuwe strafbare feiten zal hij weer opgepakt worden.

Taxichauffeur mishandeld in Maasbracht

MAASBRACHT – Een taxichauffeur uit Linne is in de nacht van zaterdag op zondag door drie mannen ernstig mishandeld. De chauffeur kreeg klappen omdat hij een van de mannen wees op een rekening die nog openstond. De man had zich een maand geleden laten vervoeren zonder te betalen.
Na die aanmaning kreeg hij van een van de vrienden van de wanbetaler een klap op zijn rug. Hij werd met kracht tegen zijn taxi gedrukt en vervolgens ook nog door de twee anderen getrapt en geslagen.
De chauffeur heeft zich onder doktersbehandeling moeten stellen vanwege onder andere een snee in de bovenlip en diverse kneuzingen. De daders zijn gevlucht. De politie zoekt hen.

Toenadering

DOOR THEO SNIEKERS

...RLEN – De sfeer in de Heer... raad was, laten we het vrien... houden, de laatste maanden ... optimaal. Tussen coalitie- en ...sitiepartijen kwam het enige ...n tot keiharde aanvaringen. ... het coalitie-raadslid Harrie ...eraeken (GroenLinks) was het ...e tijdens de eerste dag van de ...otingsbehandeling aanleiding ... roepen tot een koerswijziging. ...wil die oproep ook nog eens ...ing coalitie herhalen," ver...tte Winteraeken op de tweede ...van de begrotingsbehandeling. ...as ervoor in een raad van 19 te ...eren in plaats van in een van ...Dat gaat voor mijn democra...e gevoel te ver."

...e wanhoopskreet van het ...nLinkse raadslid volgde op een ...og van coalitiepartner Jacques ...a Haye (VVD). Die maakte in zijn betoog bij wijze van spreken gehakt van de gezamenlijke oppositie. Ga maar na: „De SP schopt voortdurend tegen alles en nog wat aan, nieuweling Hart voor Heerlen gebruikt zijn energie negatief en begrijpt geen snars van de begrotingssystematiek terwijl de Stadspartij Heerlen-Noord ('een wolf in schaapsklederen') extreem-rechtse taal spuit en alleen maar voor de schijn zegt constructief mee te willen werken, maar feitelijk alleen wethouders een hak wil zetten."

De la Haye had kennelijk niet goed naar de oproep van Winteraeken geluisterd. Maar des te beter naar het betoog van PvdA-fractievoorzitter Karel Scholtissen, die een dag eerder keihard naar de oppositie had uitgehaald.

Toch was die tweede dag van de begrotingsbehandeling nog redelijk goed begonnen. De Stadspartij toonde zich redelijk tevreden over het onthaal van door haar ingediende moties. PvdA'er Scholtissen verleende een gewillig oor aan SP-voorman Jan de Wit, die het optreden van zijn partij bij de acties tegen de straatprostitutie in Zeswegen verdedigde. „Ik neem wat gas terug van mijn beschuldigingen," zei Scholtissen. Zijn partijgenoot en wethouder Jos Zuidgeest verklaarde daar nog niet aan toe te zijn.

En de SP? Ook daar bleek de toon niet echt oorlogszuchtig. Een motie van deze fractie om in Den Haag tegen een financiële aanslag op de gemeente te protesteren, werd zelfs met algemene stemmen aangenomen. De Wit prees het college hierbij nog om de voortvarende aanpak van dreigend onrecht.

De la Haye gooide evenwel roet in het eten. Zijn uithaal richting Stadspartij ('extreem-rechts') krijgt mogelijk nog een vervolg in de rechtszaal. In hoeverre zijn woorden de o zo prille en broze toenadering (?) tussen coalitie en oppositie alweer in de kiem hebben gesmoord, zal de komende maanden moeten blijken.

De partij die in ieder geval echt extreem-rechts genoemd mag worden – de CD – was de gehele begrotingsbehandeling afwezig. Hetgeen de stemming in ieder geval niet verslechterde.

pit-bulletin

in gesprek

● Oorvijg

In de krant van vrijdag geeft uw verslaggever kennis van het feit dat de Heerlense burgemeester Pleumeekers raadslid Ger Wagemans terecht wees omdat deze zijn betoog onderstreepte met een fietswiel. Volledig zou dit bericht zijn als er bij vermeld was dat in eerste instantie botweg geen antwoord was gegeven op duidelijk gestelde vragen. Vragen over een reeds meer dan twee jaar slepende kwestie: het doodsimpel kunnen plaatsen van fietsen tijdens vergaderingen door raadsleden én bezoekers, met name voor gehandicapten. Tijdens een miljoenen kostende verbouwing heeft men geen kans gezien c.q. verzuimd – ondanks herhaald verzoek – daar rekening mee te houden. Daarop gewezen worden door een hardnekkig vasthoudend raadslid, dat ook nog diverse andere nou niet direct welgevallige vragen had gesteld en zich onlangs genoodzaakt heeft gezien de coalitie de rug toe te keren, is pijnlijk. De vraag is gewettigd: werd de oorvijg gegeven voor het ludieke optreden met een fietswiel, of – gehoord ook de kribbig reagerende wethouders Zuidgeest, Houben en Simons – had dit alles toch te maken met de rug toekeren aan de coalitie die zich nog amper kan staande houden. De tijd zal het leren. Hoe dan ook, Ger Wagemans kreeg de toezeggingen waarom hij had gevraagd.

HEERLEN, G. Wagemans, raadslid Heerlen

(ingekort door redactie)

Cultureel Centrum schiet doel voorbij

DOOR LEON JEURISSEN

BOCHOLTZ – De gemeenschap Bocholtz krijgt een Cultureel Centrum, of zoals velen het noemen, een uitvoeringszaal. Zeven jaar geleden is volgens raadslid Hein Zinzen, prominent lid van de Philharmonie, bij een praatje aan de tap het idee geboren om een uitvoeringszaal met podium te bouwen.

De kwestie werd later serieus en donderdag is het plan op het nippertje door de gemeenteraad goedgekeurd. Maar wordt het doel bereikt dat alle verenigingen in Bocholtz er gebruik van gaan maken?

achtergrond

De gemeente riep destijds een werkgroep in het leven om te komen tot een multifunctionele accommodatie in de kern Bocholtz. Dé noodzaak van zo'n ruimte werd ingegeven door het ontbreken van adequate huisvesting voor de balletvereniging en de bejaardensociëteit. Bovendien kwam fanfare St.-Cecilia zonder repetitieruimte te zitten en dreigde voor de Philharmonie op termijn hetzelfde.

Om al deze problemen op te lossen, onderzocht de werkgroep vier lokaties. Bij de sporthal, Op de Boor, Groeneboord en zaal Coerver aan de Dr.-Nolensstraat. De keuze viel op zaal Coerver.

Volgens CDA-raadslid Jac Schrijvers niet omdat het de meest geschikte lokatie was. Nee, de werkelijke reden zouden de sterke banden van de Philharmonie met de familie Coerver zijn. Bij de keuze van een andere lokatie dreigde een scheuring binnen het roemruchte korps.

De werkgroep constateerde uiteindelijk dat het project financieel niet haalbaar was en gaf de opdracht in januari 1991 terug aan het college.

Vervolgens presenteerde de Philharmonie een plan dat wel haalbaar zou zijn. Uit een enquête onder de plaatselijke verenigingen bleek dat elf besturen vrijblijvend wel wilden meewerken. De Phil kocht zaal Coerver en richtte een beheersstichting op. De harmonie wenst eigenaar te blijven en eiste ook het voorzitterschap van de stichting op. Voor de tweede hoofdgebruiker, de fanfare, was deze gang van zaken niet acceptabel. Ze haakte af. Raadslid Schrijvers verwijt het college nu dat het heeft toegegeven aan de verstoring van de gelijkheid van de partners, de potentiële hoofdgebruikers.

Een geheel nieuw gemeenschapshuis voor Bocholtz zou de gemeente drie miljoen gulden gaan kosten. Bovendien zou dat een echte concurrent worden van de horeca, die het nu al moeilijk heeft met de para-commercie. Het alternatief om zaal Coerver te verbouwen tot Cultureel Centrum kwam het college dan ook niet ongelegen. Dat kost de gemeente 'slechts' 350.000 gulden. Van het scheppen van een precedent wil het college niks weten. Volgens wethouder Harrie Ewals blijft de situatie in Bocholtz uniek. Maar wordt er op deze manier geen tweedracht gezaaid in Bocholtz? Fanfare St.-Cecilia beticht de Philharmonie al van 'ritselcultuur'. Want het huisvestingsprobleem van de fanfare is nog steeds niet opgelost.

Het feit dat Philharmonie-man Zinzen bij het vormen van de coalitie de steun aan de twee wethouders Frijns en Ewals gaf in ruil voor een bijdrage aan de nieuwe uitvoeringszaal, zit de oppositie in Simpelveld nog steeds dwars.

St.-Cecilia heeft recent het Simpelvelds college laten weten dat een stichting is opgericht met als doel het repetitielokaal bij café 'De Auw Leemkoul' te kopen. Bovendien wil de eigenaar van de Wilhelminazaal ook verbouwen.

En zij redeneren ongetwijfeld dat ze op soortgelijke financiële steun mogen rekenen als de Philharmonie. En dreigt in de gemeente Simpelveld op niet al te lange termijn een politiek probleem. Want wie zei dat er geen precedent is geschapen?

Vage bestemmingsplannen laten te veel toe

Heerlen pakt witte vlekken centrum aan

Van onze verslaggever

...ERLEN – Via een zoge...md witte-vlekkenplan wil ...emeente Heerlen de vesti... van (détailhandels) ...rijven op ongewenste ...atsen in het stadscentrum ...rkomen. Op 'witte vlekken' ... een vaag bestemmings... heel veel toe. Heerlen wil ...mogelijke invullingen voor ... plaatsen nauwkeuriger ...schrijven.

...rlen baseert zich hierbij op en... ervaringen uit het recente ver...n. De gemeente moest een jaar ...n toestaan dat een super... gevestigd werd op de hoek ...ndelerboord-Schaesberger... Heerlen vond dat verkeers...isch niet kunnen en vreesde ...grote concurrentie voor de al ...ande détailhandel.

...ieuwe supermarkt profiteerde ...r van het bijzonder vage be...mingsplan voor die plek, dat ...vel alle ontwikkelingen toeliet. ...len veranderde dat bestem...splan nog snel, maar pas nadat ...ouwvergunning voor de super... was aangevraagd. En dat ...te laat.

...emeente wil een soortgelijke si... voortaan onmogelijk maken. ...rom heeft de commissie Stads...kkeling tijdens een ingelaste ...adering ermee ingestemd om de ...mming van een pand aan de ...rderweg dat binnenkort vrij... te wijzigen. De gemeente ziet ... liever geen supermarkt ver...ijnen.

Kinderraad in Nuth



● *Twee tegenstanders van de speeltoren beraden zich tijdens de kinderraad in Nuth op nieuwe argumenten.* Foto: FRANS RADE

'We gaan hoofdstemmen: wie tegen is, steekt niets op'

DOOR JOOS PHILIPPENS

NUTH – Met een nipte meerderheid besloot de gemeenteraad van Nuth eergisteren dat op het Deweverplein een 25 meter hoge speeltoren gebouwd wordt. Zo zou het verslag kunnen beginnen van de raadsvergadering die zaterdag in Nuth werd gehouden. Maar de speeltoren, inclusief snackbar, theater, bioscoop en uitzichtspunt, komt er niet.

De kinderen van groep acht van de basisschool uit Wijnandsrade zagen de toren dan wel zitten (twaalf voor, tien tegen), officiële besluiten blijven echter voorbehouden aan de zeventien volwassen raadsleden van Nuth. En dat is jammer, zou je geneigd zijn te zeggen. Want een zo levendige en positief-kritisch raad als zaterdag zie je in Nuth (en in andere gemeenten) zelden of nooit.

De kinderraad tijdens de jaarlijkse gemeentedag moest duidelijk maken hoe de gemeente besluiten neemt. In het 'echt' levert dat beslissen meestal ellenlange vergaderingen vol ambtelijke termen op: de kiezers kunnen de raadsleden waarop ze gestemd hebben nauwelijks nog begrijpen.

Maar deze keer eens geen 'overdenkuitputting' of 'groenvoorzieningsgebeuren.' Nee, de teksten van de 11- en 12-jarigen blonken meestal uit in helderheid. „Een toren die je op z'n kant legt, dat is geen toren meer," betoogde gelegenheids-wethouder Roy Bemelmans. En 'burgemeester' Bas Lenoir tikte een raadslid als volgt op de vingers: „Ruud, jij hebt al te veel gezegd."

Duidelijk was dat de 23 leerlingen goed voorbreid waren. Want het voorstel voor de speeltoren, die 250.000 gulden moest gaan kosten, werd allerminst voor zoete koek geslikt. Op de begane grond een snackbar, daarboven een kindertheater annex bioscoop en helemaal boven een panoramaverdieping, dat leek de burgemeester en de wethouder een goed idee. En al dat mooi voor een entreeprijs van twee gulden vijftig.

Kritisch

De tegenstanders vuurden echter zeer kritische vragen en opmerkingen in hun richting: waarom zo'n grote toren in zo'n klein dorp? Te duur en te hoog. Kan de entreeprijs niet lager? Waarom een snackbar en zo vlak bij de grote weg? Hij kan toch ook zestien meter hoog zijn?

De voorstanders daarentegen vonden het vooral prima dat kinderen midden in het centrum van de gemeente konden spelen. „Goed voor kinderen die heen en weer willen rennen," vond er een. Minder begrijpelijk was de uitleg van een collega-raadslid: „Dan komen de mensen je in het bos minder lastig vallen."

Wethouder Bemelmans blonk uit in kracht, soms tamelijk bruusk klinkende antwoorden. „De toren is niet gevaarlijk, want er is glas en een hek omheen. Kinderen onder de tien mogen alleen onder begeleiding de weg oversteken. De entreeprijs is niet hoog, want we hebben veel kosten aan onderhoud." Punt uit.

„Ja maar," probeerde een raadslid, „als je alleen van het uitzicht wilt genieten, dan is de entreeprijs erg hoog." „Dat is dan stom," zei de wethouder afgemeten. „Dan moet je er niet heen gaan." Maar gaandeweg de discussie merkte hij dat je in de politiek consessies moet doen. En zo voegde hij als lokkertjes ineens een kindercreche toe aan het plan en een disco in de kelder.

„Een creche? Als ouders met kleine kinderen meekomen, kijken ze waarschijnlijk alleen naar het panorama. Toch betalen ze drie keer entree. Dat vond je zelf gek," luidde een snuggere tegenwerping. Maar de wethouder was niet voor een gat te vangen: „Dan komt de creche buiten de ingang."

De echte wethouder Fons Lenoir, die als oppasser fungeerde, fluisterde toen de burgemeester iets in de oren. „We hebben het hier alleen over de toren, niet over een disco en een creche," zei deze vervolgens. Met deze volwassen zakelijkheid werd de creatieve wethouder Bemelmans doodleuk in zijn hemd gezet.

Tegenvoorstel

Maar geen nood. Hij merkte vervolgens maar op dat je in de bekritiseerde snackbar slechts chips en kleine hapjes kunt krijgen. „En niet bijvoorbeeld friet met drie frikadellen." Trouwens: als die kritische raad het beter wist, dan moest hij maar eens met een tegenvoorstel komen, vond Bemelmans. „Bouw de toren naast de speeltuin," reageerde er een. Maar Bemelmans counterde opnieuw origineel: „De grote kinderen die alleen voor de film komen, struikelen 's avonds in de speeltuin."

Toen bracht een raadslid de kern van de zaak aan de orde. „In het voorstel staat dat de toren er alleen is voor kinderen van zes tot en met veertien jaar. Mag m'n oma dan niet binnen?" De wethouder meesmuilde weinig collegiaal: „Dat voorstel heb ik niet geschreven." Om vervolgens de werkelijkheid te vereenvoudigen tot: „Voor oma's heb je bejaardenverenigingen. En de meeste opa's en oma's zitten op een flat, dus wat moeten die in die speeltoren."

Maar de raad pikte dat niet: „Opa's en oma's mogen toch ook Bambi zien." „Dan huren ze maar een videoband," bleef Bemelmans keihard.

Instemmen

De raad mokte en de wethouder merkte dat hij water bij de wijn moest doen, of beter gezegd oma's bij de toren. „Oke, we kunnen oma's toelaten, maar dan moeten jullie met de toren instemmen."

Deze slimme zet bood de burgemeester de kans om er een eind aan te breien: „Nu gaan we hoofdstemmen. Wie voor is, steekt z'n hand omhoog, wie tegen is... eh, steekt niets op."

De burgemeester en de wethouder kregen, gezien de vele kritiek, enigszins verrassend hun zin. De wethouder verklaarde na ruim een half uur dan ook tevreden: „B en W zijn nu blij."

De vergadering werd afgehamerd, en de gemeentelijke voorlichter vroeg de kinderen of ze nu wisten wie de baas van de gemeente is. De burgemeester fluisterde: „De mensen."

De voorlichter: „Juist, maar meestal denken ze dat de burgemeester de dienst uit maakt. Jullie hebben nu zelf gemerkt dat de raad de baas is."

Bij deze kinderraad was dat inderdaad zo.

Rolluik hindert inbrekers niet

...OERENDAAL – Wie denkt ...t een rolluik een anti...braakgarantie vormt, heeft ...t mis. Inbrekers kwamen za...rdag op klaarlichte dag een ...ning aan de Spoorstraat in ...erendaal binnen door eerst ...n rolluik te forceren en ver...gens een deurslot. Ze door...chten de hele woning en ...men voornamelijk geld en ...raden mee. Van de daders ...tbreekt elk spoor.

Brandstichting in schoolgebouw

...OENSBROEK – Onbekenden ...bben zaterdagavond voor een ...rote ravage gezorgd in een ...hool aan de Mgr. Nolens...traat in Hoensbroek. Ze staken ... een schoonmaakhok een ...oop papier in brand. De ...randweer moest het vuur ko...en blussen. De brandstichters ...rceerden een kelderdeur en ...aken in de aula en de keuken ...oelkasten en diepvriezers ...pen. Door de brand ontstond ...inke rookschade. De daders ...jn spoorloos.

...chter het stuur ...et alcohol

...ASTRICHT – Een 36-jarige in...er van het Belgische Awans en ...even oude inwoonster van Eijs... zijn aangehouden omdat zij ...er invloed hun wagen bestuur... De Belg bleek zich aan een ...voudige overschrijding schul...te hebben gemaakt. Hij kreeg ...nog een boete van 150 gulden ...er rijden door rood. De vrouw ...Eijsden had vier maal zoveel ge...ken als is toegestaan. Zij kreeg ...proces verbaal, een rijverbod ...24 uur en moest bovendien haar ...ewijs achterlaten.

Dieven stelen vaatwasser

KERKRADE – De bewoners van een in aanbouw zijnde woning in Kerkrade werden het slachtoffer van sterke dieven. Die stalen een vaatwasser en een hete-luchtkanon uit de kelder. Ze waren daar door grof geweld binnen gekomen. De dieven verlieten de woning via de achterkant.

Man breekt zes keer in

HEERLEN – Een 34-jarige man heeft dit weekeinde in zes woningen in Heerlen ingebroken. Hij werd op heterdaad betrapt in een huis aan de Ovidiusstraat. De Heerlenaar bleek het zuiden van de stad onveilig te hebben gemaakt. Ook aan de Welterlaan, de Benzenraderweg, de Burg. Waszinkstraat en de St.-Annalaan had hij ingebroken of een poging daartoe gewaagd. De dief maakte slechts wat sigaretten en snoepgoed buit. In enkele gevallen had hij apparatuur gereed gezet om mee te nemen.

Doorrijder laat zijn auto achter

HEERLEN – Een automobilist reed zaterdagavond tegen een geparkeerde auto op de Voskuilenweg in Heerlen. Hij wilde doorrijden, maar een band was lek geraakt. Daardoor kwam hij niet verder dan tweehonderd meter. De gealarmeerde eigenaar van de aangereden auto zei tegen de brokkenmaker dat hij de politie ging bellen. Bij terugkomst was de onbekende verdwenen. Zijn auto liet hij achter.

Vechten met schop en ijzeren staaf

HOENSBROEK – Twee inwoners van Heerlen (35 en 38 jaar) drongen vrijdagnacht met een schop en een ijzeren staaf een café binnen aan de Hoofdstraat. Daar zetten ze een buiten begonnen vechtpartij voort. De politie hield de twee mannen aan. Niemand raakte gewond. De twee kregen het op de Hoofdstraat aan de stok met een groepje mannen. Over en weer werd gescholden en geslagen. Het groepje vluchtte een café binnen, maar met behulp van de schop en staaf verschafte ook het tweetal zich toegang. De politie moest tussenbeide komen.

†

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die hem dierbaar waren, is tot onze grote droefheid van ons heengegaan mijn zorgzame man, onze vader, schoonvader en opa

Wiel Berger

echtgenoot van

Mathilda van Loo

Hij overleed in de leeftijd van 82 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Eys: M. Berger-van Loo
Eys: Ans Loneus-Berger
Pierre Loneus
Woudenberg: Huub Berger
Esther Scholtens
Eys: † Sjef Berger
Eys: Michael Berger
Nettie Berger-Olischlager
Eys: Math Berger
Marly Berger-Franken
Kerkrade: Claire Vanhommerig-Berger
Hub Vanhommerig
Eys: José Niessen-Berger
Jo Niessen
Kerkrade: Ad Berger
Tilly Berger-van der Schrier
en zijn kleinkinderen
Familie Berger
Familie Van Loo
Familie Jeukens

6287 AL Eys, 29 oktober 1994
Wezelderweg 19

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 3 november om 11.00 uur in de H. Agathakerk te Eys, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed woensdag om 18.45 uur in voornoemde kerk, waarna aansluitend de avondmis.

De overledene is opgebaard in mortuarium Sjalom, Hillesbagerweg 11 te Mechelen, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor Schinveld
enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij voor ons gedaan heeft, berichten wij u, dat geheel onverwacht, in de leeftijd van 73 jaar, van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn dierbare man, onze goede vader en lieve opa, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Wiel Beltgens

echtgenoot van

Susan Nicolaye

Schinveld: S.A. Beltgens-Nicolaye
Heerlerheide: Elly Schoonbroodt-Beltgens
Jan Schoonbroodt
Schinveld: Jules Beltgens
Willy en Ritchie
Beek: Ivonne Geliesen-Beltgens
Frans Geliesen
Chantal en Marcel
Roger
Schinveld: Cha[illegible] Beltgens
Familie Beltgens
Familie Nicolaye

Schinveld, 29 oktober 1994.
Eindstraat 116, 6451 AG

De plechtige eucharistieviering vindt plaats in de parochiekerk van St. Eligius te Schinveld op donderdag 3 november a.s. om 11.00 uur, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

De avondwake ter intentie van de overledene is woensdagavond om 18.45 uur.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van de St. Eligiuskerk, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van ons oud-lid van het bestuur, de heer

W.L. Beltgens

Wij danken hem voor zijn verdiensten voor onze bank.

Wij wensen zijn familie veel troost en sterkte in deze moeilijke dagen.

Bestuur, Raad van Toezicht,
directie en medewerk(st)ers
van de Coöp. Rabobank B.A. Schinveld
gemeente Onderbanken

Tot ons groot verdriet moesten wij heden afscheid nemen van onze lieve vader, [illegible] opa, broer, [illegible]

[illegible]

weduwnaar van

Wies Borghans

Hij overleed in de leeftijd van 65 jaar.

[illegible]: Marianne Derissen-[illegible]
[illegible] Derissen
[illegible]
Roel
[illegible]: Hermé Hoefstoders
Marion Hoefstoders-[illegible]
Jill
[illegible] Hoefstoders
[illegible] Borghans

Heerlen, [illegible] oktober 19[illegible]
[illegible]
Corr.adres: Guido Ge[illegible]straat 29
6418 SV Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 2 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen-[illegible]erveld, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen, ingang Groene Boord).

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

[illegible]

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een ongelijke strijd is toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve vader, schoonvader, zoon, onze broer, zwager, oom en neef

Huub Pelzer

Hij overleed in de leeftijd van 53 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: Bianca Pelzer
Angelo Pelzer
Heerlen: Hedy Loriaux
Landgraaf: mevr. L.M. Pelzer-Konsten
Familie Pelzer
Familie Loriaux

6372 KD Landgraaf, 29 oktober 1994
Keulerstraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 2 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, gelegen aan de Hoofdstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Het rozenkransgebed, tot intentie van onze dierbare overledene, zal gebeden worden op dinsdag 1 november om 18.40 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Huub

We zullen je missen.

Desiree en Renaldo
Wendy en Bert

---

†

Wij allen hebben je mogen begeleiden in je laatste levensdagen. Het was een grote vreugde dit in saamhorigheid voor jou te mogen doen. Je was voor ons een lieve moeder, schoonmoeder en oma. Wij zullen je missen.

Maria Martina Donders

weduwe van

Kasper Paas

Zij is overleden in de leeftijd van 85 jaar.

In dankbare herinnering:
Eygelshoven: W. Verkooijen-Paas
J. Verkooijen
klein- en achterkleinkinderen
Familie Donders
Familie Paas

6471 HK Eygelshoven, 28 oktober 1994
Kommerveldlaan 49

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 2 november a.s. om [illegible] uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op [illegible] aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, [illegible] tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van [illegible] overledene dinsdag 1 november [illegible] in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in [illegible] van het mortuarium Sch[illegible] man Uitvaartcentra, Schi[illegible] Kerkrade-West. Gelegenheid [illegible] aldaar dagelijks van 18.00 [illegible].

Zij die geen kennisgeving [illegible] gelieven deze annonce als [illegible] schouwen.

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht voorgoed afscheidnemen van onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom, neef en vriend

Juul Breemen

weduwnaar van

Gijsberta Rijksen

Hij overleed op de leeftijd van 69 jaar.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Breemen
Familie Rijksen

29 oktober 1994
Palmastraat 41, 6415 HD Heerlen
Corr.adres: Vincent van Goghstraat 5
6415 JM Heerlen

[illegible] zal worden gehouden op woensdag [illegible] 1994 om 14.30 uur in het crematorium [illegible]ade, Heerlen.

[illegible] aldaar.

[illegible] opgebaard in de rouwkamer van het [illegible]rum v/h Crombach, Oliemolen[illegible] Heerlen.

[illegible] tot afscheidnemen aldaar dagelijks [illegible] tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft hij wijsheid de dood aanvaard en is heden, 28 oktober 1994 op 74-jarige leeftijd overgegaan

Leo van der Neut

weduwnaar van

Annie Strasser

Heerlen: Evert R.M. van der Neut
Pina Steffens
en kinderen
Kerkrade: Roel W.M. van der Neut

Corr.adres: Erpostraat 15, 6461 HW Kerkrade

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op woensdag 2 november a.s. om 13.30 uur in het crematorium Imstenrade te Heerlen.

[illegible] in het crematorium.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maasland mortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden, in de leeftijd van 88 jaar, van onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzus en tante

Mechelina Hartgerink

weduwe van

Friedrich Wilhelm Koenen

Uit aller naam:
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Koenen
Familie Hartgerink

Brunssum, 29 oktober 1994
Corr.adres: Eikstraat 71, 6413 RT Heerlen

De crematie zal plaatsvinden woensdag 2 november a.s. in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 10.30 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Gaarne een woord van dank aan het verplegend personeel van Verpleeghuis Schuttershof, met name afd. de Beuk, voor de liefdevolle verzorging.

---

†

Het uur is aangebroken om te gaan.
Ieder van ons volgt zijn eigen
weg: ik om te sterven, jullie om
te leven. Wat beter is dat weet
God alleen.
naar Plato, Apologie van Sokrates

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat heden toch nog onverwacht is overleden mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, zus, schoonzus en tante

Jenny van der Lijn

* 11-02-1918 † 28-10-1994

echtgenote van

Wiel Dautzenberg

Heerlen: W. Dautzenberg
Heerlen: Bob Dautzenberg
Landgraaf: [illegible] Dautzenberg
Ellen van der Wal
Heerlen: Stefan Dautzenberg
Familie van der Lijn
Familie Dautzenberg

28 oktober 1994
Prof. v. Itersonstraat 14, 6419 [illegible] Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op woensdag 2 november a.s. om 11.30 uur in de St. Martinuskerk te Welten, Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium Imstenrade, Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren, achter in de kerk, vanaf 11.00 uur.

Rozenkransgebed met aansluitend avondwake dinsdag 1 november om 18.[illegible] uur in voornoemde kerk.

Mama is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h [illegible]straat 30 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen [illegible] dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze annonce als zodanig [illegible].

---

†

[illegible] in het besef dat haar nu rust is gegeven [illegible] voor haar zorg, hebben wij thuis afscheidgenomen van onze moeder en schoonmoeder

Maria Krings-Wrobel

geboren 27-9-[illegible] overleden 23-10-1994
weduwe van

Leonhard Krings

Helga Goedmakers-Krings
Ton Goedmakers
en verdere familie

[illegible]3 oktober 1994
[illegible]kenbergseweg 13[illegible], 6[illegible]19 A[illegible] Heerlen

Volgens haar wens heeft de begrafenis in stilte plaatsgevonden.

---

†

Na een met geduld gedragen ziekte hebben we heden afscheid moeten nemen van onze lieve, goede en [illegible] moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, [illegible], tante en nicht

Anna Clara Gerards

weduwe van

Jan Leonard Janssen

Zij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, op de leeftijd van 90 jaar, na een liefdevolle verzorging in het bejaardencentrum Heereveld.

De diepbedroefde familie:
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Familie Gerards
Familie Janssen

Ubach over Worms, 29 oktober 1994
Corr.adres: H. Aretz-Janssen
Groenstraat 39, 6374 JK Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op woensdag 2 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Aansluitend vindt de crematie in engste familiekring plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Dinsdag 1 november wordt in de kapel van het bejaardencentrum Heereveld, Kloosterstraat 25, om 16.30 uur de rozenkrans voor moeder gebeden.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Beuteweg 32, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Langzaam, vervaagden herinneringen,
gleden gedachten weg
en nam u afscheid van ons.

Nu namen wij afscheid van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Wil Keulers

echtgenoot van

Toos Janssen

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 67-jarige leeftijd.

Munstergeleen: Toos Keulers-Janssen
Munstergeleen: Jos en Marleen
Mandy, Tammy
Munstergeleen: Annelies en [illegible]
Roy
Munstergeleen: Marian en [illegible]
Rikardo
Munstergeleen: Ger en Anja
Familie Keulers
Familie Janssen

6151 CA Munstergeleen, 29 oktober 1994,
Rosenstraat 8

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op woensdag 2 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen, gevolgd door de begrafenis op het [illegible] aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 1 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd om zijn heengaan, dankbaar voor zijn werkzaam en voorbeeldig leven, geven wij kennis dat heden, na een liefdevolle verzorging in de St. Janskliniek te Geleen, na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van [illegible] jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Hubertus Joseph Noël Smeets

weduwnaar van

Maria Catharina Josephina Petri

In dankbare herinnering:
Landgraaf: José Cox-Smeets
Sjef Cox
Patricia
Amstenrade: Alex Smeets
Hilda Smeets-Voots
Familie Smeets
Familie Petri

[illegible] oktober 1994
[illegible] Krijgersberglaan [illegible], 6[illegible] Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 2 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van dinsdag 1 november a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

„Daag Moe[illegible]
Daag Mam[illegible]

Na een leven dat getekend was met liefde, eenvoud, hulpvaardigheid en [illegible] is veel te vroeg van ons heengegaan, mijn innig geliefde vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en lieve oma

Mia Smeets-Huntjens

echtgenote van

Pie Smeets

Zij overleed, geheel onverwacht, op de leeftijd van 65 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Stein: Pie Smeets
Stein: Theo Smeets
Stein: Corry Limpens-Smeets
Henk Limpens
Vera
Voerendaal: Martin Smeets
Mia Smeets-Martens
Inge en Bianca, Bart, Lind[illegible]
Geleen: Philomien van Weert-Sm[illegible]
Lau van Weert
Coen
Stein: Jan Smeets
Fieny Smeets-van Wo[illegible]
Daniëlle, Roy
Stein: Loe Smeets
Loes Sanders
Cindy, Erwin, Robin
Stein: Rosalien Vossen-Smeets
Hein Vossen
Bianca, Peter
Wijnandsrade: Anja Smeets
Pierre Kremers
Stein: Ruud Smeets
Bianca Velvis
Familie Huntjens
Familie Smeets

6171 [illegible] Stein, 29 oktober 1994
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 2 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kerensheide-Stein.

Er is geen condoleren.

Dinsdag om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te E[illegible]loo-Stein.

Enige en algemene kennisge[illegible]

Na vele fijne jaren van samenzijn en dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, [illegible] wij u tot onze droefheid mededelen [illegible] is heengegaan onze zorgzame [illegible], schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Christel Heckmans-Roox

weduwe van

Lei Heckmans

eerder weduwe van

Rudolf Ehlert

Zij overleed in de leeftijd van 80 jaar.

Heerlen: [illegible] Heckmans
Heerlen: Addie en Iris Ehlert
Heerlen: Rudie en Corrie Ehlert
Spanje: Marie-Louise en [illegible]
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Roox
Familie Heckmans
Familie Ehlert

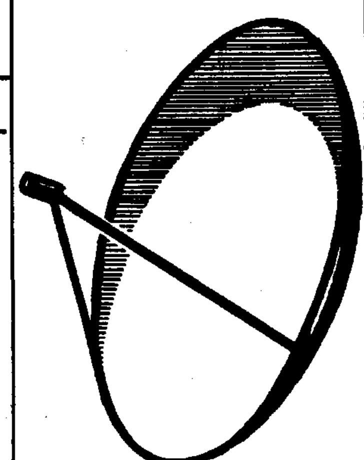
Heerlen, 29 oktober 1994
De Hesselen 26
Corr.adres: Zeswegenlaan 233, 6412 [illegible] Heerlen

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden dinsdag 1 november om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in het crematorium, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Dela, gelegen aan de Oranjebroekerweg [illegible] Heerlen, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen heden maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Zie verder familieberichten pagina 8



Nederland 1

O/Ncrv
.00 **Tekst-tv.**
.00-10.20 **Huisje boompje beestje.** Afl. 53.
.30-10.55 **(TT) Economie in beeld.** Afl. 6.
.00 **(TT) Elektrische stroom.** Afl. 1.
.21 **Tekst-tv.**
.19 **Nieuws voor doven.**
.27 **Oproep Spoorloos.**
.33 **Via Ria.** Discussieprogramma.
.29 **Extra large.** Jeugdprogramma waarin kinderen met bekende en onbekende medelanders praten.
.59 **Roseanne.** Amerikaanse comedyserie.
oseanne wil graag een baby. Dan komt Jackie met groot nieuws.
.00 **Vervolg Roseanne.**
.29 **Topscore met Ted de Braak.** Woordspel.
.00 **Met de deur in huis.** Programma waarin mensen hun huis een week lang openstellen voor onbekende logées uit het buitenland.
.29 **(TT) Ha die pa!** Nederlandse comedyserie.
Norbert laat de gootsteen repareren. Een paar dagen later is het huis bijna niet meer bewoonbaar.
Afl.: De klusjesman. Herh.
.00 **(TT) Journaal.**
.24 **NOS-Weeroverzicht.**
.29 **Spoorloos.** Programma waarin vermiste mensen worden opgespoord.
.27 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
.54 **De stoel.** Serie portretten van markante personen met een bijzondere levensstijl.
Vanavond het eilandrijke van Simon en Maria. Een poppenmaakster, die het verdriet om haar naderend einde weet om te vormen tot schoonheid in haar poppen.
.43 **NCRV dokument: Groep 8 gaat verder.**
Documentaire over kinderen die afscheid nemen van de basisschool, waar ze acht jaar lang opgezeten hebben.
.22 **Miniatuur.** De bijzondere plek in het leven van bijzondere mensen.
.29-23.34 **Journaal.**

Nederland 2

Tros/Veronica
07.00, 08.00 en 08.30 **Journaal.**
07.07 en 07.16 **Bereboot.** Serie.
07.30 **Journaal.**
07.33 en 08.07 **Ontbijt TV.** Actualiteitenrubriek.
08.33 **(TT) Lingo.** Woordspel. Herh.
09.00 **Journaal.**
09.07 **Uitzending politieke partijen: Algemeen Ouderen Verbond.**
09.10 **Kook tv.** Culinair programma.
09.28 **Magnum.** Misdaadserie.
10.13 **Internationaal Jaar van Familie en Gezin.** Samenvatting.
10.38 **Karel.** Talkshow.
11.18 **(TT) Toen was geluk heel gewoon.** Nederlandse comedyserie.
11.45 **(TT) De geld maakt gelukkig show.** Amusementsprogr. Herh.
12.58 **Journaal.**
13.05 en 14.31 **(TT) Studio sport.**
15.15 **Candid camera.** Humor.
15.36 en 15.49 **Bereboot.** Serie.
16.01 **(TT) Journaal.**
16.07 **Music maestro.** Afl. 5: Beethoven.
17.01 **Wonderland (gepresenteerd door Bassie en Adriaan).** Kindermagazine met Casper and his friends.
17.54 **De familie Keuzekamp.**
17.58 **(TT) 2 vandaag.**
18.00 **(TT) Journaal.**
18.15 **(TT) Actualiteiten.**
18.39 **(TT) Sportjournaal.**
18.47 **(TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.**
18.55 **(TT) Onderweg naar morgen.**
19.25 **De Gouden Ark.** Reportage over deze onderscheiding die wordt uitgereikt door ZKH Prins Bernhard aan mensen die zich inzetten voor behoud van de natuur.
19.56 **Derrick.** Duitse misdaadserie.
21.00 **Cheff** Comedyserie. Afl. 4.
21.37 **Stolen lives.** Austr. serie. Afl. 1.
22.29 **De Russ Abbot show.** Komische sketches.
22.57 **Het elfde uur.** Talkshow.
23.47 **Middernacht-Klassiek.** Klassieke muziek. Vandaag: Oktetten van Myslivecek.
00.17 **Journaal.**
00.22-00.27 **Nieuws voor doven.**

Nederland 3

Vara/Vpro/NOS
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
12.00-12.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.40 **Comedy op 3: All in the family.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Second honeymoon.
18.10 **De Fabeltjeskrant.** Poppenserie. Afl.: Wees voorzichtig met het weer.
18.15 **Sesamstraat.** Kleuterprogramma. Afl.: Keuzes.
Sien heeft v oor iedereen brood klaargemaakt om mee te nemen naar de speeltuin. Maar niet iedereen is tevreden. Meneer Aart heeft liever witte bolletjes en Gerda liever bruine. Berts lievelingscijfer is 6 en daar zingt hij een liedje over. Frank zoekt de letter K en leest een versje voor over Herrle.
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Klokhuis.** Informatief kindermagazine. Afl.: Hoedenontwerp.
Je kunt overal hoeden en petten van maken, als je maar een mal hebt in de vorm van een hoofd. Bart Konter en Deanne Boerboom ontwerpen zelf hoeden om gezien te worden.
19.00 **(TT) Lingo.** Woordspel. Presentatie: Francois Boulangé.
19.30 **A bit of Fry and Laurie.** Engelse humor met het duo Stephen Fry en Hugh Laurie.
20.04 **TV-Nomaden.**
20.39 **Buren.** Serie over onderlinge verdraagzaamheid van Nederlanders.
21.06 **Spirit of America.** 5-delige documentaireserie over een aantal typisch Amerikaanse fenomenen. Afl. 5/slot: The age of tabloidism.
21.54 **Trekking dagelijkse lotto.**
22.00 **(TT) Journaal.**
22.16 **(TT) Sportjournaal.**
22.34 **(TT) Nova.** Actualiteitenprogramma. Presentatie: Charles Groenhuijsen. Aansl.: (TT) Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.23-00.13 **Nachtsalon.** Praatprogramma met kunstenaars en denkers.

RTL4

06.30 **Hei elei kuck elei.**
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.07 **Ontbijtkids: Foofur.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.37 **Ontbijtkids: De Smurfen.**
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.08 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap. Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. Herh.
09.30 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soap. Herh.
10.00 **Koffietijd.** Magazine dat zich richt op de moderne huisvrouw.
11.00 **Showtime shop.**
11.05 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie.
11.50 **Lunchkids.**
12.50 **Eigen huis & tuin.** Herh.
13.45 **Showtime.** Herh.
14.15 **Rad van fortuin.** Herh.
14.45 **Spijkerhoek.** Nederlandse dramaserie. Herh.
15.15 **Showtime shop.**
15.20 **Santa Barbara.** Amerikaanse soap.
16.10 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
17.00 **5 uur show.** Gevarieerd middagmagazine.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Ooggetuige.** Reportages.
18.30 **Rad van fortuin.**
19.00 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap.
19.30 **Half acht nieuws.**
19.50 **Weer.**
20.00 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse soap.
20.30 **Sam-sam.** Nederlandse comedyserie.
21.00 **Wie ben ik?** Spelprogramma.
21.50 **Top santé.** Gezondheidsmagazine.
22.35 **Hunter.** Amerikaanse detectiveserie.
23.30 **Nieuws, sport en weer.**
00.00 **St. Elsewhere.** Amerikaanse dramaserie. Herh.
00.50 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
01.35 **Nachtprogramma.**

RTL5

16.15 **Tv boetiek.** Homeshoppingprogramma.
16.45 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse soapserie. Herh.
Peter verschaft Annette een, naar het schijnt, waterdicht alibi. Rien heeft succes.
17.10 **Happy days.** Amerikaanse comedy.
17.35 **Knight rider.** Amerikaanse actieserie. 'Circus Knights'.
Devon, Bonnie en Michael gaan nar het circus. Een trapeze-artiest valt dood neer.
18.30 **Beverly Hills 90210.** Amerikaanse serie. Herh.
19.25 **Nieuwsflits.** Kort nieuws.
19.30 **Renegade.** Amerikaanse actieserie.
20.25 **Interceptor.** Amerikaanse actiefilm uit 1992 van Michal Cohn. Met Elizabeth Morehead e.a.
Op de weg terug van een geheime missie in het Midden-Oosten komt de captain van een gigantisch C-5 transportvliegtuig, majoor Janet Morgan oog in oog te staan met een bende huurmoordenaars. Hun doel: de twee Stealth-bommenwerpers in het ruim van het vliegtuig. Hun leider: de sadistische wapenhandelaar Phillips. Hun methodes: geen overlevenden. Samen met haar bemanning en meereizende Stealth-piloot Christopher Winfield, gaat Morgan de ongelijke strijd aan met de meedogenloze kapers.
22.15 **Nieuwsflits.** Kort nieuws.
22.25 **Lijn 5.** Live-programma.
22.55 **Quantum leap.** Amerikaanse fantasyserie. 'Animal Frat'.
De pacifistische studente Elisabeth wordt schuldig bevonden aan de dood van een medestudent en moet noodgedwongen onderduiken.
23.45 **Nieuwsflits.** Kort nieuws.
23.50 **Ricki Lake.** Amerikaanse talkshow.
'Jij wilt het nooit doen als ik dat wil'.
00.35 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie. Herh.
01.20 **Hei elei, kuck elei aktuell.** Luxemburgs programma.
01.50 **Nachtprogramma.**

La Une

13.45 Vacaturebank. **14.05** Tour de chance. **15.00** Alberto express. Komedie. **16.35** Neighbours. **17.00** Stahlkammer Zürich. **17.55** Carlos et les autres. **18.25** Weer. **18.30** Info premiére. **18.50** Cartes sur table. **19.10** Quotidien des sports.

Sports 21

17.05 Engels. **17.31** Duits. **18.02** Ici Bla-bla. **18.58** Neighbours. **19.21** Ici Bla-bla. **19.26** Paardenkoersen. **19.30** Zie La Une. **20.00** Tennis. Live vanuit Bercy. **22.00** Nieuws. **22.22** Paardenkoersen. Herh. **22.27** L'hebdo. Magazine. **22.52** La pensée socialiste. **23.31** 24 h sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 La maison Deschenes. **06.30** Télématin. **08.00** Nieuwsflits. **08.05** Canadees nieuws. **08.30** Nieuwsflits. **08.35** Paris lumiére. Herh. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** Sept sur sept. Herh. **10.00** Face à la presse. Herh. **10.45** Médiasud. **11.00** L'heure de vérité. Herh. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschenes. Herh. **13.30** A qui profité la cocaîne. **14.30** Ramdam. Herh. **15.00** Savoir plus. Herh. **16.00** Nieuws. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **17.15** Perfecto. **17.40** Aids spotje. **17.45** Questions pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse. **19.00** Paris lumiéres. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Enjeux / Le point. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.40** Thalassa. **22.40** Jours de guerre. **23.30** Montagne. **00.05** Nieuws. **00.25** Le cercle de minuit. **01.35** L'enjeu international. Herh. **01.55** La chance aux chansons. Herh. **02.30** Mise au point. Herh. **03.30** L'heure de vérité. Herh. **04.45** Visions d'Amérique. Herh. **05.05** Paris lumiére. Herh. **05.30** Eurojournal.

BBC 2

08.00 Philbert the Frog. Herh. **08.05** Poddington Peas. Herh. **08.10** Teenage mutant hero turtles. Herh. **08.35** Record breakers. Herh. **09.00** Breakfast news. **09.15** Arthur Negus enjoys. Herh. **09.30** In the garden. Herh. **09.50** ■ A week to remember. **10.00** Schooltelevisie. **11.00** Playdays. Herh. **11.25** Schooltelevisie. **15.00** Just so stories. **15.10** For love of a child. Tv-film. **16.50** Nieuws. **17.00** Today's the day. Quiz. **17.30** Ready steady cook. **18.00** Esther. Talkshow. **18.30** Catchword. Woordspel. **19.00** Buck Rogers in the 25th century. Herh. **19.50** Diwali lights. **20.00** The world at war. Documentaireserie over de geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog. **21.00** White heat. Documentaireserie over de ontwikkeling van de techniek. **21.50** 10 X 10. Serie korte films van jonge regisseurs. **22.00** Tales from Berlin: Jerrybuilding. Documentaire. **22.40** Wildscreen - The inside story. **23.30** Newsnight. **00.15** Tales from Berlin: The country that vanished. Documentaire. **00.55** Weerbericht. **01.00-02.40** Lizard king. Speelfilm uit 1987 van Geoffrey Nottage. **03.00-05.00** Night school. **05.45-06.00** BBC Select.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Golf. Volvo Masters, Spanje. **11.00** Kunstrijden op de schaats. **12.00** Zeilen. **13.00** Motorsport. Ducados Open vanuit Albacete, Spanje. **14.00** Volleybal. WK voor dames vanuit Brazilië. **15.00** Tennis. WTA Toernooi vanuit Essen. Finale. **16.30** Autosport. **17.30** Voetbal. Braziliaans competitievoetbal. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Speedworld. **21.00** Autosport. **22.00** Boksen. **23.00** Eurogoals. Overzicht Europese voetbalcompetities. **00.30** Eurogolf magazine. **01.30-02.00** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC news. **06.00** Weekly business. **06.30** NBC news. **07.00** ITN World news. **07.15** Weekly business. **07.45** Strictly business. **08.00** ITN World news. **08.15** Strictly business. **08.30** Inside edition. **09.00** Super shop. **10.00** Rolonda. **11.00** Rivera live. **12.00** Today's business. **12.30** FT business today. **13.00** Today. **15.00** The money wheel. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Masters of beauty. **20.00** Bellamy on top of the world. **20.30** I witness video. **21.30** Inside edition. **22.00** ITN World news. **22.30** The best of the tonight show. **23.30** Real Personal. **00.20** US Market wrap. **00.30** Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** Talkin' jazz. **02.30** Entertainment X-press. **03.00** Rivera live. **04.00** Der Hot Bird Club. **05.00** Inside edition.

Duitsland 1

15 **ZAK.** Weekoverzicht.
45 **Morgenmagazin Sport extra.**
00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
00 **Tagesschau.**
03 **ML Mona Lisa.**
45 **Qi Gong.** Heilgymnastiek.
00 **Damit ich lebe.** Kerkdienst t.m. Hervormingsdag vanuit de St. Georg in Schmalkalden.
00 **Tagesschau.**
04 **Wetten, dass?** Spelshow. Presentatie: Thomas Gottschalk. Herh.
55 **Presseschau.**
00 **Tagesschau.**
05 **ARD-Mittagsmagazin.**
45 **Wirtschafts-Telegramm.**
00 **Tagesschau.**
03 **Schimpf - 19 7 17.** Talkshow.
30 **Achtung: Streng Geheim!** Jeugdserie. Afl. 3.
00 **Tagesschau.**
03 **Metro - das schnelle Magazin.**
30 **Hey Dad!** Comedyserie.
00 **Tagesschau.**
03 **Fliege.** Talkshow.
00 **Tagesschau.**
10 **Brisant.** Boulevardmagazine.
40 **ARD vor acht.**
50 **Tagesschau-Telegramm.**
55 **Sterne des Südens,** serie.
30 **Tagesschau-Telegramm.**
35 **Wildbach,** serie.
57 **Heute abend im Ersten.**
00 **Tagesschau.**
15 **Wunder der Erde.** Documentaire over de Eifel.
59 **Tagesthemen-Telegramm.**
00 **Report.** Reportages.
40 **Der König von Bärenbach.** Duitse serie. Afl. 1: Die Quelle.
30 **Tagesthemen.**
00 **Tatort.** Duitse misdaadserie.
30 **Chronik der Wende.** Documentaireserie over de voormalige DDR. Afl.: 1. November '89.
45 **Tagesschau.**
55 **Contract for murder.** Amerikaanse speelfilm uit 1992 van Marvin J. Chomsky. Met Cybill Shepherd, Ken Olin, Christopher McDonald e.a. Als de jonge lerares Stacey Eckhart vermoord wordt, valt de verdenking op haar man Philip, van wie ze al een tijdje gescheiden leeft, en op haar minnaar Terry Kelsey. Afl. 1.
25 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Afl.: Novembertag.

Duitsland 2

05.15 **Zie Duitsland 1**
13.45 **Infotime.** Magazine met tips. Vandaag over stress en nervositeit.
14.00 **Expedition in den Mikrokosmos.** 3-delige documentaireserie. Afl. 1: Die Reise ins Allerkleinste.
14.30 **Tim und Struppi.**
14.55 **Die Bockreiter.** 13-delige jeugdserie. Martin, zijn vader en zijn broer beginnen met hun werk in de mijn. Schulze hoopt bij de terechtstelling de Zwarte Kapitein te kunnen vangen. Deze belooft zijn mensen dat hij alleen de drie gevangen Bokkerijders zal bevrijden. Afl.: Die Mine.
15.20 **Logo.** Jeugdjournaal.
15.30 **X-Base.** Live jongerenmagazine met interactieve spelletjes en de nieuwste ontwikkelingen op multimedia- en computergebied.
16.00 **Heute.**
16.05 **The flying doctors.** Serie.
16.55 **ZDF-Glückstelefon.**
17.00 **Heute en sport.**
17.15 **Länderjournal.** Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.45 **Der Alte.** Duitse misdaadserie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Verkehrsgericht.** Serie gedramatiseerde verkeerszaken.
21.00 **Auslandsjournal.** Buitenlandse actualiteiten. Vandaag o.a. over de nieuwe schoonheidsidealen in Amerika, waaronder tegenwoordig vooral de mannen gebukt gaan.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Der Fremde, der bin ich.** Overdenking over naastenliefde t.g.v. Hervormingsdag.
22.25 **Wilt.** Engelse speelfilm uit 1989 van Michael Tuchner. Met Griff Rhys Jones, Mel Smith, Alison Steadman e.a. Aansl.: Neu im Kino. Filmtips.
00.00 **Heute nacht.**
00.15-01.45 **La discréte.** Franse speelfilm uit 1990 van Christian Vincent. Nadat Antoine door zijn vriendin Solange verlaten is voor een ander, besluit hij zich op de vrouwen te wreken. Hij neemt zich voor een onschuldige vrouw te vinden, haar te verleiden en dan te verlaten. Catherine lijkt het ideale slachtoffer, maar het plan verloopt toch niet helemaal vlekkeloos.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus Duits. Afl. 7. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Schooltelevisie. **12.00** Die Vergessenen des Kalten Krieges. **12.43** Programma-overzicht. **12.45** Bittere Mandeln. **13.15** In Zukunft. **14.00** WDR Aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Giftgrün. **15.00** WDR Aktuell. **15.05** Fenster-Platz. **15.45** Chronik der Wende. **16.00** Hier und heute unterwegs. **16.30** Cursus Duits. Afl. 7. **17.00** Sesamstrasse. **17.30** Prinz Eisenherz. Aansl.: Barbapapa. **18.00** Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. **18.30** Das Nächste bitte. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Wohnräume. Woonmagazine. **20.15** Querpass. Sportprogramma. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Markt. **21.45** Frauen-Fragen. **22.30** Lindenstrasse. **23.00** Highway 40 West. **00.10** Presseclub. **01.55-09.00** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.45 Telê-Gym. **08.30** Cursus Duits. Afl. 7. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **11.15** Sport-Arena. Herh. **12.10** Sport im Dritten. Herh. **13.05** Flutlicht. Herh. **14.00** Schooltelevisie. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's. Herh. **15.15** Treffpunkt Saar 3. Herh. **15.45** Treffpunkt (Baden-Württemberg). Herh. **16.10** Traumziele. Herh. **16.20** Sauhatz - Das Sportquiz. Herh. **16.45** Metros dieser Welt. Herh. **17.00** Cursus. Duits. Afl. 7. Herh. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Die Curiosity-Show. **18.21** Philipp. Herh. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Die Montagsmaler. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Infomarkt - Marktinfo. **21.00** Nachrichten. **21.15** Teleglobus. **21.45** Black Bart. Amer. speelfilm. **23.05** Denkanstösse. **23.10** Halloween - Die lange Horror-Filmnacht. Met om:. **23.10** Dr. Terror's House of Horrors. **00.45** Poltergeist. Amer. horrorfilm. **02.35** Mark of vampire. Amer. horrorfilm. **03.35** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Kojak. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. Spelshow. **11.30** Familien Duell. Spelprogramma. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** The guiding light. **13.15** Santa Barbara. **14.10** Murder, she wrote. Herh. **15.00** Ilona Christen. Talkshow. **16.00** Hans Meiser. Talkshow. **17.00** Jeopardy! Spelprogramma. **17.30** Married with children. Herh. **18.00** The bold and the beautiful. Herh. **18.30** Explosiv - Telegramm. Boulevardnieuws. **18.45** RTL aktuell. Nieuws, sport en weerbericht. **19.10** Explosiv - Das Magazin. Magazine. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie. **20.15** Unsere Schule ist die Beste. Duitse serie. **21.15** Sonntag & Partner. Duitse serie. **22.15** Explosiv - Das Heisse Eisen. Magazine. **23.00** 10 vor 11. Cultureel magazine. **23.30** Gottschalk. Late-night-show. **00.00** RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. **00.25** Champions League extra. **00.30** War birds. Amerikaanse actiefilm. Herh. **02.05** Enigma rosso. Duits-Spaanse thriller. Herh. **03.30** War birds. Amerikaanse actiefilm. Herh. **05.00** Tekenfilmserie.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. **09.30** Love Boat. Herh. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! Herh. **12.30** Knots Landing. **13.25** Love Boat. **14.25** Tarzan. **14.55** Star Trek. **15.55** MacGyver. **17.00** Riskier' was! **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** Täglich ran - Sat.1-Sport. **19.30** Glücksrad. **20.15** Anna Maria - Eine Frau geht ihren Weg. Aansl.: TopNEWS. **21.15** Bitte melde dich! Aansl.: TopNEWS. **22.10** Spiegel TV-reportage. Aansl.: TopNEWS. **23.00** News & Stories. **23.50** The making of a legend: Gone with the wind. **02.00** Star Trek. Herh. **02.50** MacGyver. Herh. **03.40** Baywatch. Herh. **04.20** Stunde der Filmemacher. **04.35** 24 Stunden. Herh. Aansl.: Programma-overzicht. **05.05** Zorro Herh.

België/TV 1

15.30 **Teen Wolf.** Amerikaanse komedie uit 1985 van Rod Daniel.
17.00 **Clips.**
17.10 **Het Capitool.** Soapserie.
17.35 **Paradise Beach.** Strandsoap.
18.00 **Journaal.**
18.10 **The bold and the beautiful.**
18.35 **Blokken.** Spelprogramma.
19.05 **Neighbours.** Serie.
19.30 **Journaal, sport.**
20.00 **The nanny.** Comedyserie.
20.25 **Diagnosis Murder.** Serie.
21.10 **Op de koop toe.** Vandaag: Champignons, zuiveldranken, ziekenhuiskosten en een test van de Mercedes C.
21.50 **Cobra.** 22-delige Amerikaanse actieserie. Carlton Hauser is een jeugdvriend van Scandal die samen met hem bij de marine was. Tijdens de Golfoorlog liep hij echter over naar Irak. Scandal kreeg opdracht hem te stoppen, wat lukte, en nu zit Hauser in een psychiatrische inrichting. Maar hij ontsnapt om de dood van zijn Iraakse vrouw op Scandal te wreken. Afl. 6: The gnome.
22.35 **Programma van de Librado.**
23.05 **Weerbericht.**

België/TV 2

17.00 **Samson.**
18.00 **Tik tak.** Afl. 304.
18.05 **Musti.** Herh.
18.10 **The legend of Prince Valiant.**
18.35 **Skippy.** familieserie.
19.00 **Thunderbirds.** Sf-serie.
19.30 **Journaal, sport.**
20.00 **Mikpunt.** Een pleziergie kijk op bijzondere mensen.
20.05 **House of Eliott.** Serie.
21.00 **Kijk uit.** Verkeerstips.
21.05 **Document: Het mediacircus.** Documentaire over belangrijke evenementen zoals de NAVO-top in Brussel, de herdenking van D-Day in Normandië en het filmfestival van Cannes, waar de hele internationale pers haar opwachting maakt.
22.00 **Ter Zake.** Infomagazine.
22.45 **Geen kaas, geen spektakel.** Cultureel magazine.
23.30 **Coda.** Mark Braet leest voor uit eigen werk.

RAI UNO

06.00 Euronews. **06.45** Unomattina. **09.35** Padre in prestito. **10.05** Speelfilm. **11.35** Utile futile. **12.30** Nieuws. **12.35** Murder she wrote. **13.30** Nieuws. **14.00** Prisma. **14.20** Prove e provini a Scommettiamo che. **14.50** Parlementaire rubriek. **15.20** Uno per tutti. **18.00** Nieuws en filmrubriek. **18.20** Quantum leap. **19.05** Mi ritorni in mente. **20.00** Nieuws en sport. **20.40** Speelfilm. **23.00** Ore ventitre. **23.30** Speelfilm. **00.05** Parlementaire rubriek. **00.25** Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC breakfast news. **10.05** Kilroy. **11.00** Nieuws. **11.05** Good morning with Anne and Nick. **13.00** Nieuws. **13.05** Pebble Mill. **13.55** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** The great British quiz. **15.15** Knots Landing. **16.00** Today's gourmet. **16.30** Secret life of toys. **16.40** Monster café. **17.00** The all new Popeye show. Herh. **17.20** Mortimer and Arabel. **17.35** Mighty Max. **18.00** Newsround. **18.05** Blue Peter. **18.35** Neighbours. Herh. **19.00** Nieuws. **20.00** Telly addicts. Tv-quiz. **20.30** Watchdog. **21.00** EastEnders. **21.30** The Brittas empire. **22.00** Nieuws. **22.30** Panorama. **23.10** Nice day at the office. **23.40** Film 94 with Barry Norman. **00.10** The French lieutenant's woman. Film. **02.10-02.15** Weerbericht. **04.00-04.30** BBC Select. Herh.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **07.30** The grind. **08.00** Awake on the wildside. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** The afternoon mix. **16.30** The report. **16.45** CineMatic. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Hit list UK. **20.00** Greatest hits. **21.00** Reggaementary. **22.00** The real world 3. Reality-soap. **22.30** Beavis & Butthead. **23.00** The report. **23.15** CineMatic. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** The end? **02.00** The soul of MTV. **03.00** The grind. **03.30-06.00** Night videos.

CNN

00.00 24 uur per dag nieuws. **09.45** CNN Newsroom. **12.15** World sport. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. Herh. **16.45** World sport. Herh. **17.30** Business Asia. Herh. **20.00** World business today. **21.00** International hour from London and Washington. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today. Herh.



België/TV 1
15.30 uur - Teen Wolf - (1985-USA) Michael J. Fox speelt een gewone tiener die denkt aan meisjes en basketball. Dan ontdekt hij dat hij vreemd gedrag vertoond als hij boos wordt.
Leuke komedie van Rod Daniel.

RTL5
20.25 uur - Interceptor - (1992-USA) Vermakelijke actiethriller over twee terroristen die in de weer zijn met stealth-vliegtuigen, het Midden-Oosten en wapenhandelaars. Met: Elizabeth Morehead.
Regie: Michael Cohn.

Duitsland 2
22.25 uur - Wilt - (1989-GB).
Hilarische misdaadkomedie van Michael Tuchner met Griff Rhys Jones en Mel Smith.
Een leraar wil meer spanning in het leven en dat komt er ook als zijn vrouw vermoord wordt.

BBC 1
00.10 uur - The French Lieutenant's Woman - (1980-GB).
Stijlvol drama van Karel Reisz waarin Meryl Streep en Jeremy Irons een gedoemd liefdespaar zijn, zowel in hun werk als daarbuiten.
Knap scenario van Harold Pinter.

Duitsland 2
00.15 uur - La Discrete - (1990-F).
Een jongen zint op wraak als zijn vriendin hem verlaten heeft.
Overtuigend spelfilmdebuut van Christian Vincent, bekroond in Venetië. Met: Fabrice Luchini en Judith Henry.

RTL Television
00.30 uur - War Birds - (1988-USA)
Slap aftreksel van 'Top Gun', maar wel profetisch, door Ulli Lommel. Een militaire actie in een oliestaatje moet de Amerikaanse energievoorziening veilig stellen.
Met: Jim Eldert.

BBC 2
01.00 uur - Lizard King - (1978-D/I/E).
Avonturenfilm van Geoffrey Nottage waarin een Francaise in Australië op zoek gaat naar haar verdwenen zoon. Ze krijgt daarbij de hulp van een stoere gids, John Hargreaves.

RTL Television
02.05 uur - Enigma Rosso - (1978-D/I/E).
Bij een stuwdam wordt het lichaam van een meisje gevonden en het spoor leidt naar een corrupt internaat voor rijke meisjes. Misdaadfilm van Alberto Negrin met o.a. Fabio Testi.



● *In de Engelse hilarische misdaadcomedie 'Wilt' blinkt inspecteur Flint (Mel Smith) uit door zijn uitgesproken onnozelheid. (Duitsland 2 - 22.25 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 NCRV's Hier en nu (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten). 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica Nieuwsradio (1). 17.07 Veronica Nieuwsradio (2). 19.04 Tijdsein. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 De havermoutshow. 9.04 Tros Gouden uren. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Tros Radio 2 matinee. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Witte rozen. 20.04-24.00 Tussen acht en middernacht.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Vacuüm. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. I. Martinu pianokwartet; II. Staats Filharm. Ork. van BRNO. 13.04 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Middagconcert. Een reis naar Atlantis - de wereld van Manuel de Falla (4). 16.00 De Nederlanden. 17.00 De koffer. 18.04 De wandelende tak. Shivkumar Sharma. 19.00 De grote oversteek. 20.02 Nieuwe maandag. Zuchten en blazen (1). 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 De documentaire. 14.03 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. 17.45 Postbus 51 op 5. 18.02 OHM Radio. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21.30 Sin ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Het zwarte gat. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
07.00 Limburg Aktueel met sport-overzicht. 08.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 08.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg Aktueel met Limburg Bevrijd. 09.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Mag ik deze dans van U? Amusementsprogr. Live vanuit de studio. 12.00 Limburg Aktueel met om 12.30 ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Limburg en de Wereld. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Radio Euregio. 16.00 Festival, cultuur-magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: actualiteiten, met om 17.30 ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. Nostalgie en hitmodernisme. 13.45 Het Boerenparlement, Westvlaamse humor. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. Presentatie: Herwig Haes. 17.00 Radio 2 Regionaal met Limburg Vandaag. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyanissimo. Easy-listeningmuziek met Marc Brillouet. 23.30-06.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau); 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 00.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat, op 80-jarige leeftijd, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Janssen

weduwe van

Joseph Reubsaet

Schinveld: **Mia en Harm Hilvers-Reubsaet**
Rozenburg: **Lenie en Frans Richter-Reubsaet**
Brunssum: **Finie en Hub van Os-Reubsaet**
Brunssum: **Jet en Giorgio Muliedda-Reubsaet**
Brunssum: **Wim en Ginia Reubsaet-de Jong**
Kerkrade: **Tinie Reubsaet**
kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Janssen
Familie Reubsaet

29 oktober 1994.
Corr.adres: Voorste Bosweg 29, 6451 HB Schinveld.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur in de rouwkapel naast de kerk te Schinveld.

Rozenkransgebed en avondmis dinsdag om 18.45 uur in de hierna te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de St.-Eligiuskerk te Schinveld op woensdag 2 november a.s. om 11.00 uur.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.-k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Bedroefd om het verlies, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat na een kortstondige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, rustig is ingeslapen, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder en zuster

Maria Clara Gulpen-Delarosetta

weduwe van

Mathieu Gulpen

op de leeftijd van 86 jaar.

Wij zijn dankbaar voor de liefdevolle verzorging in de Leeuwerikweide te Zutphen.

Hulsberg: **Harie en Wilma**
Venray: **Trautje en Gerrit †**
Mechelen: **Mia en Hub**
Hulsberg: **Sjef †**
Nieuw Heeten: **Hub en Betsie**
Gulpen: **Annie en Hub**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Gulpen: **Theo Delarosetta**

Nieuw Heeten, 28 oktober 1994.
Corr.adres: fam. H.S. Gulpen, Het Wever 28, 8112 AP Nieuw Heeten.

De plechtige uitvaartmis, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 2 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Bijeenkomst in de kerk.

Avondwake dinsdag 1 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum 't Panhuys te Hulsberg, waar na de avondwake van 19.30 tot 20.00 uur gelegenheid tot bezoek.

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden, in haar eigen, vertrouwde omgeving, van ons is heengegaan, op de leeftijd van 64 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Beckers

echtgenote van

Kees van den Berg

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Kees van den Berg**
Hoensbroek: **Jan van den Berg**
Ans van den Berg-van Megen
Paul, Eefje
Hoensbroek: **Mieke Boon-van den Berg**
Math Boon
Kim, Robin
Familie Beckers
Familie Van den Berg

29 oktober 1994.
Verzetstraat 6, 6433 CR Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 2 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Chr. Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de crematie in crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van dinsdag 1 november a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Wetend dat de dood onvermijdelijk is, overleed, na een welbesteed en gelukkig leven, mijn lieve man, onze humorvolle vader, groot- en overgrootvader

Gerard Johannes Lak

oud-directeur
Versluys - Limburg b.v. Roermond

op de leeftijd van 82 jaar.

Tiel: **J. Lak-Boutkan**
Wadenoijen: **S.J. Zuurendonk-Lak**
H.J. Zuurendonk
Den Bosch: **P. Quené-Lak**
R. Quené
Sittard: **G.J. Lak**
H.C.M. Lak-Borsten
Vught: **M. Lak-van Elderen**
M. Galjart
klein- en achterkleinkinderen

We hebben verdriet, maar zijn dankbaar dat wij hem zo lang gezond bij ons mochten hebben.

25 oktober 1994.
„Walstede", Konijnenwal 48, kamer 101, 4001 HE Tiel.

De teraardebestelling heeft in besloten kring plaatsgevonden op de Ned. herv. begraafplaats te Wadenoijen.

†

Op 65-jarige leeftijd is van ons heengegaan onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Savelberg

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 2 november om 14.00 uur in de Christus Koningkerk, Pius XII-plein te Hoensbroek, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Avondwake dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

6433 JJ Hoensbroek, 29 oktober 1994
Montfortstraat 34

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg die hij ons gedurende zijn hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat op 58-jarige leeftijd geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Hendrix

echtgenoot van

Thea Lustberg

Brunssum: **J.T. Hendrix-Lustberg**
Brunssum: **Fred en Miranda Hendrix-Bron**
Debbie
Brunssum: **Henri en Tanja Hendrix-Bainczyk**
Gian
Brunssum: **Diana Hendrix en Marc Willers**
Familie Hendrix
Familie Lustberg

26 oktober 1994
Stadhouderstraat 43, 6441 GS Brunssum

De begrafenis heeft in besloten kring plaatsgevonden.

KLINIEK GEZELSCHAPSDIEREN DONDERBERG

Kast. Hillenraedtstr. 125 Roermond
Dierenarts, acupuncturist R.I.H. Rieter

Met ingang van 1 november 1994 vervallen alle spreekuren.

De behandelingen zullen alleen nog op afspraak gaan, behalve ma. t/m vr. 13.30-14.00 uur, dan is er een open spreekuur voor korte klachten.

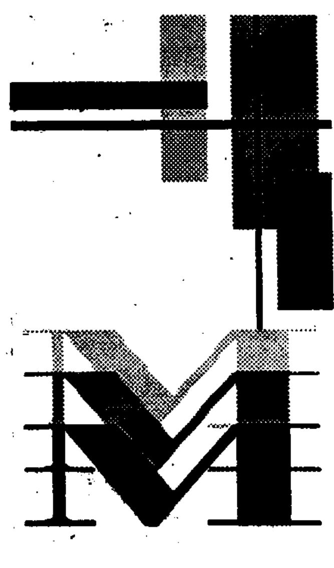
Voor andere tijden moet er eerst een afspraak gemaakt worden.

Bellen voor een afspraak: ma., di., do., vr. tussen 10.00-12.00 uur; ma. t/m vr. tussen 15.00-17.00 uur.

Woensdagochtend is de kliniek gesloten.
Telefoon: 29977.

Uitsluitend voor spoedgevallen bellen met de spoedlijn: 23221, dag en nacht bereikbaar.

Balie open van ma. t/m vr. van 9.00-12.00 uur behalve woensdagochtend, 13.30-17.30 uur.



Aandacht voor tweede huid in Week van de Lingerie

Moderne ondermode steunt en verwent

Oscar Wilde was zijn tijd aardig ver vooruit toen hij opmerkte dat het gevoel in harmonie te leven met de mode de mens meer zekerheid biedt dan enige religie. Het zou immers nog dik een halve eeuw duren eer de mens bevrijd werd uit de letterlijk knellende greep van de mode. Maar toen de corsetten, de boorden met baleinen en gepantserde bh's eenmaal massaal waren afgezworen zou het weer decennia vergen voordat het besef doordrong dat het lichaam toch enige ondersteuning behoeft.

DOOR KITTY VAN GERVEN

Bijna een eeuw na Oscar Wilde's opzienbarende uitspraak lijkt de harmonie er dan eindelijk te zijn. Zeker met de ondermode. De gulden middenweg tussen 'knellen' en 'laten hangen' is gevonden. De ondermode van tegenwoordig ondersteunt, streelt en verwent; niet alleen het lichaam, maar ook de zelfverzekerdheid.

Geen wonder dat lingerie tegenwoordig liefdevol wordt omschreven als 'de tweede huid'. Geen wonder ook, dat er steeds meer aandacht komt voor wat lange tijd het stiefkindje van de mode was. Lingerie wordt tegenwoordig zorgvuldig uitgezocht en niet langer met de sinaasappels en het gebakken visje meegebracht van de markt.

En toch is Nederland nog niet lingeriebewust' genoeg, meent de lingeriebranche. De helft van de bevolking koestert zich dan al wel in de fraaie 'tweede huid', de andere helft gunt zich die luxe kennelijk nog niet of associeert lingerie nog altijd met de bekante niemandalletjes uit de ... een discrete verpakking toegezonden' catalogi.

Daarom is de week van 29 oktober tot en met 5 november uitgeroepen tot Week van de Lingerie. Onder het motto 'Nederland laat zijn beste kant zien' zetten lingeriezaken en warenhuizen elke dag een ander onderdeel van de bodyfashion in het zonnetje. De ene dag de slipjes, de andere dag de body's, de bh's, de herenonderbroeken, pyjama's, housecoats, kousen en zelfs de badkleding.

Boekje

Zoals dat hoort bij een feestelijk evenement wordt de consument in deze week getrakteerd op een cadeautje. Bij aankoop van ondergoed voor een bepaald bedrag in de deelnemende winkels, die tijdens de Week van de Lingerie herkenbaar zijn aan allerlei posters, ontvangt de klant een boekje waarin bekende Nederlanders, zoals Boudewijn Büch, Lydia Rood, Marlies Dekkers, Frank Govers en modejournalist John de Greef hun licht op het onderwerp laten schijnen.

Een extra reden om jezelf in die week te verwennen met nieuwe lingerie. Het aanbod hoeft geen beletsel te zijn, dat is gevarieerder dan ooit: van romantisch in glanzend satijn met kleine bloemmotieven tot sportief in stevige stretchmaterialen. En van nostalgisch landelijk in fijne katoen of tricot met ajour- en veterversieringen tot superchic met het mooiste kant.

Ook op kleurgebied valt er heel wat te kiezen. Wit mag dan nog altijd de boventoon voeren bij de sportieve modellen, de ecru- en beigetinten zijn helemaal in bij de nostalgische ondermode. Bij de kanten lingerie laat de kleur champagne de andere tinten ver achter zich, hoewel er met het oog op de donkere wintermode en de komende feestdagen ook een royaal aanbod is van lingerie in bosbessenblauw, wijnrood, zwart en allerlei bruintinten.

Long John

Voor de mannen is de bodyfashion al evenmin een onbekend terrein meer. Het komende seizoen is de ondermode voor de man nog grotendeels geënt op het verleden. Heel 'retro' ogen de royale tricot slips, al dan niet voorzien van pijpjes en een ouderwetse sluiting. Boxershorts mogen dan al helemaal ingeburgerd zijn, ze krijgen komende winter behoorlijk wat concurrentie van de onvervalste Long John, de lange onderbroek in de authentieke rib-structuur. Als daar ook nog eens een hemd in de atletische worstelaarslook bij wordt gedragen is het nostalgische plaatje compleet. Voor de echte trendsetters zijn er zelfs elastische body's in die stijl.

Uiteraard houdt lingerie niet op bij ondergoed, ook de beenmode, de badmode en de nachtkleding kunnen daarbij worden gerekend. Overigens kan beter worden gesproken van homewear dan van nachtkleding, want de hedendaagse pyjama's zijn in feite te mooi om onder de lakens verstopt te blijven. Ze lenen zich dan ook prima voor een lui avondje in huis en hoeven niet snel voor andere kleding te worden verwisseld als er eens onverwacht bezoek binnenvalt. Dank zij de sportieve snit met elastische boorden, de warme kleuren blauw, bordeaux en beige, de soepele katoenen tricotstoffen en de vrolijke dessins zijn de pyjama's voor komende winter een ideale dracht voor die uren van de dag die gereserveerd blijven voor alles wat belangrijk is voor lichaam en ziel.



● Bij moderne lingerie speelt ook het draagcomfort een grote rol.



● Foundation is een mode-artikel met allure en mag gezien worden. Foto's: GPD

Lingerie kopen vooral een kwestie van passen

De Week van de Lingerie maakt het extra aantrekkelijk om iets nieuws aan te schaffen. Maar dan wel met overleg, want wie simpel een zaak binnenstapt en een bh of body uit het rek plukt in de maat 'die altijd al heeft gepast', doet haar lichaam onrecht. Geen vrouwenlichaam is namelijk gelijk en daarom is zorgvuldig passen een eerste vereiste, wil de lingerie ook daadwerkelijk ondersteunen, comfortabel zitten en het figuur goed accentueren. Volgens de lingeriebranche wordt er namelijk nog onvoldoende bij stilgestaan dat een verkeerde pasvorm kan leiden tot huidbeschadigingen en zelfs tot schouder- en rugklachten. Sommige zaken, waaronder het modewarenhuis Marks & Spencer, zijn daarom al enige tijd geleden begonnen met een speciale pas-service.

Vooral bij de aankoop van een beugel-bh, nog altijd het meest favoriete model, is het uitkijken geblazen. Niet iedereen heeft een geschikt figuur om een beugel-bh te dragen, meldt het blad Lady Perfection, een uitgave van lingeriespeciaalzaken. Bij iemand met een kort bovenlijf bijvoorbeeld komt het nogal eens voor dat de beugel onder de arm steekt. Ook moet rekening worden gehouden met de breedte van de borstinplant, die soms een maatje groter dan men gewend is te dragen vereist. Een te smalle beugel kan namelijk in de huid prikken. Gouden regel bij de aanschaf is dan ook dat je de beugels van de bh of de body eenvoudig niet mag voelen. Gebeurt dit wel, dan is een verkeerde pasvorm gekozen.



Ouderwetse gympies

Kate Moss, het foto-model dat met haar Lolita-achtige uitstraling in het voorbije mode-jaar alle covers haalde, ontketende een nieuwe trend in het dragen van gymschoenen. Terwijl fabrikanten doorgaan met het ontwikkelen van ultra moderne, science fiction-sportschoenen, waarbij details als ridicule oppompbare luchtkus sens en absurde lichtsignalen als onmisbaarheden worden geïntroduceerd, lijkt wederom 'de man op straat' aan te geven dat er een ander pad ingeslagen moet worden. Kate Moss pikte deze trend op en bracht het decennia-oude modelvan Adidas, dat de naam 'Gazelle' draagt, opnieuw in de spotlights. De respons was enorm: ouderwetse sneakers werden weer snel populair. De gympies uit de jaren zeventig doen qua comfort meestal niet onder voor de nieuwe modellen en worden in trendy kringen even zorgeloos gedragen onder spijkerbroeken als onder mantelpakjes. Merkenvertoon is taboe, hoe anonie-mer de schoen, hoe beter. Ook gedateerde trainingspakken zijn in korte tijd weer geliefd geworden. De strakke, krappe synthetische sportjekkies met 'ritssluiting middenvoor' waarmee iedereen het in de jaren zeventig moest doen, zijn helemaal in. Weer zijn het vooral de zwarte modellen van Adidas die versierd werden met drie eenvoudige witte bandjes, die het hoogst scoren. Deze stijl wordt momenteel weer door veel kledingmerken geïmiteerd. Dat fabrikanten in sprint-tempo werktekeningen van oude modellen uit de motteballen halen, zal derhalve niemand verbazen...

Lekker boekje over lijnen

Gelukkig dat een mens van lezen niet aankomt. Gelukkig vooral voor de dikkerds die hopen op slankere tijden. Want het boekje 'Over de lijn', waarin Midas Dekkers zin en onzin van diëten behandelt, is om te smullen. Het smakelijke taalgebruik van de schrijver/bioloog, zijn talloze speelse sprongetjes tussen mens en dier en de populaire presentatie van de toch niet geringe hoeveelheid informatie hebben een hapklare brok leesvoer opgeleverd.

Daaruit valt te leren dat een mens er niet op is gebouwd om dik te zijn. Daarom willen ook zoveel dikken graag dun zijn. De moderne mens gaat dan lijnen. Vaak helpt dat niet écht, of slechts tijdelijk. Dekkers legt uit waarom. Een dikkerd die echt wil, schrijft hij, „moet zich gedragen als een dunne: nerveus ijsberen, altijd haast hebben, je de tijd niet gunnen om te eten." Eenvoudig is dat niet, want wie dik is beweegt en handelt daar naar, is derhalve traag en heeft een afkeer van bewegen. Lichaamsbeweging helpt volgens Dekkers toch weinig. Al helemaal niet als na een inspanning wordt toegegeven aan de ontstane trek en dorst. Zonder dat hij dat de lezers belerend voorhoudt, doemt tussen de regels door voortdurend het enige op dat echt helpt: verstandig, matig en op basis van enige kennis en inzicht eten.

Daar helpt 'Over de lijn' ook nog een handje bij. De tekst is doorspekt met recepten voor salades, hoofdschotels, toetjes, sauzen en drankjes die het lichaam niet overvoeren. Volgens Midas Dekkers kunnen we ons zelf ook tot op zekere hoogte misleiden met voedsel dat meer lijkt dan het is. Dat is uit te proberen met de tips voor zelf te vervaardigen lightprodukten of een slanke hutspot.

'Over de lijn' van Midas Dekkers. Uitgave van Het Nederlands Zuivelbureau. f 8,95.

Feministisch boek verschenen over opvoeden kinderen

'Baren is een politieke daad'

DOOR MIEKE ZIJLMANS

Vanaf het moment dat Benjamin Spock een bestseller schreef over het grootbrengen van kinderen, heeft de drukpers het ene opvoedkundige boek na het andere uitgespuwd. Dienden nabijwonende oma's of tantes voorheen als vraagbaak voor jonge moeders met opvoedingsproblemen, sinds we allemaal kilometers verwijderd zijn van die rugdekking, zoeken we de antwoorden zo mogelijk op. Er zijn inmiddels tientallen boeken over het opvoeden van kinderen te koop, variërend van een boekje goede raad tot een waar spervuur van waarden en normen.

Zeker sinds de jaren zeventig is er op deze markt een onderstroom van feministisch getint drukwerk. Vorige week verscheen daarin een Nederlandse vertaling uit het Amerikaans van het boek 'Dochters & moeders. Over een nieuw en inspirerend verbond'. Het is geschreven door Elizabeth Debold, Marie Wilson en Idelisse Malavé, drie vrouwen die praten vanuit een streng feministische levensvisie.

Juist die feministische invalshoek maakt nieuwsgierig naar het nieuws dat deze vrouwen te melden hebben; de strijdvaardige vrouwen hebben zich juist decennia lang opgewonden over het gedrag van hùn moeders, waarvan zij als dochters meer last dan lol hadden. Dat gedrag was gezien vanuit de tijdgeest van de jaren veertig en vijftig weliswaar te begrijpen, maar daarvan hadden de dochters toch vooral geleerd hoe het niét moest. In een bijzin viel dan nog even de opmerking dat hedendaagse moeders hùn dochters een dergelijke misvormende opvoeding dienden te besparen. Hoe zo'n bijgestuurde aanpak er dan precies uit moest zien, stond er nooit bij.

Inmiddels leiden de herinneringen aan en de frustraties over de 'foute' aanpak van de vorige generatie moeders tot breedvoerige bespiegelingen over hoe het daadwerkelijk beter kan. 'Dochters & moeders' is zo'n boek. Aanvankelijk lijkt dit prettig leesvoer te worden, wanneer de drie auteurs in een inleiding vol warmte vertellen over hun eigen moeders. Die leefden in een andere tijd, waarin aan vrouwen andere eisen werden gesteld dan nu. En daarmee basta. Weg met de moeders van vroeger, het moet vanaf nu allemaal anders, vervolgt het boek plotseling. Het staat er echt: het baren van een dochter is een politieke daad. „Wij menen dat een moeder-dochterrevolutie de weg kan vrijmaken voor een heel andere wereld."

Klinkt eng, maar d'r zit misschien wat in: per slot voeren de mannetjesputters ter wereld momenteel op steeds meer plaatsen oorlog over steeds vager in elkaar gebroddelde idealen.

Zo vriendelijk formuleren de schrijvers van dit boek het evenwel niet: „Vrouwen kunnen de moeder-dochterrelatie pas veranderen als ze onderkennen dat die wordt bepaald door het intimiderende patriarchaat van de blanke middenklasse en de andere patriarchaten waarin vrouwen leven." We zijn weer thuis: het komt allemaal door de mannen. Vrouwen 'verraden' de natuurlijke aard en passies van hun dochters opdat ze bij mannen in de smaak zullen vallen, wat hun voor de rest van hun leven geborgenheid moet opleveren, wat daarnaar zijn vrouwen eigenlijk vooral op zoek.

De problemen van dochters zouden gedurende de puberteit ongeloofelijk zijn, blijkens 'recente grootschalige onderzoeken'. Het gevolg van deze onderdrukking: psychische nood, depressies, eetstoornissen, tienerzwangerschappen. Komt allemaal doordat meiden bij het ingaan van de puberteit tegen een denkbeeldige muur opknallen, waardoor de kracht, het vermogen om te leren en het zelfvertrouwen waarvan meisjes tot een jaar of negen volop blijk geven de kop worden ingedrukt. De concreetste uiting daarvan zou zijn dat sommige tienermeiden letterlijk hun stem verliezen en zich hees een weg door het leven fluisteren.



● 'Weg met de moeders van vroeger'. Hoewel... Foto: GPD

Jaloers

De enige persoon die die desastreuze omslag kan voorkomen is de moeder. Die moet het gevoel voor eigenwaarde van het meisje overeind laten en zo nodig opkrikken, tegen de boze buitenwereld in. Die moet haar reflex om haar kind te beschermen tegen bedreigingen van allerlei aard (jaloerse vriendinnen, onderlinge competentiestrijden, hun eigen seksuele lusten en die van anderen) bedwingen. De moeder dient nooit aan de visie van haar kind op de werkelijkheid te twijfelen; hysterische uitvallen met een korreltje zout nemen is ook al uit den boze. De dochter moet worden gestimuleerd haar eigen reflexen de beste te vinden, haar ego voor zichzelf te laten spreken. Moeders moeten hun dochters letterlijk 'stemoefeningen' laten doen.

Geen mannen

Moeders staan er in dit boek helemaal alleen voor. Vaders spelen nauwelijks een rol. Van de humor en kameraadschap die een gewoon gezin tot een veilige eenheid maken, hebben de schrijvers nog nooit gehoord. Arme moeders. Geen vrouw kan deze wirwar van aanbevelingen daadwerkelijk in de praktijk brengen, en dan ook nog het gevoel overhouden dat het niet aan haar heeft gelegen als het met de dochter toch misgaat. Vroeger konden ze het nooit goed doen in de ogen van hun eigen moeders, nu voldoen ze nooit aan de eigen van hun dochters.

Het hele boek komt over als een opstelsom van de angst dezelfde fouten te maken als je moeder en de vrees de liefde van je dochter te verspelen. Tegelijkertijd roepen de schrijvers keer op keer dat een vrouw er trots op moet zijn als ze met de jaren meer op haar eigen moeder gaat lijken, waar dat nu vooral wordt gevoeld als een schrikbeeld voor de toekomst.

Dit boek zegt een ruggesteuntje te willen bieden aan hedendaagse vrouwen die zoeken naar een in onze tijd passende aanpak van hun dochters. In plaats daarvan is het een theoretisch, politiek pamflet waar geen moeder in de praktijk soep van kan koken. Zelfs niet als ze feministisch is tot in haar schoenzolen.

E. Debold, M. Wilson, I. Malavé, 'Dochters & moeders', Uitgeverij Forum, f 34,90.

ABN AMRO, ALBERT HEIJN, SHELL EN VROOM & DREESMANN INTRODUCEREN EEN GRENSVERLEGGEND SPAARPROGRAMMA:

AIR MILES

Een dagje Giethoorn of een weekje Venetië? Met het gezin naar Center Parcs of samen naar Central Park? Praktisch alles is mogelijk. Want nu is er AIR MILES. Een uniek en nieuw spaarprogramma waarmee u kunt sparen voor de leukste reisbestemmingen in binnen- en buitenland.

WAT ZIJN AIR MILES?

Air Miles zijn spaarpunten die u vanaf nu bijna overal in Nederland kunt gaan sparen. U kunt Air Miles inwisselen voor bijvoorbeeld gratis toegangsbewijzen voor attractie- en dierenparken, NS-Voordeeluren maandkaarten of KLM-tickets.

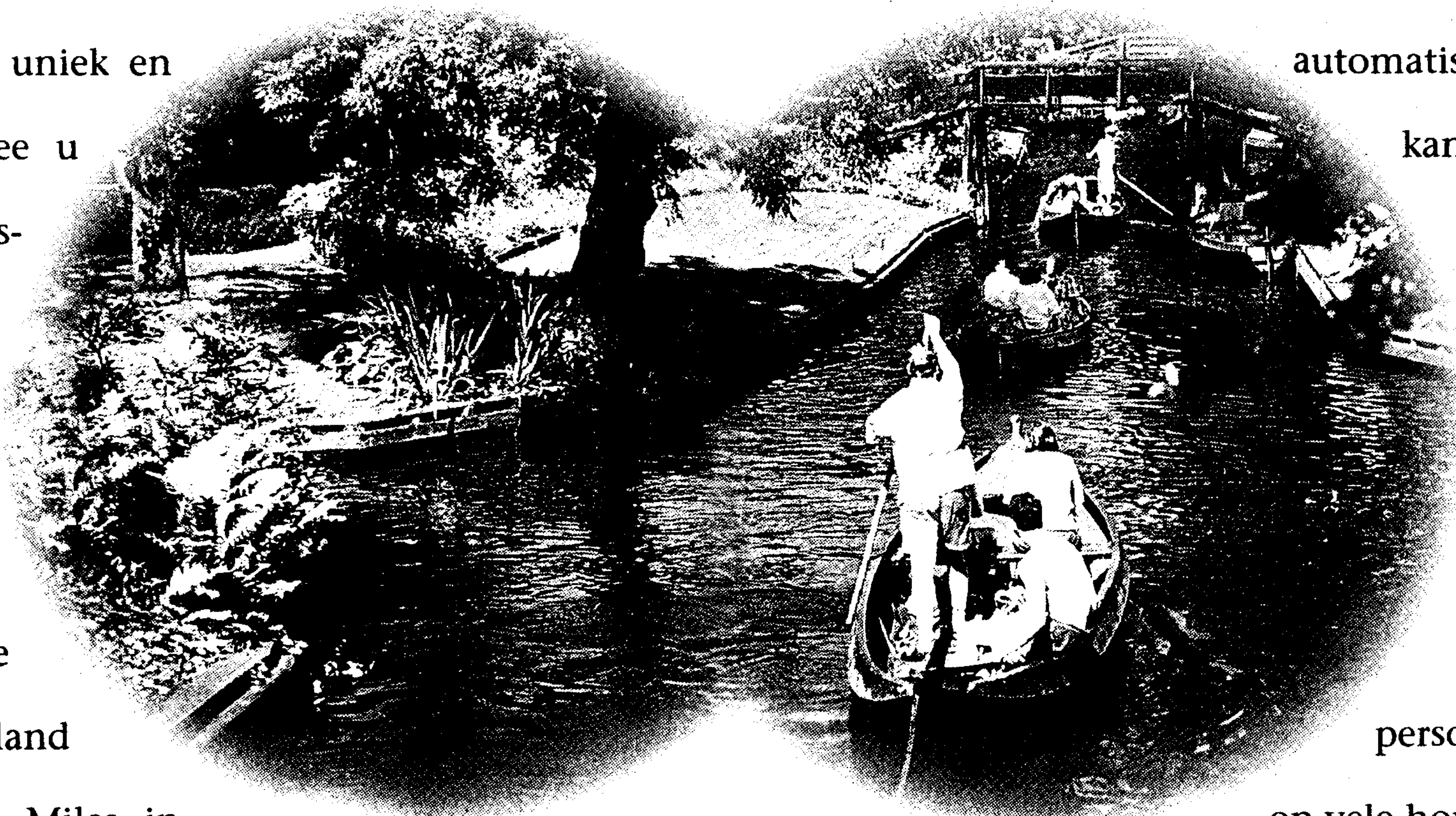
Welke reisbestemming u kiest bepaalt u zelf. Want hoe meer u spaart, hoe verder u gaat.

HOE SPAART U AIR MILES?

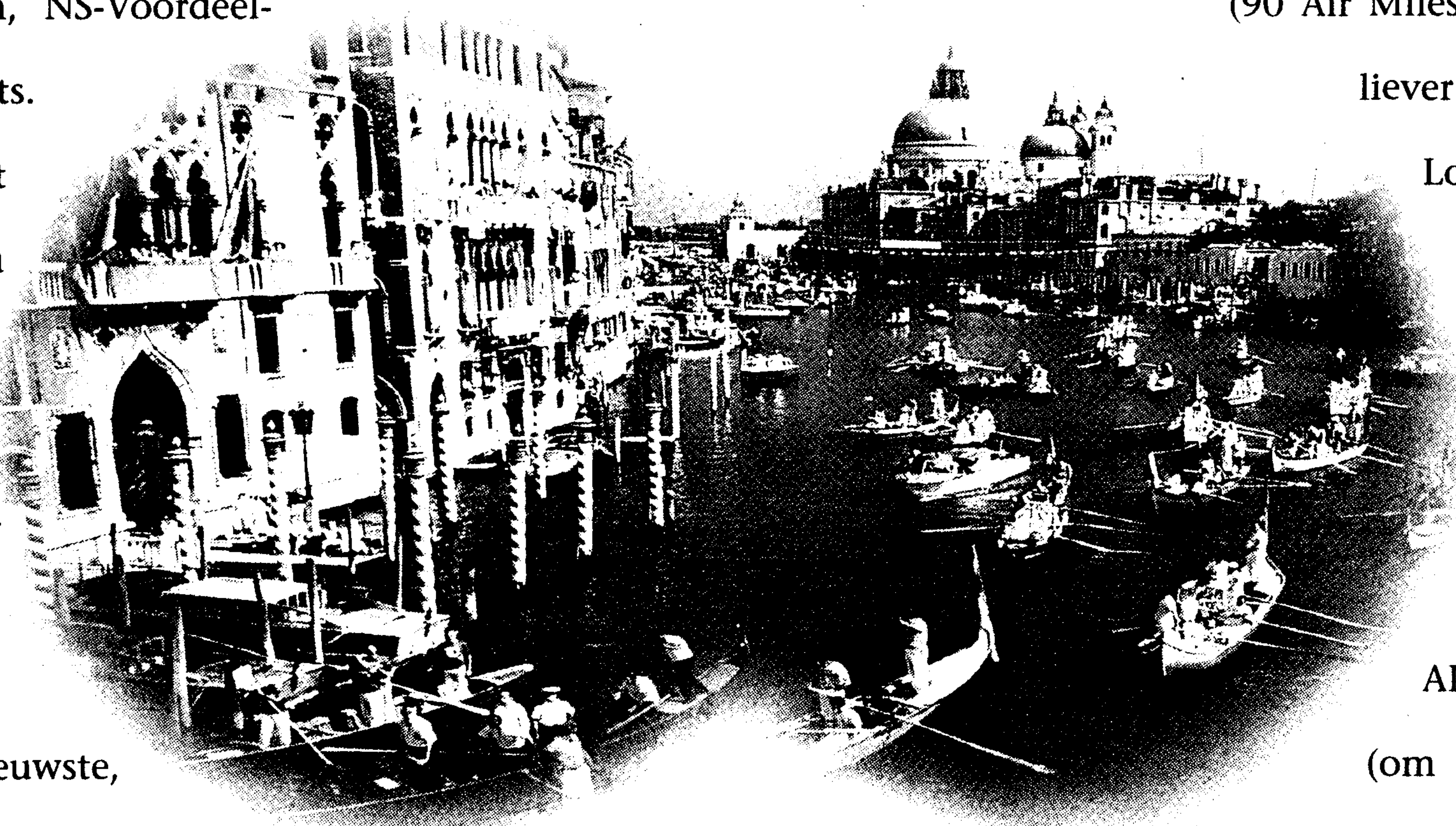
Heel eenvoudig. Met uw persoonlijke AIR MILES kaart neemt u deel aan Nederlands nieuwste, aantrekkelijkste en snelste spaarprogramma.

Aantrekkelijk omdat u Air Miles verzamelt door gewoon te winkelen, te tanken, uw boodschappen en bankzaken te doen. Net zoals u gewend bent.

Snel omdat u Air Miles nu al op meer dan 3.000 verkooppunten kunt sparen. Het enige wat u hoeft te doen, is bij het afrekenen uw AIR MILES kaart te tonen en het aantal verdiende Air Miles wordt automatisch bijgeschreven. Gemakkelijker kan haast niet.



GIETHOORN



VENETIE

EEN VOORBEELD!

Voor iedere 25 gulden aan boodschappen (of 15 liter brandstof) krijgt u één Air Mile. Een gezin bestaande uit 4 personen kan per jaar al snel rekenen op vele honderden Air Miles. Hiervoor kunt u bijvoorbeeld gratis met z'n allen naar de Efteling (90 Air Miles p.p.). Of misschien heeft u liever een gratis KLM-retourticket naar Londen (500 Air Miles).

HOE DOET U MEE?

Ga nu naar ABN AMRO, Shell, Vroom & Dreesmann of Albert Heijn en vraag naar de AIR MILES deelname-envelop (om deel te nemen aan AIR MILES betaalt u een éénmalige bijdrage van f 5,-).

Heeft u de spaarkaart eenmaal op zak, dan kan het sparen, reizen en genieten echt gaan beginnen. Alvast prettige vakantie en veel plezier met AIR MILES.

HOE MEER JE SPAART, HOE VERDER JE GAAT!





Sittardenaren staan na 5-2 zege tegen AZ drie punten los

Fortuna slaat kloof met achtervolgers

DOOR IVO OP DEN CAMP

SITTARD – Het mooiste compliment kwam van Piet Schrijvers. De coach van AZ, net geconfronteerd met een 5-2 nederlaag in de Baandert, prees Fortuna Sittard: „De beste ploeg die ik tot nu toe gezien heb. Beter dan VVV en Cambuur." Natuurlijk wilde de ex-international de zwakke prestatie van zijn eigen ploeg een beetje verdoezelen, maar voorlopig heeft Fortuna de eerste stek in de eerste divisie stevig in handen. Met drie punten voorsprong op de naaste achtervolgers kunnen de Sittardenaren tegen een stootje.

De ploeg van trainer Pim Verbeek had zaterdag een verbond gesloten met vrouwe Fortuna. Niet alleen zat het de Sittardenaren in de confrontatie met AZ op alle fronten mee; de naaste concurrenten deden ook nog eens een duit in het zakje. VVV en Cambuur verloren onverwacht, zodat de Fortunezen vanuit een fauteuil de topduels tegen Cambuur en TOP op zich af kunnen laten komen.

Fortuna lonkt al een beetje richting eredivisie, maar een snelle promotie past niet in de opbouw die trainer Pim Verbeek voor ogen heeft. Het enthousiasme kent geen grenzen, maar de ploeg mist nog ervaring. Aanvallend heeft Fortuna legio mogelijkheden. De spitsen zijn gretig en kunnen goed met de kansen overweg. Vanaf het middenveld komt voldoende stuwkracht om de aanval te ondersteunen. De zwakste schakels liggen in de defensie. Fernando Ricksen kan een tegenspeler nog geen hele wedstrijd uitschakelen en in het centrum van de verdediging scoorde Maurice Rayer - althans tegen AZ - een onvoldoende. In het doel heeft Fortuna met Van Zwam een man die over niet al te lange tijd de naar Roda JC vertrokken Hesp moet kunnen doen vergeten.

Pim Verbeek is erin geslaagd van een nieuwe en jonge spelersgroep in korte tijd een spectaculair geheel te maken. De ploeg wil graag aanvallen - kan dat ook goed - al gaf AZ zaterdag in de Baandert in de eerste helft aan hoe Fortuna het beste bestreden kan worden. Als de opbouw in een vroeg stadium ontregeld wordt, zoekt Fortuna vaak vergeefs naar de oplossingen.

De twee treffers in de eerste 45 minuten tegen AZ waren daar een voorbeeld van. Nadat een Noordhollands doelpunt wegens duwen werd afgekeurd, kwam Fortuna op voorsprong middels een via de rug van Panhuis van richting veranderd schot van Losada. De, op dat moment, verdiende gelijkmaker liet niet lang op zich wachten. Mutsaers kon vrij intikken. Kort voor rust kreeg Fortuna de 2-1 voorsprong in de schoot geworpen. Invaller-doelman Tuinenburg van AZ beoordeelde een slappe inzet van Vroomans volkomen verkeerd. Struikelend duwde de Noordhollander de bal over de eigen doellijn.

Fortuna Sittard-AZ 5-2 (2-1) - 14. Losada 1-0, 24. Mutsaers 1-1, 38. Vroomans 2-1, 56. Van der Weert 3-1, 69. Rayer 4-1, 79. Van der Weert 5-1, 82. Inia 5-2. Scheidsrechter: Blom. Gele kaart: Usta, Den Turk, Buskermolen. Toeschouwers: 3500.

Fortuna Sittard: Van Zwam, Ricksen, Vergoossen, Rayer (80. Loontjens), Boessen, Usta, Lee, Losada, Van der Weert (85. Jacobs), Van Bommel, Vroomans.

AZ: Tuinenburg, Panhuis (68. Van Dam), Wijker, Daniels, Inia, Den Turk, Durmusoglu, Dekker, Mutsaers, Buskermolen, Holster.

In de tweede helft liet de thuisclub zien dat ze niet alleen geluk nodig heeft om tot scoren te komen. Robert van der Weert bewees zijn neusje voor doelpunten. Op snelheid in de diepte aangespeeld, is de spits bijna niet te stoppen. Twee keer (3-1 en 5-1) liet hij zijn tegenspelers voor schut staan en beide keren rondde hij fraai af. Acht keer trof Van der Weert dit seizoen al de roos. Het quintet treffers werd gecompleteerd door Maurice Rayer. Pim Verbeek gelooft in de kracht van Fortuna. „We hebben vijf keer gescoord en niet eens echt goed gevoetbald," vertaalde hij in een paar woorden exact de kracht van de Sittardse ploeg. „Dat belooft nog wat voor de topper van zaterdag tegen Cambuur. Ik hoop dat er dan meer mensen getuigen zijn van ons spel," refereerde de oefenmeester naar de slechts 3500 bezoekers die zaterdag de Baandert bevolkten.



● *Mark van Bommel en Roland Vroomans vieren de 5-2 overwinning tegen AZ.* Foto: ERMINDO ARMINO

Vergoossen wil liever geen inhaalduel op dinsdag

MVV voor niets naar Twente

DOOR WIEL VERHEESEN

MAASTRICHT – In de hoogste vaderlandse voetbalklasse wordt het verloop van de competitie een chaotische bedoening. Nu eens spreekt de burgemeester een verbod uit over een wedstrijd. Bij een volgende gelegenheid staan storm en regen het doorgaan in de weg. Dit laatste is MVV gisteren overkomen. De ploeg uit Maastricht heeft een vergeefse reis gemaakt naar het oosten van het land.

Behalve FC Twente-MVV zijn Vitesse-Willem II, NEC-Ajax en RKC-FC Utrecht door slechte weers- en terreinomstandigheden geschrapt.

„Aan de ontbijttafel in Winterswijk, waar wij de nacht van zaterdag op zondag hadden doorgebracht, kwam de melding dat het terrein in Enschede onbespeelbaar was," aldus MVV-trainer Sef Vergoossen. „Er restte ons niets anders dan per bus huiswaarts te keren." Om kwart voor twee gistermiddag was het gezelschap terug aan de Geusselt.

Vergoossen: „Jammer, dat wij niet konden spelen. Weliswaar miste ik diverse spelers wegens blessures, maar de beschikbare groep was helemaal klaar voor de wedstrijd. Bij een volgende gelegenheid moet je maar weer afwachten wie dán eventueel door schorsing of blessure niet beschikbaar zijn.

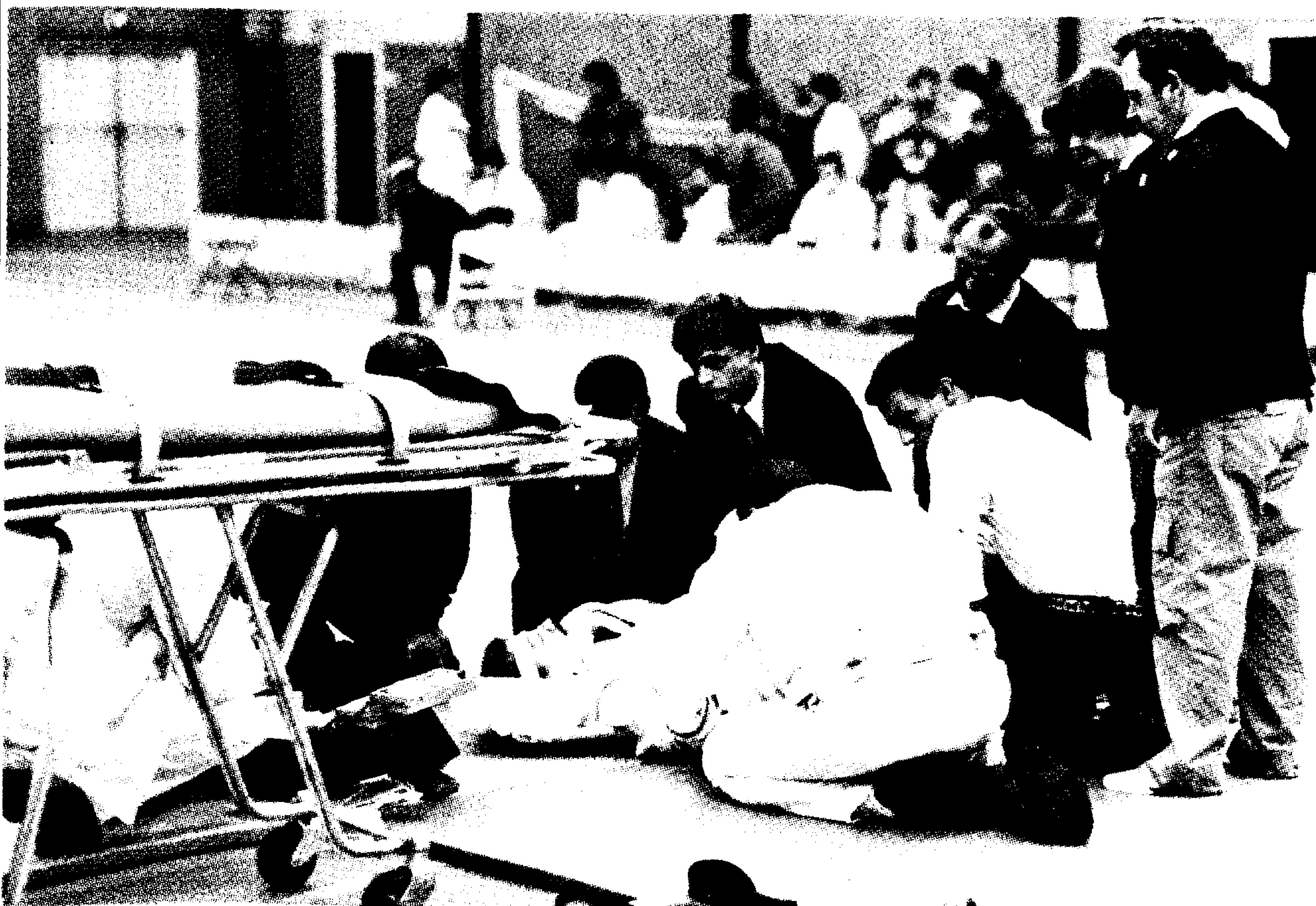
Als MVV gisteren tegen FC Twente had kunnen aantreden zouden Straal (geschorst), Thal, Scheepers, Maes, Knarren en Haeldermans (geblesseerd) niet inzetbaar geweest zijn. De verwondingen van Hofman en Benneker waren echter al zodanig genezen, dat de twee spelers in ieder geval op de bank hadden kunnen plaatsnemen. „Indien nodig had ik ze in de slotfase kunnen laten opdraven," aldus de trainer.

Trainer Issy ten Donkelaar van FC Twente reageerde verbaasd op de beslissing van concul Renes, die het speelveld in het Diekmanstadion had afgekeurd. Ten Donkelaar: „Het veld stond beslist niet blank."

FC Twente zou de wedstrijd tegen de ploeg uit Maastricht het liefst morgenavond wéér op het programma hebben. „Maar dát zie ik nog niet gebeuren," zegt Sef Vergoossen. „Ron Weijzen (directeur van MVV, red.) vindt, dat een dergelijke beslissing een bestuursaangelegenheid is en aangezien hij gisteren niet iedereen van het bestuur heeft kunnen bereiken is geen beslissing genomen."

Wat Vergoossen betreft trekt hij met zijn selectie in het weekeinde 12-13 november, anders op 11 of 12 december weer naar Enschede. „Laatstgenoemde data zijn trouwens door de KNVB gereserveerd voor inhaalwedstrijden."

Manager technische zaken Jan Huijbregts van de KNVB denkt er precies eender over.



● *Officials en verplegend personeel verlenen judoka Serf Wulems eerste hulp. In het ziekenhuis van Heerlen zal later blijken dat de Wijlrenaar bij zijn val een dwarslaesie heeft opgelopen.* Foto: PETER ROOZEN

Dwarslaesie Serf Wulems

BORN – Het Limburgs judokampioenschap is voor Serf Wulems dramatisch geëindigd. In zijn partij in de klasse tot 86 kilogram tegen Joost Peeters kwam de Wijlrenaar na een overname ongelukkig ten val en liep een dwarslaesie op.

Vanuit de Bornse sporthal Het Anker werd Serf Wulems per ambulance naar het ziekenhuis in Sittard vervoerd. Omdat de artsen niet de juiste diagnose konden vaststellen, werd de zwaargewonde judoka naar De Weverziekenhuis in Heerlen overgebracht. Daar werd een dwarslaesie geconstateerd. Serf Wulems werd meteen geopereerd. Gisteravond laat was nog niet bekend of de Limburgse atleet verlamd zal blijven.

Zie verder pagina 20
● **Het weekeinde van de judoka's**

Ontslag dreigt voor Venables

LONDEN ... De Engelse bondscoach Terry Venables wordt mogelijk deze week ontslagen. Het geruchtmakende programma Panorama van de BBC onthult morgenavond een aantal nieuwe schandalen rond de voormalige directeur van Tottenham Hotspur.

De inhoud van het programma is bekend geworden bij enkele grote dagbladen, die Venables vandaag meteen aan de schandpaal nagelen.

Venables zou onder meer 1,2 miljoen gulden van een grote transfer achterover hebben gedrukt en iemand voor 30.000 gulden hebben omgekocht in de periode dat hij leiding gaf aan de Spurs.

Wouters wil Spelbos als PSV-coach

Rijvers vertrekt voor winterstop

EINDHOVEN – Ook al worden vooral de namen van Guus Hiddink en Morten Olsen het meest genoemd, Jan Wouters weet wel wie de nieuwe trainer van PSV moet worden: Ronald Spelbos. „Ik denk dat Spelbos het niveau aan kan, ik weet het wel zeker", sprak de aanvoerder van PSV. Intussen is interim-coach Kees Rijvers wel buitengewoon lekker begonnen: 5-0 werd het zaterdag bij PSV-FC Groningen. Het spel rammelde nog aan andere kanten, maar de opstelling deugde in elk geval. De uitslag dus ook. Nog geen dag was Kees Rijvers baas ad interim bij PSV, of hij kondigde aan zo snel mogelijk te willen terugkeren naar zijn eiland in de zon, ergens in de buurt van Bordeaux.

De ruime overwinning op FC Groningen, de hoogst aangename ervaring weer eens op de bank te zitten, het kon de 68-jarige oud-bondscoach niet op andere gedachten brengen. „Het is beslist niet de bedoeling dat ik hier bijvoorbeeld tot de winterstop blijf zitten."

Rijvers werd vrijdag gebeld door PSV. Hij was niet echt verrast, hoefde ook niet lang na te denken. Coach voor een paar weken, tijdelijk vervanger voor de ontslagen De Mos. „Ik ben in dienst van de club, het is logisch dat ik help. PSV wil even rust, de tijd om een juiste beslissing te nemen. Dat kan ik me voorstellen."

Dat hij geen echte binding had met de selectie en met het vaderlandse voetbal in totaliteit, vond hij geen probleem. „Ik heb PSV dit seizoen één keer in actie gezien, ik geloof dat het tegen Go Ahead Eagles was. Het maakt niet zoveel uit. De groep ken ik van afstand. In het verleden was het niet gebruikelijk dat ik overleg voerde over de opstelling op het moment dat ik ergens binnenkwam. Dat deed ik pas later, als een ploeg was opgebouwd. Nu lag dat anders. Ik heb gepraat met de aanvoerder (Wouters) en de assistenten (Van der Kuylen, Brandts). Deze week zal ik daar nog een speler bij betrekken."

Rijvers zou Rijvers niet zijn als hij ook meteen enkele grieven had geuit. Hij is in dienst als scout buitenland, maar vindt dat de club wel wat meer gebruik van zijn diensten zou kunnen maken. Hij ambieert een nadrukkelijker rol in de opleiding. „Dat is nu eenmaal mijn hobby."

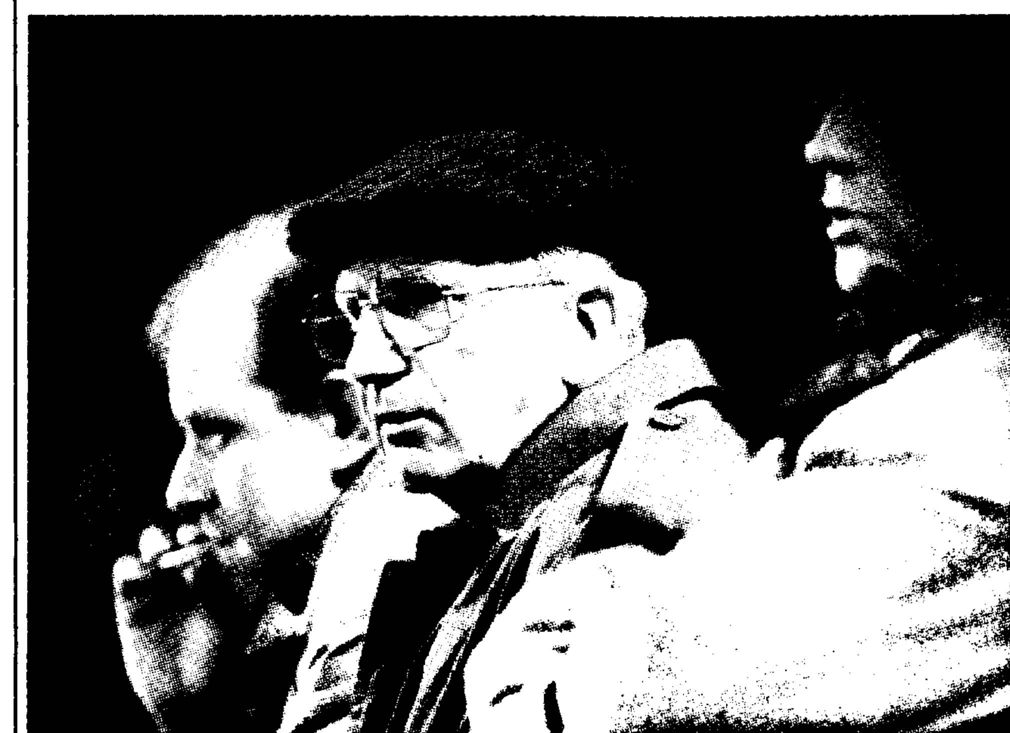
Uiteraard heeft hij plannen op zak. „Ik wil me bezighouden met jongens tussen de 18 en 23 jaar die nog niet „vast" bij het eerste elftal zitten. Het is een groep waaraan veel te weinig aandacht wordt besteed."

Met De Mos onderhield Rijvers vrijdag kort telefonisch contact. „Ik wilde uitleggen waarom ik het deed. Ik weet dat het voor hem niet zo eenvoudig lag erover te praten. Ik heb zelf in mijn loopbaan twee keer in een vergelijkbare situatie verkeerd. Het betekent een hoop ellende."

Wat hij aantrof was een spelersgroep die bol stond van de spanning. Rijvers keek er niet van op. „Ik zou verrast zijn geweest als iedereen geheel ontspannen aan de wedstrijd was begonnen. Onze eerste taak is de rust terugbrengen. Deze gelukkige overwinning komt daarbij goed van pas."

Dagelijks actief zijn in de voetballerij, dat is er voor Rijvers niet meer bij. „Ik woon en leef in Frankrijk, dat wil ik zo houden."

Zie verder pagina 13
● **Rijvers relativeert goede binnenkomer**



● *Kees Rijvers terug op de trainersbank bij PSV. Meteen werd Groningen met 5-0 verslagen.* Foto: ANP

Dopingaffaire Ruiterspelen

DEN HAAG – Het eerste dopinggeval bij de Wereldruiterspelen, afgelopen zomer in Den Haag, is officieel bekend. De Amerikaanse schimmel Gem Twist blijkt tijdens twee veterinaire keuringen positief bevonden. Bij de 15-jarige merrie, bereden door de Amerikaanse amazone Leslie Lenehan, troffen artsen het middel Sumatriptan aan. De verboden stof is een medicijn tegen migraine.

De Amerikaanse teamleiding trok het paard tijdens het evenement terug toen het op de hoogte was van de doping. Gem Twist won in 1988 met de Amerikaanse ruiter Greg Best twee zilveren medailles: individueel en met het team.

Afmelding Rudi Carrell

BREMEN – De Nederlandse showmaster Rudi Carrell heeft zijn toezegging om donderdag tijdens het Europa-cupduel Werder Bremen - Feyenoord als stadionspeaker op te treden, plotseling ingetrokken. Carrell, die al jaren voor de Duitse televisie werkt, liet via zijn impresariaat weten dat er over zijn optreden teveel negatieve berichtgeving in Nederland is geweest.

Volgens Carrell hebben de Nederlandse media gemeld dat hij met zijn optreden de Rotterdamse fans tot vechtpartijen zou willen aanzetten. „Daardoor is voor mij de lol er wel vanaf", luidde zijn verklaring.

Van Loen mag naar Chelsea

ROTTERDAM – John van Loen kreeg afgelopen weekeinde te horen dat hij weg mag bij Feyenoord. Chelsea kwam met het verzoek de oud-international voor de rest van het seizoen te lenen, met een optie tot koop. Een delegatie van de Londense club uit de Premier League was gisteren bij het duel van de Rotterdammers tegen Volendam (5-2). Van Loen maakte een doelpunt.

De leiding van Feyenoord ging in op het voorstel van Chelsea. De afvaardiging uit Engeland vertrok uit de Kuip met de financiële voorwaarden die de Rotterdammers aan het vertrek van Van Loen verbindt. Voorzitter Van den Herik verwacht in het midden van de week antwoord uit Londen.

Ook de internationals Larsson, De Goey en Van Gobbel liggen goed in de markt. Met dit drietal wil Feyenoord de lopende verbintenissen openbreken en verlengen.

scorebord

eredivisie

Dordrecht '90-GA Eagles	1-1
PSV-FC Groningen	5-0
Feyenoord-Volendam	5-2
NEC-Ajax	afg.
RKC-FC Utrecht	afg.
FC Twente-MVV	afg.
Vitesse-Willem II	afg.

Ajax	8	7	1	0	15	27 - 4
Roda JC	9	5	4	0	14	19 - 7
Feyenoord	9	5	3	1	13	21 - 9
FC Twente	8	4	4	0	12	19 -13
PSV	9	5	2	2	12	25 -13
FC Utrecht	8	4	2	2	10	14 -11
MVV	9	4	2	3	10	17 -13
Willem II	9	4	2	3	10	14 -11
NAC	9	2	4	3	8	14 -18
Vitesse	9	2	4	3	8	7 -13
Sparta	10	3	2	5	8	14 -15
Heerenveen	10	4	0	6	8	13 -25
Groningen	10	2	3	5	7	14 -20
Volendam	10	1	5	4	7	9 -16
NEC	8	2	2	4	6	10 -13
GA Eagles	10	1	4	5	6	9 -24
RKC	9	1	3	5	5	10 -18
Dordr.'90	10	0	5	5	5	6 -19

Dinsdag 20.00 uur:
Roda JC-PSV
Zaterdag 19.30 uur:
Heerenveen-Roda JC
GA Eagles-Sparta
MVV-RKC
Zondag 14.30 uur:
Willem II-Ajax
NEC-Dordrecht '90
Feyenoord-NAC
Volendam-FC Twente
FC Utrecht-PSV
FC Groningen-Vitesse

eerste divisie

Cambuur-Excelsior	2-3
Fortuna Sittard-AZ	5-2
De Graafschap-Haarlem	2-1
Heracles-FC Den Bosch	5-2
Telstar-Eindhoven	3-2
TOP Oss-VVV	4-1
Veendam-RBC	4-1
FC Den Haag-Helmond Sport	2-1

Fortuna S.	10	7	2	1	16	25 - 8
TOP	10	6	1	3	13	20 -10
VVV	10	5	3	2	13	27 -19
FC Zwolle	10	4	4	2	12	18 -12
Graafschap	10	5	2	3	12	21 -18
Cambuur L.	10	5	2	3	12	15 -12
Heracles	10	5	1	4	11	19 -13
Den Haag	10	5	1	4	11	21 -17
Excelsior	10	5	1	4	11	22 -21
RBC	10	5	1	4	11	14 -16
Helm.Sport	10	5	1	4	11	19 -22
AZ	10	3	4	3	10	14 -13
Veendam	10	3	3	4	9	17 -18
Emmen	10	2	5	3	9	14 -17
Haarlem	10	2	3	5	7	18 -24
Telstar	10	2	2	6	6	14 -25
Den Bosch	10	1	2	7	4	14 -29
Eindhoven	10	0	2	8	2	4 -22

VVV 1e periodekampioen

TWEEDE PERIODE

Den Haag	2	2	0	0	4	9 - 2
Fortuna S.	2	2	0	0	4	6 - 2
Excelsior	2	2	0	0	4	6 - 4
Graafschap	2	2	0	0	4	3 - 1
Heracles	2	1	0	1	2	7 - 5
TOP	2	1	0	1	2	6 - 4
FC Zwolle	2	1	0	1	2	6 - 4
Veendam	2	1	0	1	2	5 - 3
Haarlem	2	1	0	1	2	5 - 4
RBC	2	1	0	1	2	4 - 4
Helm.Sport	2	1	0	1	2	3 - 3
Telstar	2	1	0	1	2	3 - 3
Emmen	2	1	0	1	2	3 - 8
Cambuur L.	2	0	1	1	1	3 - 4
AZ	2	0	1	1	1	3 - 6
Eindhoven	2	0	0	2	0	2 - 4
VVV	2	0	0	2	0	1 - 5
Den Bosch	2	0	0	2	0	3 -12

Zaterdag 19.30 uur:
AZ-TOP Oss
FC Den Bosch-Excelsior
Eindhoven-Veendam
Emmen-De Graafschap
Helmond Sport-Heracles
RBC-FC Den Haag
VVV-FC Zwolle
Fortuna Sittard-Cambuur 20.00 uur
Zondag 14.30 uur:
Haarlem-Telstar

scoreverloop

EREDIVISIE

PSV-FC Groningen 5-0 (1-0). 41. Dirkx 1-0, 56. Ronaldo 2-0, 65. Linskens 3-0, 72. De Jong 4-0 (eigen doel), 89. Numan 5-0. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 23.700.

PSV: Menzo; Prommayon, Dirkx, Valckx en Fuchs; Vink (46. Linskens), Wouters en Numan; Nilis, Ronaldo en Zenden (69. Meijer).

FC Groningen: Lodewijks; Veenhof, Boekweg, Koeman en Gall; De Jong, Beerens (86. Kooijman), Schreuder en Boudesteyn (62. Bombarda); Huizingh en Sion.

Dordrecht '90-Go Ahead Eagles 1-1 (1-0). 34. Wouden 1-0, 63. De Gier 1-1. Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 1350. Gele kaart: Vlijter (GA Eagles).

Dordrecht 90: Gall; Liefden, Atmodikoro, Van Tiggelen en Rook; Robbemond, Lems, Valke (42. Van der Merwe) en Koswal; Bulgger en Wouden (82. Breetveld).

Go Ahead Eagles: Hiele; Hulshoff, Steinmann, Vlijter en Schenning; Pothoven, Michels, Leferink en Valk; De Gier en Rorije.

Feyenoord-Volendam 5-2 (3-0). 27. Trustfull 1-0, 43. Scholten 2-0, 44. Van Loen 3-0, 48. Taument 4-0, 67. Smeets 4-1, 69. Stefanovic 4-2, 71. Blinker 5-2. Scheidsrechter: Tummink. Toeschouwers: 27.232. Gele kaart: Van Loen, Bosz (Feyenoord).

Feyenoord: De Goey; Van Gobbel (26. Trustfull), De Wolf, Fräser en Heus (61. Maas); Scholten, Bosz en Witschge; Taument, Van Loen en Blinker.

Volendam: Zoetebier; Ooyer, Binken, Molenaar en Wilson; Steur, Pastoor, Wasiman, Smeets; Stefanovic en Vukov.

EERSTE DIVISIE

Cambuur-Excelsior 2-3 (1-2). 2. Van Bremen 0-1, 37. Konterman 1-1 (strafschop), 44. Dijkhuizen 1-2, 52. Stam 2-2, 64. Dijkhuizen 2-3. Scheidsrechter: Helmstrijd. Toeschouwers: 4600. Gele kaart: Van Raalte, Abena (Cambuur), Loubenapessy (Excelsior).

De Graafschap-Haarlem 2-1 (0-1). 23. Boussatta 0-1, 62. Van Schijndel 1-1, 85. De Vries 2-1. Scheidsrechter: Van Beek. Toeschouwers: 3150. Rode kaart: 12. Huysen (Haarlem). Gele kaart: Matthaei, Redeker, Van de Brink (De Graafschap), Van der Heijer, Boussatta (Haarlem).

Heracles-FC Den Bosch 5-2 (3-2). 7. Krüssen 1-0, 19. Velten 2-0, 33. Kremers 2-1, 37. Van Nistelrooy 2-2, 44. Wiggers 3-2, 49. Velten 4-2, 71. Velten 5-2. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 1700. Gele kaart: De Haan, Laisina, Gösgens, Burg (Den Bosch).

Telstar-Eindhoven 3-2 (1-1). 30. Hendriksen 0-1, 41. Oostrom 1-1, 54. De Getrouwe 2-1, 76. Tevreden 2-2, 87. Van der Heide 3-2. Scheidsrechter: Bettinger. Toeschouwers: 1543. Gele kaart: Deckers (Eindhoven).

Veendam-RBC 4-1 (1-1). 25. Van der Meulen 1-0, 31. Sep 1-1, 54. Van der Meulen 2-1, 57. Oosting 3-1, 67. Zuurman 4-1. Scheidsrechter: Koopman. Toeschouwers: 2600. Gele kaart: Conrad, Tuhuteru (RBC).

FC Den Haag-Helmond Sport 2-1 (0-0). 50. Taihuttu 0-1, 78. Konings 1-1, 83. Boereboom 2-1. Scheidsrechter: Luyten. Toeschouwers: 1200. Gele kaart: Boereboom (FC Den Haag), Schol (Helmond Sport).

topscorers

Eredivisie: 1. Kluivert (Ajax) 8; 2. Van Hooijdonck (NAC), Roelofsen (MVV) 7; 4. Graef (Roda JC), Ronaldo (PSV) 6; 6. Dennis de Nooijer (Sparta), Nilis (PSV), Huiberts (Roda JC), Boogers (RKC/Sparta), Decheiver (RKC) 5.

Eerste divisie: 1. Sibon (VVV), Huysen (Haarlem), Velten (Heracles) 11; 4. Taihuttu (Helmond Sport), Van der Vegt (FC Zwolle), Van der Weert (Fortuna Sittard) 8; 7. Van Schijndel (De Graafschap) 7; 8. Driessen (VVV), Dijkhuizen (Excelsior), Waterink (TOP) 6.

reserve elftallen

Dinsdag 19.30 uur:

Fortuna Sittard 2 - Vitesse 2
Roda JC 2 - FC Twente 2
NEC 2 - MVV 2

buitenland

BELGIË

St. Truiden-Lierse SK	2-2
Charleroi-Lommel	2-0
Standard Luik-Ekeren	2-0
RWD Molenbeek-Cercle Brugge	1-1
KV Mechelen-Eendracht Aalst	2-2
FC Antwerp-Anderlecht	2-4
Oostende-AA Gent	2-4
Seraing-FC Luik	2-1
Club Brugge-SK Beveren	4-1

Stand: Standard Luik 10-16; Anderlecht 10-16; Lierse SK 10-12; KV Mechelen 10-12; Seraing 10-12; Club Brugge 10-12; AA Gent 10-11; Beveren 10-10; RWD Molenbeek 10-10; Aalst 10-10; Ekeren 10-9; St Truiden 10-9; Charleroi 10-9; FC Antwerp 10-8; Cercle Brugge 10-8; Oostende 10-7; Lommel 10-5; FC Luik 10-4.

DUITSLAND

Karlsruher SC-Bayer Uerdingen	2-1
VfL Bochum-Kaiserslautern	0-2
Bor. M'gladbach- München 1860	2-0
Werder Bremen-Eintr. Frankfurt	2-0
Bayer Leverkusen-Schalke '04	2-2
Dynamo Dresden-Bor. Dortmund	0-1
SC Freiburg-FC Köln	4-2
Bayern München-VfB Stuttgart	2-2
MSV Duisburg-Hamburger SV	0-5

Stand: Borussia Dortmund 11-18; Werder Bremen 11-17; Hamburger SV 11-14; Bor. Mönchengladbach 11-14; SC Freiburg 11-14; FC Kaiserslautern 11-14; Bayer Leverkusen 11-13; Bayern München 11-13; VfB Stuttgart 11-13; Karlsruher SC 11-13; Schalke 04 11-10; Eintracht Frankfurt 11-10; Dynamo Dresden 11-8; FC Köln 11-8; Bayer Uerdingen 11-7; 1860 München 11-5; VfL Bochum 11-5; MSV Duisburg 11-2.

ENGELAND

Coventry City-Manchester City	1-0
Everton-Arsenal	1-1
Ipswich Town-Liverpool	1-3
Leicester City-Crystal Palace	0-1
Manchester United-Newcastle	2-0
Nottingham-Blackburn	0-2
Queen's PR-Aston Villa	2-0
Sheffield Wednesday-Chelsea	1-1
Southampton-Leeds	1-3
Tottenham-West Ham United	3-2
Wimbledon-Norwich City	1-0

Stand: Newcastle 12-29; Nottingham Forest 12-27; Manchester United 12-25; Blackburn 12-24; Liverpool 11-23; Leeds 12-21; Chelsea 11-19; Norwich 12-19; Manchester City 12-18; Arsenal 12-18; Tottenham Hotspur 12-17; Southampton 12-15; Coventry 12-15; West Ham 12-14; Sheffield Wednesday 12-13; Crystal Palace 12-13; Wimbledon 12-12; Queen's Park Rangers 12-10; Aston Villa 12-10; Leicester 12-9; Ipswich 12-7; Everton 12-4.

FRANKRIJK

Auxerre-Nice	3-0
Bastia-Lens	1-3
Caen-Rennes	5-1
Cannes-Le Havre	2-2
Lille-Martigues	1-0
Metz-St Etienne	1-0
Monaco-Sochaux	2-1
Nantes-Strasbourg	3-0
Paris SG-Montpellier	3-1
Lyon-Bordeaux	1-1

Stand: Nantes 15-33; Paris SG 15-27; Lyon 15-27; Lens 15-26; Auxerre 15-25; Cannes 15-24; Strasbourg 15-24; Bordeaux 15-23; Martigues 15-22; St Etienne 15-20; Rennes 15-20; Monaco 15-19; Metz 15-17; Bastia 15-16; Lille 15-16; Sochaux 15-15; Le Havre 15-14; Caen 15-13; Nice 15-13; Montpellier 15-10.

ITALIË

Bari-Genoa	4-1
Brescia-Fiorentina	2-4
Cagliari-Torino	1-0
Inter Milan-Reggiana	1-0
Juventus-AC Milan	1-0
Lazio Roma-Cremonese	1-0
Padova-Foggia	0-0
Sampdoria-Napoli	0-0
Parma-AS Roma	1-0

Stand: Parma 8-19; Lazio Roma 8-17; Juventus 8-17; AS Roma 8-15; Fiorentina 8-15; Foggia 8-13; Bari 8-13; Sampdoria 8-12; Inter 8-12; Cagliari 8-12; AC Milan 8-11; Torino 8-10; Napoli 8-9; Genoa 8-8; Cremonese 8-6; Padova 8-5; Brescia 8-2; Reggiana 8-1.

SPANJE

Real Sociedad-Barcelona	1-1
Tenerife-Deportivo La Coruna	1-1
Valencia-Celta de Vigo	1-0
Real Zaragoza-Real Madrid	3-2
Racing Santander-Bilbao	0-2
Real Oviedo-Real Valladolid	1-0
Compostela-Logrones	2-0
Espanol-Albacete	5-1
Sevilla-Sporting Gijon	5-1
Atletico Madrid-Real Betis	0-2

Stand: Real Zaragoza 9-14; Deportivo La Coruna 9-14; Real Madrid 9-12; Barcelona 9-12; Athletic Bilbao 9-12; Real Betis 9-11; Tenerife 9-10; Valencia 9-10; Sevilla 9-9; Compostela 9-9; Sporting Gijon 9-9; Celta Vigo 9-8; Albacete 9-7; Real Sociedad 9-7; Real Oviedo 9-7; Real Valladolid 9-7; Atletico Madrid 9-5; Racing Santander 9-4; Logrones 9-3.

sportprijsvragen

Lotto: 2-4-12-17-22-36. **Reservegetal:** 13.
Cijferspel: 364732.
Toto 43: 3-1-1-2-3-1-2-1-1-1-1-2.
Lucky Ten van zaterdag: 1-4-10-11-16-20-24-26-32-34-35-38-41-45-50-52-55-57-60-78.

Belgische lotto: 6-7-13-14-25-42. **Reservegetal:** 16.
Jokergetal: 1281290.

Duitse lotto: 7-13-15-23-29-33. **Reservegetal:** 8. **Supergetal:** 4.
Super 6: 004875.
Spiel 77: 4260699.

'Delibas raakte destijds alleen mijn handschoenen'

Prince vastberaden finalist

ALMELO – Hij kreeg al eens een ongenadig pak slaag van de kampioen. Toch is hij niet bang voor de grote Orhan Delibas. Absoluut niet. Prince Nana Emanuel Arkaifie is vandaag in Rotterdam de enige tegenstander van de Olympische vice-kampioen boksen. Hij is de enige die durft, alle anderen vluchtten naar andere gewichtsklassen.

Echt goed raakte Delibas hem destijds niet. Het waren slechts plaagstootjes. Arkaifie draait de videoband voor de honderdste keer terug. Op het beeld staat de Ghanees hulpeloos in een hoek van de ring, incasseert de ene stoot na de andere van Delibas. „Kijk", zegt hij met een ontwapenende glimlach, „het zijn geen echte klappen. Hij raakt alleen mijn handschoenen."

Zijn trainer Henk Wijnhold dacht er anders over op de 3e oktober. In een achterafzaaltje in Apeldoorn tijdens de kampioenschappen van het district Oost wierp de coach in de tweede ronde de handdoek. Hij verhinderde met de interventie wellicht dat zijn Afrikaanse pupil de dag na zijn 26e verjaardag een ongenadig pak slaag kreeg.

„Nee", pareert Prince Nana Arkaifie, „De coach wilde me sparen voor de Nederlandse titelstrijd. Ik had normaal gesproken de partij voltooid."

Prince Nana zegt het zó overtuigend dat hij het bijna zelf gelooft. De afstammeling van een Ghanees stamhoofd, zijn grootvader was in Cape Coast 'Chief', is de enige zwaarwelter die vandaag de confrontatie met olympisch vice-kampioen Delibas aandurft. De Nederlandse Turk bereikte de finale van het Nederlands kampioenschap zonder slag of stoot. Mogelijke tegenstanders meldden zich af of weken uit naar een andere gewichtsklasse uit vrees afgetuigd te worden. De dappere Prince Nana (=koning) weigert bij voorbaat te capituleren.

„Ik ben niet bang voor hem", zegt hij in zijn flat op elf hoog in een mistroostige Almelose buitenwijk. „Hij is heus niet sterker dan ik. De anderen zijn laf. Ze hebben een waardeloze instelling. Dat zijn hopeloze sportlieden. Je moet niet alleen aan winnen denken. Verliezen is ook een onderdeel van de sport."

● *Angst kent Prince niet voor de finale in de nationale titelstrijd.* Foto: A

Jeen van den Berg maakt zware val

DEVENTER – Schaatslegende Jeen van den Berg (66) uit Heerenveen kwam zaterdag tijdens een marathon voor veteranen in Deventer lelijk ten val. Daarbij liep hij een lichte hersenschudding en een wond in zijn dijbeen op. De oud-winnaar van de Elfstedentocht werd gehecht in een Deventer ziekenhuis.

„Het zag er erger uit dan het was", aldus Van den Berg gisteravond. „Ik voel me al weer goed, heb geen hoofdpijn of zo."

De Friese veteraan wilde drie ronden voor de finish naar voren rijden. Daarbij werd Van den Berg onderuit gereden, terwijl hij bovendien werd geraakt door de schaats van een andere veteraan. Het was volgens Van den Berg een ongelukje dat iedereen in het peloton had kunnen overkomen. Hij wijst opmerkingen als zou hij tegen zichzelf in bescherming genomen moeten worden af.

„Ik ben fit genoeg. Bovendien kan ik nog met gemak meekomen. Sterker nog, ik doe gewoon voorin mee. Het zou wat anders zijn, wanneer ik alleen maar op hangen en wurgen mee zou rijden. Maar dat is niet zo."

Wiersma leidt NK schaken

ENSCHEDE – Na drie ronden in het NK schaken (32 deelnemers) gaat Eelke Wiersma uit Groningen alleen aan de leiding met 3 uit 3.

Drie spelers staan op een half punt achterstand: Erik Hoeksema (Bafla), Theo Hommeles (Roosendaal) en Martin Martens (Rotterdam).

Favoriet Johan van Mil (Eindhoven) staat in de middenmoot met 1½ uit 3. De vierde, vijfde en zesde ronde worden in het weekeinde gespeeld.

Oscar Lemmens uit Venray had een valse start. Hij scoorde ½ uit 3 en kan een plaats in de top reeds vergeten. Henk van Gool (Venlo) begon goed met een overwinning op Wieb Zagema, maar door twee achtereenvolgende nederlagen is ook hij waarschijnlijk kansloos voor een ereplaats.

Zilver Müskens

ZAGREB – Mirjam Müskens heeft bij het EK taekwondo in Zagreb een zilveren medaille behaald. Müskens verloor in de finale met 0-2 van de Engelse Jo-Anne Nash. Op weg naar de eindstrijd versloeg zij achtereenvolgens de Bulgaarse Andanova (7-0) en de Kroatische Katalinic (5-0). In de halve finales bleek Müskens met 3-2 te sterk voor de Duitse Sonja Schiedt. Judith Pirchmoser (Oos) en Schiedt moesten zich tevreden stellen met het brons.

'Fast' Eddy naar Amerika

NIEUWEGEIN – „Fast" [...] Smulders gaat zijn boksgel[...] de Verenigde Staten beproe[...] De 31-jarige Eindhovenaar trekt donderdag naar het B[...] de Land om contacten te le[...] met promotors en trainers. [...] zijn huidige manager Henk [...] ling verwacht hij geen [...] meer. Na Regilio Tuur, Ray[...] Joval en Don Diego Poed[...] Smulders de vierde Nederla[...] profbokser die zijn heil ov[...] zoekt.

Weys/Martens zege in rally

ROTTERDAM – Hans We[...] Haico Martens schreven o[...] dustrieterrein Waalhave[...] laatste rallysprint van het [...] zoen op hun naam. Hierme[...] derstreepten zij hun reeds e[...] veroverde titel in deze tak v[...] autosport. Met zevenentw[...] seconden achterstand w[...] Ries Huisman en Han H[...] doorn tweede in hun Ford S[...] Cosworth. Het Venlose du[...] dre de Beer en Wilbert Eng[...] een Opel Kadett GTE legde [...] op de 23ste plaats. Na drie [...] sementsproeven finishten [...] Püttgens en Marc Habet[...] Landgraaf in de Toyota Co[...] als 44ste. Het echtpaar Cre[...] uit Valkenburg pakte de [...] plaats in de Mini. Maurice [...] steyn uit Berg en Terblijt [...] met navigatrice Sacha de [...] 76ste in een Fiat Cinquecen[...] eindigde als 8ste van de ne[...] tien deelnemers in de Fiat-[...] kencup.

Lotus blijft in koers

LONDEN – De Britse re[...] Lotus kan het formule 1-sei[...] normaal afmaken. Een onbe[...] gebleven zakenman heeft [...] team opgekocht, waardoor d[...] nanciële problemen zijn o[...] lost. Lotus kampte met [...] schuldenlast van bijna 27 [...] joen gulden. Lotus-woordv[...] ster Anita Smith weigerde za[...] dag de naam van de k[...] bekend te maken. „Zijn ide[...] teit blijft voorlopig geheim. [...] relatie is nog steeds zeer b[...] Het team rijdt in elk geval [...] laatste twee Grote Prijzen in [...] pan en Australië.'

Succes extra belangrijk in moeilijke periode

Heaters kraakt Eindhoven

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

GELEEN – De 11-3 zege van Hatulek Heaters gisteravond in Geleen op CP&A Eindhoven, voor ongeveer zeshonderd toeschouwers, is nog geen garantie voor continuatie van ijshockey op niveau in Geleen. Niettemin wilde het publiek dit met een daverend applaus afdwingen. Periodestanden: 4-1, 4-2, 3-0.

De Geleense spelers Youri Janson en de Eindhovense doelman Patrick Frederick liepen een lichte hersenschudding op tijdens het duel in Glanerbrook.

Ondanks alle perikelen zijn de Heaters ongeslagen gebleven in de bekercompetitie en is een finaleplaats binnen handbereik. Vanavond zullen de spelers echter pas beslissen of zij financieel willen inleveren en zullen doorgaan, of dat ze de pijp aan maarten geven.

Voorzitter Paul Tummers heeft het hoofd nog niet in de schoot gelegd. Hij blijft hopen. Gisteravond zei hij: „Als de toezegging van een sponsor zwart op wit staat en de spelers accoord gaan met het percentage dat ze moeten inleveren dan kunnen we het einde van het seizoen halen en ook nog een goed resultaat neerzetten."

De vraag is: hoeveel spelers zullen blijven? „Gaan er een stuk of zes weg, dan zal het heel moeilijk worden voor ons. We hebben niet ze snel jeugdspelers opgetrommeld om hen te vervangen. Overigens is het volgens mij onverantwoord om die B-junioren twee wedstrijden in een weekeinde te laten spelen."

Aanvaller Marcel Houben, de nummer vijftien van de Heaters, heeft er geen moeite mee, dat hij moet inleveren. De Geleense international doet het veel meer pijn als er in Geleen geen ijshockey meer zou zijn.

Houben, geschorst na een vechtpartij in Tilburg met Trappersverdediger Noble, vertelde desgevraagd: „De beslissing is een persoonlijke zaak. Iedere speler zal voor zichzelf moeten beslisen. Ik ben ervan overtuigd, dat als wij grotendeels bij elkaar kunnen blijven, wij het seizoen met een goed resultaat kunnen afsluiten. Zoals het duel tegen Eindhoven. Arts, Vanderhorst, Eimers zijn er niet bij. Toch winnen we met dubbele cijfers."

● *Aanvaller Tommy Speel (Heaters) is de Eindhovense doelman Frederick te snel af en scoort Heaters tweede treffer.* Foto: PETER ROOZEN

Het is volgens Marcel Houben jammer, dat het publiek door de „ongelijke" competitie „geen vlinders meer in de buik krijgt" en wegblijft bij de thuiswedstrijden. „Dat kan straks veranderen en dan wordt het weer interessant."

Het Heatersteam schotelde het publiek een leuke pot ijshockey voor. Het efficiënte spel van de ploeg uit Geleen nekte de Brabanders in alle drie perioden. Ondanks dat bleven ze goed weerstand bieden waardoor het duel aantrekkelijk bleef.

De Geleense doelpunten kwamen op naam van Dandenault (2), Speel (2), Bultje (2), Krüger (2), Raymond, Herckenrath (2), Van de Thillart.

Verdediger Jamie Vanderhorst heeft zijn contract met met Heaters verbroken en is terug naar Canada.

Hij is vertrokken wegens familieomstandigheden. De Geleense speler Goeree verbrak zijn belofte om in het weekeinde uit te komen voor Hatulek. Zaterdagavond speelde hij zonder spelerskaart mee met Rotterdam tegen Eindhoven. Het Heatersbestuur zal protest bij de bond aanteken.



Er moet nog veel gesleuteld worden aan PSV

Rijvers relativeert goede binnenkomer

DOOR HENRI VAN DER STEEN

EINDHOVEN - Rijvers en Wouters waren zaterdagavond de eersten om de overdreven grote overwinning van PSV tegen FC Groningen (5-0) te relativeren. Rijvers: „Het is voor ons een min of meer gelukkige wedstrijd geweest." En Wouters over het feit dat hij eindelijk op zijn beste plaats (centraal op het middenveld voor een 4-mans achterhoede) speelde: „Dat was vanavond toch niet te merken."

Realiteitszin en cynisme hebben lang ontbroken bij PSV. Zalvend praatte De Mos bijna anderhalf jaar elke nederlaag recht met verhalen over blessures en schorsingen, Rijvers en Wouters kwamen zaterdagavond tot de kern van de problemen bij PSV: er moet een team worden gevormd en er dient een juiste speelwijze te worden gevonden.

Hoe dan ook werd de opstelling een 4-4-2 formatie: Prommayon-Dirckx-Valckx-Fuchs achterin, Vink-Wouters-Numan-Zenden op het middenveld, Nilis-Ronaldo voorin. Ongeveer de opstelling die De Mos pas woensdag voor het eerst bedacht, zij het dan dat Pahlplatz geblesseerd was en Wouters weer kon spelen. Rijvers wil naar een 4-3-3 systeem, maar daarvoor speelde PSV zaterdag niet goed genoeg; Maastrichtenaar Zenden was meer middenvelder dan linkerspits.

Beter dan tegen Willem II speelde PSV dus nog niet. Zeker in de eerste helft kwam FC Groningen tot de betere combinaties. Pijnlijk genoeg voor Hans Westerhof (en Aad de Mos) viel de goal aan de andere kant, uit een corner nota bene. Dirckx scoorde: 1-0. Een onverdiende voorsprong, wat ook blijkt uit de constatering dat in de eerste 45 minuten Menzo bij PSV zo'n beetje de beste voetballer was. De keeper kwam bij uitkomen tot twee leuke passes.

Na rust werd alles bepaald door het scoreverloop: 3-0 na iets meer dan een kwartier (buitenspelgoal Ronaldo) en nog een doelpunt uit een corner. Nu kopte Linskens de bal van Nilis achter Lodewijks. Dat het 4-0 werd door een eigen inzet van De Jong en uiteindelijk in de laatste 5-0 via Numan, geeft aan dat PSV verre van overtigend won.

Rijvers: „Ik ben een liefhebber van zonedekking achterin en georganiseerd voetbal. Maar er zit nog te veel onrust in de ploeg, dat zie je. Ik zou trouwens ook verbaasd zijn geweest als de jongens wel ontspannen hadden gevoetbald."

Morgen is de volgende wedstrijd, uit bij Roda JC. Rijvers staat dan weer tegenover een oud-trainer van PSV, tevens een oud-pupil, Huub Stevens. Dat is grappig voor Rijvers. Minder grappig is dat Stevens het met Roda dit seizoen zeer goed doet: 14 uit 9. PSV is op Kaalheide morgen dus de underdog en Rijvers zou bijkans en mirakel verrichten als hij zijn ploeg naar winst coacht.

Het was immers droevig gesteld met PSV en - gezien het spel tegen FC Groningen - nog niet erg veel vrolijker op dit moment.

Ajax topfit

AMSTERDAM - Ajax-trainer Louis van Gaal heeft woensdag voor de Champions League-wedstrijd tegen Austria Salzburg de beschikking over een topfitte selectie. De (lichte) blessures van Marc Overmars, Jari Litmanen, Edgar Davids en de gebroeders De Boer behoren inmiddels allemaal tot het verleden. Als de wedstrijd tegen NEC gisteren was doorgegaan, had dit vijftal kunnen spelen.

De enige op wie Van Gaal overmorgen geen beroep kan doen is Danny Blind. Ajax' aanvoerder, inmiddels ook weer hersteld van een enkelblessure, kreeg twee weken geleden tijdens de uitwedstrijd tegen Salzburg de gele kaart voorgehouden van scheidsrechter Röthlisberger en is voor één duel geschorst. Finidi George heeft zijn schorsing inmiddels achter de rug en is inzetbaar.

Winston Bogarde ondergaat vandaag een scan-onderzoek. De aanvaller, onlangs overgekomen van Sparta, kampt al een tijdje met een enkelblessure.

Derksen van Roda naar Dordrecht'90

KERKRADE - Dirk-Jan Derksen vertrekt vrijwel zeker nog deze week naar Dordrecht'90. De aanvaller van Roda JC komt bij de Kerkradenaren niet in aanmerking voor een basisplaats. Dordrecht'90, hekkesluiter van de eredivisie, wil de aanvaller nu tot het einde van dit seizoen huren van Roda JC. Naar verwacht zullen vandaag de partijen tot overeenstemming komen. Excelsior heeft bij Roda JC naar de voorwaarden gevraagd om Erwin Vanderbroeck tot het einde van het seizoen te huren. Waarschijnlijk zijn de eisen van Roda echter te hoog voor de Rotterdammers.

Scoren routine voor Feyenoord

ROTTERDAM - Feyenoord maakt er de laatste dagen een gewoonte van tegenstanders flink op te rollen. Gisteren schoof de ploeg in de met regen volstromende Kuip Volendam met 5-2 terzijde. Een paar dagen eerder was MVV in Maastricht al ruim verslagen, 4-1.

De produktiviteit van de Rotterdammers is opvallend. In de eerste zes duels van dit seizoen scoorde Feyenoord slechts negen keer, in de drie daaropvolgende ontmoetingen twaalf maal. De hulp van een groot schutter heeft de ploeg niet. Niemand was vaker dan drie keer succesvol.

Tegen Volendam speelde de formatie van coach Van Hanegem vrij zwak. Ondanks het opvallende doelpuntenverloop was het duel tamelijk kleurloos. Niet ten onrechte merkte de Noordhollandse trainer Rijsbergen op dat zijn formatie de treffers had weggegeven. Van Hanegem gaf toe grote delen van het duel niet bepaald te hebben zitten juichen in de dug-out.



● *Dolle vreugde in het PSV-kamp na een nieuw doelpunt, vlnr. Valckx, Zenden, Dirckx, Ronaldo, Prommayon en Fuchs.* Foto: ANP

Venlose defensie incasseert vier tegentreffers

VVV houdt open huis

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

TOP-VVV 4-1 (2-1) - 28. en 33. Torken 1-0 en 2-0; 41. Driessen 2-1; 52. Waterink 3-1; 74. Waterink 4-1. Toeschouwers: 3.187. Scheidsrechter Schaap. Gele kaart: Torken.
TOP: Koopman, Kemkes, Nortan, Hesp, Konings, De Jong, Arends, Schaap, Waterink, Haatrecht (79. Nijhuis), Torken.
VVV: Roox, Smits, Polman, Spee, Corneille, Verberne, Driessen, Van der Meer, Knippenberg, Sibon (68. Wolter), Braem.

OSS - VVV hield in het uitduel tegen TOP open huis. De thuisclub mocht zich op de Venlose speelhelft prinsheerlijk uitleven. Er stonden bij afgeslagen VVV-aanvalspogingen nauwelijks geel-zwarte verdedigers voor het spitsenduo Torken en Waterink. Zij waren met elk twee treffers de hoofdrolspelers in het drama voor VVV, dat met een fikse kater opgezadeld werd: 4-1.

In defensief opzicht rammelde het bij VVV aan alle kanten en TOP maakte daar dankbaar gebruik van. Dat de nederlaag niet catastrofaler uitviel is niet zozeer de verdienste van VVV, maar is toe te schrijven aan slordigheid in de afwerking bij TOP. Remy Reynierse draaide er na afloop geen doekjes omheen. De VVV-trainer, die een persoonlijke voorkeur uitspreekt voor achterhoedespelers 'die meer kunnen dan uitsluitend verdedigen', moet ook zien dat de balans de laatste weken te zeer naar de negatieve kant doorslaat. „Zo is VVV voor elke tegenstander een makkelijke ploeg. De overwinning van TOP is dik verdiend. Met deze score komen we nog goed weg. Mijn kritiek op de ploeg is nog steeds ongewijzigd: we geven onze tegenstander teveel ruimte".

Heel vaak heeft VVV dat kunnen corrigeren door zelf te scoren en kwam de doelpuntenmachine van Gerald Sibon c.s. alsnog op gang. In de jongste vier duels haperde het ook in produktieve zin. Gezien het veldspel had VVV in Oss vrijwel nergens aanspraak op. Het was meestal TOP dat de bal had, dat maakte het voetbal nauwelijks genietbaar... Het spel en het ... ...

Dat speltype oogde wel leuk, maar was totaal niet efficiënt. Met zeven à acht spelers op de helft van TOP combineerden de VVV'ers zich suf totdat de schakel verbroken werd door attent ingrijpen van TOP.

Hezieningen van defensieve taken zal hoog genoteerd moeten staan op het prioriteitenlijstje van de VVV-trainer. TOP had daar vooralsnog maling aan en dompelde VVV vier maal kopje onder. Uitgerekend Remco Torken zorgde hoogstpersoonlijk voor beide openingstreffers. Tweemaal binnen vijf minuten profiteerde hij van de ongekende vrijheid die hij van zijn voormalige ploegmakkers kreeg aangeboden. De boomlange spits die VVV anderhalf jaar geleen voor drie ton van FC Den Haag overnam, maar in Venlo onder Frans Körver zelden zijn waarde kon bewijzen, werd halverwege het vorig seizoen aan TOP uitgeleend.

Torken: „Natuurlijk was ik gebrand om tegen VVV goed voor de dag te komen. VVV is feitelijk nog mijn werkgever. Na dit seizoen loopt het huurcontract met TOP af. Wat VVV dan met mij gaat doen is nog onbekend."

In het slotkwartier van de eerste helft kon VVV iets terugdoen. Op aangeven van Alfred Knippenberg, de minst slechte VVV'er, kon Driessen bij de eerste paal intikken. Het was bij rust (2-1) de vraag of VVV met dit opstekertje na de hervatting uit een ander vaatje zou gaan tappen. Alle goede bedoelingen werden al snel de grond ingeboord toen Waterink doeltreffend mocht uithalen.

Salzburg-keeper Konrad scoort

WENEN - Otto Konrad zorgt herhaaldelijk voor opvallend nieuws. Na zijn show als sterrende zwaan in het duel voor de Champions League tegen AC Milan, voorkwam de doelman zaterdag voor Austria Salzburg een nederlaag tegen FC Linz. Niet door fantastische reddingen, maar met een doelpunt. Konrad was in de slotminuut koppend verantwoordelijk voor de gelijkmaker (1-1) tegen FC Linz.

Hans Spilman blinkt uit

HASSELT - Hasselt sluipt in de Belgische derde nationale naar de top. De club van de al weken uitblinkende doelman Hans Spilman (ex-MVV) en Wilbert Suvrijn boekte gisteren de derde zege op rij. In Verviers werd het 1-3. Hasselt bekleedt nu met 12 punten uit 9 duels de derde plaats. Twee punten achter leider FC Tielen, waarbij onder meer oud-Nac-speler Danny Schrijvers actief is.

Nederlagen voor Aken en Teveren

NEUNKIRCHEN - In de Regionalliga bleek Aken de klap van de thuisnederlaag tegen Arminia Bielefeld nog niet te boven. Alemannia ging fors onderuit bij Borussia Neunkirchen (4-0). Aken moest het stellen zonder vijf geblesseerde en een vermiste speler. Van Lars Kindgen is taal noch teken vernomen, sinds hij zich vijf weken geleden bij de Bundeswehr moest melden.

In de Oberliga leed Germania Teveren thuis een verrassende 0-1 nederlaag tegen het laaggeklasseerde Viersen. De Teverenspelers Huschbeck en Stevens zagen in de eerste helft een rode kaart. Haan miste in de slotfase een prima kans op de gelijkmaker.

Guus Hiddink teleurgesteld

TOKYO - Guus Hiddink kan een contract voor twee of drie jaar tekenen bij Nagoya Grampus Eight. De Achterhoeker, in het geruchtencircuit rond PSV genoemd als voorname kandidaat om de ontslagen Aad De Mos op te volgen, schrok zaterdag van het niveau van de Japanners. Grampus Eight verloor voor eigen publiek het competitieduel tegen Bellmare Hiratsuka met 0-4. Hiddink is zich in Japan aan het oriënteren. Enkele weken geleden nam de clubleiding van Grampus Eight contact op met de Nederlander. Hij kon direct tekenen. Hiddink weigerde. Hij wilde zich eerst uitgebreid ter plaatse van de situatie op de hoogte stellen.

Werkvergunning Glaucio onzeker

ROTTERDAM - Het is onzeker of Feyenoord voor nieuwe aankoop Glaucio een werkvergunning krijgt. Doordat de Stichting Arbeidszaken Betaald Voetbal (SABV) haar adviesfunctie voorlopig heeft opgeschort, gaat het Centraal Bureau Arbeidsvoorziening (CBA) de aanvraag toetsen aan zijn eigen criteria. Die zijn aanmerkelijk strenger dan die van de SABV.

Twee maanden geleden ging het CBA akkoord met de regels die gelden voor het betaald voetbal. Die vormen een uitzondering op de algemeen geldende richtlijnen voor sport. Zo moeten spelers van buiten de Europese Unie tussen de 18-29 jaar oud zijn, bij zijn Nederlandse club in de topvijf zitten qua salaris en minimaal de helft van de interlands van de afgelopen twee jaar voor zijn land hebben meegedaan. De SABV mag een uitzondering maken als zij van mening is dat de speler een verrijking voor de competitie is; het CBA doet dat waarschijnlijk niet, maar hanteert strikt de regels.

Brit verovert wereldtitel

PHILLIP ISLAND - De Britse motorcoureur Carl Fogarty heeft op Phillip Island (Australië) de wereldtitel bij de superbikes veroverd. Hij won de eerste manche en eindigde in de tweede als tweede. De Ducati-coureur bleef de Amerikaanse titelverdediger Scott Russell in het eindklassement 25 punten voor.

Bloemen voor Herijgers

SINT LIEVENS-ESSE - De Belg Paul Herijgers won in Sint Lievens-Esse een cyclocross over een uur en een ronde. Hij had eenveertig seconden voorsprong op zijn landgenoot Willemsens. Als derde op 1.22 werd De Bie geklasseerd. Adrie van der Poel werd dertiende op ruim vier minuten.

Zwarte dag in Belgisch voetbal

AC Milan valt van troon

TURIJN - Met één schamel puntje in de laatste drie competitiewedstrijden heeft AC Milan afstand gedaan van zijn troon. De roodzwarte kampioenen vertoeven na de zwakke reeks op de elfde plaats, zelfs onder het zwalkende Inter dat gisteren ontsnapte tegen Reggiana. AC Milan verloor na vier jaar weer eens van de eeuwige rivaal Juventus: 1-0. In de nieuwe Turijnse arena (geopend in 1990) was de Europees kampioen nimmer ten onder gegaan.

Gisteren waren de druiven zuur na een draak van een wedstrijd. Een kopbal van Roberto Baggio vlak voor rust leverde het enige doelpunt op. Niemand kan meer ontkennen dat AC Milan een ernstige crisis doormaakt.

Parma heeft gisteravond zijn koppositie in de Italiaanse Serie A verstevigd. In de topper tegen AS Roma zegevierde het op eigen terrein met 1-0. Het zag er lange tijd naar uit dat het duel voor 27.000 toeschouwers zonder doelpunten zou eindigen. Twee minuten voor tijd zorgde Zola echter voor de winst van Parma, dat na acht wedstrijden nu negentien punten heeft verzameld. Dat is twee meer dan Lazio en Juventus.

Bij Inter staat voorzitter Pellegrini onder grote druk nadat hij de transfer van Bergkamp naar Bayern liet afketsen. Trainer Bianchi liet aan duidelijkheid niets te wensen over toen hij benadrukte dat Bergkamp en Jonk de voornaamste oorzaak zijn van het falen van Inter in de laatste maanden. Bergkamp mocht tegen Reggiana aantreden, omdat Sosa op de training geblesseerd raakte. De blonde oud-Ajacied kon weer geen indruk maken en werd bij tijd en wijle uitgefloten. Voor de wedstrijd gaf Bergkamp te kennen nog twee jaar bij Inter te willen blijven. „Maar als ze echt van me af willen, ga ik desnoods naar PSV. Ik heb in dat geval weinig alternatieven".

KV Mechelen

De tiende speeldag in de Belgische eerste klasse had de kleuren van de nationale driekleur: zwart, rood en geel. Met negen rode kaarten in negen duels was het de zwartste dag ooit in het Belgische voetbal. KV Mechelen - Eendracht Aalst (2-2) was koploper in beide kleuren: vier keer rood, elf keer geel.

Tussen de kaarten door werd gevoetbald. Anderlecht won gisteren bij FC Antwerp door onder meer twee doelpunten van John Bosman met 4-2. De avond ervoor had mede-koploper Standard Luik zich met 2-0 ontdaan van Germinal Ekeren. Het tweetal hield door de overwinningen de voorsprong van vier punten intact op de vier achtervolgers.

Werder Bremen

De groeiende lijst met geblesseerde spelers heeft Werder Bremen niet belet koploper Borussia Dortmund in de Duitse competitie op één punt te blijven volgen. Werder versloeg zaterdag het zwalkende Eintracht Frankfurt met 2-0. Werder Bremen miste tegen Eintracht Frankfurt vijf basisspelers. Aan het rijtje geblesseerden konden Mario Basler en Andreas Herzog worden toegevoegd. Basler bleef door een voorhoofdsholte-onsteking aan de kant. Spelmaker Herzog werd wegens een teen-blessure gespaard voor het Europese treffen tegen Feyenoord.

Borussia Dortmund bleef voor de zevende keer op rij ongeslagen. Andreas Möller besliste de wedstrijd tegen Dynamo Dresden.

Bayern München maakt een moeilijke periode door. De titelverdediger hoopt nog steeds op de komst van Dennis Bergkamp. Tegen VfB Stuttgart lukte het de miljoenenformatie voor de vijfde achtereenvolgende keer niet een competitieduel winnend af te sluiten. Bayern slaagde er wel in een achterstand van 0-2 goed te maken.

Morten Olsen volgt binnenkort bij FC Köln waarschijnlijk het voorbeeld van Aad de Mos. Köln verloor zaterdag voor de vijfde keer. De positie van de al bij PSV genoemde Olsen staat voor de tweede keer in dit seizoen onder zware druk. Freiburg zegevierde met 4-2, nadat Köln elf minuten voor het einde nog op 2-2 was gekomen.

Real Zaragoza

Real Zaragoza heeft verrassend de koppositie in Spaanse competitie veroverd. Het versloeg Real Madrid (3-2) en achterhaalde Deportivo La Coruna, dat eén punt verspeelde tegen Tenerife (1-1). Zaragoza bezet de eerste plaats op basis van een beter doelsaldo.



● *Ruud Gullit in duel met Jürgen Kohler van Juventus (rechts). De Nederlander kon de eer niet redden voor AC Milan.* Foto: ANP

Ook Barcelona maakte een halve uitglijder. Tegen Real Sociedad bleef de formatie van Cruijff op 1-1 steken.

Eagles huurt Bert Verhagen

DEVENTER - Go Ahead Eagles huurt verdediger Bert Verhagen voor de rest van het seizoen van Willem II. De club uit Deventer, die in de onderste regionen van de eredivisie vertoeft, voelde zich daartoe genoodzaakt door blessures van Marbus, Arts en Verkuyl.

Clubs en speler zijn het eens. Het enige voorbehoud is de fitheid van Verhagen. De oud-speler van Roda JC en VVV was een tijdlang geblesseerd en ontbeert wedstrijdritme. De verdediger traint vandaag en morgen bij Go Ahead, waarna een medische keuring definitief uitsluitsel geeft over de huur.

Voetbalrel in Brazilië

RIO DE JANEIRO - In de derby Palmeiras - Sao Paulo zijn gisteren zes spelers van het veld gestuurd bij een massale vechtpartij. De oproerpolitie moest er aan te pas komen om de orde op het veld te herstellen. Aanleiding tot het incident was het optreden van Palmeiras' aanvaller Edmundo, die beledigende opmerkingen maakte naar de bank van Sao Paulo. De spelers van Sao Paulo namen een dreigende houding aan waarop Edmundo een tegenstander een klap gaf. Hij werd daarop, evenals Juninho van Sao Paulo, van het veld gezonden.

Berlusconi blijft voorzitter Milan

MILAAN - AC Milan, dat momenteel door een dal gaat, heeft zondag een duwtje in de rug gekregen van Silvio Berlusconi. De Italiaanse minister-president liet weten dat hij graag voorzitter wil blijven van de landskampioen.



afd. limburg

Eerste klasse C
CSVT-COV 0-2
Stand:
COV 8-13
GVCG 7-10
Neerbeek 7-10
CSVT 8-10
Doenrade 6-9
FC Ria 7-8
Schinnen 6-7
Puth 7-5
Jabeek 7-4
Limbricht 7-4
Sittardia 7-4
Havantia 7-0

Klasse 22
RKTSV 6-A'bosch 4 5-1
Gr. Ster 6-RKDFC 5 1-1
Minor 5-Passart 4 2-4
VKC 5-Miranda 6 2-6
COV 3-Laura 6 2-4
SVN 8-Weltania 5 11-2
Stand:
VKC 5 8-16
Passart 4 9-16
Laura 6 9-13
Gr. Ster 6 9-13
RKTSV 6 9-13
Miranda 6 9-11
Minor 5 9-6
SVN 8 8-6
A'bosch 4 9-6
RKDFC 5 9-4
COV 3 9-1
Weltania 5 9-1

Klasse 21
COV 2-CSVT 2 2-2
Maastricht'88-Minor 6 2-4
DVO 6-H'broek 5 0-4
RKDFC 4-Sanderb. 5 5-2
Gr. Ster 7-Schinnen 4 7-2
De Ster 8-NEC 8 4-3
Bekkerv. 8-GSV 4 3-1
Stand:
H'broek 5 9-16
De Ster 8 9-14
Gr. Ster 7 9-12
Bekkerv. 8 9-12
RKDFC 4 9-12
DVO 6 9-12
NEC 8 8-11
Schinnen 4 9-11
GSV 4 8-8
COV 2 9-8
Minor 6 9-4
Maastricht'88 9-2
CSVT 2 9-2
Sanderb. 5 9-0

jeugdvoetbal

Jeugd 1C
Rijsdam-De Heeg 3-6
Daalhof-Caesar 0-2
RKASV-Kolonia 5-1
Simpelv.-Rapid 3-9
Heerlen-KVC Oranje 5-1
Stand:
Rapid 6-11
Heerlen 6-9
RKASV 6-9
Eijsden 5-7
KVC Oranje 7-7
Caesar 5-4
NEC '92 4-4
De Heeg 6-3
Simpelv. 6-3
Daalhof 5-2
Kolonia 4-1

Jeugd 1B
W'mina-DVO 4-1
[illegible]
Quick B.-Oostrum 9-0
SC Irene-RKSVN 5-0
Blerick-Merefeld. 4-4
FCV-MVC '19 2-2
Stand:
SC Irene 7-14
Quick B. 7-13
IVO 7-12
Merefeld. 7-11
MVC '19 6-5
Helden 4-5
RKSVN 6-3
Bevoer 7-5
Blerick 6-5
Oostrum 7-2
FCV 7-1
RKSVN 7-0

A-Interregionaal
[illegible]-Witteb. 3-6
[illegible] '18-Gr. Ster 1-0
[illegible]-L'heuvel 2-4
[illegible]-Sparta '18 3-0
[illegible]-Heer 4-1
Schaesb.-Bekkerv. 6-1
Stand:
[illegible] 7-12
L'heuvel 7-9
Gr. Ster 7-9
Schaesb. 7-9
Sittard 7-8
Witteb. 7-8
[illegible] 7-7
[illegible] 7-6
Heer 7-6
[illegible] '18 6-5
Sparta '18 7-2
Bekkerv. 6-0

Jeugd 2e divisie E
[illegible]-Volharding 1-3
[illegible] B.-Sparren 0-5
RKSV-VVV '03 3-1
Eest Vooruit-[illegible] 0-2
[illegible]-Blerick 1-3
[illegible]-EVV [illegible] 2-7
Stand:
Blerick 8-14
[illegible] 8-14
[illegible] 8-11
[illegible] 8-10
Volharding 8-10
[illegible] 8-10
[illegible] 8-7
[illegible] 8-7
[illegible] B. 8-5
VVV '03 8-4
Eest Vooruit 8-2
[illegible] 8-2

Jeugd 2e divisie D
[illegible]-VVV 8-5
Quick (H)-[illegible] 1-4
[illegible]-RKVVL 5-0
[illegible] Treffers-[illegible] JC 4-3
[illegible] Sp.-[illegible] 2-1
[illegible]-Venray 0-1
Stand:
[illegible] 8-14
[illegible] 8-14
[illegible] 8-12
[illegible] 8-10
[illegible]
[illegible] Sp.
[illegible] 8-8
Quick (H) 8-8
[illegible]
[illegible]
[illegible]
RKVVL

Jeugd eredivisie
[illegible]-AZ 1-1
Willem II-Ajax 2-4
[illegible]-Vitesse 3-4
[illegible] Den Haag-SC Feyen. 3-0
[illegible]
[illegible]-FC Twente 1-1
Stand:
[illegible] 10-18
[illegible] 10-14
[illegible] 10-13
FC Twente 10-12
[illegible] 10-12
[illegible] 10-12
[illegible] 10-11
Volendam 9-10
Groningen 10-9
PSV 9-7
FC Den Haag 10-7
Heerenveen 9-6
Willem II 10-3
Fortuna S 9-2

volleybal

Dames
1e divisie B
TDK/Brevok 2-Vocasa 3-1
Switch-Mikro E. 3-1
Alcom-VVC 2 2-3
Sliedr.Sp.-Rentokil 3-0
Facopa-Heerlen 0-3

2e divisie D
Trivos-Peelpush 0-3
Rapid-VCG 3-2
EAVV-Flamingo's 2-3
Were Di-Orion 3-1
Rooyse-Hovoc 1-3
Saturnus-Somas/A. 0-3

3e divisie H
Sonderm.-Nuvec 2-3
Rapid 2-S'62 3-1
Velden-Karanoi 1-3
ADC-Civitas 3-0
Ledub-Janssen 3-1
Jokers-Heerlen 2 0-3

Heren
1e divisie B
Woerden-Vocasa 3-2
Geevers-Rijnmond 3-1
Rentokil 2-EAVV [illegible]
Vrevok-Facopa [illegible]
Vrevok-Facopa [illegible]
VCG-Ekspalvo 1-3
Schalmers-Sliedr.Sp. 3-1

2e divisie D
Sittardia-Vocasa 2 1-3
VCE-Jola 1-3
Peelpush-EAVV 2 3-0
Janssen-Orion 2 1-3
Somas/A.-Polaris 3-1

3e divisie H
Livoc-Velden 3-1
Rapid-Revoc 0-3
Donki Sjot-Karanoi 3-2
Oikos-Facopa 2 1-3
Maasbr.-Stravoc 2-3
Jokers-Heerlen 3-1

Standenlijst Dames
1e divisie B
Martinus 2 4-12
Heerlen 5-11
Sliedrecht Sport 5-11
Switch 5-9
Alcon/Capelle 5-8
Rentokil 5-7
Facopa 5-7
Vocasa 5-5
TDK/Brevok 2 5-5
Rijswijk 4-5
VVc 2 3-4
Mikro Electro 5-3

2e divisie D
Somas/Activia 5-15
Peelpush 5-12
Flamingo's 5-11
VCG 5-8
Rapid 4-8
Were Di 5-7
EAVV 5-7
Rooyse 5-6
Hovoc 4-4
Trivos 5-3
Saturnus [illegible]
Orion [illegible]

3e divisie H
Heerlen 2 5-14
ADC 5-12
Nuvec [illegible]
Ledub [illegible]
Rapid 2 [illegible]
Civitas [illegible]
Karanoi [illegible]
Janssen [illegible]
Velden [illegible]
Sondermeyer [illegible]
S'62 [illegible]
Jokers [illegible]

Standen Heren
1e divisie B
Ekspalvo [illegible]
Schalmers [illegible]
Vrevok 5-9
Rijnmond 5-9
EAVV 5-9
Rentokil 2 5-7
Geevers 5-7
Facopa 5-7
Vocasa 5-6
VCG 5-5
Sliedrecht Sport 5-5
Woerden 5-2

2e divisie D
Somas/Activia 5-10
Jola/Olympus 5-9
HBC 3-8
Polaris 3-8
Peelpush 5-8
Orion 2 4-8
Vocasa 2 4-7
VCE/PSV 5-7
Janssen 5-6
EAVV 2 5-4
Sittardia 5-3
Hajraa X 4-2

3e divisie H
Livoc 5-10
Facopa 2 5-10
Donki Sjot 5-10
Maasbracht 5-9
Jokers 5-9
Revoc 4-9
Oikos 4-8
Heerlen 5-6
Karanoi 5-6
Velden 5-4
Stravoc 4-4
Rapid 4-0
X=2 pnt.in mindering.

District Zuid-Limburg
Dames
Promotieklasse
Sittardia-Geevers 2 1-3
VCE-Geevers 3-1
Vocam-Dovoc 0-3
ADC 2-Furos 3-1
Sittardia 2-Helpoort 3-0
Fiscus-Heerlen 3 1-3

1e klasse A
Spartak-BSV 0-3
Rapid 4-Geevers 3 2-3
Vocam 2-Geevers 4 0-3
ADC 3-De Heeg 3-0
VCV-ADC 2 3-0
Jokers 4-Heerlen 4 3-0

1e klasse B
Grovoc-Fiscus 2 3-0
Rapid 3-Mat.Malnku 1-3
Elan-SEC 0-3
Vluco-Jokers 3 3-1
Volhard.-ADC 4 3-1
Jokers 2-Avoc 3-1
Vluco-Elan 2 1-3
Geevers 3-VVS 3 3-0

2e klasse A
Sittardia 3-BSV 2 3-0
VCV 2-SEC 2 3-0

2e klasse B
Geevers 2-Blok 3-0

2e klasse C
Jokers 5-de Heeg 2 0-3
Grovoc 2-Elan 2 3-0
Sittardia 4-Avoc 2 3-1

Meisjes A
Sittardia-Vocam 3-0
Sp.&Sp.-Geevers 1-3

Meisjes B1
Sittardia 2-Sp.&Sp.2 3-1
ADC-VCV 0-3

Meisjes B2
Sittardia 3-BSV 0-3
VVS 2-ADC 2 3-2
Vocam 2-Furos 3-1

Meisjes C
VVS 3-Geevers 3 0-3
VCV 2-De Heeg 3-0

Heren
Promotieklasse
Geevers 3-Helpoort 1-3
Geevers 2-Sjoahn 3-0
Vocam-SEC 1-3
Vluco-Furos 3-0
VCV-ADC 2-3
Jokers 2-SEC 2 1-3

1e klasse A
Sittardia 3-BSV 3-2
Sp.&Sp.-VCE 2 0-3
Vocam 2-Dovoc 3-1
Vluco 2-Furos 2 3-0
VCV 2-ADC 2 3-2
Jokers 3-Heerlen 2 0-3

1e klasse B
Sittardia 2-Fiscus 3-0
Rapid 2-VCE 3-0
Elan-Helpoort 2 0-3
Phoenix-Avoc 0-3
Volhard.-Jokers 5 3-0
Jokers 4-Heerlen 3 0-3

2e klasse A
Spartak-BSV 2 0-3
Geevers 4-Sjoahn 2 3-1
Vluco 3-Furos 3 3-0
VVS-Heerlen 4 3-0

2e klasse B
Rapid 4-Fiscus 2 3-1
ADC 3-Geevers 5 3-1
Nivoc-Heerlen 5 3-1

2e klasse C
Tornado-Helpoort 3 gest. 2-1
Rapid 3-Avoc 2 3-1
Vluco 4-De Heeg 3-2

3e klasse A
Sittardia 4-Elan 2 1-3
VCE 4-SEC 5 1-3
ADC 4-De Heeg 2 0-3
Volhard.3-Phoenix 2 1-3

Jongens B
Sittardia-BSV 3-0
Geevers-Jokers 1-3
ADC-Heerlen 0-3
Sp.&Sp.-SEC 3-0
Volhard.-Sittardia 2 2-3

Jongens C
Sittardia 3-De Heeg 0-3
VCV-ADC 2 3-1
Geevers 2-Furos 2 0-3

Standen Dames
Promotieklasse
Geevers/VCL 2 5-12
Heerlen 3 5-11
Sittardia 2 5-10
Geevers/VCL 5-10
VCE 5-9
Sittardia 5-9
Dovoc 5-8
Furos 5-6
ADC 2 5-6
Fiscus 5-4
Vocam 5-3
Helpoort 5-2

1e klasse A
ADC 5 5-15
VCV 5-14
Jokers 4 5-10
De Heeg 5-10
ADC 3 5-9
Geevers/VCL 3 5-7
Heerlen 4 5-6
BSV 3-5
Geevers/VCL 4 [illegible]
Rapid 4 [illegible]
Spartak [illegible]
Vocam 2 [illegible]

1e klasse B
SEC [illegible]
Grovoc [illegible]
Mat.Malnku [illegible]
Jokers 2 [illegible]
Rapid 3 [illegible]
Elan [illegible]
Avoc [illegible]
Vluco [illegible]
Fiscus 2 [illegible]
Volharding [illegible]
Jokers 3 [illegible]
ADC 4 [illegible]

2e klasse A
VCV 2 [illegible]
Sittardia 3 [illegible]
SEC 2 [illegible]
VVS [illegible]
Rapid 5 [illegible]
BSV 2 [illegible]

2e klasse B
Grovoc 3 5-15
Dovoc 2 4-6
Geevers 5 3-9
Blok 5-5
Sport en Spel 3-3
SEC 3 4-1

2e klasse C
Avoc 2 5-12
Sittardia 4 4-6
De Heeg 2 4-6
Grovoc 2 4-9
Elan 2 4-3
Jokers 5 3-0

Meisjes A
Geevers 4-12
Sittardia 3-6
Sport en Spel 3-3
Grovoc 3-3
Vocam 3-0

Meisjes B1
VCV 4-12
SEC 4-12
ADC [illegible]
Sittardia 2 [illegible]
Geevers/VCL 2 [illegible]
VCE [illegible]
Sport en Spel 2 3-0

Meisjes B2
VVS 2 [illegible]
Jokers [illegible]
BSV [illegible]
Vocam 2 [illegible]
Furos [illegible]
ADC 2 [illegible]
Sittardia 3 [illegible]

Meisjes C
Geevers/VCL 3 5-14
Elan 2 5-13
VCV 2 5-8
de Heeg 5-6
Vluco 5-3
VVS 3 5-1

Standen Heren
Promotieklasse
SEC 5-15
VCV 5-12
Geevers/VCL 2 5-12
ADC 5-12
SEC 2 5-9
Helpoort 4-7
Vocam 5-6
Vluco 4-6
Sjoahn 5-3
Jokers 2 5-3
Furos [illegible]
Geevers 3 [illegible]

1e klasse A
Heerlen 2 5-15
Vluco 2 5-12
ADC 2 5-12
VCV 2 5-10
Jokers 3 [illegible]
VCE 2 3-7
Dovoc 5-7
BSV 4-7
Vocam 2 5-6
Sittardia 3 5-6
Sport en Spel 4-1
Furos 2 5-0

1e klasse B
Helpoort 2 5-12
Sittardia 2 4-12
Rapid 2 4-12
Fiscus 5-9
Volharding 4-8
VCE 5-6
Heerlen 3 5-6
Phoenix 5-6
Avoc [illegible]

2e klasse A
SEC 3 4-12
BSV 2 3-9
Sjoahn 2 4-6
VVS 2-6
Vluco 3 4-3
Heerlen 4 4-3
Spartak 3-3
Geevers/VCL 4 1-3
Furos 3 5-0

2e klasse B
Nivoc 5-14
ADC 3 5-9
Volharding 2 4-9
Rapid 4 4-9
Fiscus 2 4-5
Geevers/VCL 5 5-4
Dovoc 2 4-4
Heerlen 5 5-0

2e klasse C
De Heeg 5-13
Vluco 2 5-12
Tornado 4-12
SEC 4 4-8
Rapid 3 5-3
Helpoort 3 3-3
Avoc 2 5-0
Bastion 3-0

3e klasse A
Phoenix 2 5-11
Elan 2 5-9
SEC 5 4-9
Grovoc 3-9
de Heeg 2 4-7
Volharding 3 4-6
VCE 3 3-6
Sittardia 4 4-0
VCE 4 3-0
ADC 4 3-0
Jokers 4 5-4
Elan 5-3
Jokers 5 4-0

Jongens B
Heerlen 5-12
Jokers 4-12
Furos 4-9
ADC [illegible]
Sittardia 4-6
Geevers/VCL 3-6
Sittardia 2 4-5
Volharding 5-4
Sport en Spel 3-3
BSV 2-3
SEC 5-0

Jongens C
de Heeg 4-12
Furos 2 3-9
VCV 5-8
ADC 2 5-3
Geevers 2 4-3
Sittardia 3 [illegible]

zaalhandbal

DAMES
eredivisie
SEW-Hellas 17-20
V&L-PSV 23-12
Westland-SVM 28-22
Saturnus-Swift 21-23
Volewijckers-OSC 35-14
Stand:
V&L 3-6
Swift 3-6
Volewijckers 3-4
Westland 3-4
Hellas 3-4
SEW 3-2
Saturnus 3-2
SVM [illegible]
PSV [illegible]
OSC [illegible]

eerste divisie
Internos-UDSV 11-9
DWS-Aalsmeer 23-12
Loreal-Westland 13-16
Fortissimo-Sitt/DVO 18-18
Iason-Stompwijk 20-7
Arnhem-UVG 29-17
Stand:
[illegible]
UVG [illegible]
Sittardia/DVO 5-4
Aalsmeer 5-2
Stompwijk 5-0
Loreal 5-0

tweede divisie
Heeten-Bevo 19-16
LHC-Swift A 14-10
Blauw Wit-PSV 2 19-9
V&L 2-Nieuw Heeten 19-10
AAC-Leudal 7-10

derde divisie
Rapiditas-Margraten 8-5
GHC-Niobe 11-6
Posterholt-Swift H 6-15
Zephyr-Caesar 6-17
Oranje Wit-Marsna 18-13

HEREN
eredivisie
Tachos-Gazellen 16-18
V&L-Arnhem 22-22
Blauw Wit-Aalsmeer 17-22
Hellas-Sittardia 11-20
Esca-E&O 21-21
Stand:
Aalsmeer 3-6
E&O 3-5
Arnhem 3-5
Sittardia 3-4
V&L [illegible]
Tachos [illegible]
Blauw Wit [illegible]
Gazellen [illegible]
Esca [illegible]
Hellas [illegible]

eerste divisie
[illegible] 13-[illegible]
WIK-[illegible] 16-[illegible]
DES '72-Quintus 16-18
Loreal-[illegible] 22-24
Sittardia 2-Hermes 21-12
EDH-Noav 21-[illegible]
Caesar-[illegible] 27-[illegible]
Stand:
Bevo [illegible]
Quintus [illegible]
Caesar [illegible]
EMZ [illegible]
WIK [illegible]
Noav [illegible]
Sittardia 2 5-4
EDH 5-4
DES '72 5-3
Hermes 5-2
Groene Ster 5-2
Loreal 5-0

tweede divisie
Jupiter-Rapiditas [illegible]-14
Esca 2-Swift A [illegible]-13
Achilles-PSV 18-20
Swift B-Zwart Wit 22-17
UDI-HBS 17-18

derde divisie
EDO-Tremeg 21-[illegible]
Leudal 2-Vios 17-17
Blauw Wit 2-Bevo 2 21-20
Sprint-Blerick 16-25
EMZ 2-VHC 18-14

Tweede ronde NHV-beker
Zwart-Wit-EMZ 15-[illegible]
[illegible]-Swift B 16-12
[illegible] 20-21
VHC-Sittardia 2 15-16
Avanti-Vios [illegible]-17
Loreal-PSV [illegible]
Blauw Wit 2-Bevo [illegible]
EMZ 2-Caesar 18-14

golfbiljarten

Ereklasse
Maasvallei-Maasgolf 3-9
Eind 2-Boshoven 6-6
Chevrem.-Montfort 3-3
Hukske-Br.Taveerne 6-6
Pimpernelleke-Eind 6-7
Hollandia-Leike 11-1
Stand:
Chevremont 4-8
Maasgolf 4-7
Pimpernelleke 4-6
Hollandia 4-5
BV Eind 4-5
Maasvallei 4-4
Montfort 4-3
Brand Taveerne 4-3
't Hukske 4-3
BV Eind 2 4-2
Leike 4-1
Boshoven 4-1

District Echt
Hoofdklasse
Pey-Slek 8-4
Greuske-Heukske 6-6
Tapper.2-Tapperieke 3-9
Slek 2-Deelgaard 3-9
Kerkzicht-Village 11-1

1e klasse
Village 2-Spee 7-5
Putbr.B.-Donck 11-1
Hlogen-O.Genoegen 5-7
Montfort 2-Pey 2 6-6
[illegible] 9-3

2e klasse
Village 3-Hingen 2 5-7
Donck 2-Paersstal 5-7
Spee 2-Greuske 2 3-9

District Midden-Limburg
Hoofdklasse
BVE 3-BCW 5-7
Maasgolf 2-Denneno. 9-3
Jagerslust-Pimpern.2 3-9

1e klasse
OBKK-Jagerslust 2 8-4
B.Mart-Inrit 5-7
BCW 2-Kwartel 3-9

2e klasse A
Kwartel 2-Hukske 2 7-5
Viersprong-BCW 3 8-4
Beringe-Heytse 7-5

2e klasse B
Pimpern.3-Riva 6-6
Zwaan-Jagerslust 3 7-5
Hook-Eikske 5-7

3e klasse A
Hukske 3-OBKK 2 7-5
BVE 4-Bmart 2 11-1
Denneno.2-O.Leivere 2-10

3e klasse B
Leafe Bal-BVE 5 6-6
Inrit 2-Viersprong 2 9-3

District [illegible]
Hoofdklasse
Pappegey-[illegible] 7-5
A.Einek.-Almania 0-12
Br.Tav.2-Krietje 5-7
Mert-Fortuna 4-8

1e klasse
Krietje 2-Papp.V.Aan 3-7
Sittardia-Almania 3 7-5
O.Urmond-Pappegey 2 7-5
Almania 2-Maasvallei 2 4-8

2e klasse
Brandp.-Brand.Tav.3 2-10
Maasvallei 3-Hollandia 3 9-3
Papp.V.Aan 2-A.Einek.2 4-8
Hollandia 2-Sittardia 2 3-9

Bekercompetitie
Kwartf.hoofdklasse
Fortuna-Almania [illegible]
Br.Taveerne 3-Pappegey [illegible]
A.Einek.-Krietje [illegible]
Voske-Mert [illegible]

Kwartf.1e klasse
Krietje 3-Sittardia [illegible]
Almania 3-Pappegey X [illegible]
Almania 2-Maasvallei 2 [illegible]
Papp.V.Aan-O.Urmond [illegible]

Kwartf.2e klasse
Sittardia 2-Br.Taveerne 3 5-7
A.Einek.2-Maasvallei 3 7-5
Hollandia 2-Hollandia 3 [illegible]

District Weert
Hoofdklasse
Boshoven 2-Anker 6-6
Stamgast-Royal 8-4
Royal 2-Schutt.hoebe 6-6

1e klasse
Umbelderke-Laar 9-3
Anker 2-Stamgasten 2 3-9
Leike 2-Graswinkel 6-6
Boshoven 3-Stamgast 3 8-4

2e klasse
Hook-Luchtpost 5-7
H.v.Leuken-Swing Mill 5-7
Anker 3-Schutt.hoeve 2 8-4
Laar 2-Bach Club 7-5
Luchtp.-Laar 2 5-7

ZNGF
Bekerwedstrijden
B.Balke 2-M'olenberg 3-5
OBK 3-Doggere 8-0
C.Corner-Gr.Dal 2 4-4
B.Balke-Monument 2 7-1
A gen Kirk-BVC 3-5
Olympia-Stern 2 5-2
Pumpje 3-OBK 2 4-4
Eikske-Pumpje 4 7-1
[illegible]-Gr.Dal [illegible]
Molemberg 3-A gen Kirk 2 7-1
C.Corner 2-Olympia 2 6-5
OBK-Pumpje 2 5-7
C.Corner 3-Stern 2-8
[illegible] 2-Monument 5-3
O.Schaesb.-Hanneman 5-3
Pumpje-Op 't Gaat 7-1
[illegible]

Ere-afdeling
[illegible]

1e klasse A
Koningsw.2-[illegible] 4-4
Tunnel-Baet B. 2-6
Romanus-Servaas 2-6
Hook-Heer 6-2
Star Cl.-Koningsw. 2-6
Camont B.2-Sjteiweg 2 3-5

1e klasse B
Spooz.-Suestra 2-6
Eykenb.-[illegible] 7-1
[illegible]
[illegible] 1-7
Wien 2-[illegible] 6-2
O.Mert [illegible] 1-7

2e klasse A
[illegible]
O.Eyden-B.Jean [illegible]
Cramignon 3-B.d.Biasjop 6-2
DAT B.-[illegible]
Smid-Eikes 4-4
Duikers 2-Star Cl.2 0-8

2e klasse B
Liewke-Miranda 2-6
[illegible]-Old Inn Borgh. 6-2
Crazy Pie-Cramignon 2 [illegible]
B.Jean 2-Stadhoes 4-4
Pitsers-Brugske 2-6
G.Ridders-Berg B. 5-3

2e klasse C
Hakkers 3-Hofke 8-0
Meppers-Heide 2 [illegible]
Karrewiel 3-Meetp. 4-4
Keulen 2-Olympia 0-8
Eagles-Mariaveld 4-4

3e klasse A
Witte-O.Genoeg. 5-3
Heer 2-Boskab.2 3-5
Old Inn Keer-Victorie 0-8
Smeed 2-Keemel 0-8
Lamke-Sjteiweg 3 4-4

3e klasse B
Stadion-Lamke 2 7-1
Cantina Mex.-Hook 2 4-4
Dolomiet-White Horse 4-4
Duuker 3-Prije Koil 2-6
Camont.B.3-Smeed 6-2

3e klasse C
Muppets-G.Ridders 2 6-2
Witte Ster-Poart 3-5
Servaas 2-Cramignon 4 6-2
Old Inn Borgh.2-A.Arcades 0-8
Keigel-Hacienda B. 6-2
Miranda 2-Bekker 3 8-0

3e klasse D
[illegible] 2-6
[illegible] B.2 5-3
[illegible] 7-1
[illegible]
Hofke 2-Wien 4 [illegible]

3e klasse E
Alee 2-O.mert 3 8-0
Knevel-Stadbroek 6-2
Tamboer-Pintje 5-3
Nestje 2-Alee 4-4
Suestra 2-Nestje 2-6

Zuid-Oost-Hoek
2e beker-ronde
Torero 2-O.Kino 3 X 4-4
Boemerang-Pipo B. 3-5
Zoefjes-Petit B.2 0-8
Boebel 2-Sjtee Uul 6-2
Trapped.-O.Kino 2 6-2
Kloppers 2X-N'hagen 4-4
Bergz.B.-Eck 7-1
Poortsje 2-Poortje 0-8
Hopel-Boebel 2-6
Bl.Angels-Mucherveld 6-2
Br.keetel-Cartouche 6-2
Scherp V.-Torero 2-6
O.Kino-Petit B. 1-7
Kokkis B.-Mellow 0-8
[illegible]-O.Heide 0-8
Molen-Mechel 8-0

1e terugval-ronde Overgangsklasse
N'hagen 2-Trefpunt 8-0

1e terugval-ronde 1e klasse
[illegible]-Watertoren 6-2
Leeuw-Vogelsjtang 0-8
Stalletje-Bergz.B.2 X 4-4
Nyswiller-Scherp V.2 2-6
Royal-Br.keetel 2 5-3
[illegible]-Brandwap. 6-2

1e terugval-ronde 2e klasse
C.Corner-Ketelaars 5-3
Boebel 3-Mucherv.2 3-5
A gen Baan-Bergschot 2-6
Poortje 3-Silverb. 2-6
Kurkeller-ATB Geulke 6-2
Voegelsjt.2-Zoefjes 2-6
[illegible]-Cartouche 2 8-0
O.Kino-Smidter B. 2-6
X=naar volgende ronde

biljarten

District Zuid-Limburg
Drieb.A
Br.Wapen-Luip [illegible]
GONA-Holtum [illegible]
Modern-Maasband [illegible]
Heukske-Quick [illegible]

Drieb.B
Kantje-Apollo [illegible]
BBC-OHVZ [illegible]
Br.Wapen-Waubach [illegible]
Schaesb.-DJB [illegible]
Eendracht-Touche [illegible]
DJB-Eendracht [illegible]

Drieb.C
Carambool-Vink [illegible]
VKC-Br.Wapen [illegible]
Treffers-BBC [illegible]
OHVZ-St.Heerlen [illegible]

Drieb.1e klas
Spaans-Volkshuis 5-2
Fairpl.3-Wolfrath 5-2
Waubach-OHVZ 0-7
Vink-Fairpl. 1-6
DJB-St.Heerlen 0-7
Carambool-Fairpl.2 4-3

Drieb.2e klas
St.Heerlen 2-Ven 2-5
Hoefijzer-Eikhagen 2-5
BCV-Kantje 3-4
Volkshuis 2-St.Heerl.3 2-5
Fairpl.-Volkshuis 4 5-2
Carambool-Volksh.3 7-0

1A
BVG-Statie 2-5
Oase-Luip 7-0
Societeit-Kempke 5-2
Tjoba-Born 5-2
GONA-Wolfrath 2-5

1B
Schaesb.-Sibbe 2-5
Oase-BCH 7-0
[illegible]-N.Klossen 0-7
St.Hoger-Keizer 5-2
BBC-St.Bavo 7-0

1C
Schaesb.3-Waubach 5-2
Keizer-Schaesb.2 2-5
Juliana-Hoefijzer [illegible]
Apollo-N.Klossen [illegible]
St.Heerlen-Bl.Bock 5-2

2A
Kempke-Holtum 5-2
Luip-BVG 5-2
[illegible]-Benelux 2-5
[illegible]-Born 2-5
Maasband-GONA 6-1

2B
Kempke-Oase 5-2
TP-Eikenboom 2-5
[illegible]-Statie 2-5
Sanderb.-Stadion 0-7
Benelux-Societeit 4-3

2C
St.Hoger-Butting 5-2
Tjoba-Treffers 5-2
Klosje-Brunssum 3-4
[illegible]-BBC 1-6
Volkshuis 2-L.Band 5-2

2D
N.Klossen-St.Hoger 5-2
St.Heerlen-VKC 7-0
Beatrix-St.Bavo 5-2
Keizer-Sibbe 2-5
Hoefijzer-BCV 7-0

2E
OHVZ-ABC 7-0
Hoefijzer-Schaesb. 5-2
Kantje-N.Klossen 6 2-5
N.Klossen 5-St.Hoger 0-7
Bl.Bock-Waubach 2-5

2F
Ven-Academie 2-5
Apollo-Carambool 1-6
Schaesberg-Hoefijzer 4-3
St.Hoger-N.Klossen 2-5

3A
Benelux-TP [illegible]
Sanderb.-Tjoba [illegible]
Eikenb.4-Quick [illegible]
Station-Baandert 2-7
Oase-Statie 2-7

3B
Eikenb.-St.Bavo [illegible]
Sibbe-Tjoba [illegible]
L.Band-[illegible] 2-7
St.Hoger-Maasband 7-2
Klosje-Wolfrath 7-2
Heukske-HGK 7-2
Klosje-St.Bavo 7-2

3C
[illegible]-Eikhag. 2-7
Bl.Bock-Schaesb. 3-6
Matchpoint-Haander 7-2
DJB-Vriendenkr. 4-5
Butting-Eendracht 7-2

4A
Maasband-Stein 6-3
Born-Eikenb. 9-0
Wolfrath-Heukske 5-4
BVG-Benelux 4-5
Kempke-Luip 5-4
Holtum-Sanderb. 6-3
Eikenb.-Luip 5-4

4B
Statie-Paesjsjtal 5-4
Stadion-Schinnen 7-2
Baandert-BVG 9-0
Volkshuis-Eikenb. 1-8
Oase-Lindenh. 5-4
Luip-Klosje 3-6
Schimmen-Baandert 2-7

4C
Beatrix-Butting 5-4
Brunssum-Juliana 5-4
Caramb.-Ven 7-2
Eikhagen-BCV 4-5
St.Hoger-BVM 2-7
DJB-Irene 4-5

4D
[illegible]-St.Bavo 5-4
BCV-[illegible]
L.Band-[illegible]
Eikhag.-BCH [illegible]
L.Band-DJB [illegible]
Schaesb.-Juliana [illegible]

District Maastricht
C1-A
Vriendenkr.-BC Heer 3-4
Sjaan-Klos 5-2
Berceuse-Ulestr. 7-0

C1-B
Ulestr.-Rheingold 7-0
KLos 2-DBA 7-0

C2-A
Berceuse 2-Voliere 4-3
DAS-MBV 7-0
Ulestr.3-Kl.Vier 0-7
Itteren-Klos 5 5-2
BC Keer-Diekske 4-3

C2-B
KLos 3-BC Keer 2 3-4
KOT 2-Itteren 2 3-4
A.Wolder-MBV 2 3-4
Gerlach-Vriendenkr.2 0-7
Voliere 2-Vilt 5-2

C2-C
BC Heer 4-Klos 4 2-5
OO Heer-KOT 4 5-2
MBV 3-Banholt 4-3
Poort-LB Eijsden 0-7
Sjaan 2-Rheing.3 [illegible]

C2-D
Rheing.2-Geertr.2 5-2
Bunde-BAM [illegible]
BC Eijsden-Concordia 0-7
Banholt 2-Ulestr.4 [illegible]
KOT 3-BC Heer 3 [illegible]
Ketsers-A.Raak 2-5

C3-A
Ulestr.5-Nazareth 5-2
MBV 4-DBA 2 7-0
Klos 6-Itteren 3 2-5

C3-B
Kl.Vier 2-Vriendenkr.3 6-1
Borgharen-BC Eijsden 2 5-2
Nazareth 2-BAM 2 5-2

C3-C
Heukske-LB Eijsden 2 [illegible]
DAS 2-Ketsers [illegible]
[illegible]
Concordia 2-A.Wolder 3 [illegible]

C3-D
BC Oost 2-Bookvink [illegible]
Banholt 3-Rheing.4 [illegible]
Mergell.-DOT [illegible]
A.Wolder 2-Concordia 3 [illegible]

[illegible]
Hoofdklasse A
Riva-Vriendenkr. [illegible]
Montfort 2-Grathem [illegible]
Roggel-Libertin [illegible]
Boekoel-Montfort [illegible]

Hoofdklasse B
DLV-M'Beek 6-0
OVU-Joppe 4-2
Montfort 3-Odilia 6-0
Thorn-Riva 2 4-2
Herkenb.-Blaakven 2-4

1e klasse A
Veldpoort-Robic 6-0
L.Band-Stift 2-4
Ramona-Heel 4-2
Boekoel 2-Casino 6-0
Maneslust-Wessem 4-2

1e klasse B
Carambola-Roggel 2 4-2
Volhard 3-Thorn 2 5-1
Hoek-Montfort 4 2-4
Walhalla-Beegden 4-2
Prairie-Volhard 2 4-2

1e klasse C
Allerhand-Grathem 2 0-6
Wessem 2-Meijel 0-6
Internos-Roermond 2-4
Tramhalte-TOP 2-4
Ketelbink-Taverne 6-0

1e klasse D
Riva 3-Leveroy 2-4
Vriendenkr.3-Roermond 2 4-2
Odilia 2-Hoek 2 4-2
Joppe 2-Maaspoort [illegible]
Swalmen-Vriendenkr.2 4-2

2e klasse A
Stevensw.-Karot 4-4
ONA-O.Smidse 3-5
DDD-Heel 2 2-6
Pumpke-Veldpoort 2 4-4
Beegden 2-OVS 4-4

2e klasse B
Pintje-Thorn 3 2-6
Crescendo-Servaas 6-2
Avanti-Libertin 2 6-2
Beegden 3-Roggel 3 8-0
Robic 2-Karot 2 2-6

2e klasse C
Graanbeurs-Mijnheerk. 6-2
Wessem 3-KOT 8-0
Taverne 2-DDD 2 2-6
Herkenb.2-M'Beek 2 4-4
Klumpke-Oranjet. 8-0

2e klasse D
Buggenum-Swalmen 2 4-4
Montfort 5-Beegden 4 6-2
Sport-Internos 2 6-2
Stift 2-OVT 8-0
ONA 2-Riva 4 6-2

2e klasse E
Montfort 6-Ketelbink 2 0-8
Meijel 2-Hoek 3 3-5
Ramona 2-Heukske 4-4
Tramhalte-Manesl.2 4-4

2e klasse F
TOP M2-Herkenb.3 6-2
OVU 3-Joppe 4 6-2
Amicia-Odilia 3 2-6
Meijel 3-Allerhand 2 6-2
Thorn 4-KOT 2 6-2

2e klasse G
Star-Prairie 2 6-2
[illegible]-Avanti 2 8-0
Casino 2-Meijel 2 2-6
Roermond 3-DMB 5-3
M'Beek 3-DDD 3 4-4

2e klasse H
Jachthuis-Robic 3 3-5
Roerm.4-TOP 3 2-6
Amicia 2-Odilia 4 7-1
O.Smidse 2-Bergske 8-0
Karot 3-Internos 3 7-1

3e klasse A
Klumpke 2-DDD 4 6-2
Nunhem 2-Walhalla 2 5-3
Libertin 3-HOek 4 5-3
Graaf-Hapje 4-4
O.Molen-Vlodrop 4-4

3e klasse B
Br.Quelle-Walhalla 3 6-2
Horn-Ramona 3 2-6
Heel 3-Cresc.2 2-6
Vriendenkr.4-Volh.4 8-0
DMB 2-Boekoel 3 4-4

3e klasse C
Roggel 4-ONA 3 4-4
ABC-O.Smidse 3 6-2
Heel 4-Ramona 5 2-6
Walhalla 4-Veldp.3 2-6
Herkenb.4-Br.Quelle 2 4-4

3e klasse D
Veldpoort 4-Graanb.2 2-6
Wessem 4-Sport 3 2-6
Heel 5-TOP 4 4-4
Ramona 4-Robic 4 4-4
Leveroy 2-Teuche 2-6

3e klasse E
Buggenum 2-Allerh.3 0-8
Herberg-Sport 2 2-6
Hoek 5-Amicia 3 4-4
Joppe 5-Stevensw.2 0-8
Stift 3-Tegel 2-6

3e klasse F
Oranjet.2-Tramhalte 3 4-4
Klumpke 3-Walhalla 5 4-4
Amicia 4-Odilia 5 6-2
Sport 4-DLV 2 2-6
Graanb.3-Ketelbink 3 8-0

3e klasse G
Stevel-O.Molen 2 2-6
Tegel 2-M'Beek 4 0-8
Odilia 3-Avanti 3 3-5
O.Smidse 4-Voren 6-2

3e klasse H
Internos 4-Herkenb.5 6-2
OVS 2-Stift 4 4-4
Maneslust 3-Amicia 5 4-4
Valk-Oranjet.3 8-0

zaalvoetbal

2e bekerronde
Egor-Hadew 2-4
SB/vd Venn-Manait 4-0
Keigel-Hoofdw.Ass. 5-1
ZZV-Kolonia 9-1
Laumen-Born 7-7
Heerlerh.-PSM 5-2
Eijsden-Maasvogels 4-3
Sport M-Phoenix 8-0
DBSV-Napoleon 2-7
Erka/P.-AEV/I 6-4
ZVK/Bl.-Kaanen 1-4
Heerlen-Vrecan 7-2
Kabouter-Sportcl.'25 2-6
Marathon-Kilo 1-4
Rood Wit-Lokomotief 3-2
Bende-Gulpen L.P. 4-4
Pottemenneke-Flaterke 5-3
Pottebr.-Zittert 3-4
Sjotter-Jessica b. 8-4
Stap In-Hanckmann 1-3
Volierre-Baekske 1-2
Wiegert-Yerna 4-5

Inhaalwedstrijden
1e klas A
Tunnel-Kaanen 6-7

1e klas C
Born-Bouwfonds 3 0-3

2e klas E
Marebos-PSM 2 6-6

3e klas D
Quaedvlieg-Voliere 3-3

3e klas F
Holz 3-Hadow 4 [illegible]

3e klas H
Kolonia 5-Fortuna 5 [illegible]

3e klas I
Bende 3-Laumen 6 10-2

3e klas K
Hopfwijk 2-Gr.Wit 4 11-4

3e klas M
[illegible]
Hoofw.4-Hercules 4 [illegible]
Atlas-AEV 2 [illegible]

Dames Zuid
Arcan-Sport.Maluku [illegible]

basketbal

Mannen Eredivisie
Gobs-R.Giants 95-86
Weert-Rotterdam 86-84
Akrides-D.Helder 78-81
Denar-D.Bosch 84-71

Promotiedivisie
Verkerk-Noorderkruis 93-63
Tonego-Early Bird 81-87
Dunckers-Virtus 94-57
Leiden-Gr.Uilen 59-84
Donar 2-Wyba 60-70
Weert 2-Voorburg 86-67
WSC-MSV 69-77

1e divisie B
Lisse-Binnenl. 74-81
Braggarts-DAS 46-84
Prisma-R'dam 95-52

Rayon Hoofdklasse
Tantalus-Deurne 65-82
Eindh.-Virtus 2 66-92
Ardito-Springf. 54-78
J.Crabs-Attacus 93-74
Archers-Flyers 86-111

Overgangsklasse B
Con Brio-Bladel 68-72
BSM-Kepu St. 84-78
Quo Vadis-Rush 76-79
Gennep-OBC 115-86
Jasper-Dunatos 90-103

Rayon 1e klasse C
Venlo-Tantalus 2 70-88
Booi-Attacus 72-80
Lieshout-BBC 62-74
Octopus-Yellow Sox 72-88
Aalst-Tiboria 57-53

Rayon 1e klasse D
Springf.-Aeternitas 41-68
Kimbria 2-TSM 62-62
Kimbria-J.Giants 81-59
Olympic-Kepu St.2 61-64
Braggarts 2-Weert 3 72-44

Kern Limburg
Mannen 1e klasse A
Fanatics-Dunatos 2 46-[illegible]
BSM 2-Braggarts 3 58-[illegible]
Landgr.-Aeternitas 2 58-67

2e klasse A
Venlo 2-Archers 2 [illegible]
Aeternitas 3-Timson [illegible]
Bumpers 2-Dunatos [illegible]
Kepu St.3-Alley [illegible]

Vrouwen Rayon Hoofdklasse
Weert-Virtus 57-58
PSV/Alm.2-Dunatos 59-66
Lieshout-H.Five 59-63
Aalst-[illegible] 59-38
Kepu St.-WSC 2 53-52
Braggarts-Schijndel 77-41

Overgangsklasse B
Bumpers-Con Brio 47-63
Erp-Jink 67-63
Springf.-Flash 32-47
Quo Vadis-PSV/Alm.3 71-39

1e klasse A
Weert 2-Braggarts 2 65-24
Venlo Sp.-Landgr. 38-60
Kimbria-Archers 44-58
Kepu St.2-Kimbria 2 42-46
Dunatos 2-Aeternitas 29-79

veldhockey

Dames
Hoofdklasse
Kampong-Rotterdam 1-0
Laren-MOP 3-0
Den Bosch-Oranje Zw. 2-0
Groningen-HDM 1-1
Bloemend.-Victoria 2-1
HGC-Amsterdam 1-2

Overgangsklasse B
EHV-MEP 3-0
Zwolle-Son 3-1
Schaerw.-Hurley 0-1
Leiden-Tilburg 1-4
Ede-Venlo 3-0
Kl.Zwitserl.-SCHC 1-1

1e klasse C
Uden-Nuenen 1-2
Tegenbosch-Concordia 0-1
Keep Fit-Maastr. 3-2
ZOW-Best 1-0
HOD-Quick 2-0
Rapidity-HUAC 0-0

2e klasse C
Drunen-Meerssen 0-2
Hopbel-Kromhouters 4-1
HMHC-Weert 0-1
Berk.E.-Basko 2-1
Waalwijk-Tegelen 2-0

3e klasse F
Deurne-Blerick 1-4
Eersel-Geleen 4-0
Racing-HCAS 0-0
Geldrop-Horst 0-2

4e klasse F
Sittard-Cranendonck 4-0
Helden-Bosdael 0-2
Valkenb.-Bakel 4-0

Heren
Overgangsklasse B
Ring Pass-MEP 1-1
Laren-Union 2-0
Schaerw.-Hurley 0-1
Breda-Victoria 2-3
Concordia-Venlo 0-1
Tempo-SCHC 1-1

1e klasse C
Tegelen-Rapidity 1-4
Tegenbosch-HOD 4-1
HMHC-HOCO 0-2
Maastricht-ZOW 1-2
MOP-HUAC 4-0
Blerick-Hopbel 1-2

2e klasse C
Uden-Boxmeer 1-2
Racing-Berlicum 1-3
Geldrop-Sittard 4-1
Kromhouters-Dommel 3-1
Nuenen-Deurne 1-0

3e klasse F
Eersel-Geleen 4-2
Basko-HCAS 3-1
Hilvarenbeek-Horst 1-0

4e klasse F
Weert-Bakel 3-1
Cranend.-Mierlo 0-6
Helden-Meerssen 2-0
Valkenb.-DVS 1-5

sportschieten

Afdeling Pluim
Hoofdklasse
SVK-Juliana 835-826
Sjeet-Lambertus 832-852
SVH-W.Tell 833-839
Centrum-Dad's Army 849-837
L.Raak-Diana 839-845

1e klasse A
Hubertus-Treffers 830-821
Prins-Missers 832-836
Daltons-Revanche 820-827
Zon-Walther 811-838
Schutters-R.Hood 831-825
Reunie-SVT 838-846

1e klasse B
Sparta-Lambert.2 824-828
RKWBCM-L.Raak 2 830-827
Centrum 2-L.Enfield 824-832
Heros-SVH 2 823-813
Juliana 2-Merkelbeek 831-823

2e klasse A
SVT 2-Schutters 2 807-826
Leeuw-Emma B. 822-818
Star Cl.-Sonja B. 814-817
Boekaniers-Reunie 2 815-814
Winchester-SVK 2 [illegible]
Trepke-O.Rompe [illegible]

[illegible]
[illegible]
Tjoba-RWB [illegible]
Treffers 2-O.d.Kamp [illegible]
Wapen-Brunssum [illegible]
Nova-Hubertus 2 816-810

2e klasse B
Hubertus 3-Sjeet 2 791-811
Prins 3-Juliana 3 793-821
L.Raak 3-Heros 2 771-794
W.Tell 2-Franciscus 804-822
Fortuna-Stadion 826-826
Missers 2-Brigid 808-795

2e klasse C
Sparta 2-Star Cl.2 777-794
Dad's A.2-Reunie 3 812-788
Treffers 3-SVE 810-804
Revanche 2-RKWBCM 2 804-821
Emma B.2-SVT 3 794-782

3e klasse A
Diana 3-Tjoba 2 814-799
Stadion 2-Lout.Kab. 793-787
R.Hood 2-Roos 2 792-757
J.Wayne-Vizier 807-790
Lambert.3-SVK 3 802-803
Merkelb.2-PSV Elsloo 2 803-794

3e klasse B
O.Rompe 2-Daltons 2 803-786
Sjeet 3-Schutters 3 794-808
Keulsteeg 2-Boekaniers 2 776-788
SVE 2-Leeuw 2 [illegible]
Missers 3-Brigid 2 [illegible]-795

3e klasse C
SVT 4-Treffers 4 769-791
Phoenix-Trepke 2 770-793
Valk-Winchester 2 [illegible]
Glueck Auf-Palace 815-798
L.Enfield 2-Stadion 4 782-762
RWB 2-Hubertus 4 787-772

4e klasse A
Brigid 3-Star Cl.3 767-784
Leeuw 3-Eurode 800-791
Hunter-Hoolsbroek 794-793
Franciscus 2-Heros 3 764-764
Sonja B.2-Lout.Kab.2 779-775
Juliana 4-Sparta 3 796-797

4e klasse B
Merkelb.3-Regina 2 785-775
RKWBCM 3-Wapen 2 786-787
Palet 2-Centrum 3 779-796
Walther 3-J.Wayne 2 758-772
Voegelsjt.-O.Rompe 3 780-778

4e klasse C
Piep-Daltons 3 801-787
R.Hood 3-Nova 2 751-772
Dad's A.3-Fortuna 2 765-793
Hoensbr.2-Leeuw 4 757-770
Eurode 2-Diana 4 787-767

5e klasse A
O.Rompe 4-Spaubeek 774-767
SVK 4-PSV Elsloo 3 767-758
Treffers 5-Wapen 3 759-754
Vizier 2-Regina 3 789-740
Palet 3-RKWBCM 4 [illegible]
Lout.Kab.3-Piep 2 [illegible]

Afdeling Kogel
Hoofdklasse
[illegible]-Limburg [illegible]
Lambert.-Trefpunt [illegible]

1e klasse
Doeltref.2-Roda [illegible]
Limburg 2-[illegible] [illegible]
Trefpunt 2-Diana 2 [illegible]

2e klasse
Roda 3-Doeltreffers 3 [illegible]

badminton

Overgangsklasse afdeling 3
Bali 3-Duinwijck 3 [illegible]
BCH-Carlton/Victoria 4-7
Reca 2-United Venlo [illegible]
[illegible]-Amersfoort [illegible]

Eerste klasse afdeling [illegible]
Schijndel-Wijchen
BCH 2-Carlton/Victoria
Oss-Amersfoort 3

Tweede klasse afdeling [illegible]
WIK-BCN 2
Trim-Schijndel 2
Good Luck-Oss 2
't Roat-Geldrop

Derde klasse afdeling [illegible]
WIK 2-Scarabee
Alouette-Veghel
Weert-Geleen
Rooise-Geldrop 3

Derde klasse afdeling [illegible]
WIK 3-Olympia
Boonen/BCR-Scarabee
Good Luck 2-U. Venlo
BVH-Geldrop 2

Vierde klasse afdeling [illegible]
Maasbree-Carl./Victoria
Olympia 2-United Venlo
't Roat 2-Weert 2

Vierde klasse afdeling [illegible]
Heerlen-Challengers
Boonen/BCR 2-[illegible]
Bocholtze-Geleen 2
Trim 2-Whippet

dammen

4e ronde KNDB competitie
1e klasse A
PSV-Excelsior
Lent-Bennekom
's-Gravenpolder-Utrecht
Schaesberg-Schiedam
CAB Holland-Amstelland
Damlust-Cema/DVZ

2e klasse D
Cema/DVZ 2-Goes
Middelburg-Excelsior 2
IDV-EDDV Dordrecht
PSV 2-Denk en Zet
DDV Dordrecht-EAD [illegible]

Kroonschijf-Gorinchem

[illegible]

District Zuid-Limburg
Hoofdklasse
Exodus-Mijnstr.2
Sitt.3-Mijnstr.3
VM 3-Mil'lijntje
VM 4-Brok

1e klas Groep A
TAM-VM 5
Sitt.9-VM 8
Mijnstr.5-Sitt.4
Geleen 2-Sitt.7
Mil'lijntje 2-Brok 2

Groep B
Mijnstr.4-VM 6
Brok 3-VM 7
Sitt.5-Maasbracht
Mijnstr.6-Coriov.
Sitt.8-Sitt.6

2e klas Groep A
Meerssen-Sitt.12
Mijnstr.8-Sitt.15
VM 15-Coriov.4
Geleen 5-TAM 2
VM 20-VM 9

Groep B
Sitt.10-VM 10
Brok 4-VM 14
[illegible]
Sitt.17-Coriov.5
Geleen 6-TAM 3

Groep C
Coriov.2-Geleen 3
VM 18-Geleen 7
Sitt.11-VM 11
Sitt.16-Mijnstr.10

Groep D
[illegible]-Sitt.14
VM 17-Coriov.[illegible]
[illegible]

[illegible]
Geleen 16-Geleen 15
Geleen 18-Geleen 17
Geleen 20-Geleen 19

Groep B
Sitt.20-Sitt.19
Sitt.22-Sitt.21
Sitt.24-Sitt.23

Groep C
Maasbracht 2-Sitt.18
Geleen 9-Geleen 8

Groep D
Geleen 11-Maasbr.3
Geleen 13-Geleen 12

Groep E
Exodus 5-Exodus 2
Exodus 8-Exodus

Groep F
Exodus 4-Exodus 3
Exodus 9-Exodus 6

Groep G
Coriov.11-Coriov.10
Coriov.13-Coriov.12
Coriov.15-Coriov.14

Groep I
Mil'l.6-Mil'l.3
Mil'l.9-Mil'l.8

Groep J
Mil'l.5-Mil'l.4
Mil'l.10-Mil'l.7

Groep K
Brok 8-Brok 6
Brok 15-Brok 11
Brok 19-Brok 17

Groep L
Brok 9-Brok 7
Brok 14-Brok 12
Brok 18-Brok 16

Groep N
Margrat.2-Margrat.
Margrat.4-Margrat.3
Margrat.6-Margrat.5

Groep O
TAM 5-TAM 4
TAM 7-TAM 6
TAM 9-TAM 8

Groep P
VM 23-VM 21
VM 26-VM 25
VM 29-VM 28

[illegible]

Bridge Drive [illegible]
Groep A
1.Dames Tielens-[illegible]
2.Dames Kampsma-[illegible]
3.Dames Simons-[illegible]
4.Dames Mulders-[illegible]

Groep B
1.Loysen-Quaedvlieg
2.Echtpaar Meister
3.Echtpaar Quaedgras

Groep C
1.Dames Kokkelkoren-mens
2.Mevr.Degenkamp-[illegible]
3.Dames Snijders-[illegible]

Groep D
1.Dames Peters-[illegible]
2.Dames Coumans-[illegible]
3.Echtpaar de Groot



BSW-coach ziedend op eigen ploeg

Van onze correspondent
MARCEL JOOSTEN

WEERT – Drie seconden voor tijd plofte de driepunter van Dolf Duyvelshof door het Rotterdamse net. Op de valreep gleden de Weertenaren langs De Schiestreek, maar de wijze waarop de regerend landskampioen de wedstrijd afwerkte was voor coach Oliver van Kempen onacceptabel. Weert won wellis-waar met 86-84 van het laag geklasseerde De Schiestreek, maar de geplaagde Lanèche-coach was verre van content.

„Dit was geen reclame voor het basketbal. Zo jaag je de mensen van de tribune. Sommige spelers kennen hun verantwoordelijkheden niet en dan vraag je om problemen. Natuurlijk moet ik De Schiestreek complimenteren met hun spel. Het is geen schim meer van de ploeg van enkele maanden geleden, maar je mag dan wel verwachten dat wij elke wedstrijd serieus nemen," verwoordde Van Kempen zijn teleurstelling.

Lanèche speelde ver beneden de maat maar had vijf minuten voor tijd de winst dik op zak. Van Kempen haalde zijn Amerikaan Wade naar de kant en dacht de buit binnen te hebben. Een achteraf verkeerde conclusie, al is het natuurlijk altijd gemakkelijk geschiedenis te voorspellen. De Rotterdammers profiteerden gretig van de wanorde in het Weerter spel, schakelden een tandje bij en kwamen tot ierders verassing 35 seconden voor tijd zelfs op voorsprong.

Het was uiteindelijk Oranjeguard Duyvelshof die voor BSW de wedstrijd met de slotgong redde. Van Kempen: „Wij namen in die slotminuten duidelijk verkeerde beslissingen. Wat mij dan verbaast is het feit dat er dan toch een brok routine in het veld staat die het karwei gewoon moet afmaken. Als ik dan Lynwood Wade moet terugbrengen om de zaak te redden dan zit er iets fout."

Monsterscore Bartok

van onze correspondent
ROB DE BAS

BORN/GELEEN – TTV Bartok/Van Sloun Interieur heeft in een letterlijk en figuurlijk snelle 'wedstrijd' tegen hekkesluiter De Veluwe een 9-1 zege behaald. De voormalige Nederlandse topclub uit Apeldoorn is geen schim meer van vroeger. Sinds de gebroeders Van Spanje en Paul Haldan zijn vertrokken omdat sponsor de Blauwe Waereld zich terugtrok, gaat het met De Veluwe snel bergafwaarts.

Zo kon het gebeuren dat het team zich met twee spelers meldde in Born omdat Veluwe-speler Frits Greeve gewoon niet was meegereisd en niemand wist waar hij was. Bartok-trainer Leenders: „Dit is een aanfluiting voor de Nederlandse competitie op het hoogste niveau.

Zo maakt men de toch al niet zo interessante competitie helemaal kapot". Bartok had zijn sterspeler Chen Sung buiten het team gelaten en speelde derhalve met Wang Wei Jos Verhulst en Dave Korpershoek Binnen twee uur was de wedstrijd afgelopen, alleen Dave Korpershoek verloor van Harry Vesseur.

Trainer Leenders: „Op zich heeft Dave een goede wedstrijd gespeeld, maar omdat Veluwe-coach Jaco Polman steeds maar aanwijzingen gaf aan zijn speler en de scheidsrechters ook nog een paar discutabele beslissingen namen ten nadele van Dave, werd hij zo geïrriteerd dat hij niet meer de concentratie kon opbrengen om de wedstrijd winnend af te sluiten".

TTV Kluis verloor tegen koploper Cosmos uit Veldhoven met 9-1. Toch was coach Hans Slangen niet ontevreden over de prestaties van zijn pupillen. „Hoewel de uitslag anders doet vermoeden is het toch een echte wedstrijd geweest. We hebben ruim vier uur gespeeld.

Acht wedstrijden zijn in drie games gespeeld, waarbij het geluk werkelijk naar de tegenstanders is gegaan. We konden geen enkele derde game winnen. Volgende week tegen VSB moeten we proberen ons eredivisieschap te verlengen. Bij winst, met wat voor cijfers dan ook, zien onze kansen op eredivisiebehoud er heel goed uit". Roel Frunt redde de eer voor zijn vereniging door knap van Ronald Vijverberg te winnen.

Blauw Wit onderuit tegen Aalsmeer ● V&L speelt gelijk

Sittardia pakt volle buit



● *Marcel Eurelings zoekt een opening in de defensie van Aalsmeer.* Foto: PETER ROOZEN

Van onze correspondent
MICHEL JANSSEN

BEEK – Na drie wedstrijden in de hoogste handbalklasse bij de mannen is alleen Aalsmeer nog zonder puntverlies. De Noordhollanders wonnen zaterdagavond in Beek met 17-22 van RevivaL/Blauw Wit. Hirschmann/V&L deelde de punten (22-22) met AHF Arnhem, terwijl Horn/Sittardia de enige Limburgse ploeg was die de volle buit binnenhaalde: 11-20 bij het Haagse Hellas.

Blauw Wit keek binnen 80 seconden aan tegen een 0-2 achterstand. De ploeg van trainer/coach Paul Coenen slaagde er weliswaar in het verschil in goed tien minuten weg te werken en zelfs een kleine voorsprong te nemen (5-4), maar het feit dat slechts twee van die vijf treffers uit spelsituaties werden gescoord was een teken aan de wand. Aalsmeer, in vergelijking met verleden jaar fysiek gegroeid en spelend met een hoger baltempo, had het betere van het spel. Blauw Wit ontbeert schotkracht uit de tweede rij en toen bleek dat de gasten cirkelspeler Remco Jongen redelijk in bedwang konden houden, was de uitslag voorspelbaar.

Bij de rust leidde Aalsmeer met 10-13 en ook in de tweede helft werd dat verschil nooit kleiner. Ook nauwelijks groter trouwens, zodat er voor de bezoekers tenminste de spanning van een wedstrijd bleef. Nederlands meest ervaren scheidsrechterskoppel Nusser-Struik, dat zich in de eerste helft het ongenoegen van Aalsmeer op de hals had gehaald met een tamelijk eenzijdige uitleg van de regels, verspeelde ook de Beker sympathie toen in een tijdsbestek van nauwelijks een minuut niet minder dan vier Blauw Wit-spelers naar de strafbank werden gestuurd.

De ongelijke strijd van zes tegen twee veldspelers kostte de thuisclub overigens slechts een tegentreffer (16-20), maar was natuurlijk ook niet de meest geschikte periode om iets aan de achterstand te doen. Aalsmeer won, alleszins verdiend, met 17-22 waarbij de Beker doelpunten op naam kwamen van Verjans (6/6), Eurelings (4), Cremers (3), R. Steyvers (2), Jongen en Edwin Janssen (beiden 1). Claus Veerman was met zeven treffers beste Aalsmeer-schutter.

Horn/Sittardia speelde opnieuw een bar slechte wedstrijd tegen degradatiekandidaat Hellas. De Hagenaars slaagden bijna 50 minuten in hun opzet (9-11) en haalden alle tempo uit de wedstrijd. Sittardia, dat snel een 0-3 voorsprong had genomen, liet zich in slaap sussen en miste daarna de nodige scherpte en raffinement om het Haagse antihandbal doeltreffend af te straffen.

Tussen de 48ste en 54ste minuut besliste Sittardia de wedstrijd in zijn voordeel. Terwijl Hellas twee goede mogelijkhheden liet liggen zorgden Van Olphen (2), Nusser, Schuurs en Kunnen voor de 9-16 tussenstand, waarna de wedstrijd op 11-20 werd afgesloten. Consten (6), Van Olphen (5), Nusser (3), Caba (2), Kunnen, Schuurs, Vreuls en Tummers (allen 1) zorgden voor de Limburgse doelpunten.

Voor Hirschmann/V&L zat het venijn in de staart. De Geleense ploeg had gedurende de hele wedstrijd de handen meer dan vol aan de Arnhemse opponent. Veel irritaties binnen de lijnen, ingeleid door een warrig fluitend duo Scholtens/Stolk, zijn nu niet bepaald bevorderlijk voor degelijk spel. Qua score werd de eerste helft redelijk gelijk afgesloten (11-10).

In de tweede helft zochten beide teams nog meer hun acties binnen de negenmeter-zone waardoor er van enig adequaat en verzorgd spel nauwelijks sprake kon zijn. De jeugdige Mark Schmetz (vijf treffers) dolde zijn opponent regelmatig en blonk door zijn inzet en enthousiasme uit. Schutter Hans van Dijk (zeven treffers) werd door de AHF-defensie redelijk aan banden gelegd. Logisch gevolg was dat Rutger Sanders (zesmaal succesvol) aangewezen was om de Geleense produktie inhoud te geven: 19-16, op tien minuten van het einde.

Dat lukte slechts ten dele. Maar al te vaak bezondigde de jeugdige international zich aan zaken die niet rechtstreeks met zijn spel te maken hadden. Kleine irritaties deden hem tweemaal op de strafbank belanden. Eenmaal weer terug in het veld wilde hij de beslissing in zijn eentje forceren. Ook ploegmaat Reno Berretty was, zoals zo vaak, niet bij machte twee dotten van doelkansen te verzilveren. De puntendeling (22-22) betekende voor V&L eerder een verlies- dan een winstpunt.

Angst in Bremen

ROTTERDAM – Feyenoord stuurt vandaag een aangetekende brief naar Werder Bremen waarin het zijn grote zorgen uitspreekt over de gang van zaken rond de kaartverkoop van de Europese wedstrijd. De ontmoeting tussen beide ploegen in de tweede ronde van de toernooi van de bekerwinnaars vindt donderdag plaats.

Volgens de gebruikelijke regels heeft de Rotterdamse club, die een voorsprong van 1-0 gaat verdedigen, 3000 kaarten onder de eigen fans verspreid. De houders van deze tickets nemen in aparte, voor Nederlanders gereserveerde vakken plaats. Daarnaast zijn echter veel kaarten in de losse verkoop aan fans van Feyenoord verkocht. Bezitters daarvan komen tussen de Duitse aanhangers terecht.

Feyenoords voorzitter Van den Herik sprak de vrees uit dat ruim duizend kaarten op deze wijze in Rotterdam zijn terecht gekomen. Waarschijnlijk ligt dit aantal aanmerkelijk hoger.

Daarnaast is het Weser-stadion vooralsnog lang niet uitverkocht. Er zijn nog 12.000 plaatsen vrij. Iedereen die in Bremen rondloopt, kan die vooralsnog opkopen. Van Duitse kant loop het niet storm. In Bremen nemen ze aan dat de plaatselijke supporters angst hebben voor massale vechtpartijen. De sfeer rond de Nederlands/Duitse confrontatie is nu al grimmig te noemen.

Van den Herik gaf toe dat de situatie dreigend is. „Wij hebben het op dit moment verder niet in de hand. Ik neem aan dat de komende dagen overleg plaatsvindt tussen Rotterdamse en Duitse politie. Vooralsnog proberen wij ons zo rustig mogelijk op te stellen, om geen aanleiding voor escalatie te geven."

Magere zege Swift ● Rode kaart Mirna Cardinaals

V&L-dames dollen PSV

Van onze correspondent
FRITS FEULER

GELEEN – De handbalsters in de eredivisie hebben, na een gedwongen rustperiode van drie weken, de draad weer opgepakt. Koploper Swift Roermond had het moeilijk bij Saturnus: 21-23. Stock Control/SVM moest in de tweede helft diep buigen voor Westland: 28-22. Winst én bevestiging van de koppositie was er voor ADB/V&L. De Geleense ploeg drukte PSV met 23-12 verder in de zorgen.

V&L kende niettemin een zwakke start. Na vijftien minuten gaf het scorebord slechts 1-1 aan en wees niets in de richting van een ruime zege. Toen international Pieternel Leenders en Carla Kleintjens op drift raakten, was het snel gedaan met de Eindhovense tegenstand: 7-3. Twee foutjes in de laatste anderhalve minuut leverden evenzovele tegentreffers op.

Na de pauze was er voor PSV geen houden meer aan. Met gevarieerd loopspel en dito afsluitingen drukte V&L de gasten in de hoek: 15-7. Met name Pieternel Leenders (negen) en Carla Kleintjens (zeven treffers) onderscheidden zich bij de Geleense doelpuntenproduktie. Zonder echt tot het uiterste te hoeven gaan kon V&L toewerken naar de 23-12 eindscore.

Stock Control/SVM liep bij Westland tegen de tweede seizoensnederlaag op. Tot aan de pauze ging de strijd vrijwel gelijk op: 14-12. Toen Mirna Cardinaals kort na de pauze international Jolanda de Kok haar neusbeschermer 'afpakte', leverde dit een rode kaart op voor de SVM-speelster. Haar ploeg raakte van slag en keek binnen drie minuten tegen een 17-12 achterstand aan. Feitelijk de genadeklap, want in de resterende tijd was de ploeg niet meer bij machte het negatieve verschil weg te poetsen: 28-22. Monique Deckers (zeven) en Karen Hillen (vijf treffers) waren de produktiefste speelsters.

Swift speelde zeker niet goed tegen het thuis sterke Saturnus. Zes weken geleden droogde Swift het Leidse team tijdens de Supercupwedstrijd nog met vijftien treffers verschil af. „Daar was nu geen sprake van. Onderschatting dus. Met minimale inspanning een maximaal resultaat behalen," luidde de kritiek van trainer Jan Kecskeméthy.

Bij rust was er al sprake van nipte verschillen: 10-11. De grootste marge bereikte de landskampioen op tien minuten van het einde: 15-20. De uiteindelijke 21-23 winst kwam niet echt in gevaar. „Willen we over veertien dagen tegen Metz goed voor de dag komen, dan moet een grote ploeg als Swift ook tegen op papier zwakkere ploegen voldoende motivatie kunnen opbrengen. Woensdag starten we met die voorbereiding op de Franse ploeg met het bekijken van de videoband van Metz tegen Praag." Katalin Szilagyi vierde haar - voorzichtige - rentree met twee treffers. Mouton (7), Pusic en Cornelisz (elk 4) waren de trefzekerster speelsters bij Swift.

Zorgen voor SVM

MUNSTERGELEEN – Niet alleen de rode kaart die Mirna Cardinaals opliep in het duel met Westland speelde SVM parten. Meer problemen levert het uitvallen van twee andere speelsters op. Eerste keepster Marlie Menten, die vlak voor het begin van de competitie geblesseerd raakte, wordt deze week aan haar knie geopereerd en moet de rest van het seizoen noodgedwongen vanaf de kant toekijken. Trainer Henk Hetterscheid moet eveneens op zoek naar een vervangster voor de Duitse Andrea Eymael-Pütz. Zij is in blijde verwachting.

Cuba vermorzelt Brazilië

SAO PAULO – Met opmerkelijke overmacht heeft Cuba de wereldtitel volleybal bij de vrouwen gewonnen. De Caribische speelsters versloegen voor 17.000 toeschouwers in Sao Paulo gastland Brazilië met 3-0. De setstanden lieten niets aan duidelijkheid over: 15-2 15-10 15-5, na een uurtje spel.

Waarin de Cubaanse mannen steeds maar faalden, het behalen van de wereld- of olympische titel, slaagden de vrouwen eenvoudig. Na het olympisch kampioenschap van Barcelona (1992) was het de tweede wereldtitel, na die van 1978. Cuba verspeelde in het hele toernooi, zeven wedstrijden lang, geen enkele set. De Cubaansen provoceerden gisteren geregeld de tegenstanders aan het net en maakten tegen het einde van de tweede set onvriendelijke gebaren naar het publiek. Sterspeelster Mireya Luis kreeg in de derde set een gele kaart.

In de uitverkochte Ibirapuera-sporthal nam Cuba in de eerste set een voorsprong van 6-0, onder leiding van Luis en de linkshandige Regla Bell. In dertien minuten was dat setje afgelopen. Vrijwel elke Braziliaanse aanval belandde in het Cubaanse blok. Brazilië kwam die klap niet te boven.

Absolute uitblinkster was de elegante springveer Luis, die hoopt een contract in Brazilië te tekenen.

Voorheen konden Cubaanse sporters dat wel vergeten. De desastreuze economische situatie in het land van Fidel Castro noopt de regering tot een ander beleid. Alleen in der de set namen de Braziliaanse vrouwen, die in navolging van de voetballers met de handen in elkaar het veld betraden, een voorsprong van 4-0.

Aftredend kampioen Rusland behaalde de bronzen medaille door een overwinning met 3-1 op Zuid-Korea, dat Nederland uitschakelde.

Het was voor het eerst sinds 1978 dat geen enkel Aziatisch land een WK-medaille behaalde. China was sindsdien machtig, met goud in 1982 en '86 en de zilveren onderscheiding vier jaar geleden in eigen land. Ook bij de laatste Olympische Spelen was geen Aziatisch land op het podium terug te vinden, een ontwikkeling die eerder doorzette bij de mannen. China eindigde nu als achtste.



● *Een Russische speelster slaat in de strijd om de bronzen medaille over het blok van Zuid-Korea.* Foto: ANP

Bokser Verhagen in finale

Van onze correspondent

NIEUWEGEIN – De Maastrichtse MTS-bokser Jean Verhagen heeft zich bij de Nederlandse bokskampioenschappen geplaatst voor de finale van het weltergewicht. In de halve finale in Nieuwegein won hij met 6-1 van Mohamed Ouali van boksvereniging Landgraaf.

Jean Verhagen was bijzonder snel en lokte Ouali voortdurend uit voor het plaatsen van links-rechts combinaties waarna hij zelf met direkten counterde. Tijdens de finales, die vanavond in Rotterdam gehouden worden, komt Jean Verhagen uit tegen Eindhovenaar Hans Janssen, die momenteel in de selectie zit voor de Olympische Spelen van 1996 in Atlanta.

Hans Jansen is overigens nog slechts één overwinning verwijderd van zijn derde Nederlandse kampioenschap op rij. De 21-jarige welter uit Tilburg plaatste zich zaterdagavond op indrukwekkende wijze voor de finale van het toernooi om de nationale titels. Hij versloeg in Nieuwegein de onverschrokken Fries Tjeerd Bakker ruim op punten: 11-3.

Jansen was zaterdagavond de enige A-international die tijdens de halve finales in actie kwam. Arthur Santana (lichtgewicht) en Orhan Delibas (zwaarwelter) kregen bij een gebrek aan inschrijvingen een vrije doortocht naar de finale. Het NK boksen telt dit jaar slechts 49 deelnemers.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven

045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D830

Mededelingen

Twee Cubaanse artsen doktoren in 1986 in Marxistisch Benin. In Pedro en Rolando blijkt het communisme lieftallige trekjes te herbergen.
Vriendschap! Nu blijven brieven onbeantwoord. Waarom?
Kijk vanavond om half negen naar Spoorloos, KRO, Nederland 1.

Personeel aangeboden

Schildersbedrijf VAN EYCK
kan nog binnen en buiten schilderwerk aannemen voor particulieren en bedrijven.
Winterkorting
van ƒ 75,- per schilder per dag.
Vraag vrijblijvend prijsopgave.
☎ 045-322222 / 043-213775 / 04750-11196.
Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

Personeel gevraagd

Met spoed gevraagd
Fysiotherapeut m/v
voor particuliere praktijk in Duitsland voor 35 uur per week, 40 minuten van Heerlen. ☎ 045-423158/00.49.21813178.

Gevr. erv. tegelzetters
vakbekwame mensen, goed loon.
Joma Tegelzettersbedrijf, Kerkrade. Tel. 045-462450.

Gevr. zelfst. werkende vrouwelijke FRITUREHULP voor 2 vaste dagen per week te Heijerheide. ☎ 045-351757.

Wilt U snel een vaste baan of een eigen rijschool? Dit kan na vijf maanden! Want dan kunt u het begeerde Kaderschooldiploma bezitten. U kunt aan de slag als rij-instructeur, want er is vraag naar RIJ-INSTRUCTEURS m/v. Maar U mag ook zelfs zonder middenstandsdiploma wij een rijschool beginnen. Binnenkort starten nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen in Amsterdam, Rotterdam, Utrecht, Zwolle, Best en Maastricht. Meer informatie? Bel dan voor 21.00 uur voor een gratis uitvoerige studiegids. De Kaderschool: 04998-99425 of 043-259550.

GEVRAAGD voor Duitsland, België colporteurs. Hoge verdiensten. Info. telef. 00-49.241504949.

BEZORGERS gevraagd, min. leeftijd 15 jr. voor De Dirk, Heerlerbaan, Bleijerheide en Schinveld ☎ 045-[illegible]7974.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Palma Palace vraagt nette TOILETDAME. Tel. 045-719414, na 23.00 uur 728789.

MODEL worden? Laat u niet misleiden!! Bel de modellenlijn: 06-91122360 (1 gpm) voor objectieve informatie.

GEZOCHT: ervaren Diskjockey voor enkele dagen per week, ☎ 045-719414, na 23 uur: 728789.

Handelsonderneming Romeco vraagt voor direkt METSELAARS. Tel. 045-714870/00-49.2403.10661.

OG te huur

Te huur MAASTRICHT, kantoorruimte incl. woonr. en 2 park.pl. tot. opp.: 175m. Huurpr. ƒ 2.950,-. p.m. (incl. serv.k.) Inl. 04458-1983.

Te h. 1-persoons WOON-STUDIO: slaap-/zitkamer, keuken, aparte douche en toilet. Huurpr. ƒ 550,-. Telef. 046-210920 na 18.00 uur.

GARAGEBOXEN te huur of magazijnruimte. Kerkrade-West. Telef. 045-423912.

SUSTEREN, te huur voor werkend stel, benedenwoning, 3 slaapk., ƒ 918,- excl. p.mnd. 04499-2181.

Woonhuis verkopen ???
Wij kopen Uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Koopwoning Vastgoed '92 b.v. ☎ 040-128897.

Woonhuis verkopen!!!!
Wij kopen ook uw woning direkt aan voor zeer reële prijs zonder bijkomende kosten.
DENIS VASTGOED ☎ 040-129524.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 045-753387.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

Met spoed WOONHUIS of flat te koop gevraagd, eventueel met achterstallig onderhoud. 040-129013.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, staat van onderhoud niet belangrijk. Telef. 045-724056.

Te koop MAASTRICHT, Campagne, zeer goed onderhouden en riant gelegen half villa. Tel. 043-431640.

ONDERDELENBANK, Tel. 04493-2715.

KÄRCHER hogedrukreinigers. Voor verkoop en service van het gehele programma vraag uw Kärcherdealer Collé Sittard, Machinehandel b.v., Nusterweg 90. Tel. 046-519860.

HOGEDRUKREINIGERS. Koud en warm. Verkoop en service. FRISSEN/Tuin en Park B.V. Valkenburg / Houthem Tel. 04406-40938.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kassa....Kassa!!
Occ. v.a. ƒ 250,-. Nieuwe v.a. ƒ 495,-. Tevens aanbiedingen in Weegschalen, Copiers, Kantoormeubelen. Prijzen excl. BTW, m.i. Roltex, Alles voor Winkel & Kantoor, Daalderweg 25, Bedr.terrein Horsel, Nuth.
Tel.: 045-242880, fax: 045-241690. Open: Ma-vr. 8.30-17.30 uur, donderdag tot 21.00 uur.

Auto's

Smeets Opel Maastricht
6 mnd. oud + 30 mnd. gar. 100%
Corsa 14i Swing, Mars.-rood, 5-d. stoel in hoogte verstelb.
Corsa 14i Swing, sign.rood 5-d. stoel in hoogte verstelb.
Corsa 14i Swing 11.000 km, wit, 3-d.
Corsa 12i Swing 19.000 km, sign.rood, 3-d.
Astra 14i GL Sedan stuurbekr., met.zwart
Astra 14i GL zilvergrijs 3-d. stoel in hoogte verstelb.
Astra 14i GL sign.rood 3-d. stoel in hoogte verstelb.
Astra 14i GL zwartmet. 3-d. stoel in hoogte verstelb.
Astra 14i GL Caribic-blauw stoel in hoogte verstelb.
Astra 14i GL sign.rood 3-d. getint glas
Vectra 16i GL bord.rood, 4-d. stuurbekr., cent. deurvergr.
Donderdag koopavond. De Griend 2. Tel. 043-258300.

Off. FSO Dealer P. van DIJK & Zn
Lancia Dedra 1.8 '92 ƒ 22.750,-; Ford Mondeo 1.6 CLX 8-'93 ƒ 32.750,-; Ford Orion 1.6 CLX '93 ƒ 24.750,-; Alfa Romeo 75 '91 ƒ 17.750,-; Fiat Tempra 1.6 '91 ƒ 15.750,-; Fiat Uno 70 '90 ƒ 9.500,-; Audi 100 2.3E aut.'90 ƒ 27.750,-; Audi 80 1.8 '88 ƒ 18.750,-; Peugeot 605 SLi '91 ƒ 24.750,-; Peugeot 405 GRi '90 ƒ 13.750,-;Peugeot 309 1.6 GLX aut. '93 ƒ 21.750,-; Peugeot 205 1.1.GR 5-drs. '93 ƒ 17.750,-; Kadett 1.6i GT '89 ƒ 11.750,-; Kadett 1.3 en 1.8 5-drs '87 ƒ 9.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 ƒ 23.750,-; Ford Fiësta 1.1 '93 ƒ 17.750,-; Ford Fiësta 1.1 '88 ƒ 9.500,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 16.750,-; Honda Accord 1.6 '88 ƒ 10.750,-; Renault 25 TX 2.2i '91 ƒ 23.750,-; Renault 19 Chamade '91 ƒ 14.750,-; Volvo 440 GL '90 ƒ 17.750,-; Volvo 340 '85 ƒ 3.750,-; Ford Escort 1.4 '87 ƒ 8.750,-; Ford Siërra 1.8 '86 ƒ 4.750,-.
Inruil, financiering. Bovaggarantiebewijs.
Autobedrijf en APK keuringsstation. P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. Telef. 045-311729.

SMAD
Occasion-Show
Vrijdag 4 nov.: 16.00-21.00 uur
Zaterdag 5 nov.: 10.00-17.00 uur
Zondag 6 nov.: 10.00-17.00 uur
MECC-Maastricht
Bij aankoop van een SMAD Occasion tijdens deze show maakt u kans op een
Gratis auto*
Of 10.000,- korting als uw aankoopbedrag hoger is dan ƒ 10.000,-
* Tot max ƒ 10.000,-.
IDM financiering ter plaatse mogelijk.

STERK
in service en kwaliteit
RENAULT DE JONGHE
VALKENBURG
Wilhelminalaan 19-21, tel.: 04406-12514

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Uitzoeken
ƒ 7.450,-
Corsa 12S Luxus 3-d. '85
Kadett 12S sportvlg. 5-d. '86
Ascona 16S 5-bak 4-d. '86
Ascona 16S "LS" 5-d. '87
Renault 5 SL 3-d. '87
Nissan Micra 1000 SDX '87
Ford Orion diesel 4-d. '88
VW Polo Combi 3-d. '85
Mazda 323 Sport 3-d. '87
Toyota Corolla 4-d. '86
Donderdag koopavond
Smeets Opel
De Griend 2, M'tricht
☎ 043-258300

BMW 535i bwj. '85, APK 6-'95, kl. rood, verl., div. extra's. 045-259456.

Te koop Chevrolet CORVETTE 5.7i autom., alle extra's, in werk. nw.st., 40.000 km, inr. mog. 13.00-18.00 uur 04754-85730.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop Ford ESCORT 1300, bwj. '84, grijs, APK tot juni '95, vr.pr. ƒ 2.900,-. Telef. 045-424006.

Honda Civic 1.5i GL automaat, 3-drs., 1990; Citroën XM 2.0i, 40.000 km., 1990; Peugeot 205 Accent, 5-drs., 55.000 km., 1987; Opel Kadett GSi 2.0 16 V, 5-drs., 1988; Audi 80 1800 E, div. extra's, Tornadorood, 1990; Lancia Ypsslon 1050, 3-drs., 1987; VW Kever 1300 Luxe, in prima staat, 1979; Ford Escort XR3, 3-drs., 1983; Ford Fiësta 1.1, 3-drs., 1986; Honda Integra, 5-drs., 1987; Honda Civic 1.5i, 4-drs., Sedan, 1990; Mercedes 230 E, div. extra's, 85.000 km., met ANWB rapport, 1988; Mazda 626 Hardtop, 1982; Opel Omega 2.0 GL, met stuurbekr., 1990; Porsche 924 met tax. rapp., 1979; Volvo 360 GLS, 5-drs., 2.0, 1985; Vauxhall Cavalier HB, Manta, Manta, 1979, in nieuwst. Autobedrijf HAVÉ, Industriestr 31, Sittard, 046-515195. Auto's zijn incl. APK en bovaggarantiebewijs.

MAZDA 323 F 1.8i 16-V GLX, i.nw.st. 10-'91, km.st. 43.000, 1e eig. Tel. 04406-13790.

Te k. sportwagen MAZDA RX7 Targa, i.z.g.st., bwj. '84, event. inr. mog., ƒ 8.750,-. Tel. 04492-1304.

Opel KADETT 1.6i bwj. '91, 86.000 km, in nw.st., ƒ 13.750,-. 045-455778.

Opel KADETT 2.0 GSi bwj. '88, APK, 2-drs., blauwmet. leer int., sportwielen enz. ƒ 11.750,-. Tel. 045-320457.

PEUGEOT 205 GRD, bwj. '91, 5-drs., zwart, RDW gek., i.z.g.st. Tel. 045-253155.

Wegens sterfgeval te koop RENAULT 9 automaat, bwj. '83, blauwmetall., ƒ 2.500,-. 046-333158 b.g.g. 336549.

Te k. SUZUKI Swift Sedan, 3 jr. oud, 48.000 km, vaste prijs ƒ 16.250,-. Te bevr. Martinstr. 13, Eygelshoven. Tel. 045-352359 na 17.00 u.

Te k. TOYOTA Celica 1.6 ST coupé, m. '84 met extra's, ƒ 2.950,-. Tel. 045-325818.

Te koop zwarte VW PASSAT 1.8i CL, LPG, sportv., trekh., achterspoiler, schuif/kanteld., bwj. 11-'90, auto is in nw.st., vr.pr. ƒ 15.950,-. Telefoon 045-421306.

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

Te k. gevr. alle merken auto's. Bet. HOOGSTE prijs!!! 045-416239 tot 21 u. open.

Auto Kaldenborn bet. de HOOGSTE prijs voor uw auto!! Ook Lada's 045-411572.

Met bovaggarantie ANWB gekeurde auto's bij de Opel specialist: Kadett 1600 GL autom. met stuurbekr. '90 ƒ 17.500,-; Astra stationcar diesel '93 ƒ 27.500,-; Corsa '91 ƒ 13.950,-; Corsa 4-drs '90 ƒ 12.950,-; Kadett Van stationcar diesel '91 ƒ 8.250,-; Kadett 1800 '88 ƒ 12.950,-; Vectra 16i 5-drs. '90 ƒ 20.950,-; Astra 1600 '92 ƒ 23.750,-; Omega 2.0 '87 ƒ 10.750,-; Kadett Sedan 1600 '90 ƒ 16.950,-; Kadett GSi 16V '90 ƒ 23.950,-; Ford Siërra 2.0 '84 ƒ 4.250,-; BMW 320-6 aut., '83 ƒ 4.000,-; Fiat Uno 45 '89 ƒ 6.900,-; Mazda 323 '86 ƒ 5.900,-; Kadett 1300 '87 ƒ 8.000,-; Kadett 1300 t. '86 ƒ 5.500,-; Ford Escort 1300 GL '85 ƒ 4.750,-; Kadett stationcar diesel '86 ƒ 6.900,-; Vectra automaat 5-drs '89 ƒ 19.950,-; Kadett 5-drs '88 ƒ 10.950,-; Suzuki Samurai '89 cabrio ƒ 14.950,-. WEBER, Autobedr., Baanstr. 38 Schaesberg. Tel. 045-314175.

Te k. gevraagd alle type LADA'S voor export van 1984 t/m 1991. Correcte afhandeling. Tel. 077-515511.

Autohandel DE KROON biedt aan: Opel Omega 1.8 autom. '87 ƒ 7.950,-; Daihatsu Cuore '88 ƒ 7.250,-; Honda Jazz '85 ƒ 4.650,-; Ford Siërra 2.0 CL '88 ƒ 7.950,-; Ford Fiësta 1.3 sport ƒ 5.750,-; Opel Corsa ƒ 4.250,-; Mitsubishi Galant '86 ƒ 4.650,-; Ford Escort '84 ƒ 3.250,-. Div. goedkope inruilers v.a. ƒ 750,- o.a.: Sunny; Kadett; Fiësta; Opel Manta. Inruil mogelijk. Anjelierstr. 123 A, Heerlerheide. Telefoon 045-213021.

Te k. gevr. AUTO'S iedere prijskl. Schade of defekt, geen bezw. 045-729710.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, bwj. '85, kl. wit, APK 10-'95, ƒ 2.750,-. Tel. 045-273402.

Te koop Opel KADETT 16S, LPG, bwj. '82, APK-gek., ƒ 1.500,-. Tel. 045-720667.

Te k. gevr. LOOP-, sloop-, schadeauto's. Betalen de hoogste prijs. 045-423199.

Mitsubishi Lancer '86; Celica ST '84; Volvo 340 '82; Nissan Cherry '82; Opel Corsa D. '89; Opel Kadett 1.3 '86 '83; Escort 1.4 CL '93 '87 '86; Fiat Uno '84; Citroën BX '84; VW Golf 1600 '86. SUPERCARS, Akerstr. N. 20 A, Hoensbroek. 045-222455.

TOPPRIJZEN! Met spoed voor export gevraagd bestel, combi, personenauto's, ook schade. Lucar Kerkrade. Telef. 045-456963.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Bedrijfswagens

CITROËN C 25 diesel wit, stuurbekr. 3e zitpl., zijschuifdeur, bwj. 1992, pr. ƒ 18.500,- ex BTW. Autobedr. Sondagh, De Koumen 34-36, Hoensbroek. Tel. 045-223300.

Onderdelen/acc.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Aanhangwagens

DASSEN, aanhangwagens fabr., verk., verh., onderd., rep. ☎ 045-455088/452501.

Bouwmat./machines

Het topmerk van Nederland (Lamet). LAMINAAT parket. Normaal ƒ 100,- per m2, nu ƒ 25,- t/m ƒ 40,- per m2 incl. ondertapijt. Licht beschadigde nieuwe deuren vanaf ƒ 40,-; rollen dakleer v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,- per rol 10 m2, 2 t/m 4 mm dik; daktrim ƒ 12,50 per 2,5 mtr. l.; Underlayment + O.S.B. platen nu ƒ 47,50; keukenkastdeurtjes; Pakistaanse + echte Perzische tapijten voor spotprijzen enz. enz. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. Tel. 045-729710.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Kamers

Te huur voor werkend persoon NIEUW gestoffeerde en gemeubileerde kamer ƒ 480,- per mnd. all-in. Telef. 045-427711 b.g.g. 219666.

Kerstmis

Te koop KERSTBOMEN, Omorica, alle maten, tot ruim 2½ mtr. ☎ 04765-2747.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

GELD NODIG?

JORISSEN FINANCIERINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effectieve rente op jaarbasis	Mnd. bedrag vlg. wet. max.	Effectieve rente op jaarbasis
15.000,-	72 mnd.	279,04	10.6%	287,11	11.8%
25.000,-	84 mnd.	418,58	10.3%	420,11	10.9%
30.000,-	96 mnd.	453,45	10.3%	454,20	10.4%
50.000,-	96 mnd.	747,22	10.0%	757,01	10.4%

DOORLOPEND KREDIET 1,5 % AFLOSSING

Limiet 50.001,- in handen	U betaalt per mnd	Rente vlg. min. tar. per mnd effectieve rente op jaarbasis		Theor. looptijd	Effectieve rente op jaarbasis max. tar.	Theor. looptijd
15.000,-	225,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	13.0%	112
25.000,-	375,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.6%	109
40.000,-	600,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.2%	107
60.000,-	900,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.2%	107

- Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit verzekerd wordt).
- Geen informatie bij werkgever; toetsing bij BKR-Tiel.
- Geen bijkomende kosten
- Gevolmachtigd intermediair, lid Ned. Ver. Financieringsadviseurs.

OOK VOOR HYPOTHEKEN:
INFORMEER NAAR DE NETTO VASTE LASTENHYPOTHEEK; DEZELFDE MAANDLAST GEDURENDE DE GEHELE LOOPTIJD.
TEL. 045-721781 -727957
SCHELSBERG 54, HEERLEN

sinn

Das Mode- und Textilhaus im Herzen der historischen Altstadt Aachens

Kinder Colour-Jeans
Baumwolle, in verschiedenen Formen und Farben **29,-**

Kinder Fleece-Shirts
in verschiedenen Dessins **39,-**

Modetrend
Damen-Westen
verschiedene Modelle in chicen Streifen und Jacquarddessins **49.80**

Damen-Blusen
Flanell, in attraktiven Karodessins, verschiedene Farbstellungen **49.80**

Damen-Blusen
aktuelle lange Hemdenform, reine Baumwolle, aufwendige Verarbeitung **59.80**

Damen Stretch-Röcke
in modischer Kurzform Uni, Streifen, Karos **59.80**

Damen Stretch-Hosen
aktuelle Cottelé-Rippe in schwarz, braun, tanne **79.80**

Damen-Hosen
Reine Schurwolle eine Bundfalte, schlanke Form mit Gürtel **79.80**

Damen Lambswool-Pullover
in drei verschiedenen Formen **49.80**

Damen Chenille-Pullover
verschiedenen Formen und Farben **79.80**

Damen Classic-Pullover
reine Merinowolle, Rollkragen mit und ohne Bündchen in vielen Farben **89,-**

Modische
Damen-Blazer
in verschiedenen Formen und Farben **129,-**

Klassischer
Damen-Blazermantel
zweireihig geknöpft mit Samtrevers in den Farben anthra, marine, braun **198,-**

Sportiver
Damen-Microfaser-Parka
abknöpfbare, mit Blaufuchs verbrämte Kapuze und aufgesetzen Taschen **279,-**

Modische
Herren-Flanell-Hemden
in schönen Karos reine Baumwolle **29,-**

Herren City-Hemden
reine Baumwolle in verschiedenen Dessins **39.80**

STATE OF ART
Herren-Pullover
mit Polokragen oder Rundhals, Mischgewebe 79,- **49,-**

gardeur
Herren Colour-Jeans
mit Bundfalte **119,-**

Herren Flausch-Sakkos
ein- und zweireihige Form in aktuellen Farben **159,-**

Herren Cord-Sakkos
mit Lederkragen in den Farben natur und braun **239,-**

Herren Sympatex-Jacken
in verschieden Farben und Qualitäten **298,-**

P 1000 Parkplätze rund um Sinn.
Auch an Samstagen durchgehend zu erreichen.

Morgen, Dienstag 1-11-94 bleibt unser Geschäft wegen des Feiertages geschlossen.

sinn
Ihre Marke für Mode
Aachen

Baffi-Lombardi leidt zesdaagse

Olaf Ludwig staakt strijd in Dortmund

Van onze sportredactie

DORTMUND – Na vier dagen voert het Italiaanse koppel Baffi-Lombardi het klassement aan in de zesdaagse van Dortmund. In dezelfde ronde volgt het winnend duo van verleden jaar, Risi-Betschart uit Zwitserland. Olaf Ludwig heeft de strijd moeten staken. De Duitser kampt met evenwichtstoornissen en heeft zich ook al afgemeld voor de zesdaagse van München, die volgende maand plaatsvindt.

Behalve Olaf Ludwig is nog een andere Duitser vroegtijdig naar huis gegaan. Sven Teutenberg, die sedert enkele maanden onder contract staat bij Jan Raas, kreeg last van een meniscus en wilde geen risico nemen met het oog op zijn optreden in het wegseizoen 1995.

Lars Teutenberg, de oudere broer van Sven Teutenberg, maakt wél nog deel uit van het deelnemersveld. Hij rijdt aan de zijde van onze landgenoot Peter Pieters. Het koppel bezet de tiende plaats op tien ronden van Baffi-Lombardi. De Nederlander Leon van Bon en zijn Belgische koppelgenoot Frank Corvers staan achtste op zeven ronden van het leidend duo.

Tijdens een koppeltijdrit over één kilometer verbeterden de Australiërs Aitken en O'Grady het vier jaar oude record van Kappes-Clark: 57,05 tegen 57,33 seconden. In het tussenklassement staat het duo Aitken-O'Grady derde op een ronde van Baffi-Lombardi.

Tot dusver trok de zesdaagse van Dortmund 37.000 toeschouwers. Zaterdagavond (13.000) was het meest in trek bij het publiek.

Deelname aan NK verplicht voor WK-atleten

NIEUWEGEIN – Bert van Vlaanderen heeft zich als eerste atleet gekwalificeerd voor het WK atletiek in augustus 1995 in Gothenburg, omdat hij recentelijk in de marathon van Berlijn met 2.10,49 aan de richttijd van de atletiekbond (KNAU) van 2.12 voldeed. Olympisch kampioene 800 meter Ellen van Langen, met Van Vlaanderen opgenomen in de kernploeg voor Atlanta 1996, moet voor het WK aan de limiet voldoen. Die is door de KNAU gesteld op 1.59,5. De IAAF, wereldfederatie, is wat schikkelijker. Die stelt 2.01 als toelatingsnorm.

De KNAU heeft voor de loopnummers de limieten scherper gesteld dan de IAAF. Over het algemeen is bij de vaststelling uitgegaan van een plaats bij de eerste twaalf op het WK in Gothenburg. Voor het WK indoor in Barcelona in maart 1995 was een plaats bij de eerste acht het uitgangspunt. Voor deze titelstrijd zijn Nelli Fiere-Cooman en Jacqueline Poelman op grond van hun prestaties bij het EK indoor in Parijs (medaillewinnaressen) zeker van een startbewijs in Barcelona.

Nieuw in de selectieprocedure is dat de atleten die willen deelnemen aan het WK in Gothenburg, verplicht zijn te starten op het NK in Bergen op Zoom. Daar moeten ze bij de eerste drie eindigen. De combinatie van titel en B-limiet is afgeschaft. Lopers en loopsters die wel voldoen aan de IAAF-limiet maar niet aan de KNAU-norm, worden zogenoemde bespreekgevallen.

Voor de technische nummers heeft de KNAU zijn limieten geconformeerd aan die van de IAAF. De wereldfederatie heeft de eisen op het werpen, springen en de meerkamp verscherpt om het aantal deelnemers terug te dringen. Bovendien heeft het IAAF bepaald dat atleten die worden geselecteerd voor het WK maar niet in Gothenburg verschijnen (blessures daargelaten), niet mogen deelnemen aan de Olympische Spelen in Atlanta.

Zaouni uitblinker in LK taekwondo

Van onze correspondent

[MA]ASTRICHT – Klein maar [...] Tijdens het Limburgs [kam]pioenschap taekwondo [...]men alleen sporters in actie [...]die ook daadwerkelijk iets [...]eken hadden bij een titel[...]d. Dat betekende minder [deel]nemers en minder sfeer, [maa]r beter taekwondo.

[...] klassen waar slechts één of [...] mensen ingeschreven hadden, [...] het advies gegeven om in een [...]e gewichtsklasse in te schrijven of om van deelname af te zien.

[...] sommige deelnemers maakte [...]ks uit. Zelfs junioren streden [...] de senioren. Een uitstekend [voorb]eeld vormde de Brunssummer [Ali Z]aouni van Hyong Chae. Nor[maal] uitkomend in de klasse tot 60 [sc]hreef hij nu in voor de catego[rie to]t 58 kg.

[Pl]aatsgenoot

[In M]aastricht vocht hij zijn laatste [st]rijd als junior. Nadat hij, in [een z]ij harde, halve finale van zijn [plaat]sgenoot Maurice Vrouwen[...] had gewonnen, stond hij in de [finale] tegen Johnny Selda uit Roer[...]. Het werd een technisch ge[vecht] waarin Ali Zaouni zich heer [en m]eester toonde. Hij was de uit[blinke]r van de titelstrijd.

[Bij d]e dames kwam de Heldense [...] Janssen uit in een klasse zeven [...]ven haar eigen lichaamsge[wicht]. Melanie van der Schaft, de [Nede]rlands kampioene uit Bruns[sum] was haar tegenstander. Het [werd] een boeiend gevecht. Van der [Scha]ft domineerde de eerste ronde.

[Jans]sen kwam terug in de tweede [ron]gang. De zorgvuldig in de eer[ste ro]nde opgebouwde voorsprong [...]chter de doorslag, zodat de ti[tel] bij Van der Schaft terecht [kw]am.

sport op tv

[Maan]daag
[...]5-06.00 Dld 1: Morgenmagazine.
[...]1-15.15 Ned 2: Studio Sport.
[...]00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
[...]9-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
[...]0-20.00 BRT 1: Sport.
[...]0-20.40 RAI UNO: Sport.
[...]6-22.34 Ned 2: Sportjournaal.
[...]0-00.05 TV 5: Montagne: bergsport[ma]gazine.

Bart Brentjens gehuldigd

● *In zijn woonplaats Haelen werd mountainbikerenner Bart Brentjens, lid van de wielerclub Midden-Limburg, zaterdagavond op grootse wijze gehuldigd. Dat gebeurde naar aanleiding van zijn zege in de strijd om de wereldbeker en de bronzen plak in het wereldkampioenschap ATB-rijden. Verenigingen en particulieren uit Haelen en omgeving kwamen hem en zijn vriendin feliciteren. Ook waren velen uit de wielerwereld present, onder meer Manfred Krikke, de manager en sponsor van de American Eagleploeg waartoe Bart Brentjens behoort. Van het huidige profkorps op de weg gaven Frans Maassen, Gert-Jan Theunisse, etcetera, acte de presence. Lei Daniëls, voorzitter van het district Limburg van de KNWU, was eveneens aanwezig, naast juryleden, officials en organisatoren. Kortom, een gezellige drukte die tot de kleine uurtjes duurde.*
Foto: JEROEN KUIT

Collstrop in 1995 met Nederlands tintje

Gert-Jan Theunisse tekent woensdag

Van onze sportredactie

HEERLEN – Gert-Jan Theunisse (31) verdedigt in 1995 de kleuren van de Belgische ploeg Collstrop. Woensdag zet onze landgenoot de handtekening onder het contract, dat hem een jaar bindt aan het team van chef d'equipe Teirlinck. Evenals in het voorbije seizoen, toen vier Nederlanders voor diens ploeg uitkwamen, krijgt Collstrop derhalve een Nederlands tintje.

Theunisse krijgt bij Collstrop een basissalaris met een premiestelsel. „Een hele opluchting", reageerde de Brabantse wielerprof gisteren. „Na het eerste gesprek vorige week was ik weliswaar optimistisch, vooral omdat we bijna op één lijn zitten. Maar ik had toch nog lichte twijfels."

Theunisse krijgt bij zijn nieuwe werkgever vrijwel zeker gezelschap van Nico Verhoeven. De 33-jarige Brabander krijgt begin deze week een uitnodiging voor een gesprek. Verhoeven zit zonder ploeg omdat Peter Post geen nieuwe sponsor vond voor volgend jaar. Verhoevens ploegmakkers van afgelopen seizoen bij Histor, Jo Planckaert en Guy Nulens, kwamen gisteren ook tot een akkoord met Collstrop.

Met Adrie van der Poel en Danny Nelissen worden in de loop van de week de gesprekken over een dienstverband afgerond. Van der Poel heeft overigens ook contacten met de Italiaanse formatie Brescialat. „Maar we gaan de komende dagen toch met hem praten", zei Teirlinck.

De kans bestaat, dat Manfred Krikke (de manager van de vroegere PDM-ploeg) met het verzekeringsconcern Europolis als co-sponsor tot Collstrop toetreedt. In dat geval is, volgens Willy Teirlinck, nog plaats voor een vijfde Nederlander in het team.

Groenendaal onstuitbaar

LIESHOUT – Aan de zegereeks van Richard Groenendaal in de cyclocross komt geen einde. Gisteren behaalde de Brabantse renner al zijn zesde overwinning in het nog prille veldritseizoen.

succes in Lieshout volgde één dag nadat hij ook in Drachten als eerste over de eindstreep was geflitst. In laatstgenoemde plaats verwees hij oudwereldkampioen Henk Baars en Wim Hendriks met royaal verschil naar de tweede en derde positie. In Lieshout kon Boezewinkel (tweede) de schade beperkt houden tot vijftien seconden. De Vos werd derde op ruim een halve minuut.

bekerhandbal

SITTARD – Deze week spelen de Limburgse damesploegen in de derde ronde om de nationale handbalbeker. Programma: dinsdag: Posterholt-Caesar (19.30 uur); woensdag: Blauw Wit-Bevo (20.45 uur); donderdag: Swift Helmond-Loreal (20.00 uur); vrijdag: Sittardia/DVO-Iason (20.15 uur).

Memoires van Bettine Vriesekoop

AMSTERDAM – Het kan niet anders of haar idolatrie voor het land en zijn 'penhouders' heeft Bettine Vriesekoop tot het schrijven van een boek gedreven. In 'Heimwee naar Peking' verhaalt de Amsterdamse tafeltennister in drie hoofdstukken over haar belevenissen en ontberingen in China. Haar ontboezemingen op schrift werden overigens twee jaar terug al voor een deel in dagboekvorm in Vrij Nederland gepubliceerd.

Aan Jan Mulder, die Vriesekoop het eerste exemplaar in de handen drukte, zijn in het boekje meer regels gewijd dan aan Gerard Bakker, aan wiens zijde Vriesekoop haar eerste Europese titel veroverde. Vriesekoop heeft wat met de columnist/schrijver. Ooit schreef ze hem een kort briefje. Mulder had in zijn column in de Volkskrant een vergelijking getrokken tussen de 'geopende' Vriesekoop en de val van de Berlijnse Muur. Vriesekoop liet de oud-voetballer in een paar regeltjes weten dat de eerste steen van de Berlijnse muur op haar geboortedag, 13 augustus 1961, werd gelegd. „Ik geloof echt dat zoiets geen toeval is", beweerde ze ook gisteren.

Haar eerste ontmoeting met Mulder herinnert de Amsterdamse zich ook nog. „Omdat ik hem niet van gezicht kende hadden we besloten dat hij in het café waar we hadden afgesproken aan een tafeltje met twee pingpong-balletjes zou zitten te spelen." Mulder hield zich aan de afspraak. Hij zette haar een paar jaar later ook op het spoor van Bessel Kok, een vermogende zakenman die als hobby schaker Jan Timman en dammer Ton Sijbrands souteneerde.

In het boek beschrijft Vriesekoop ook haar wonderlijke ontmoeting met Kok in Brussel, in het bijzijn van Mulder, en de gevolgen die het treffen had. Haar weergave op papier was niet helemaal naar de zin van Mulder. Met name de opmerking 'Ik plof dronken van ongeloof op het bed' vond hij een karige beschrijving van de werkelijkheid zoals de schrijver die had gezien. „Ik vind het ronduit teleurstellend wat ze van die slaapkamerscène heeft gemaakt. Bettine is een vrouw met gevoeligheid, passies. Een vrouw om naar te verlangen, aan te raken, te strelen zelfs. Daar vind ik niets van terug. Een gemiste kans."

Misschien dat Vriesekoop in de nabije toekomst nog meer onbeschreven momenten uit haar leven in een volgend boek vereeuwigt.

sport in cijfers

[TRI]ATHLON

[Amst]erdam. Wintertriathlon, 10,5 km lo[pen], [...]33 km fietsen, 20 km schaatsen. 1. [...]al 2.06.47, 2. Tinga 2.08.39, 3. Breedijk [...]16.

[TE]NNIS

[...]erg. Wintercompetie; 1e klasse: poule [...]: Rapid-de Burght 7,5- 0,5; Blerick 2-U[...] OW 3,5-4,5; poule B: ATIVU-Kerkrade [...] 2e klasse: poule B: Rapid 2-Voerendaal

[...]e. winter jeugd circuit: 1e r: Neu[haus]-Zuiderhand 6-0, 6-0; Sikkink-Loo[...] 2-6, 1-6; Oonk-Oosterhoff 6-5, 6-2; [...]pen-Veenstra 6-2, 6-1; Koomen-Stroo[...]er 6-4, 4-6, 6-1; Paas-Latumalea 6-5, [...] Bloemen-Krijt 4-6, 1-6; Gerards-Hen[...] 6-2, 6-2; Hendriks-Gerards 2-6, 2-6; [...]ders-Van Grinsven 6-0, 6-0; Setiadi-[...]nk 6-2, 6-1; Moonen-Smit 6-1, 5-6, [...] Wingenfeld-Frankenhuis 6-3, 6-1; Von [...]mont-Beerens 6-4, 2-6, 6-2; Vreuls-[...]el 4-6, 6-4, 6-2; 2e r: Neuhaus-Schou[...]-4, 6-5; Oonk-Van Gemerden 3-6, 3-6; [...]pen-Van Niekerk 6-1, 2-6, 3-6; Koo[...]-Van der Voorn 3-6, 1-6; Paas-Meijer [...]6-0; Gerards-Hiemstra 6-2, 6-1; Reijn[ders]-Middelkoop 6-1, 6-1; Setiadi-de Gier [...] 4-6; Wingenfeld-Viskaal 6-2, 6-2; [...]uls-Somers 0-6, 1-6; 1/4 fin: Neuhaus-[...] Gemerden 6-4, 6-3; Paas-Te Poele 6-2, [...] Reijnders-Muller van Moppes 6-1, 6-0; [Wing]enfeld-De Geest 4-6, 3-6; 1/2 fin: Neu[haus]-de Beijer 6-2, 6-2; Paas- Van Slageren [...]-6, 6-1; Reijnders-Van Delft 4-6, 6-5, [...]fin: Neuhaus-Pondman 6-4, 6-3; Paas-[...]ing 6-3, 6-3; Reijnders-Lepp 6-3, 6-0.

[Stoc]kholm. Mannen, 3,5 miljoen gulden. [Halv]e finales: Becker-Sampras 6-4 6-4, [...]isevic-Kafelnikov 7-5 6-4. Finale: Bec[ker]-Ivanisevic 4-6 6-4 6-3 7-6. Dubbel, fi[nale]: Woodforde/Woodbridge-Apell/Björk[man] 6-3 6-4.

[Santi]ago de Chili. Mannen, 400.000 gul[den]. Halve finales: Berasategui-Dosedel 6-4 [...]-1, Clavet-Corretja 2-6 7-5 6-4. Finale: [Ber]asategui-Clavet 6-3 6-4.

[...]n. Vrouwen, 650.000 gulden. Halve [fina]les: Novotna-Habsudova 6-1 7-5, Majoli-Medvedeva 1-6 6-2 7-6. Finale: Novotna-Majoli 6-2 6-4. Dubbel, finale: Lindström/Strandlund-Maniokova/Mesjki 6-4 6-1.

VOLLEYBAL

Sao Paulo. WK vrouwen. Plaatsingswedstrijden, Om de vijfde t/m de achtste plaats: Duitsland-China 3-1 (13-15 15-13 15-10 15-13), Verenigde Staten-Japan 3-1 (8-15 15-7 15-7 15-7). Om de zevende plaats: Japan-China 3-2 (9-15 15-12 10-15 15-10 15-7). Om vijfde plaats: Duitsland-Verenigde Staten 3-1 (16-14 15-9 13-15 15-9). Kwartfinales: Rusland-Verenigde Staten 3-1 (15-9 9-15 15-9 16-14). Halve finales: Brazilië-Rusland 3-2 (15-7 14-16 12-15 15-8 15-10), Cuba - Zuid-Korea 3-0 (15-4 15-9 15-5). Om derde plaats: Rusland - Zuid-Korea 3-1 (14-16 15-11 15-6 15-8). Finale: Cuba-Brazilië 3-0 (15-2 15-10 15-5). Eindstand: 1. Cuba, 2. Brazilië, 3. Rusland, 4. Zuid-Korea, 5. Duitsland, 6. Verenigde Staten, 7. Japan, 8. China.

TAFELTENNIS

Lissabon. Finale wereldbeker. Groep A: Saive-Huang 21-12 21-14, Rosskopf - Kim Tak-Soon 23-21 9-21 21-10, Rosskopf-Huang 21-15 21-18, Kim Tak-Soon - Saive 21-18 21-15, Kim Tak-Soon - Huang 21-19 21-15, Saive-Rosskopf 21-16 21-9, Eindstand: 1. Kim Tak-Soon, 2. Saive, 3. Rosskopf, 4. Huang. Groep B: Wang Tao-Korbal 21-15 22-20, Primorac-Gatien 21-12 21-7, Gatien-Korbal 19-21 21-14 21-15, Primorac-Wang Tao 21-16 21-3, Primorac-Korbal 21-16 21-18, Wang Tao-Gatien 21-16 18-21 21-19. Eindstand: 1. Primorac, 2. Wang Tao, 3. Gatien, 4. Korbal. Halve finales: Saive-Primorac 21-12 22-20, Wang Tao - Kim Tak-Soon 21-17 21-16. Finale: Wang Tao-Saive 21-15 11-21 21-13 21-19.

GOLF

Sotogrande. Volvo Masters, 3,6 miljoen gulden. Eindstand: 1. Langer 276 (71 62 73 70), 2. Singh 277 (71 70 70 66), Ballesteros 277 (69 67 68 73), 4. Jimenez, Montgomerie 278, 6. McNulty 279, 7. Rocca 281, 8. Olazabal, Woosnam 282, 10. Nobilo 283.
Hyogo. Philip Morris Tournament, 3,5 miljoen gulden. Eindstand: 1. Watts 276, 2. Masahi Ozaki, Naomichi Ozaki, Waldorf 277, 5. Sugihara 279.
Parijs. UAP Open, 300.000 gulden. Eindstand: 1. Talbot 277, 2. Briggs 278, 3. Lawrie 279.
San Francisco. US Tour Championship, 5 miljoen gulden. Stand na 3 ronden: 1. Glasson 205, 2. Zoeller, McCumber 206, 4. Bryant, Lowery, Els 207.

ATLETIEK

Etten-Leur. Marathon: 1. Van de Mortel 2.28.37, 2. Vermeiren 2.31.48, 3. Hendriks 2.32.52, 4. De Wolf 2.33.17, 5. Kooman 2.33.56, 6. De Maeseneer 2.34.31. Vrouwen: 1. Van Strybrad 3.08.42, 2. Postma 3.13.55, 3. Pekel 3.21.00. Halve marathon: 1. Vermeule 1.04.18, 2. Tessema 1.04.20, 3. Kappert 1.04.26, 4. De Vocht 1.06.09, 5. Van Rie 1.06.26, 6. Sasse 1.06.38. Vrouwen: 1. Hombergen 1.16.30, 2. Verhoef 1.22.15, 3. Kamp 1.25.09.
Nijverdal. 10 E.M.: 1. M. ten Kate 49.08, 2. Stigter 49.10, 3. Visser 49.12, 4. Gusman 49.26, 5. Karanova 49.34, 6. Blaha 49.46, 7. Otten 51.28, 8. Marianenko 51.38. Vrouwen: 1. Freriks 57.05, 2. Havlickova 58.42, 3. Paus 59.04.
Amsterdam. 10 E.M.: 1. Aitrahou 54.07, 2. Van Leenen 54.47, 3. Mahammede 55.04. Vrouwen: 1. Raap 1.03.18.
Vlaardingen. 15 km.: 1. De Maat 47.47, 2. Ben Meziane 47.51, 3. Onland 48.51, 4. Bisschop 49.05, 5. Sterrenburg 49.25, 6. Schippers 49.46. Vrouwen: 1. Kamp 54.30, 2. Schilt 58.03, 3. Keuning 59.57.
Gaanderen. 10 km.: 1. Kapabahov 31.42, 2. Marianenko 31.43, 3. Venderbos 31.55. Vrouwen: 1. Freriksen 40.03.
Harderwijk. Veldlopen, 9750m.: 1. R. Punt 31.31, 2. Baart 31.55, 3. Lalau 31.58.
Boxtel. Veldlopen, 7900m.: 1. Verweij 24.47, 2. Van Nunen 25.13, 3. De Koning 25.21. Vrouwen 3000m.: 1. Van der Kolk 10.31.
Dwingelo. Veldlopen, 6300m.: 1. Hofstee 19.38, 2. Tibben 20.10, 3. Klopman 20.25. Vrouwen 4200m.: 1. Zantinga 15.38.
Cassis. Halve marathon. Mannen: 1. Mvuyekuere 1.01.13, 2. Gahimbare 1.01.14, 3. Ramhoni 1.01.19. Vrouwen: 1. Negura 1.10.32, 2. Belajeva 1.10.43, 3. Djabrailova 1.11.11.

MOTORSPORT

Phillip Island. WK superbikes, slotwedstrijd. Eerste manche: 1. Fogarty/Ducati, 2. Russell/Kawasaki, 3. Gobert/Kawasaki, 4. Slight/Honda, 5. Corser/Ducati, 6. McCarthy/Honda. Tweede manche: 1. Gobert, 2. Fogarty, 3. Corser, 4. Slight, 5. McCarthy, 6. Crafar/Honda. Eindstand WK: 1. Fogarty 305 punten, 2. Russell 280, 3. Slight 277, 4. Polen 158, 5. Crafar 153, 6. Meklau 148.

BOKSEN

Nieuwegein. NK, halve finales lichtwelter: Medina w.o.p. (11-3) van Amine, Strzesynski w.o.p. (5-2) van Ilbay. Welter: Jansen w.o.p. (11-3) van Bakker, Verhaegen w.o.p. (6-1) van Ouali. Midden: Van den Heuvel wint van Vredeveldt na medische interventie in de derde ronde, Room w.o.p. (12-4) van Benjamin. Halfzwaar: Sterkenburg w.o.p. (16-2) van Cairo, Martie w.o.p. (11-2) van Mos. Junioren, finales welter: Atta w.o.p. (10-1) van Kooistra. Halfzwaar: Slotegraaf w.o.p. (7-5) van Gerrits.

SCHAATSEN

Deventer. KNSB-marathon. 1. Kleine, 2. Kramer, 3. Pieterse, 4. Kromkamp, 5. Hagen, 6. Van Kempen, 7. De Vries, 8. Huitema, 9. Corts, 10. Angenent. Klassement: 1. Kleine 48,2, 2. Van Kempen 33, 3. Huitema en Angenent 32, 5. Stam 29.

HOCKEY

Amstelveen. Mannen, oefenwedstrijd: Nederland-HCKZ 7-0 (2-0). 5. Veen 1-0, 35. Bovelander 2-0, 37. Delissen 3-0, 39. Bovelander 4-0 (strafcorner), 41. Bovelander 5-0, 54. Van Wijk 6-0, 59. Bovelander 7-0.

SQUASH

Lissabon. Europese beker landskampioenen. Mannen, finale: Nicol-Ryan 3-1 (3-9 9-7 9-6 9-4). Om derde plaats: Buit walk over, Frenz geblesseerd. Vrouwen, finale: Horner-Schöne 3-1 (9-2 9-0 6-9 9-1). Om derde plaats: McFie-Svenby 3-0 (9-6 9-2 9-6).

VOETBAL

Bamako. Afrikaanse beker. Mali-Guinea 2-0 (1-0). 45. Toure 1-0, 74. Diallo 2-0. Toeschouwers: 50.000.

PAARDESPORT

Stuttgart. CSI. Grote Prijs, na twee manches en barrage: 1. Ludger Beerbaum/Ratina Z 0-44,53, 2. Slootahaak/SP Weihaiwej 0-45,74, 3. Schneider/Classic Touch 0-51,43, 4. John Whitaker/Grannusch 4-44,88, 5. Le Jeune/Governor 4-46,66, 6. Von Rönne/Wilma 4-47,45, 7. Eriksson/Robin Z 4-47,59, 8. Hendrix/Anadolu Arabian 8-49,30, 27. Lansink/Easy Jumper 8-69,59 in eerste omloop. Puntenspringconcours: 1. Fervers/Pegasus 24 pt - 46,81 sec., 2. Thomas Fuchs/Planette 24-47,52, 3. Tebbel/John Blunt 24-49,51. 22. Lansink/Elmshorn 20-49,84. Springconcours tabel A, 1,50 m: 1. Thomas Fuchs/Maior 0-59,06, 2. Sloothaak/Weihaiwej 0-62,55, 3. Ludger Beerbaum/Ratina Z 0-64,12, 17. Hendrix/Arabian 4-64,54, 20. Lansink/Easy Jumper 4-70,10. German Masters, na barrage: 1. Lejeune/Governor 0-45,26, 2. Ludger Beerbaum/It's Me 0-45,40, 3. Von Rönne/Wilma 0-46,18. Puntenspringconcours: 1. Michael Whitaker/Elton 75-40,46, 2. Helena Weinberg/Ferdinand 75-40,57, 3. Rodrigo Pessoa/Special Envoy 75-41,17, 13. Lansink/Elmshorn 51-49,49. 15. Hendrix/Aldato 51-52,19. Springconcours in twee fasen: 1. Robert/Quenelle 0-24,65, 2. Tebbel/John Blunt 0-24,67, 3. Billington/Rhapsody 0-25,43, 6. Lansink/Elmshorn 0-27,24, 7. Hendrix/Aldato 0-27,51. Dressuur. Grand Prix: 1. Uphoff-Becker/Rembrandt 1766 punten, 2. Theodorescu/Ganimedes 1699, 3. Werth/Antony 1687. Grand Prix Special, German Masters: 1. Uphoff/Rembrandt 1625, 2. Theodorescu/Ganimedes 1525, 3. Werth/Antony 1480.

WIELRENNEN

Drachten. Nationale veldrit, profs/amateurs: 1. Groenendaal 1.03.10, 2. Baars op 2.50, 3. Hendriks 3.04, 4. De Vos 3.10, 5. Minkhorst 3.40, 6. Boezewinkel 3.43, 7. Verhoeven 4.01, 8. Bunnik 4.17, 9. Nagengast 4.38, 10. Geert Ophei 4.48.
Lieshout. Nationale veldrit profs/amateurs: 1. Groenendaal 1.04.17, 2. Boezewinkel 0.15, 3. De Vos 0.35, 4. Baars 2.01, 5. Sestig 3.14, 6. Rivera 3.33, 7. Verreeken 3.36, 8. Jansen 5.12, 9. Van Hest, 10. Frijters 5.30.

Kaulille (B). Mountainbike, junioren: 1. Verheijden 40.01, 2. Donne, 3. Celis, 4. B. Raes (Schinveld).
Dortmund. Zesdaagse, stand na vier dagen: 1. Baffi-Lombardi 245 p, 2. Risi-Betschart 239 p, 3. op 1 ronde Aitken-O'Grady 367 p, 4. Freuler-Wolf 245 p, 5. Clark-Aldag 162 p, 6. op 6 ronden De Wilde-Schmidt 96 p, 8. op 7 ronden Corvers-Van Bon 161 p, 10. op 10 ronden Pieters-Lars Teutenberg 182 p, 13. en laatste op 16 ronden Klaus-Ribeiro 56 p.

TAEKWONDO

Limburgse kampioenschappen Dames Junioren-70 kg. 1.Melanie v.d.Schaft,Palge Brunssum 2.Ruth Janssen,Chinhung Helden **Heren Junioren-58 kg.** 1.Ali Zaouini,Hyong,Chae Brunssum 2.Johny Selda, Chinhung Helden **Junioren-64 kg.** 1.Michiel Koop,Hwarang Melis,Maastricht 2.Hassan Errachdi,Hwarang Melis,Maastricht **Senioren-70 kg** 1.Bachir Zaouini,Hyong,Chae Brunssum **Senioren-76 kg** 1.Jeroen v.d.Linden,Hwarang Melis,Maastricht. **Aspiranten kampioenschappen A-klasse-30 kg.** 1.Mohammes Elwaldi,Hwarang Melis,Maastricht **35 kg.** 2.Jamal Chrami,Taekwondover.Moutarazak,Geleen 3.Rockey Vogelaar,Yul Kok,Brunssum **50 kg.** 2.Bianca Tiel,Yul Kok,Brunssum **54 kg.** 1.Dennis Droomers, Yul Kok,Brunssum 2.Debby Peeters,Yul Kok,Brunssum **B-klasse.30 kg.** ex-equo 3.Khalid Zouggari, Hwarang Melis,Maastricht en Zakaris Ikhal,Taekwondover.Moutarazek,Geleen **35 kg.** 3.Jeewanie Gerlofsma, Yul Kok,Brunssum **54 kg.** 3.Petra Berkers,Yul Kok,Brunssum

JUDO

Limburgse Kampioenschappen 60 kg 1.D.Bonfrere,Tsukuri Maastricht 2.D.de Lanoye,Polaris Maastricht 3.D.Monfrance,JC Nazareth Maastricht 4.R.Franssen,JC Brunssum **65 kg** 1.G.Fischer,Chian Sport L. Geleen 2.A.Bastings,Sportsch.Zenden Maastricht 3.L.Nelissen,Judov.Nulland Kerkrade 4.D.Schmitz JC Volvo Born **71 kg** 1.C.Sanchez,Tsukuri Maastricht 2.R.Bol,Judokan Blerick 3.P.Jeurissen,Judocl.Nazareth Maastricht 4.H.Verjans,Sportsch.Zenden Maastricht **78 kg** 1.J.Terwint,Chian Sp.Limburg Geleen 2.R.Creuels,Chian Sp.Limburg Geleen 3.E.Klaessens,Tsukuri Maastricht 4.E.Damen,Sport.Vorstenb.Weert **86 kg** 1.P.Coumans,Chian Sp.Limburg Geleen 2.P.Maaskant,Judokan Blerick 3.J.Peeters,Judocl.Volvo Born 4.R.Peeters,Judocl.Beesel Beesel **95 kg** 1.R.Plum,Tsukuri Maastricht 2.R.Driessen,Chian Sp.Limb.Geleen



LET OP!!!
NU OOK IN LANDGRAAF
DE DEURENEXPERT

OPENING a.s. maandag 31 oktober 1994 om 16.00 uur.

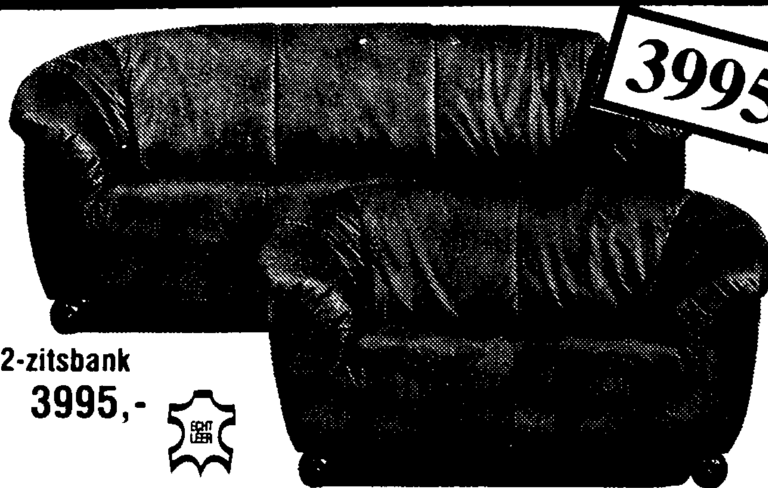
De specialist op het gebied van deuren en toebehoren.

Stelt u prijs op een vakkundig advies en een professionele montage, dan is de deurenexpert het adres waar u beslist niet omheen kunt.

Bezoek onze showroom in:
GELEEN; Rijksweg-Centrum 8, 046-754551
of
LANDGRAAF: Heerlenseweg 18, 045-312360

BANKSTELLEN

IN ONZE SPECIAALZAAK, Locht 2, Kerkrade



3- + 2-zitsbank
v.a. **3995,-**

EEN GRANDIOZE NIEUWE COLLECTIE MODERNE BANKSTELLEN, NATUURLIJK INTERESSANT GEPRIJSD, VINDT U IN ONZE ZAAK LOCHT 2, KERKRADE

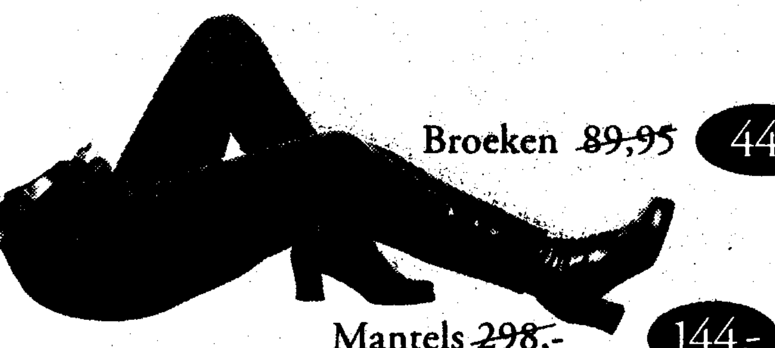
VEGERS MEUBELEN

Eiken klassiek, Honigmanstraat 47, Heerlen — Slaapkamers, Heerlerbaan 235, Heerlen — Moderne Meubelen, Locht 2, Kerkrade



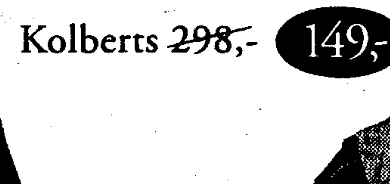


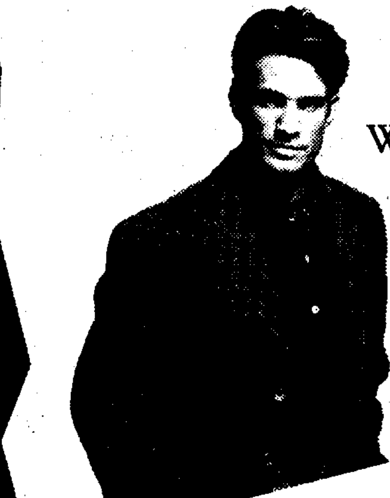
Blouses ~~89,95~~ 45,- · Coats & Jacks ~~198,-~~ 99,- · Ruitblazers ~~159,-~~ 85,- · Pullovers ~~89,95~~ 45,- · Rokken ~~89,95~~ 44,- · Leren parka's ~~329,-~~ 165,- · Mantels ~~329,-~~ 165,- · Vesten ~~79,95~~ 40,- · Japonnen ~~149,-~~ 99,- · Broeken ~~89,95~~ 44,- · Mantels ~~298,-~~ 144,-



Héél even 30 tot 50% omlaag!

Casual Kolberts ~~179,-~~ 89,- · Katoenen pantalons ~~79,-~~ 55,- · Kolberts ~~298,-~~ 149,- · Jacks ~~179,-~~ 90,- · Wollen jassen ~~398,-~~ 278,- · Pullovers ~~89,95~~ 45,- · Dress Shirts ~~59,95~~ 39,- · Regenjassen ~~229,-~~ 114,- · Kostuums ~~398,-~~ 278,- · Wollen pantalons ~~98,-~~ 79,- · Casual shirts ~~49,95~~ 24,50





Korting geldt voor een groot deel van de kollektie.

50% korting op accessoires.

Eén week lang royale kortingen. 't is tijd voor Kreymborg.

KREYMBORG

Vakantie en Rekreatie

Heerlijke betaalbare winterreizen

Wintersportvakanties 6, 8, 9 of 10 dg hp v.a.	ƒ 495,-
Stedenvakanties Praag/Wenen/Londen/Parijs	
3, 5 of 8 dgn en spec. kestshopping-tours v.a.	ƒ 99,-
Winterzonvakanties Cote d'Azur of Spanje v.a.	ƒ 795,-
Kerst-Nieuwjaarsreizen 7/8/9/10 en 13 dg. v.a.	ƒ 595,-

Alle reizen met tenminste comfort class touringcars KRISTAL VAKANTIES 073-131491 en 04103-4500.

Caravans

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

Muziek

Grote partij CD'S voor ƒ 10,-. Tel. na 18.00 uur 045-221704.

Opleidingen

BIJLES verzorgd door erv. docenten in vrijwel alle vakken. Ook nog enkele studiebegeleidingsplaatsen vrij. Inl. 045-741102 b.g.g. 210541.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop prachtige DALMATIER pups, zeer mooi getekend, ingeënt en ontw., hd-vrij. Tel. 08866-3151.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

In/om de tuin

PROFITEER nu van onze speciale najaarsprijzen voor gazonmaaiers, zitmaaiers, bosmaaiers, tuinfrezen etc. Informeer bij Collé Sittard Machinehandel B.V. Tel. 046-519980.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, coniferen, heesters, heide enz. Jawell Tuincentrum. ☎ 045-256423.

Kascrysanten; troscrysanten 3 bossen ƒ 7,50; pluiscrysanten 10 stuks ƒ 8,75; grafstukken vanaf ƒ 17,50. KWEKERIJ Persoon-Ramakers. Haverterstraat 52, Koningsbosch. ☎ 04743-2380.

BLADRUIMERS. Blazen of zuigen. Verkoop en service. FRISSEN/Tuin en Park B.V. Valkenburg / Houthem Telef. 04406-40338

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

STUCADOOR kan nog werkzaamheden aannemen. ☎ 045-460805.

Uw SCHOORSTEEN vegen per kanaal ƒ 75,- incl. BTW. Tel. 045-325783.

Voor al uw WAND- en vloertegelwerk. Bel dan ☎ 045-227028.

APK, autopoetsbeurten, wassingen, onderhoudsbeurten, koppelingen, banden en uitlaten voor scherpe prijzen. Bel ons: Autoservices GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen. Telef. 045-740041 b.g.g. 751632.

Zonnebank/-hemel

Spectaculair lage prijzen bij de grootste zonne- vakspecialist in de regio GOERGEN zonnehemels. Alles met 3 jr. voll. garantie. Rijksweg-N. 97, Sittard, 046-583002 (t.o. ziekenhuis).

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Diversen

Gratis overschot KACHELHOUT af te halen. Tel. na 18 uur 045-221704.

Kachels/Verwarming

Reker KACHELSPECIAALZAAK. Ook uw adres voor dubbelwandige RVS-rookkanalen. Kluis 28, Geleen, telefoon 046-740785.

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Nieuwe en gebruikte GASHAARDEN, gevelkachels, gasfornuizen, kookplaten, geisers, aardgas / butagas. E. Meesters, Brusselsestr. 129B, M'tricht 043-210540.

Gas- HOUTKACHELS - CV ketels, keus uit 200 stuks. Kachelcentrum Jac. Köhlen, Rijksweg N 104, Sittard. ☎ 046-513228 / 514862.

Centrale VERWARMING incl. montage en snelle lev. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

Te k. OPENHAARDHOUT (Essen en fruit), droog en gekloofd. Tel. 04459-1727, na 18.00 uur.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Wij spuiten, logen, stralen en repareren uw oude MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

Te koop gevr. gebruikte MEUBELS en antiek. Rotterdamstr. 98, Heerlen. 045-729748.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208 H'broek.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Huish. artikelen

Te koop: inruil MAGNETRON Philips, z.g.a.nw., meeneemprijs ƒ 250,-. Te bevragen Plan Keukens BV, Rijksweg 21, Gulpen 04450-2490.

Te koop diverse SHOWROOMKEUKENS in moderne en klassieke uitvoering. Te bevragen Plan Keukens BV, Rijksweg 21, Gulpen. Tel. 04450-2490.

Te koop diverse inruil AANRECHTBLADEN incl. spoelbak. Meeneemprijs v.a. ƒ 75,- tot ƒ 400,-. Te bevr. Plan Keukens BV, Rijksweg 21, Gulpen. 04450-2490.

Computers

HARDDISK Stunt!! 560 MB Enhanced IDE, 3 jr. fabrieksgarantie. ƒ 542,50 incl BTW. CompTEC, Akerstr. Nrd. 188 (t.o. Gamma), Hoensbroek. 045-231897.

Mode Totaal

Te k. BRUIDSJURK, zeer apart, maat 36, gebroken wit, met sluier. ☎ 045-414916.

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel

Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
HOENSBROEK

Rolluiken Jaloezieën Zonneschermen
Vrijblijvende prijsopgave
Mica Zonwering
Showroom Sittarderweg 116, Heerlen
Tel.: 045-721658

Ik lees de krant in de klas
Stichting Krant in de Klas
Tel. (020) 6647536

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér – en snel – resultaat Bel 045-719966

Pers.Kont./Klubs

Dringend leuke dames gevraagd voor nieuw te openen Priveclub.
☎ 045-233096

06-lijnen

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

De Enige P'Codelijn
Van Nederland die nog steeds feiloos aangeeft waar in jouw buurt dus gewipt kan worden.
06-95.46
1 gpm. Alle Ned. Postcodes.

Club 06-
Special Sex
Draai eerst 06-320.320 en dan voor
SM 25
Onderdanig, ze doet wat je wilt
Hetero 26
onze meisjes zijn overal voor in
Lesbisch 45
mm... meisjes onder elkaar
Meesteres 46
schiet op! Ze zit te wachten
Lolita 47
Jong en ondeugend
Heerlijk live 48
sexen live opgenomen
Meegenieten 60
de spannendste sex.
100 cpm

Zoek je RIJPE vrouwen voor sexkontakt? (Niet commercieel) bel: 1 gpm
06-350.266.53.

Rijpe vrouwen willen sexkontakt (niet commercieel) 75 cpm.
06-9890

UNIEK CLUB 9886
Gesprek na Gesprek afluisteren. Of durf je zelf live?! 1 gpm. 24 uur p.d.
06-9886

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4311 of 4611
Mannen bellen v. ƒ 1,- p.m.
Telefoonsex 06-9596
Sex direct 06-9519
Top contact 06-9845
Hete meiden 06-9785

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.)
Jack Off 06-9735
Telefoonsex 06-9835
Draai eerst 06-320 en dan:
SM voor 2 325.10
Bi-sex 323.36
Travestie 325.09
Breinsex 327.56
Darkroom 324.16
Jongenssex 325.19
Gay Super 329.16
Transsexueel 321.36

Gay Café Limburg
06-320.327.55
ƒ 1,- p.m.

Adressen
Dames geven hun adres en telefoonnummer.
06-96.85
24 u/p.d. 100 cpm

Strak Kontje
Grieks * Lisa v. achter 1 gpm.
06-320.325.55

BEESTEN MET 'T VROUWTJE. 1 gpm.
06-320.327.26

Rijpe vrouwen zoeken jongens voor een slippertje.
06-9760
75 cpm. AKTIE!!!

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt 75 cpm.
06-98.77.

NIEUW! Sexdoorschakellijn: Vrouwen willen DIREKT SEX. Bel nu 75 cpm
06-9.750

VOLRIJPE vrouwen zoeken SEX, maar niet-commercieel. 75 cpm.
06-9656.

BLIND DATE via de telefoon. Afspraakjes met leuke meiden, bel 75 cpm.
06-95.95.

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?
Gaydating
06-95.18 (75 cpm).

1 gpm. Mag zij ook meedoen? vroeg ze aan haar vriend. Ze weet nog niet wat een
nummertje is
06-340.340.21

1 gpm. Met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken. "Voel 'ns hoe strak ik ben, wie wil er eerst?
06-340.340.20

Erv. vrouwen
40 jaar, zoeken sexkontakt.
06-350.290.37 (75 cpm).

Eenzame hete vrouwen zoeken anoniem
sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm).

Privé telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9502

Doorschakelsex
Luister naar hete oproepen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis. Discreet! 06-9668 (75 cpm).

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen
Direkt sex
Bel ze zelf thuis op via 06-9604 (75 cpm).

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens.
06-9504 75 cpm.

Anonieme
sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw.
06-320.330.82 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten!!
06-320.329.99 (75 cpm).

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen
Bel nu 06-9737 (75 cpm).

Thuisbelsex
Kies nu zelf de heetste vrouw en wij verbinden je direkt met haar door. Bel 06-9755 (100 cpm).

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan.
06-320.330.88 (75 cpm).

Direkt
telefoonsex
hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm).

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

SM-Kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm).

Privé
tel.nummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm) 06-9605.

1 gpm. Hoi, ik ben Tanja, net 18, ik zit LIVE achter m'n eigen 06-lijntje. Moet ik al m'n haartjes afscheren?
06-340.350.75

1 gpm. Kom maar met je hand onder m'n BH, zei ze tegen de knul v. haar vriendin. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar SLIPJE UIT.
06-340.350.60

1 gpm. Sla die STOUTE meid van mij maar 'ns flink op d'r achterste, zei ze tegen de buurman.
06-340.340.55

Sadistische sex
met jonge vrouwen
06-340.340.90
(1,- p.m.)

Waar wacht je op? Gewillige meid zoekt hete
SEX-afspraak
06-9517 (75 cpm)

Kosteloos!
Hete vrouwtjes willen zo af en toe 'n Amateur Prosti zijn en zoeken dus kosteloze Sex!
320.320.90
06/1 gpm.
125 telefoonnummers

Oh, tennismaatje? Moet ik echt bloot met je onder de douche om m'n "greep" te verbeteren? 1 gpm.
06-340.340.15

Live direct apart
Ook SM! Adress. en tel.nrs!
06-340.350.80 (50 cphm)

Sex'O'foon Kies 1: hete stories 2. sexafspraakjes 3. striptease 4. hoogtepunten. 1 g.p.m.
06-350.299.64

Homo-kontakt
direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm).

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm).

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg.
06-320.330.79 (75 cpm).

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio.
Bel nu 06-9811 (75 cpm).

Bas ziet Evy als ze zichzelf... "Als ik niets zeg mag ik dan?" LIVE 1 gpm.
06-320.323.86

Heerlijk
discreet, direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75 cpm).

Praat nu
zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu 06-9664 (100 cpm).

Gratis
sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel: 06-9667 (100 cpm).

Kontakten/Klubs

Club Merci
De een is smal, de ander wat vol. Doch alle heren gaan hier uit hun bol!!
Rijksweg zuid 241, Geleen. Tel. 046-745814.

Porky's Pretpark I en II
☎ 045-228481 ☎ 04499-5500.
Nieuw! Vicky, Daniëla, Natascha.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Privé Yvonne
Mooie dingen moeten niet altijd duur zijn. Maar niet bij YVONNE. Deze week iets SPECIAALS v. ƒ 125,- 2 halen, 1 betalen, ook lesb. Keuze uit 9 mooie sexy meisjes. Striptease + vibratorshow v. ƒ 100,-, SM ƒ 150,-. Intiem + Frans v.a. ƒ 80,-. 7 Dgn. geop. Bel verder v. info 045-425100.

Een beetje meer klasse kan geen kwaad!

River - Side - Club
A2 afslag Echt Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak 100 mtr. voorbij camping de Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag van 14.00 t/m 2.00 uur. Telefoon 04755-1854.
Nederlands meisje gevraagd.

Sex-o-Theek Liberta Susteren
Uitgebreid met veel nieuwe meisjes voor al uw erotische wensen. Onze stoeipoesjes zijn van Nederlandse en tropische afkomst. Open sex met meerdere meisjes tegelijk. Privé in een van onze sfeervolle kamers of ons exclusief penthouse. Bubblebad en drankjes. Naakt dansen, vrijen, knuffelen en veel meer in ons unique systeem. 3 x relaxen voor 1 prijs. De tijd beslist U zelf. Ma. di. + dond. 12.00-02.00 u. Woe. en vrij. v. 12.00 tot 18.00 u. ☎ 04499-4346.
Maaseikerweg 24, 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren.
Privé-parkeerterrein. C.c. accepted. Ook soft SM.

Rosemarie
sl., grote b. in wit uniform, verder bloot, wil bij binnenk. al bevoeld en gekust worden. Slank langbenige blondinie en haar vriendin, pas overgekomen uit Thailand, verl. en preuts, doen het graag in het donker met meerderen, allebei een tikkeltje onderd. als ze eenmaal bezig zijn zult u snel ontd. dat het vurige blonde nymphen zijn. Lesbishow als kennismaking vanaf ƒ 100,- all-in. In de buurt?
Oude Kerkstraat 31, Heerlen, van 11.00 tot 24.00 uur. (achter het station).

THE LYDIA GIRLS
Winden er GÉÉN DOEKJES om!!
Tel. 046-749662. Groenstr. 64, Geleen.

Anita privé
en escort!! 045-352543.

Privé 16-22 uur
Jaqueline 045-714707.

SM Anita
met ervaren slavin. Geop. 11 tot 22 uur. 045-232665

Privé Ilona
een vrouw en haar vriendin willen graag een spel spelen, wie helpt mij haar te onderzoeken? 045-708903.

Lady S
Duitse meesteres in discrete SM studio. Tel. 043-620015.

Betty, volslank
v.a. 31-10. 046-749662.

Privé Candy
Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Boys 2 Men Escort
voor heren/dames/paren
046-584087.
tev. nieuwe boys gevr.

Boys Privé
06529-85319
Actie: ƒ 125,- p.u.

Bij Angelique
verwennen U 5 kn. + lieve meisjes, zeer uniek. Nieuw Suzan + Diana. 045-311135.

Buro Sittard
discrete bemiddeling.
☎ 046-523203

Peggy Prive
Escort v.a. ƒ 125,-. Ma-vrij 11.00-22.30 uur. Wo. tot 19 uur. 046-374393. DD-cup. Grieks mogelijk. Nieuw: Sonja.

Gastvr. José
en de meisjes ontvangen u graag in Privé 68. Geop. 10-22 uur. Tel. 045-416126.

Hrl Privé dame
ontv. 9-16 uur 045-714707.

Sexy dame
ontv. thuis. ☎ 043-473309

Twilight Escort
Ook boys 045-275618.

Brigitte
045-254598.

Nieuw Blondie
Telef. 045-270358

Surprise Escort
SM & Boys 045-275900.

Privé Ilona
Ben je lusteloos en moe, kom dan naar ons toe. Telefoon 045-708903.

Erotica Privé
Vraag niet hoe het kan!!! Profiteer ervan 045-423608
ƒ 50,- all-in

Patricia
vanaf 10 uur 045-721759.

Escort all in
☎ 045-326191

Buro Mieke
Discr. Bem. 046-748768

Club La Bellle
Leuke meisjes verwachten u. Met Yvon Moni Karin, Biggi, Meggi, Regina, Anita. Elke dag geop. van 22.00-05.00
Alle creditcards geacc.
Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Meisjes gevr.

Marilyn Escort
045-426331. Ma tot vrij 14-05 uur, zat. en zond. 22-05 uur. Ook heren voor dames.

Buro Venus
wij hebben gegarandeerd de beste privéadressen!
04750 - 28 3 53

Privé en Escort
Romantica
☎ 045-419742
Tevens meisjes gevraagd.

Manuela Escort
☎ 045-418886
Tevens meisjes gevraagd.

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje a. 18 jr. bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 02.00 uur. Nieuwe meisjes, ook privé. Tel. 045-422685. Industriestr. 13, Kerkrade.

Nieuw jong meisje, totale
Ontsp.Massage
045-353489

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen.
☎ 046-752333.

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commerciële sex
☎ 046-752333.



Hassan Doudouh tegen Venray als 'n wervelwind

FC Lindenheuvel niet te stuiten

● *Edwin Borgt (midden) viert met zijn Lindenheuvelse ploeggenoten feest. Hij heeft zijn ploeg tegen Venray op 1-0 gezet.* Foto: ERMINDO ARMINO



Van onze correspondent
HENK SPORKEN

ELEEN – Ook in de achtste edstrijd van de lopende competitie is FC Lindenheuvel nog geslagen gebleven. Door de 0 zege tegen Venray is de uipe van trainer John Pfeifr op de tweede plaats terecht komen met een punt achterand op koploper Panningen. vaalf punten uit acht duels, t een doelsaldo van negen or en twee tegen; een prestie van formaat.

afloop was Pfeiffer dan ook techt trots. Hij: „Dit is een andere oeg dan verleden jaar. Ik heb toch zegd dat deze jongens nog veel ter kunnen presteren. Vandaag s ik gedurende grote gedeeltes r tevreden. De belangrijkste nst is dat we eindelijk ook de nsen hebben benut."

600 toeschouwers die regen en nd getrotseerd hadden om de eniwedstrijd in Limburg te bezoen kwamen niet bedrogen uit. Integendeel. Vanaf het eerste fluitsignal van de sterk leidende arbiter Hunscheid liet FC Lindenheuvel en dat het per se wilde winnen. De groenwitten vormden een hecht ok dat met enorm veel agressie Venray volledig haar wil oplegde.

Na een eerste mogelijkheid voor Venray was het FC Lindenheuvel wat de klok sloeg. Maurice van de Wey kreeg na een kwartier een uitstekende kans na een van de talrijke weergaloze solo's van Hassan Doudouh, doch hij miste. Twee minuten later was wel raak, toen Borgt van 25 meter afstand snoeihard uithaalde: 1-0. Lindenheuvel denderde voort, kon enkele malen de score opvoeren, maar slaagde hierin niet. Aan de overkant verschenen de Noordlimburgers tweemaal gevaarlijk voor het thuisclubdoel, waarin Pascal Reijans echter niet wenste te capituleren.

Na de pauze had Venray even het initiatief. Al snel nam Lindenheuvel de touwtjes weer in handen en besliste binnen tien minuten de zaak. Randall Koot poeierde uit een vrije trap steenhard raak, waarna Hassan Doudouh z'n schitterende optreden bekroonde met een dito treffer: 3-0.

hoofdklasse c

Panningen -Wilhelmina '08	0- 0
Lindenheuvel -Venray	3- 0
Baronie -DBS	afg.
WVO -EHC/Norad	afg.
Geldrop/Aek -Deurne	afg.
Halsteren -Roermond	afg.
SV Meerssen -Longa	afg.

Panningen	8	5	3	0	13	14- 4
Lindenheuvel	8	4	4	0	12	9- 2
SV Meerssen	7	4	2	1	10	15- 8
DBS	7	3	3	1	9	17-11
Baronie	6	3	3	0	9	6- 2
Deurne	7	2	3	2	7	9-10
Wilhelmina '08	8	2	3	3	7	7-10
WVO	6	2	1	3	5	14-12
EHC/Norad	7	0	5	2	5	5- 7
Roermond	7	0	5	2	5	6- 9
Longa	7	0	5	2	5	5- 8
Halsteren	7	1	3	3	5	6-11
Geldrop/Aek	7	1	2	4	4	6-15
Venray	8	1	2	5	4	5-15

Programma:
EHC/Norad -Baronie
DBS -Panningen
Wilhelmina '08 -Longa
Lindenheuvel -SV Meerssen
Venray -Halsteren
Roermond -Geldrop/Aek
Deurne -WVO

hoofdklasse in cijfers

PANNINGEN-WILHELMINA'08 0-0. Scheidsrechter: Van de Schilden. Toeschouwers: 650. Gele kaarten: Beumers en De Meulemeester (Panningen) en Bovee (Wilhelmina).

PANNINGEN: Hermkens 7, Van de Linden 7, Moonen 6, Weerts 7, Beumers 6, Schijven 6, Teuben 7 (85. Theuws -), Van Aerts 6, De Meulemeester 6 (71. Van der Sterren -), Houben 6, Doensen 6. Totaal 70 (11).

WILHELMINA'08: Custers 7, Kessels 7, Faessen 6, Posthuma 7, Kooiman 6, Pauwels 6, Royakkers 7, Bovee 7, Van Leenders 6 (90. Sanders -), Van Tilburg 6, Segers 6 (85. Akechtubun -). Totaal 71 (12).

LINDENHEUVEL-VENRAY 3-0 (1-0). 17. Borgt 1-0; 63. Koot 2-0; 73. Doudouh 3-0. Toeschouwers: 600. Scheidsrechter: Hunscheid.

LINDENHEUVEL: Reyans 7. Eerens 7, Koot 7, Sastra 7, Meulenbeek 7, Van de Wey 7, Fennane 8, Doudouh 9 (78. Keulers), Borgt 7 (46. Hindriks 7, Theunissen 7, Van de Tempel 7. Totaal: 87(12).

VENRAY: Scheper 6, Kellenaars 6 (67. Mihoglu). Lenkens 6, Beerkens 6, Logtens 6, Pieters 6, Vievermans 6, Scholten 7, De Klerk 7, Nabben 6, Berkvens 6 (60. Verheyen 6). Totaal: 74(12).

Vettere pot voor golfers

SOTOGRANDE – Voor het nieuwe seizoen van de Europese golftour is volgend jaar acht miljoen gulden meer beschikbaar. Het totaal aan prijzengeld bedraagt voor 37 evenementen 27 miljoen pond sterling, ofwel 73 miljoen gulden. Het grootste deel van de verhoging schuilt in een nieuw matchplay-toernooi met deelnemers uit de vijf werelddelen. Daarin wordt gespeeld om 6 miljoen gulden.

Geesink adviseur Erica Terpstra

UTRECHT – Anton Geesink wordt adviseur van staatssecretaris Erica Terpstra van sport. Het Nederlandse IOC-lid is hiervoor zaterdag officieel gevraagd. Zijn antwoord luidde volmondig: „Graag". De oud-judokampioen en de voormalige topzwemster hadden zaterdag een urenlang onderhoud te Utrecht. Het Nederlandse IOC-lid toonde zich na afloop van het gesprek zeer blij met een oud-topsporter in het kabinet. „Behalve dat ze heel dynamisch is, heeft zij toch een andere benadering dan wie dan ook."

EK-brons voor Arthur Noot

ZAGREB – Arthur Noot uit Oisterwijk heeft zaterdag in Zagreb tijdens de EK taekwondo fullcontact in de klasse tot 64 kilogram de bronzen medaille veroverd. De Brabander van Taekwondo Noord-Tilburg won in de strijd om de derde plaats van de Kroaat Bregas. Na drie ronden van twee minuten was de eindstand 3-1.

Hockeyteam produktief

AMSTELVEEN – De nationale hockeyploeg toonde zich zaterdag produktief in de laatste oefenwedstrijd op eigen bodem, voor de WK in Sydney over een maand begint. In het Wagenerstadion in Amstelveen werd hoofdklasser HCKZ met 7-0 verslagen. Bij de rust was het 2-0. Floris-Jan Bovelander was met vier treffers topscorer. De andere doelpunten kwamen op naam van Stefan Veen, Marc Delissen en Remco Van Wijk. Spits Taco van den Honert werd wegens een lichte blessure gespaard.

Geen nieuwbouw bij Lindenheuvel

GELEEN – In de bestuurskamer van Lindenheuvel stond een fraaie maquette van de geplande nieuwbouw opgesteld. Een schitterende kantine met daar bovenop legio kleedlokalen zouden worden gerealiseerd. De maquette zal echter nooit tot bouwwerk worden verwezenlijkt. Lindenheuvel-voorzitter Geert Smit: „De projectontwikkelaar had geen calculatie erbij geleverd. Na onderzoek bleek het geheel 1,2 miljoen gulden te gaan kosten. Dit is voor ons niet op te brengen. We hebben daarom de koppen bijeengestoken en besloten het bestaande gebouw te renoveren en uit te breiden. Op de begane grond zullen vanaf december een kantine en kleedlokalen worden gebouwd, boven op de kantine verschijnen vervolgens een bestuurskamer met radiokamer."

Topper in zaalvoetbal

HEERLEN – In de tweede divisie F van de landelijke zaalvoetbalcompetitie wordt vanavond in Susteren de topper gespeeld tussen koploper Roosteren en nummer twee Vaals. Een klasse hoger strijden Arcan Filmclub en De Haantjes voor de punten. Het programma voor vanavond:
Eerste divisie C
20.00 Arcan-De Haantjes
20.15 Dousberg Parc-Sport Petit
21.00 Fermonia-Bouwfonds
Tweede divisie F
20.00 Roosteren-Vaals
20.00 Altw'heide-Roermond
21.00 Spee-Cosmos
21.00 Anders-Hakkie Weert
21.00 Brach-Limburg Druk
21.00 Quadvlieg-Postert

Piet Kleine klasse apart

DEVENTER – Van aftakeling heeft Piet Kleine geen last. Vorige week schreef de 43-jarige Drent in Amsterdam de eerste schaatsmarathon van dit seizoen op zijn naam. Met een onwaarschijnlijke overmacht reed de oud-olympisch en wereldkampioen zaterdagavond in Deventer wederom iedereen in de vernieling. Eerst de Scheg het peloton en vervolgens ook de kopgroep van vijf man eraan geloven. In de slotronden soleerde Kleine ver voor Yep Kramer en Hans Pieterse (tweede en derde) naar zijn tweede opeenvolgende zege.

Konijnehol helpt Langer aan zege

SOTOGRANDE – Bernhard Langer heeft zondag op de Golfclub Valderrama in Sotogrande (Zuid-Spanje) het Volvo Masters gewonnen. De Duitser, die vrijdag met 62 slagen een fabuleus baanrecord vestigde, eindigde na vier ronden in 266 slagen. Vijay Singh van de Fiji-eilanden en Seve Ballesteros uit Spanje deelden de tweede plaats met een score van 267.

Tot de laatste hole leek de overwinning in de finale van het Europese circuit voor Ballesteros. De Spanjaard ging op de 72e hole echter voor schut. Zijn afslag was bizar slecht. Het balletje kwam tussen de wortels van een zware boom te liggen. Ballesteros voerde langdurige discussies met hoofdscheidsrechter John Paramor, wijzend naar een konijnehol.

De speler claimde een vrije balpositie zonder strafslag, de referee vond van niet en besliste in het nadeel van de speler die prompt het toernooi verloor. Hij moest een vier maken om een playoff met Langer af te dwingen. Ballesteros kwam niet verder dan een vijf waardoor hij naar de gedeelde tweede plaats zakte.

Langer behaalde zijn tweede zege dit seizoen, eerder won hij het Iers Open. De Duitser speelde slechts één ronde bovenmatig maar die was dan ook super. „Behalve in de tweede ronde, toen me alles lukte, heb ik waardeloos staan putten."

Ballesteros, de laatste zes toernooien van het seizoen steeds bij de top-10, was weer eens de grote publiekstrekker. Hij speelde fantastisch golf, zaterdag zelfs foutloos. Hij botste ook voortdurend met de arbitrage. Zaterdag kreeg hij, evenals zijn landgenoot Jimenez, een boete van 500 pond (1350 gulden) wegens traag spel.

Panningen in de wachtkamer

Van onze correspondent
TJEU STEMKENS

PANNINGEN – Op eigen kracht lukte het Panningen niet tegen Wilhelmina'08 de periodetitel te pakken. In een matig duel kwam de koploper niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel: 0-0. Bij winst was de eerste periodetitel in de knip geweest. Nu moet Panningen in de wachtkamer tot De Baronie zijn inhaalduels heeft afgewerkt.

Een agressiever Wilhelmina'08 hield de thuisclub ver van het doel. Aangezien de counters van de Weertenaren gevaarloos waren, ontstonden aan beide zijden weinig doelrijpe mogelijkheden. Het tempo lag laag en de meeste passes kwamen niet aan.

De sporadische kansjes kwamen aan beide kanten voort uit dode momenten, maar de kopstoten van Houben en Van der Linden aan Panningen-zijde en Van Tilburg aan Wilhelminakant misten voor rust doel.

De tweede helft werd er bepaald niet aantrekkelijker op. De beste mogelijkheid kreeg Henri Houben na een voorzet van Doensen. De bonkige spits richtte echter verkeerd.

Panningen-trainer Bair Lejeune: „Wij hebben het tegen Wilhelmina altijd moeilijk. Nu we bovenaan staan, voetballen we steeds meer tegen een muur."

Beerbaum wint op Raymakers' paard

STUTTGART – Zaterdag miste Ludger Beerbaum op een haar na een kostbare automobiel, maar een dag later mocht hij alsnog de sleutels van een nieuwe wagen in ontvangst nemen. Hij won de Grote Prijs van Stuttgart. De Duitser gevierde op de rug van Ratina Z. de merrie die onder Piet Raymakers goud en zilver veroverde op de Olympische Spelen van Barcelona.

Hoewel wereldkampioen Slloothaak met Weihaiwej eveneens foutloos bleef in de barrage, was zijn tijd ruim een seconden langzamer. Beste Nederlander was Emile Hendrix op de achtste plaats. Jos Lansink stelde teleur met de 27e stek.

Het internationale springevenement in de Schleyerhalle in Stuttgart leverde zondag een wereldrecord op. Nooit eerder bezochten 60.500 toeschouwers een indoor-springtoernooi. De Duitsers waren baas in eigen land. Beerbaum won de Grote Prijs en Nicole Uphoff-Becker was bij de dressuur de beste. De amazone reed zondag met Rembrandt een goede proef, die 1625 punten opleverde. Landgenote Theodorescu volgde op honderd punten. Zaterdag won Rehbein op de hengst Donnerhall de Kür op muziek.

De Nederlanders speelden in Stuttgart een bijrol. Alleen Emile Hendrix op Anadolu Arabian haalde de barrage van de Grote Prijs. De Limburger eindigde met acht springfouten als achtste en laatste.

Fonellossa sterkste in GP kunststoten Heerlen

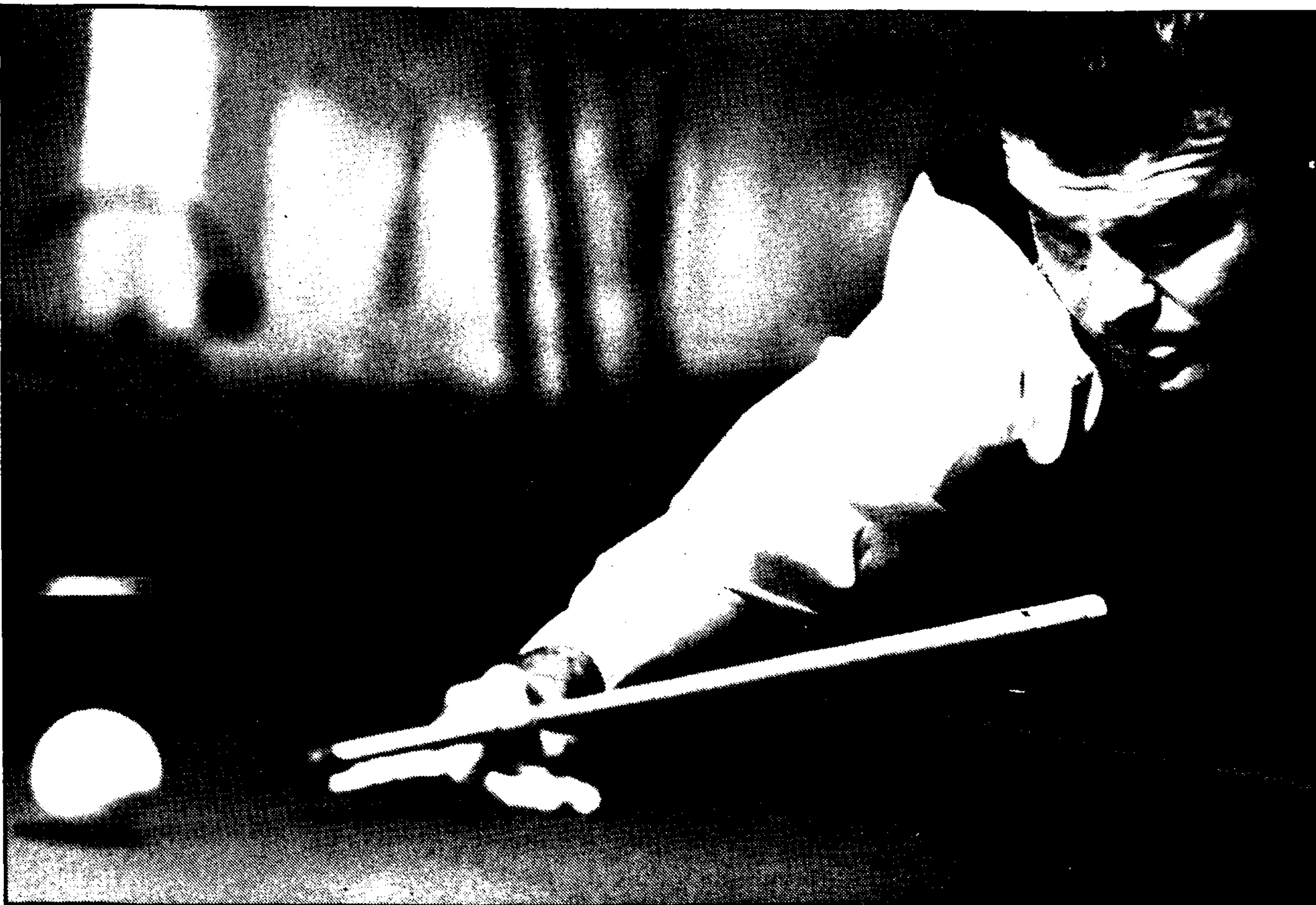
Missie Holka slaagt niet

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

HEERLEN – De Nederlandse kwalificatiewedstrijd voor de Europese Grand Prix Biljart artistiek in Heerlen leverde een droomfinale op. In het kunststoten stonden wereldkampioen Xavier Fonellossa (Spanje) en Europees kampioen Thomas Ahrens (Duisland) tegenover elkaar. Het was de Spanjaard die in Heerlen met 3-1 won. De Limburgse favoriet Ger Holka werd slachtoffer van het reglement. Zijn scoringspercentage van 69.8 procent was geen garantie voor een plaats bij de laatste zestien. Hij viel evenals zijn collega's Janssen, Renkens en Hendriksen af.

Alleen in de tweede set had de wereldkampioen een inzinking en moest de setwinst afstaan aan Ahrens. De Duitser gaf goed partij, maar was na afloop niet te spreken over het resultaat. Ahrens: „Er had voor mij meer ingezeten. Wat mis ging was maar millimeterwerk. Maar dat hoort nu eenmaal bij deze sport." Wereldkampioen Fonellossa was tevreden: „Er kon in feite niets misgaan. Het materiaal was van goede kwaliteit. De organisatie was perfect en ik ben in goede vorm."

Het brons was voor de Belg Raymond Steylaerts, die won van de Fransman Toure.
Ger Holka baalde na afloop: „Ik had een set te weinig gewonnen en belandde daardoor op een zeventiende plaats. Daar baal ik een beetje van. Zeker omdat ik heel goed gespeeld heb. Met mijn hoog scoringspercentage hoorde ik eigenlijk op een plaats bij de eerste acht. Een troost is dat ik op de Europese ranglijst ben gestegen naar een tiende plaats."



● *Opperste concentratie bij winnaar Xavier Fonellossa.* Foto: DRIES LINSSEN

Mark Janssen

De overige debuterende Limburgers kijken op een geslaagd Europees-toernooi terug en mogen tevreden zijn. Toch was Mark Janssen teleurgesteld. De Beekse kunststoter lootte zich vrij in de voorfinale. Iets dat volgens hem ten koste ging van zijn concentratie: „Ik ben van huis gegaan met de instelling dat ik moest spelen. Dan kom ik hier en hoor ik dat ik ben vrijgeloot. Anderen waren mischien blij. Ik niet. Hierdoor werd mij de kans ontnomen om tegen jongens te spelen van mijn klasse en mij op deze wijze in het toernooi spelen. Nu moest ik een dag later spelen internationale toppers. Daar kon ik niet van winnen."

André Renkens en Arno Hendriksen en Ger Holka nemen in januari deel aan de GP van Parijs. De deelname van Mark Janssen is nog twijfelachtig.

amateurs op zondag

HEERLEN – Het amateurvoetbalprogramma voor komend weekeinde luidt als volgt:

Eerste klasse F
Chevremont-Almania
Limburgia-SVN
Waubach-Eijsden
RKONS-Someren
FC Vinkenslag-Volharding
RKVCL-SCG

Tweede klasse A
MKC-Standaard
Heerlen-Heer
Kolonia-Schuttersveld
Polaris-Miranda
Mheerder Boys-RKVVL

Tweede klase B
Veritas-Reuver
Belfeldia-EVV
Rios '31-GSV '28
Sittard-Quick '08
De Ster-FCV
Wittenhorst-Blerick

Derde klasse A
RVU-Holtum
Amicitas-Born
Scharn-Willem I
Buchten-Berg '28
Bunde-SV Slenaken
SC Caberg-Haslou

Derde klasse B
Bekkerveld-RKBSV
Coriovallum-Vaesrade
Minor-Heerlen Sport
Simpelveld-FC Hoensbroek
SVM-VKC
Voerendaal-NEC '92

Derde klasse C
DESM-EMS
Heidebloem-Haelen
Helden-RKMSV
Megacles-IVS
Roosteren-FC Oda
Merefeldia-Victoria

Derde klasse D
KVC-Venlosche B.
SC Irene-SV Meerlo
Egchel-IVO
VVV '03-RKDEV
SVEB-Meterik
Wanssum-Montagnards

Vierde klasse A
Vilt-De Heeg
SVME-RKASV
White Star-Walram
RKHSV-St. Pieter
Leonidas-Rapid
SC WVV '28-SV Hulsberg

Vierde klasse B
Lemirsia-Sportclub '25
Keer-Partij
Zwart Wit '19-Vijlen
RKSVB-SV Nijswiller
Geertruidse B.-Gulpen
SCKR-Banholtia

Vierde klasse C
FC Gracht-Laura
Kakertse Boys-Abdissenbosch
Centrum Boys-KEV
Hopel-RKHBS
Heksenberg-Mariarade
RKTSV-Heilust

Vierde klasse D
Kluis-Passart
Caesar-Schimmert
Spaubeek-Langeberg
Adveo-Schinveld
Sweikhuizer Boys-Sanderbout
DVO-RKDFC

Vierde klasse E
Armada-Stevensweert
Juliana K-Susteren
Susterse Boys-SVH '39
Urmondia-Thorn
Obbicht-RKSVV
RKSVW-SVE

Vierde klasse F
Crescentia-Swift '36
Heel-KOC
Leveroy-RKVB
RKAVC-Brevendia
RKESV-Eindse Boys
RKSVO-Moesel

Vierde klasse G
Koningslust-MVC '19
Baarlo-HBSV
Bevo-Tiglieja
Grashoek-Venlo
Quick Boys '31-Swalmen
RKSVN-Roggel

Vierde klasse H
GFC '33-Vitesse '08
RKDSO-Leunen
HRC '27-Sparta '18
Achates-Resia '42
SSS '18-Melderslo
Ysselsteyn-EWC '46



Na overwinning op topdrie bijna in de vorm van zijn leven

Zilveren 'jubileum' voor Becker

STOCKHOLM - . Boris Becker is terug. De 26-jarige Duitser rondde een indrukwekkende week tennis in Stockholm af met een fraaie zege in de finale op de Kroaat Goran Ivanisevic: 4-6 6-4 6-3 7-6. Het betekende een zilveren 'jubileum' voor Becker in de zaal. Eerder in de maand voorkwam Richard Krajicek in Sydney dat Becker zijn vijfentwintigste indoorzege boekte.

De Duitser won in 1988, 1990 en 1991 ook al in Stockholm. Becker verwierf zich definitief een plaats in de ATP-Masters, over enkele weken in Frankfurt met de topacht van de wereld. Hij steeg naar de derde plaats op de computerlijst.

De Duitser speelde in de Zweedse hoofdstad zo sterk dat hij met recht kon zeggen: „Ik ben bijna in de vorm van mijn leven. Begin dit jaar geloofde ik niet dat ik nog tot dergelijk spel in staat was." Becker versloeg in drie dagen de topdrie.

Stich

In de kwartfinales bedwong hij tot zijn grote genoegen 'vijand' en landgenoot Michael Stich. Zaterdag schakelde hij de nummer één van de wereld Pete Sampras met twee keer 6-4 uit. De Amerikaan, sinds de US Open na een blessureperiode voor het eerst in een ATP-toernooi actief, leek een slak vergeleken met de opvallend lichtvoetige Becker.

„Deze baan ligt me," zei de Duitser, die 244.000 dollar (400.000 gulden) op zijn bankrekening kon bijschrijven. „Het is niet al te ver van huis en het publiek staat achter me. Dat alles helpt enorm." Becker onderwerpt zich sinds het begin van dit jaar aan het straffe regime van de Amerikaan Nick Bolletieri. Daar horen duurlopen en veel conditietrainingen bij.

Volgens Becker betekenden ook zijn huwelijk en vaderschap een ommekeer in zijn tennisloopbaan. „Als ik nog vrijgezel was geweest, zou ik nu lang niet zo goed zijn. Waarschijnlijk zou ik zelfs helemaal niet meer hebben gespeeld. Ik heb privé mijn rust gevonden. Dat stelt me in staat nog een paar jaar op topniveau te spelen. Als het zo doorgaat, zou ik zelfs in 1995 nog een Grand-Slamtitel kunnen pakken."

Krachttennis

Voor het duel met de linkshandige Ivanisevic kondigde Becker aan: „Met het krachttennis van Goran zal het geen mooi duel zijn." Hij kreeg gelijk. De meeste rally's waren kort. Ivanisevic, sinds 1991 onder de hoede van Bob Brett (voormalig coach van Becker) stak niet in zijn beste vorm, al won hij wel de eerste set met 6-4.

Becker liet zich er niet door uit het veld slaan. Hij brak in de tiende game van de tweede set dank zij enkele onhoudbare returns door de service van de Kroaat en speelde van dat moment een gewonnen wedstrijd. In de tiebreak van de vierde set bezat Becker de beste zenuwen (7-4).

Ivanisevic toonde zich in het toernooi wel weer de 'king of aces'. Hij sloeg 116 aces bijeen en bracht zijn seizoenstotaal op precies duizend. Het record in een jaar staat met 1001 op naam van de Sampras. Ivanisevic krijgt deze week in Parijs volop gelegenheid dat totaal ruimschoots te overtreffen. Becker sloeg overigens in de finale 23 aces, één meer dan Ivanisevic.

Bolletieri keek goedkeurend toe. „Het gaat steeds beter met Boris. Hij is nu overal toe in staat." Sinds de samenwerking met de Amerikaan speelde Becker achttien toernooien, waarin hij negen keer ten minste de halve finales haalde en vier maal een hoofdprijs greep.

Novotna

Jana Novotna is de laatste tijd goed bezig. De 26-jarige Tsjechische zegevierde zondag in Essen en haalde daarmee haar derde toernooizege in vijf weken binnen. Daarvoor won ze in Leipzig en Brighton. Het was de tiende hoofdprijs in de loopbaan van Novotna. In de eindstrijd had ze niet veel moeite met de pas 17-jarige Iva Majoli, een landgenote van Ivanisevic.

Novotna liet zich niet beïnvloeden door een zware verkoudheid. „Dat was niet erg prettig, maar het hinderde me niet echt," zei ze nadat ze de winnaarscheque van 80.000 dollar (135.000 gulden) in ontvangst had genomen. Novotna, nummer vier van de wereld, had twee keer eerder met ruim verschil gewonnen van Majoli.

De Kroatische, die zich in korte tijd opwerkte naar de negentiende plaats van de wereld, kreeg vorig jaar in de US Open drie games en verwierf eerder dit jaar in San Diego slechts één game. Op haar weg naar de finale versloeg Majoli onder meer de Duitse Anke Huber en in de halve finales Natalia Medvedeva uit de Oekraïne. Na haar opleiding te hebben genoten bij Bolletieri staat Majoli inmiddels op eigen benen.



● *Boris Becker schreeuwt het uit van vreugde.* Foto: REUTER

Sjeng Schalken in Aken meteen uitgeschakeld

AKEN - Sjeng Schalken is in de eerste ronde van de kwalificatie van de strijd om de Küppers Kölsch Cup in Aken meteen uitgeschakeld. Als eerste geplaatste moest hij het opnemen tegen de Australiër Wayne Arthurs die boven zichzelf uitgroeide en zestien aces sloeg. Twee servicebreaks bepaalden de uitslag, in de eerste set bij 4-3 en in de tweede bij 4-4. Uitslag 6-3, 6-4.

Het optreden van Arthurs was een uitschieter, want in de volgende partij tegen Scott Gessner was 'Aken' ook voor hem afgelopen. Tot het hoofdtoernooi drongen door de Pool Wojtek Kowalski en de Duitsers Jens Knippschild, Christian Saceanu en Alex Radulescu.

In het dubbelspel staat Sjeng Schalken in de tweede en beslissende ronde van de kwalificatie. Met de Portugees Nuno Marquez versloeg hij de Duitsers Mike Eisfeld en Jacob Lusakovski: 6-3, 6-1.

Meevaller voo[r] Rogier Wassen

TUNIS - Na de winst in het Engel[se] satellitecircuit is Rogier Wassen d[i]rect doorgereisd naar Tunis. [De] Limburgse tennisser was er in ee[r]ste instantie van overtuigd dat h[ij] kwalificatie moest spelen, omd[at] zijn punten uit Engeland nog niet [in] de ATP-lijst verwerkt waren. [Op] het laatste moment trokken zi[ch] echter drie spelers terug voor h[et] toernooi, waardoor Wassen aut[o]matisch bij de 22 hoogst geplaats[te] deelnemers kwam.

Marc Merry moest wel trachten zi[ch] via de kwalificatie te plaatsen. [Hij] verloor echter al in de eerste rond[e.] De Italiaan Guanluca Gatto ve[r]sloeg hem met 7-5, 6-4. Halverwe[ge] de partij kreeg Merry last van e[en] liesblessure. Hij kon daardoor ni[et] voluit spelen.

In de Wintertenniscompetitie in [de] tennishal Hulsberg heeft Rapid [uit] Schaesberg de leiding genomen [in] poule A van de eerste klasse. H[et] Maastrichtse De Burght was m[et] zijn verzwakte ploeg niet opgew[as]sen tegen Rapid. De uitslag was 7 - 0,5 in het voordeel van Rapid.

In de andere ontmoeting in de[ze] poule won Ubach over Worms m[et] 4,5 - 3,5 van Blerick 2. In poule [B] begon ATIVU uit Treebeek met e[en] 5-3 zege op Kerkrade. In de on[t]moeting in de tweede klasse ve[r]sloeg Voerendaal het tweede tea[m] van Rapid met 6-2.

Het eerste toernooi van het Winte[r] jeugdcircuit in Almere heeft d[e] Limburgse overwinningen opgel[e]verd. Bij de oudste jongens ging [de] eindzege naar Sebastian Neuhau[s.] Zonder een set af te geven bereik[te] hij de finale. Daarin versloeg hij [de] favoriet Remco Pondman met 6-[?] 6-3.

In de midden- groep was Maart[en] Paas de sterkste. Hij moest in [de] halve finale een set afstaan a[an] Raymond van Slageren. In de fina[le] tegen Jasper Hunting was hij o[p]weer in twee sets (6-3, 6-3) de beste.

Bij de jongste won Nicky Reijnd[ers] de titel. Hij versloeg Rene Lepp m[et] 6-3, 6-0. Bij de meisjes bereikte N[a]tascha Wingenfeld met haar kwa[rt]finale het beste resultaat van [de] meisjes. Zij verloor met 6-4, 6-3 v[an] Iris de Geest.

Dubbele Chinese marathonzege

PEKING - De marathon van Pe[]king is beheerst door atleten [uit] China. De overwinning bij de man[]nen ging naar de Chinees Hu Gan[g]jun, die de traditionele afstand o[ver] ruim 42 kilometer aflegde in 2 u[ur] 10 minuten en 56 seconden. Bij [de] vrouwen toonde de Chinese Wa[ng] Junxia zich in 2.31.11 de sterkste.

de judoka's

DOOR HARRY MURÉ

BORN - 'Coca' roept de scheidsrechter. De meeste partijen zijn inderdaad aan de droge kant. Limburgse judokampioenschappen voor mannen in sporthal Het Anker. Zestig deelnemers en bijna evenveel officials, zwarte stropdas in plaats van zwarte band. Zondagmorgen om tien de eerste verwurging. Vier uur later is al het bekeken, lunchpauze meegeteld. Drie tatami's, weinig tamtam. Vreemd, want de provincie brengt zevenduizend nijvere beoefenaars op de been, verdeeld over iets meer dan honderd clubs. „Maar we hebben geen echte cracks," kreunt Wim van Vorstenbos. Daarom trekt de titelstrijd hooguit een handvol toeschouwers. Martin Poglajen, John Fennell, dat is een eeuw geleden. Judo, een beklemmende sport.

Wim van Vorstenbos bedrijft een sportinstituut in Weert. Hij geniet de status van 'zevende dan', de enige in Limburg. Een 'zevende dan' is zoiets als een achtste wereldwonder. Alleen Anton Geesink bracht het ooit verder.

Judo betekent 'de weg van het meegaan'. Het doel is de tegenstander ten val te brengen zonder hem pijn of letsel te berokkenen. Het pakt in de praktijk soms anders uit, al is de klap die Serf Wulems in de eerste de beste partij treft, een wel erg wrede speling van het lot. Meestal blijft de averij beperkt tot bloemkooloren en verfomfaaide knietjes. In principe heeft judo niets te maken met judasserij.

Volgens Wim van Vorstenbos 'is het een gigantisch pedagogisch spel om iemand te vormen'. De (v)aardigheid zit 'em in de veelheid van bewegingen, 'waarin iedereen zich kan vinden'. Judo is niet zomaar een sport, het is een levenshouding. „Tot je twintigste leer je knokken, van twintig tot veertig jaar doe je wedstrijden. Daarna volgt de fase van het wijs worden en vanaf je zestigste ga je de wijsheid uitdragen." Wim is zevenenvijftig.

Het zuiden puilt uit van de zwarte banden. Kwaliteit zat, 'maar als het om de knikkers gaat, missen we de boot'. Dat komt door de versnippering. „Te veel kleine clubjes. Avondje trainen, licht aan, licht uit. Dat is niks."

De talenten emigreren naar de grote dojo's in het westen. Ze kiezen voor een uitkering en gaan judoën bij bondscoach Willem Vissers in Nijmegen of bij de beroemde broers Jan en Peter Snijders. Supervoorbeeld is Alex Smeets. Bij gebrek aan emploi in eigen milieu zocht het paradepaardje uit Tegelen zijn heil in Brabant.

'Coca' noteert de scheidsrechter wederom. In het judo wordt het geschreven met twee k's. 'Koka' is het kleinste voordeel dat een judoka tijdens een partij kan behalen, in tegenstelling tot 'ippon' dat geldt als 'bingo'.

Illustratief voor het schrijnend gebrek aan youngsters is de bezetting van de finale tot 78 kilogram, Jan Terwint tegen Ronald Creuels. De twee clubmakkers van Chian Sport maken al jaren de dienst uit. Jan Terwint veroverde twee zilveren en een bronzen plak tijdens nationale kampioenschappen. Pas drieëntwintig, hij had een mini-Geesink kunnen worden, 'maar de ambitie is over'.

Jan, met wapperend staartje plus elastiekje, doet nog slechts 'voor de lol' mee. Hij heeft allang besloten zijn hbo-opleiding sociaal pedagogische hulpverlening voorrang te verlenen. In het judo kun je 'toch niets verdienen en zó belangrijk is sport nou ook weer niet'.

Er is ook te weinig competitie. „Het niveau in Limburg is erg laag vergeleken bij de rest van Nederland. Op de training sta ik tegen jongetjes van wie ik weinig te duchten heb." Een veeg teken. „Hier kan ik het op mijn sloffen af, maar komend weekeinde tijdens de nationale kampioenschappen in Den Bosch word ik afgedroogd." Hij ventileert zijn ontboezemingen één minuut voordat hij de tatami op moet. Ra ra. Vervolgens houdt hij zich in het voorspelbare regionale onderonsje met Ronald Creuels simpel staande.

Van Vorstenbos, de 'wijze uit Weert', waarvan al evenmin nieuwe lichtpunten. „Recreatief is judo uitermate geschikt voor mensen van acht tot tachtig uit alle lagen van de bevolking. De oud-hoofdofficier van justitie uit Roermond komt elke week een keer bij mij trainen." Topsport is een ander chapiter. „Je zou de aankomende wedstrijdjudoka's moeten concentreren in een aantal centra, maar dan stuit je meteen op het eigenbelang van clubjes en sportschoolhouders. Ze komen niet meer met hun naam in de krant als ze hun beste jongens afstaan." Het blijft cirkelen op die twee vierkante meter mat af en toe een 'koka'.

Toch zet het Limburgs bestuur zich behoorlijk schrap voor het 'grondgevecht'. Districtstrainer Jo Arets en zijn rechterhand Karel Eijkenboom worden met alle egards en faciliteiten omgeven. Even flink sjorren. Karel Eijkenboom, douane-ambtenaar met een fijne neus voor talent: „We hebben vrij weinig goede senioren" - zuinig uitgedrukt - „en een massa jeugd." Daar tussenin gaapt een enorm gat. „Dan hoor je al vlug de kreet: een Limburger is niet te motiveren. Vind ik goedkoop. Volgens mij ligt het aan de leraren. Die zouden hun mensen vaker naar zware toernooien moeten sturen."

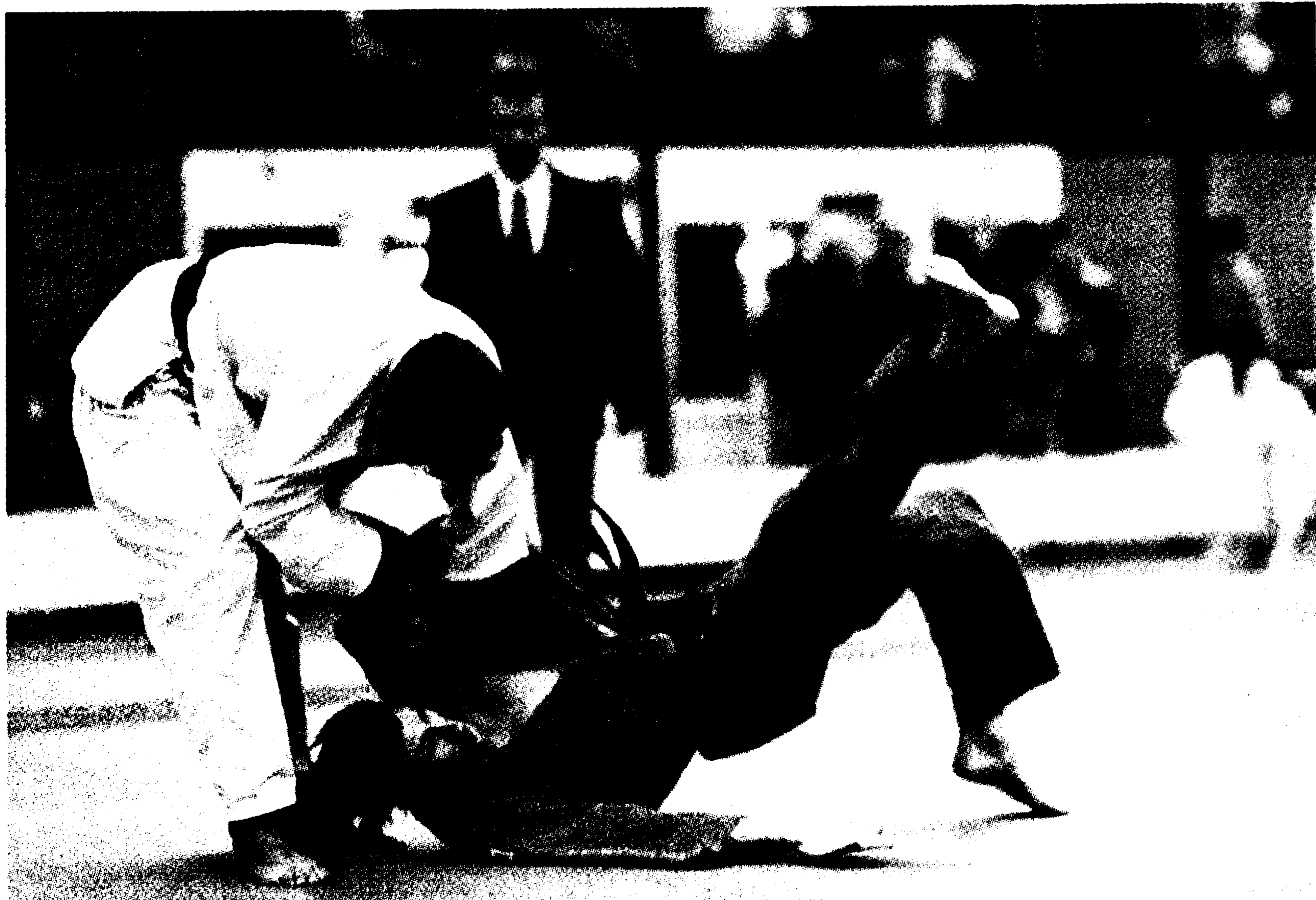
De oude garde is hard aan vervanging toe. Eijkenboom: „We hebben een centrale training. Dertig woensdagen per jaar in Echt, voor jeugd tot en met achttien jaar. De resultaten worden zichtbaar, maar van aansluiting met de nationale top is nog lang geen sprake." Centraal klaarstomen van senioren in een kernploeg, zoals dat in elke sport gebeurt, is volgens Eijkenboom volstrekt onmogelijk. „Geen belangstelling, ze komen gewoon niet."

Opvallende verschijning in Het Anker is Ben Spijkers, de winnaar van olympisch brons in Seoel, die pas echt bekend werd toen hij Alex Smeets beschuldigde van doping. Het kostte hem de kop en een hoop ellende. Zijn vriendin Mariska van Ling uit Cadier en Keer fungeert als scheidsrechter. Vandaar het dagje Limburg.

Drieëndertig is hij, 'maar nog lang niet aan het einde van zijn latijn'. Door de besognes met de bond heeft hij er twee jaar uit gelegen. Schorsing achter de rug. Ze zijn nog niet van hem af. „Ik ben terug van weggeweest, kampioen tijdens de Masters in Deurne, een toernooi met Japanners." Zondag betreedt hij als een van de keien de mat in Den Bosch.

Ben Spijkers is niet vies van 'een tikje boulevard, als het maar animerend werkt'. Hij is weer in genade aangenomen, krijgt zowaar een pr-functie in de bond. „Achteraf gezien heeft die affaire alleen maar verliezers opgeleverd. De bond, Alex Smeets en ikzelf." De plooien zijn gladgestreken. „Ik ben zelfs naar de bruiloft van Alex geweest. We praten weer met elkaar, al zullen we nooit boezemvrienden worden. Als persoon heeft Alex het meest geleden van de hele zaak, maar dat is misschien zijn eigen schuld."

Kritisch staart hij naar het scorebord, mompelt iets van 'het is me niet helemaal duidelijk', waarna zich plotseling weer de ware Spijkers verheft. „Het loopt een beetje leeg hier bij julie. Met een paar goede trainers en wat meer samenwerking zou Limburg het verder schoppen." Meer ippon, minder koka.



● *Voorspelbaar onderonsje. Ronald Creuels neemt clubmakker Jan Terwint (blauw) onder handen tijdens de warming-up. In de finale waren de rollen omgekeerd.* Foto: PETER ROOZEN